ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. ΜΙΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-01
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΣ 12
ΕΝ ΘΕΣ/ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ. ΕΓΝΑΤΙΑΣ)
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98α ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ—ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ"

ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ
10
ΙΟΥΝΙΟΥ 1928
ΑΝΑΤΟΛΗ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ · Λ. 5 ΔΥΣΙΣ ΗΛΙΟΥ ΩΡΑ 7 Λ. 44
ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΙΣΤΗ 34.4 ΕΛΑΧΙΣΤΗ 24.6 ΜΕΣΗ
ΥΓΡΑΣΙΑ ΟΛΙΓΗ ΑΝΕΜΟΙ ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΟΝΙΟΝ ΔΙΑΦ. ΑΣΘ.
ΜΕΤΡ. ΘΑΛΑΣΣΑ ΑΙΓΑΙΟΝ ΙΟΝΙΟΝ ΟΛΙΓΟΝ ΤΕΤΑΡ.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 760.7

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΓΡΑΦΗΝ

Ἡ ἀπογραφὴ τῶν κατοίκων, ἡ ὁποία διενηργήθη τὴν 15ην Μαΐου, ἔδωκεν ὡς συνολικὸν τῆς χώρας πληθυσμὸν ἕνα ἀριθμόν, ὁ ὁποῖος ἀσφαλῶς εὑρίσκεται κάτω τῆς πραγματικότητος. Εἶνε γνωστὸν πόσον πλημμελῶς ἐγένετο ἡ ἀπογραφὴ καὶ πόσαι περιπτώσεις παραλείψεων ἐξηκριβώθησαν καὶ ἐδῶ καὶ ἀλλοῦ. Δυνάμεθα δὲ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι μὲ τὸν αὐτὸν κόπον καὶ τὴν αὐτὴν δαπάνην ἔπρεπε, καὶ ἦτο δυνατόν, ἡ ἀπογραφὴ νὰ ἦτο ἀρτιωτέρα, ἐάν, ἁπλῶς, κατεβάλλετο περισσοτέρα καὶ πρὸ πάντων μεθοδικωτέρα μέριμνα.

Ἀλλὰ δὲν πρόκειται νὰ κρίνωμεν τὸν πλημμελῆ τρόπον, καθ' ὃν ἐγένετο ἡ ἀπογραφή. Καὶ ἂν ἀκόμη παρατηρήσωμεν εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν 6.187.000 κατοίκων, ὁ ὁποῖος ἀνεκοινώθη ὡς ὁ ἐπίσημος τῆς χώρας πληθυσμός, εἶνε καὶ αὐτὸς προτιμότερος ἀπὸ τὴν ἔλλειψιν οἱουδήποτε στοιχείου καὶ τὸν αὐθαίρετον ἑκάστοτε ὑπολογισμόν, ὁσάκις παρίσταται ἀνάγκη νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὁ πληθυσμὸς πόλεώς τινος ἢ τμήματος τοῦ Κράτους ὡς παράγων προβλήματός τινος πρὸς κρατικὴν ἐπίλυσιν. Ἀρκεῖ νὰ μὴ ἐπαναπαυθῇ τὸ Κράτος εἰς τὸ γενικὸν καὶ χονδροειδὲς τοῦτο ἀποτέλεσμα. Διότι μία ἀπογραφὴ δὲν γίνεται πρὸς ἱκανοποίησιν τῆς περιεργείας τοῦ Κράτους, οὔτε ἀποτελεῖ σκοπὸν καθ' ἑαυτήν. Ὅπως κάθε στατιστική, κατὰ μείζονα δὲ λόγον πάσης ἄλλης ἡ στατιστικὴ τοῦ πληθυσμοῦ, χρησιμεύει διὰ νὰ διαφωτίζῃ τὰς κυβερνήσεις, παρέχουσα εἰς αὐτὰς [illegible] ἀσφαλῆ δεδομένα, ἐπὶ τῶν ὁποίων πρέπει νὰ στηριχθοῦν τόσα κυβερνητικὰ μέτρα εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς φοροτεχνίας, τῆς ἐκπαιδεύσεως, τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης,—τῆς συστηματικῆς κατανομῆς ἐργατικῶν βραχιόνων. Ἡ στατιστικὴ τοῦ πληθυσμοῦ μιᾶς χώρας εἶναι ἀπαραίτητον στοιχεῖον διὰ τὴν δημογραφίαν καὶ τὴν δημοσιονομίαν. Διὰ τοῦτο πρέπει νὰ γίνῃ ἡ ὁλοκληρωτικὴ ἐπεξεργασία τῶν δεδομένων τῆς ἔστω καὶ ἀτελοῦς τελευταίας ἀπογραφῆς. Πρέπει νὰ καταρτισθοῦν πίνακες τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ διοικητικὰς περιφερείας, στατιστικὴ ἀστῶν, ἀγροτῶν καὶ ἐργατῶν, στατιστικὴ ἀναλφαβήτων κατὰ γένος. Καὶ ὅλαι αὐταὶ αἱ στατιστικαὶ νὰ χρησιμεύσουν ὡς ἀφετηρίαι κρατικῆς προνοίας εἰς πᾶσαν δημοσιονομικὴν ἐκδήλωσιν.

Εἰς τὴν Ἰταλίαν ἀνεπτύχθη θαυμαστῶς ἡ δημογραφία κατὰ τὰ τελευταῖα ἰδίως ἔτη καὶ τὸ Κράτος προβαίνει ἐν πλήρει γνώσει καὶ ἐπὶ ἀσφαλεστάτων δεδομένων εἰς μίαν λογικὴν ρύθμισιν τῶν καθ' ἑαυτό, οὕτως ὥστε καμμία περιττὴ προσπάθεια νὰ μὴ καταβάλλεται ἐν οὐ δέοντι, οὔτε νὰ ἀμελῆται τι ἐξ ὅσων πρέπει νὰ γίνουν. Ἀρκεῖ νὰ σημειωθῇ ὅτι, μεταξὺ ἄλλων, μετεφέρθησαν καλλιεργηταὶ εἰς τὴν ἀραιοκατῳκημένην Σικελίαν ἀπὸ τὴν πυκνοκατῳκημένην βόρειον Ἰταλίαν, πρὸς ὄφελος καὶ τῆς Σικελικῆς παραγωγῆς καὶ τοῦ πλεονάζοντος καὶ ἀπειλουμένου ἀπὸ ἀνεργίαν ἐνίοτε Λομβαρδικοῦ πληθυσμοῦ. Τὸ Ἰταλικὸν παράδειγμα θὰ ἠδύνατο ν' ἀποβῇ διδακτικὸν δι' ἡμᾶς, ἐὰν αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι ἤθελον νὰ μελετήσουν τί ἐγένετο εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο ἐν Ἰταλίᾳ.

Πάντως ἡ ἀπογραφὴ τῆς 15ης Μαΐου δὲν πρέπει ν' ἀφεθῇ ἀνεκμετάλλευτος. Ἐὰν ἡ Κυβέρνησις ἀσχολῆται κατ' αὐτὰς μὲ τὴν ἵδρυσιν τῆς Γερουσίας, τὴν δίκην τοῦ κ. Παγκάλου, τὸν νέον Προϋπολογισμόν, τὴν κύρωσιν συμβάσεων, ἡ δημογραφικὴ ἐργασία δὲν πρέπει νὰ κριθῇ ὡς ἀμελητέα. Ὅλα τὰ λοιπά, ὁσονδήποτε καὶ ἂν εἶνε μεγάλης σπουδαιότητος ζητήματα, εἶνε ζητήματα παροδικά, ἐνῷ ὁ καταρτισμὸς μιᾶς βασίμου δημοσιογραφικῆς ὑπηρεσίας θὰ προικίσῃ τὴν χώραν μὲ τὴν θετικὴν γνῶσιν τῆς εἰς ἔμψυχον ὑλικὸν δυναμικότητός της, βάσιν πάσης φωτισμένης διακυβερνήσεως.

ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΠΟΛΟΥ

ΠΟΥ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ Ο ΝΟΜΠΙΛΕ;

ΤΑ ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗ ΡΑΔΙΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΓΟΘΡΑΥΣΤΙΚΩΝ

Η ΑΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΙΤΑΛΙΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΡΩΜΗ, Ἰούνιος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — Ἡ ἀγωνία διὰ τὴν τύχην τοῦ πληρώματος τῆς «Ἰταλίας» συνέχει τὰς καρδίας ὅλων τῶν Ἰταλῶν. Παρῆλθον ἤδη δύο ἑβδομάδες καὶ οὐδὲν τὸ ἀπολύτως θετικὸν κατωρθώθη νὰ ἐξακριβωθῇ.

Ἡ πρώτη ἑβδομὰς παρῆλθεν ἐν νεκρικῇ σιγῇ. Καμμία εἴδησις. Ἡ ἀγωνία ἠκολούθει συνεχῶς τὴν ἀνιοῦσαν. Κατὰ τὴν ἀρχὴν τῆς δευτέρας ἑβδομάδος ἡ ἀπελπισία ἤρχισε νὰ καταλαμβάνῃ καὶ τοὺς πλέον αἰσιοδόξους. Ἡ «Ἰταλία» διὰ νὰ μὴ δίδῃ τόσας ἡμέρας σημεῖα ζωῆς θὰ ἔχῃ ἐξ ὁλοκλήρου καταστραφῆ καὶ τὸ πλήρωμά της θὰ ἔχῃ συντριβῆ τίς οἶδε ἐπὶ ποίων βράχων ἢ πάγων...

Τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν ἔκτακτοι ἐκδόσεις τῆς «Κορριέρε ντελὰ Σέρα» εἰς τὸ Μιλάνον καὶ τῶν ἄλλων ἐφημερίδων εἰς τὰς λοιπὰς πόλεις ἀνεπτέρωσαν τὰς ἐλπίδας περὶ διασώσεως τοῦ πληρώματος.

Ἕνας ἐρασιτέχνης τοῦ ἀσυρμάτου τηλεγράφου εἰς μίαν βόρειον ἀκτὴν τῆς Σοβιετικῆς Ῥωσσίας συνέλαβε ραδιογράφημα τῆς «Ἰταλίας» μὲ τὸ σῆμα τοῦ κινδύνου «S.O.S.» Εἶχε τόσον προχωρήσει ἡ ἀπαισιοδοξία, ὥστε πολλοὶ δὲν ἠθέλησαν νὰ τὸ πιστεύσουν, παρ' ὅλον ὅτι διάπυροι ἦσαν αἱ εὐχαὶ τῶν ὅπως ἐπανευρεθοῦν τὸ ταχύτερον οἱ ἄνδρες τοῦ πληρώματος.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΓΡΑΦΗΜΑ ΕΠΙΒΕΒΑΙΟΥΤΑΙ

Ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις ἐζήτησεν ἐν τάχει πληροφορίας ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν τῆς Μόσχας ἡ ὁποία ἀπήντησεν ὅτι πράγματι ἐλήφθη ὑπὸ τοῦ ἀσυρματιστοῦ Σμὶτ ραδιογράφημα προερχόμενον ἀπὸ τὴν «Ἰταλίαν».

Ταυτοχρόνως τὸ γραφεῖον τοῦ Τύπου τῆς ἐν Ῥώμῃ Σοβιετικῆς πρεσβείας ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς:

«Κατόπιν τοῦ τηλεγραφήματος 3 τρέχοντος ἐκ μέρους τῆς Ἐπιτροπῆς Βοηθείας Ὀσοβιάκιν πρὸς τὸν Νόμπιλε ἐτηλεγραφήσαμεν παρακαλοῦντες νὰ ἐξακριβωθῇ καὶ ἐπιβεβαιωθῇ τὸ κείμενον τῆς ληφθείσης ἐκκλήσεως παρὰ τοῦ ἐρασιτέχνου ραδιοτηλεγραφητοῦ Σμίτ, διότι ἴσως οὗτος ἐξέλαβεν ὡς ἔκκλησιν τοῦ ἀεροπλοίου τὰς πρὸς τοὺς διαφόρους σταθμοὺς ἀποστελλομένας ὁδηγίας.

Εἰς ἀπάντησιν ἐλήφθη σήμερον τὴν πρωΐαν καὶ ὥραν π.μ. τὸ ἀκόλουθον ραδιογράφημα:

ΜΟΣΧΑ.— Πᾶν ὅ,τι ὁ ἐρασιτέχνης ραδιογραφητὴς ἤκουσεν ἐκ μέρους τῆς «Ἰταλίας» ἐξηκριβώθη ἐπακριβῶς, ἂν καὶ δὲν ὑπῆρχεν ἀμφιβολία περὶ τῆς ἀληθείας τῆς ραδιοτηλεγραφικῆς ἐκκλήσεως τοῦ ἀεροπλοίου «Ἰταλία», ἀκουσθείσης ὑπὸ τοῦ Σμίτ, μὲ τὸ αὐτὸ ἀκριβῶς μῆκος κύματος τοῦ ἀεροπλοίου.

Τὸ κείμενον τῆς ἐκκλήσεως ταύτης δὲν συμπίπτει πρὸς οὐδεμίαν τῶν προηγουμένως ἐκ Μόσχας ἀποσταλεισῶν ὁδηγιῶν.

Αἱ ὁδηγίαι μας ἦσαν συντεταγμέναι εἰς ρωσσικὴν καὶ γαλλικήν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐξησφάλιζε τὸν ἐρασιτέχνην ραδιοτηλεγραφητὴν ἀπὸ πάσης συγχύσεως. Ἐξ ἄλλου τὰ ἐν τῷ Ὠκεανῷ ρωσσικὰ πλοῖα δὲν ἔχουσι μηχανήματα ἀσυρμάτου μὲ βραχέα κύματα.

Φυσικὰ ἐλήφθη πάντοτε ἡ πρόοψις ἐνδεχομένου σφάλματος.

Ἐπιτροπὴ Βοηθείας: Ὀσαβιάκιν καὶ Οὐνσλιχτ.

Τὸ τηλεγράφημα τοῦτο ἐπηκολούθησεν ἕτερον, ἔχον ἐπὶ λέξει ὡς ἑξῆς:

ΜΟΣΧΑ, 5. — Τὰς 3 Ἰουνίου περὶ ὥραν 20 εἷς ἐρασιτέχνης ραδιοτηλεγραφητὴς ἔλαβε σημεῖα S. O. S. ἐκ μέρους τοῦ ἀεροπλοίου «Ἰταλία». Τὴν 4ην Ἰουνίου καὶ ὥραν 1 ἀνεκοινώθη τοῦτο μέσῳ ἰσχυρῶν μηχανημάτων ἀσυρμάτου καὶ ἐλήφθη παρ' ὅλων τῶν σταθμῶν καὶ τοῦ ἀτμοπλοίου «Πόλις τοῦ Μιλάνου».

Ἡ Ἐπιτροπὴ Βοηθείας ἔλαβεν ὅλα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα διὰ νὰ ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὴν «Ἰταλίαν». Οἱ ἀσύρματοι ἐργάζονται νυχθημερὸν καὶ παρακαλοῦμεν νὰ ἐπικοινωνήσουν καὶ νὰ ἐπιβεβαιώσουν τὸ μῆκος κύματος τῆς ἐκκλήσεως καὶ τὴν δύναμιν τῶν ἀσυρμάτων τῆς «Ἰταλίας» καὶ τῆς «Πόλεως τοῦ Μιλάνου».

Παρακαλοῦμεν ἐξ ἄλλου τὴν «Πόλιν τοῦ Μιλάνου» νὰ τηρῇ συνεχῆ ἐπαφὴν μεθ' ἡμῶν δὶς ἢ τρὶς τῆς ἡμέρας καὶ ἐπὶ ἀρκετὰ λεπτά.

Τὰ ἡμέτερα σημεῖα αἰτήσεως S.O.S. μακροῦ κύματος 675 μέτρων, καὶ τὰ βραχέα 20, 38, 40, 60.

Ἐπιτροπὴ Βοηθείας Ὀσοβιάκιν.

Συμμορφουμένη πρὸς αἴτησιν τῆς Ἐπιτροπῆς Βοηθείας, ἡ ἡμετέρα Πρεσβεία διεβίβασε πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τὴν παράκλησιν ὅπως ἀνακοινώσῃ εἰς Μόσχαν πᾶσαν πληροφορίαν σχετικὴν πρὸς τὸ μῆκος κύματος καὶ τὴν δύναμιν τῶν μηχανημάτων ἀσυρμάτου τῆς «Ἰταλίας» καὶ τῆς «Πόλεως τοῦ Μιλάνου».

Ὁ νέος στρατιωτικὸς ἀκόλουθος τῆς ἐν Ῥώμῃ Σοβιετικῆς Πρεσβείας κ. Σέλιν, διοικητὴς τῶν ἀεροπορικῶν δυνάμεων τῆς Βαλτικῆς θαλάσσης, ἀνεκοίνωσε τὰ κάτωθι περὶ τῆς λίαν προσεχοῦς ἀμέσου ἀποστολῆς ἐξ Ἀρχαγγέλου πρὸς τὴν Γῆν τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ:

«Δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι ἂν ἡ «Ἰταλία» προσεγειώθη εἰς τὴν Γῆν τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ, θὰ ἀνευρεθῇ. Ὡς ναυτικὸς καὶ ὡς ἀεροπόρος δύναμαι νὰ βεβαιώσω ὅτι εὑρισκόμεθα νῦν εἰς τὴν καλυτέραν ἐποχὴν τῶν ἀρκτικῶν χωρῶν. Ὁ ἥλιος θερμαίνει καὶ τὸ ὅριον τῶν πάγων ἀποσύρεται πρὸς τὸν Πόλον, ἀφίνον ἐλευθέρας τὰς ἀκτὰς τῆς Γῆς τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσὴφ καὶ ὅλην τὴν θάλασσαν ἀπὸ τῆς Σπιτσβέργης μέχρι τῆς Νέας Ζέμλιας, διευκολύνον τὰς ἐρεύνας.

»Αἱ ἀτμοσφαιρικαὶ συνθῆκαι ὑπόσχονται βελτίωσιν, διότι αἱ χιόνες βαίνουσι ἐξαφανιζόμεναι καὶ δὲν ἀναμένονται πλέον πυκνὰ νέφη χιόνος, οὔτε χαμηλαὶ θερμοκρασίαι.

»Ἐξ ἄλλου ἔχομεν ναυτικοὺς πεπειραμένους εἰς τὴν διοίκησιν τῶν ἀποσταλέντων πρὸς ἐξερεύνησιν πλοίων. Οἱ πλοίαρχοι τῶν παγοθραυστικῶν μας πλοίων εἶναι παλαιοὶ καὶ δεδοκιμασμένοι θαλασσοπόροι τῶν πολικῶν θαλασσῶν καὶ ἔχουν ἐκτελέσει εἰς τὰς χώρας τῶν αἰωνίων πάγων πολλὰ ταξείδια καὶ εὑρίσκονται εἰς οἰκεῖον ἔδαφος.

»Τὰ τρία παγοθραυστικὰ πλοῖα, «Ταΐμια», «Περσεὺς» καὶ «Σέδωφ» εἶναι στιβαρωτάτης κατασκευῆς. Πλέον ἢ ἅπαξ περιεκυκλώθησαν ὑπὸ πάγων καὶ ἐξῆλθον σῶα καὶ ἀβλαβῆ ἀπὸ ἀνυπερβλήτους δυσχερείας. Ὁ τρίτος ἀναγκαῖος ὅρος διὰ τὴν καλὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἀποστολῆς εἶναι καὶ ὁμὰς δεδοκιμασμένων καὶ ἀποφασιστικῶν ἀεροπόρων.

»Δὲν πρέπει νὰ λησμονῶμεν ὅτι αἱ συνθῆκαι τῆς πτήσεως εἰς τὰς ἀρκτικὰς χώρας δὲν εἶναι ὅμοιαι πρὸς τὰς συνήθεις. Ἡ ἐκλογὴ τοῦ χρόνου τῆς πτήσεως, ἡ τέχνη τῆς ἐξόδου ἀπὸ τῶν συσσωρευομένων νεφῶν πρὸς ἀποφυγὴν σχηματισμοῦ στρώματος πάγου ἐπὶ τοῦ ἀεροπλάνου καὶ συνεπῶς λόγῳ τῆς ἐπιβαρύνσεως τῆς βεβιασμένης ἀμέσου προσγειώσεως, ὅλα αὐτὰ εἶναι ἀπολύτως σημαντικὰ πρὸς ἀποφυγὴν καταστροφῆς. Ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς δύναμαι νὰ βεβαιώσω ὅτι ὅλοι οἱ ἀεροπόροι τῆς ἀποστολῆς εἶναι ἄνθρωποι πεπειραμένοι καὶ ἀσφαλεῖς, καὶ ὅλοι ἵπτανται εἰς τὰς ἀρκτικὰς χώρας ἀπὸ ἐτῶν.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 2αν σελίδα)

ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΟΥ ΔΑΝΕΙΣΜΟΥ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΟΥ κ. Γ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

Δυνάμεθα νὰ ἐξακολουθήσωμεν δανειζόμενοι παρὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ; Ἰδοὺ τὸ ἐρώτημα τὸ ὁποῖον ἐτέθη εἰς πολλὰ ἔθνη τὰ ὁποῖα διὰ τὴν μεταπολεμικὴν οἰκονομικήν των ἀνασυγκρότησιν κατέφυγον εἰς τὸ ξένον κεφάλαιον.

Βεβαίως τὰ κράτη τὰ ὁποῖα ἐξῆλθον οἰκονομικῶς συντετριμμένα ἐκ τοῦ πολέμου, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ καταφύγωσιν εἰς ἐσωτερικὰ δάνεια διὰ νὰ καλύψωσι τὰς ἀμέσους ἀνάγκας των, εἴτε διότι τὰ θυλάκια τῶν ὑπηκόων των ἐκενώθησαν συνεπείᾳ τῶν ἐπιβληθεισῶν εἰς αὐτοὺς θυσιῶν, εἴτε διότι ἠναγκάσθησαν νὰ μετέλθωσι, κατὰ τὸ διάστημα τοῦ πολέμου, οἰκονομικὴν πολιτικὴν μὴ ἐμπνέουσαν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ κεφάλαιον.

Ἀλλ' ὁ δανεισμὸς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἔχει τὰ ὅριά του καὶ ὅταν ἀκόμη ἀποσκοπῇ τὴν ἐξεύρεσιν κεφαλαίων διὰ παραγωγικοὺς σκοπούς, διότι ἐκτὸς τοῦ ὅτι δύναται νὰ δημιουργήσῃ μελλοντικῶς ἐπικίνδυνα βάρη, ἐπιβαρύνει τὸ ἰσοζύγιον τῶν πληρωμῶν, ἀφ' ἑνός, καὶ δημιουργεῖ εἰκονικὴν ἐν τῇ χώρᾳ εὐεξίαν, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐπιφέρει πληθωρικὴν προσφορὰν δανείων τοῦ κράτους εἰς τὴν διεθνῆ ἀγορὰν ἥτις μειώνει τὴν πίστιν του καὶ χειροτερεύει τοὺς ὅρους ὑπὸ τοὺς ὁποίους δι' ἀνυπέρβλητον μελλοντικὴν ἀνάγκην θὰ ἔπρεπε νὰ καταφύγῃ εἰς νέον δάνειον.

Ἡ Ἰταλία ἐξέδωκε εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἓν καὶ μόνον ἐθνικὸν δάνειον τοῦ ὁποίου τὴν τοποθέτησιν ἀνέλαβε τὸ 1923 ὁ οἶκος Μόργκαν. Ἔκτοτε ἡ ἀμερικανικὴ ἀγορὰ ἐφάνη λίαν εὐδιάθετος νὰ τοποθετήσῃ κεφάλαια εἰς ἰταλικὰ βιομηχανικὰ δάνεια λόγῳ τῆς προστασίας καὶ τῆς ὠθήσεως τὴν ὁποίαν ὁ κ. Μουσολίνι ἔδωκε εἰς τὴν βιομηχανίαν τῆς πατρίδος του. Τοιαῦτα δάνεια συνήφθησαν μέχρι ποσοῦ 100 ἑκατομμυρίων δολλαρίων καὶ ἡ ζήτησις κεφαλαίων ἐκ μέρους τῶν Ἰταλῶν ἐπιχειρηματιῶν δὲν ἔπαυσε, ὅπως δὲν ἐμειώθη καὶ ἡ προθυμία τῶν ἀμερικανικῶν κεφαλαίων. Μολονότι ὅμως τὰ ἰταλικὰ δάνεια ἐν Ἀμερικῇ διετηροῦντο κρατημένα, ὀρθῶς ἐπενέβη ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις καὶ ἔθεσε τέρμα εἰς τὸν τοιοῦτον δανεισμόν, διὰ τοὺς λόγους τοὺς ὁποίους ἀνωτέρω ἐξεθέσαμεν. Τοὺς λόγους δὲ τούτους ἐθεώρησε τοσοῦτον ἀποχρῶντας ὥστε τὰς παραμονὰς τῆς σταθεροποιήσεως προετίμησε νὰ καταφύγῃ εἰς ἐσωτερικὸν δάνειον-Prestito del Littorio—καὶ ἠρκέσθη εἰς τὸ ἄνοιγμα πιστώσεων ἐν τῷ ἐξωτερικῷ. ("Ἴδε «Πρωΐαν» τῆς 6ης καὶ 7ης παρελθόντος Ἰανουαρίου ἄρθρα Γ.Ι.Π. «Ἡ Ἰταλικὴ Σταθεροποίησις»).

Ἡ Γαλλία ἀπὸ τῆς ἀνόδου τοῦ κ. Πουανκαρὲ εἰς τὴν ἀρχὴν οὐδὲν ἐξωτερικὸν δάνειον συνῆψε, κατώρθωσε δέ, χάρις εἰς τὴν σώφρονα πολιτικὴν τοῦ πρωθυπουργοῦ της, νὰ συνάψῃ ἐπιτυχῶς μέγα ἐσωτερικὸν δάνειον τὸ ὁποῖον ἀπέδωκε 10.800 ἑκατ. φρ. εἰς μετρητὰ καὶ 3 δισεκατομμύρια διὰ τὴν ἑκουσίαν μετατροπὴν βραχυπροθέσμων γραμματίων της εἰς πάγιον δάνειον. Τὸ δάνειον τοῦτο δίδει εἰς τὴν Γαλλικὴν κυβέρνησιν τὰ μέσα νὰ σταθεροποιήσῃ ἀνωδύνως τὸ νόμισμά της εἰς τὰ σημερινὰ ἐπίπεδα, ὡς καὶ τὰ μέσα παροχῆς ἐπαρκῶν πιστώσεων, διὰ τῆς Τραπέζης τῆς Γαλλίας, ἵνα ἀνακύψῃ ἡ βιομηχανία της ἐκ τῆς κρίσεως τὴν ὁποίαν διέρχεται. Περιπλέον δὲ ἐξασφαλίζει κατὰ τρόπον θετικὸν τὸ ἰσοζύγιον τῶν πληρωμῶν της διὰ τὰ προσεχῆ ἔτη.

Τὸ αὐτὸ πρόβλημα ἀπησχόλησε τελευταίως καὶ τοὺς Γερμανούς. Τὸ αὐτὸ πρόβλημα ἤδη ἀπασχολεῖ τοὺς Βέλγους καὶ ἄλλα μικρότερα ἔθνη. Νομίζομεν, ὅτι καιρὸς εἶνε νὰ ἀπασχολήσῃ καὶ ἡμᾶς, οἵτινες τελευταίως ἐπεδόθημεν μετὰ πάσης εὐκολίας εἰς τὴν σύναψιν ἐξωτερικῶν δανείων ὄχι μόνον διὰ τὴν ἐπανόρθωσιν τῶν ἐκ τοῦ πολέμου συνεπειῶν, ἀλλὰ καὶ δι' οἱανδήποτε ἄλλην μας ἀνάγκην. Θέλομεν νὰ ἐνισχύσωμεν τὴν βιομηχανίαν μας, θέλομεν νὰ καλλύνωμεν τὰς πόλεις μας, χρειαζόμεθα χρήματα διὰ τὴν σταθεροποίησιν, διὰ τὴν Κτηματικήν μας πίστιν, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων κοινῆς ὠφελείας, καταφεύγομεν εἰς ἐξωτερικὰ δάνεια. Ἄλλοτε εἰς δάνεια συνοδευόμενα ἀπὸ συμβάσεις δεσμευτικὰς διὰ τὸ κράτος, ἔστιν δ' ὅτε καὶ εἰς ὑποχρεώσεις μελλοντικῆς συνάψεως δανείων ὑπὸ ἐντελῶς ἀγνώστους ὅρους!

* * *

Ἡ ἐπομένη τῆς Μικρασιατικῆς καταστροφῆς εὗρε τὴν Ἑλλάδα μὲ δημόσιον χρέος ἀνερχόμενον περίπου εἰς 90 ἑκατομμύρια λιρῶν, βάρος ἤδη μέγα διὰ τὸν πληθυσμόν μας καὶ χωρὶς νὰ ὑπολογισθῇ ἡ κατάστασις τῶν προσφύγων. Ἔκτοτε μέχρι σήμερον, εἰς διάστημα δηλαδὴ πέντε ἐτῶν, ἐκτὸς τῶν ἐσωτερικῶν δανείων, (τῶν δύο ἀναγκαστικῶν, ἀπαλλοτριώσεως, μεταναστεύσεως, ἀνταλλαξίμων κλπ.) τὰ ὁποῖα ἀνέρχονται εἰς ὁλόκληρα δισεκατομμύρια συνήψαμεν τὰ ἑξῆς δάνεια εἰς τὴν διεθνῆ ἀγοράν:

α´) Τὸ προσφυγικὸν τοῦ 1924 £ 10 ἑκατομμύρια.

β´) Τὸ σουηδικὸν τοῦ 1926 £ 1 ἑκατομμύριον, καὶ

γ´) Τὸ τριμερὲς £ 10 ἑκατομμύρια, ἤτοι ἐν συνόλῳ λίρας Ἀγγλίας 21 ἑκατομμύρια. Ἐπεβαρύναμεν δηλαδὴ τὸ δημόσιον χρέος μας ἐκ τοῦ λόγου τούτου, κατὰ 25 ο)ο.

Ἐκτὸς ὅμως τούτων συνήψαμεν καὶ ἄλλα δάνεια, ὡς τὸ δάνειον τῆς Κτηματικῆς πίστεως ἀνερχόμενον εἰς 3 ἑκατομμύρια λιρῶν καὶ τὸ βιομηχανικὸν δάνειον.

Ἂς ἐξετάσωμεν ἤδη ποία εἶνε ἡ κατάστασις τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς ἀπὸ ἀπόψεως προσφορᾶς ἑλληνικῶν δανείων.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι αἱ ὁμολογίαι τοῦ τριμεροῦς δανείου εὑρίσκονται εἰσέτι εἰς χεῖρας τῶν ἐκδοτικῶν οἴκων, ἐν μεγίστῳ μέρει, καὶ ὅτι μολοντοῦτο ὑπέστησαν πτῶσιν ἀπὸ τὴν τιμὴν τῆς ἐκδόσεώς των. Περιπλέον ἐγένετο τὸ σφάλμα τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ὁμολογιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων εἰς ξένα χρηματιστήρια, εἰς τιμὰς δὲ μὲ τὰς ὁποίας ἀγοραπωλοῦνται σήμερον, ἔχουν ἀπόδοσιν 10 ο)ο. Μολονότι δὲ αἱ ἐγγυήσεις μὲ τὰς ὁποίας ἔχουν προικισθῇ ἔρχονται ἐν ἥσσονι μοίρᾳ ἢ αἱ τοῦ τριμεροῦς, ἀποτελοῦν διὰ τοὺς γνώστας τοποθέτησιν ἐπαρκοῦς ἀσφαλείας. Κατὰ συνέπειαν, ἡ διεθνὴς ἀγορὰ ὄχι μόνον εἶναι κατάφορτος ἑλληνικῶν ὁμολογιῶν, ἀλλὰ καὶ διαρκῶς προσφέρονται τοιαῦται μὲ πρώτης μὲν τάξεως ἐγγυήσεις, μὲ ἀπόδοσιν περίπου 7.05 ο)ο, μὲ δευτέρας δὲ τάξεως τοιαύτας (πάσης ἀσφαλείας ἐν τούτοις) μὲ ἀπόδοσιν 10 ο)ο. Ἐὰν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν μας ὅτι τὸ ὁλικὸν ποσὸν τῶν ὁμολογιῶν τῶν ἀνταλλαξίμων θ' ἀνέλθῃ εἰς 6 δισεκατομμύρια δραχμῶν ἢ 15 περίπου ἑκατομμύρια λιρῶν, θὰ πεισθῶμεν ὅτι ἡ παρατηρουμένη διαρκὴς προσφορὰ ἑλληνικῶν ἀξιῶν δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ νὰ ἐπιτείνῃ τὴν δυσμενῆ κατάστασιν, ἡ ὁποία ἤρχισε δημιουργουμένη εἰς τὴν διεθνῆ ἀγορὰν διὰ τὰ ἑλληνικὰ χρεώγραφα. Ἡ δὲ προσφορὰ αὐτὴ δὲν εἶναι πιθανὸν νὰ λήξῃ μετὰ ἓν ἔτος, ὡς φαίνεται ἐλπίζων ὁ κ. Καφαντάρης, συμφώνως μὲ τὰς τελευταίας του δηλώσεις ἐν τῇ Κοινοβουλευτικῇ Ἐπιτροπῇ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν. Πρέπει νὰ τονισθῇ περιπλέον, ὅτι ἥ τε Ἀγγλικὴ καὶ Ἀμερικανικὴ ἀγορὰ εὑρίσκονται ὑπὸ τὸ δέλεαρ ἱκανῶν, ἀσφαλῶν καὶ συμφερουσῶν αἰτήσεων ἐκ μέρους ἄλλων Κρατῶν.

Ἡ τοιαύτη κατάστασις τῆς διεθνοῦς ἀγορᾶς δὲν δύναται νὰ κριθῇ παρὰ ὡς δυσμενεστάτη διὰ μέλλοντα Ἑλληνικὰ δάνεια καὶ ὡς ἐπικίνδυνος διὰ τὰ ὑφιστάμενα τοιαῦτα.

Ἐν τούτοις, συμφώνως μὲ τὸ Κυβερνητικὸν πρόγραμμα, μελετᾶται ἡ κατασκευὴ κοινωφελῶν ἔργων διὰ τῆς ἐξευρέσεως ἐξωτερικῶν δανείων, τὰ ὁποῖα θ' ἀνέλθωσιν εἰς 23 ἑκατομμ. λιρῶν Ἀγγλίας καὶ ἀναλύονται ὡς ἑξῆς:

Λίραι Ἀγγλίας 5 ἑκατομ. διὰ τὰ ἀποξηραντικὰ ἔργα τοῦ Ἀξιοῦ.

Λίραι Ἀγγλίας 12 ἑκατομ. διὰ τὰ ἀποξηραντικὰ καὶ ὑδραυλικὰ ἔργα Στρυμόνος, Θεσσαλίας, Ἠπείρου καὶ λοιπῆς Ἑλλάδος.

Λίραι Ἀγγλίας 6 ἑκατομμύρια διὰ τὰ ἔργα ὁδοποιΐας.

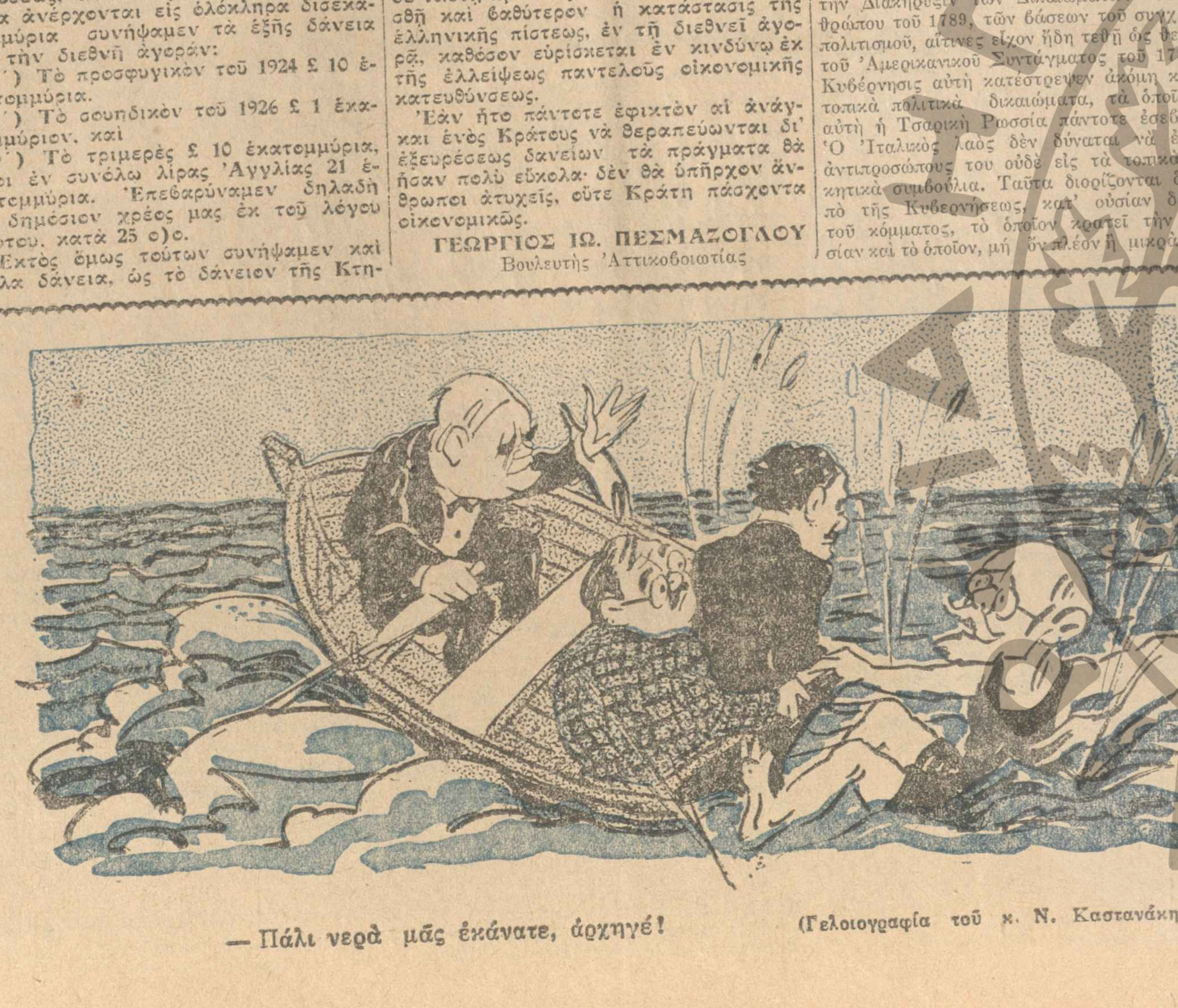
Ἀλλὰ πλὴν τῶν 23 τούτων ἑκατομμυρίων λιρῶν μελετᾶται καὶ ἡ σύναψις μεγάλων δανείων — ἐξωτερικῶν πάντοτε — διὰ τοὺς Δήμους Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Καὶ ἐνῷ ἡ μὲν ἐκτέλεσις τῶν ἔργων τούτων πρέπει ν' ἀρχίσῃ ἀμέσως, ἡ δ' ἀποπεράτωσίς των πρέπει νὰ ἔχῃ συντελεσθῇ ἐντὸς πέντε ἐτῶν, οὐδ' ὀβολὸς τοῦ κολοσσιαίου τούτου ποσοῦ ἐξηυρέθη ἀκόμη. Ἡ Κυβέρνησις περιωρίσθη νὰ ἐπιζητήσῃ μόνον τὴν ἐξεύρεσιν πιστώσεως μέχρι 2 ἑκατομμυρίων λιρῶν τὴν ὁποίαν ὑποχρεοῦται νὰ πληρώσῃ συνάπτουσα δάνειον ὑπὸ ἀγνώστους, καὶ εἰς αὐτὴν τὴν ἰδίαν, ὅρους ἐντὸς τοῦ ἐπομένου ἔτους. Διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ ποσοῦ, πρὸς ἐξακολούθησιν τῶν ἔργων, οὐδεμία πρόνοια καὶ οὐδεμία ὑποχρέωσις ἔχει ἀναληφθῇ. Κατὰ συνέπειαν τὸ ἐπόμενον ἔτος θὰ εὑρεθῶμεν πρὸ τοῦ διλήμματος ἢ νὰ προβῶμεν εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τοῦ ἀπαιτουμένου χρήματος ὑπὸ δυσμενεστάτους ὅρους τοὺς ὁποίους ἄγνωστον εἶναι ἐὰν θὰ δυνηθοῦν οἱ πόροι τοῦ Κράτους ν' ἀντιμετωπίσουν, ἢ θ' ἀναγκασθῶμεν νὰ διακόψωμεν τὴν κατασκευὴν τῶν ἔργων διὰ τὰ ὁποῖα θὰ ἔχουν ἤδη δαπανηθῇ 2 ἑκατομμύρια λιρῶν ἀσκόπως.

Οὐδεμία ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι τὰ περὶ ὧν πρόκειται ἔργα εἶναι ἀναγκαῖα καὶ παραγωγικά. Δὲν ἀρκεῖ ὅμως ἡ ἀναγραφή των εἰς τὰ κυβερνητικὰ προγράμματα, οὐδ' ἡ ἐξεύρεσις ἐργολάβων ἱκανῶν διὰ τὴν κατασκευήν των. Πρωτεύει ἡ ἐξεύρεσις τῶν οἰκονομικῶν συνδυασμῶν διὰ τῶν ὁποίων εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκτελεσθῶσι ταῦτα. Καὶ ἂν ὑποτεθῇ ὅτι ἡ ἀνάγκη τῆς ἀμέσου ἐκτελέσεώς των ἐπέβαλε τὴν ἐξεύρεσιν τῶν 2 ἑκατομμυρίων λιρῶν ὑφ' οἱουσδήποτε ὅρους συνεπείᾳ τῆς κενότητος τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος καὶ τῆς ἀπρονοησίας τῶν κυβερνώντων, ἐπιβάλλεται σήμερον νὰ ἀντιμετωπισθῇ τὸ ζήτημα, πῶς θὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ συμπλήρωσις τῶν ἔργων, θετικῶς ἀπὸ τὴν παροῦσαν Κυβέρνησιν ἢ τοὺς διαδόχους της. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ ταύτῃ πρέπει γενικώτερον νὰ ἐξετασθῇ καὶ βαθύτερον ἡ κατάστασις τῆς ἑλληνικῆς πίστεως, ἐν τῇ διεθνεῖ ἀγορᾷ, καθόσον εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ ἐκ τῆς ἐλλείψεως παντελοῦς οἰκονομικῆς κατευθύνσεως.

Ἐὰν ἦτο πάντοτε ἐφικτὸν αἱ ἀνάγκαι ἑνὸς Κράτους νὰ θεραπεύωνται δι' ἐξευρέσεως δανείων τὰ πράγματα θὰ ἦσαν πολὺ εὔκολα· δὲν θὰ ὑπῆρχον ἄνθρωποι ἀτυχεῖς, οὔτε Κράτη πάσχοντα οἰκονομικῶς.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΙΩ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
Βουλευτὴς Ἀττικοβοιωτίας



— Πάλι νερὰ μᾶς ἐκάνατε, ἀρχηγέ!

(Γελοιογραφία τοῦ κ. Ν. Καστανάκη)

ΤΟ ΑΝΤΙΦΑΣΙΣΤΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ

Η ΙΤΑΛΙΑ ΑΠΕΡΑΝΤΟΣ ΦΥΛΑΚΗ

ΕΝΑ ΔΡΙΜΥΤΑΤΟΝ ΚΑΤΗΓΟΡΗΤΗΡΙΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΦΑΣΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΘΟΔΩΝ ΤΟΥ

ΜΙΛΙΤΑΡΙΣΜΟΣ, ΦΤΩΧΕΙΑ, ΕΚΤΟΠΙΣΜΟΙ

ΤΟΥ ΠΡΩΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ κ. ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ ΝΙΤΤΙ

Ἀπὸ ἓξ ἐτῶν τὸ Ἰταλικὸν Σύνταγμα ὑφίσταται νέας καθ' ἑκάστην παραβιάσεις καὶ ὕβρεις ἐκ μέρους μιᾶς ἐνόπλου μειονότητος ἡ ὁποία βοηθουμένη ὑπὸ μερίδος τοῦ στρατοῦ, κατέλαβε τὴν ἐξουσίαν κατ' Ὀκτώβριον τοῦ 1922. Μέχρι τοῦδε ὅμως τὸ Σύνταγμα δὲν εἶχεν ἀπροκαλύπτως καταλυθῆ· Ὑφίσταντο εἰσέτι, τοὐλάχιστον κατὰ τύπους, μία Βουλὴ καὶ μία Γερουσία. Ἕνας νέος νόμος κατήργησεν ἐσχάτως τὴν Βουλὴν ἢ μᾶλλον, ὅπερ σοβαρώτερον, ἀπὸ τὴν ρητὴν κατάλυσιν μετατρέπει αὐτὴν εἰς συνέλευσιν ἀτόμων, τὰ ὁποῖα δὲν ἐκλέγονται πλέον ἐλευθέρως ὑπὸ τοῦ λαοῦ, ἀλλὰ διορίζονται ὑπὸ τοῦ Φασιστικοῦ κόμματος.

Τὸ παλαιὸν Ἰταλικὸν Σύνταγμα τοῦ 1848, τὸ ὁποῖον ἐντὸς ὀκτὼ δεκαετιῶν ἐδημιούργησε τὴν νέαν Ἰταλίαν, ἦτο κατὰ βάσιν μετριοπαθὲς καὶ συντηρητικόν. Ἐνεπιστεύετο τὸν διορισμὸν τῶν γερουσιαστῶν εἰς τὸν Βασιλέα καὶ τὴν ἐκλογὴν βουλευτῶν εἰς τὸν λαόν. Ὁ νῦν Βασιλεύς, κατὰ τὴν ἀνάρρησίν του, ὡρκίσθη διὰ τῆς ἀπὸ 2 Αὐγούστου 1900 προκηρύξεώς του νὰ ἀφοσιωθῇ «εἰς τὴν προστασίαν τῆς ἐλευθερίας καὶ τὴν ὑπεράσπισιν τῆς μοναρχίας, αἱ ὁποῖαι εἶναι ἡνωμέναι δι' ἀρρήκτου δεσμοῦ». Ὁ δεσμός, ὅστις ἔδει νὰ εἶναι ἄρρηκτος, ἐρράγη, καὶ ὄχι ὑπὸ τοῦ λαοῦ. Ἐντὸς ἓξ ἐτῶν τὸ Σύνταγμα, μετὰ σειρὰν παραβιάσεων, κατελύθη τέλος. Ὁ λαὸς ἀπεστερήθη ὅλων τῶν δικαιωμάτων του καὶ ὅλων τῶν Συνταγματικῶν ἐγγυήσεων.

Ὁ κ. Νίττι

Τὸ πρῶτον βῆμα ἦτο ἡ δι' ἀπειλῶν ἐπιβολὴ ἑνὸς νόμου ὅστις, χωρὶς νὰ τροποποιῇ τὸ Σύνταγμα, παρεβίαζε τὸ πνεῦμά του ἐξασφαλίζων τὴν πλειοψηφίαν μιᾶς ὠργανωμένης μειονότητος ἐν τῇ Βουλῇ. Ἡ Βουλὴ ἐξελέγη ἐν μέσῳ ἀτμοσφαίρας βίας, ἀλλὰ περιελάμβανε ρωμαλέαν ἀντιπολίτευσιν. Τεχνητὴ πλειοψηφία, ὅμως, κατώρθωσε νὰ ἀκυρώσῃ τὴν ἐκλογὴν 135 βουλευτῶν, ἀπελάσασα ἄλλους καὶ τέλος ἀποστερήσασα τούτους τῆς Ἰταλικῆς ὑπηκοότητός των. Τοιουτοτρόπως ἠδυνήθη νὰ ἐργασθῇ χωρὶς ἀντιπολίτευσιν. Ἡ Γερουσία, καταρτισθεῖσα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, συμπληρωθεῖσα ὑπὸ πολλῶν νέων προσώπων, μετεβλήθη εἰς συνέλευσιν ἐργαζομένην ὑπὸ τὸ κράτος τοῦ ἐκφοβισμοῦ. Καὶ ὅμως, μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς των, 46 γερουσιασταί, μερικοὶ ἐκ τῶν ὁποίων εἶναι ἀπὸ τοὺς μεγαλυτέρους διανοουμένους τῆς Ἰταλίας, ἀντετάχθησαν εἰς τὴν κατάλυσιν τοῦ Συντάγματος, κατάλυσιν τὴν ὁποίαν ὁ κ. Τζιολίττι, ὁ γηραιότερος τῶν Ἰταλῶν κοινοβουλευτικῶν ἀνδρῶν, εἶχεν ἤδη καταδικάσει εἰς τὴν Βουλήν.

ΤΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑ ΤΟΥ ΔΙΚΤΑΤΟΡΟΣ

Τὸ ἐπιχείρημα, τὸ ὁποῖον ὁ ἀρχηγὸς τῆς Φασιστικῆς Κυβερνήσεως ἀνεκάλυψε διὰ νὰ δικαιολογήσῃ τὴν κατάλυσιν τοῦ Συντάγματος, εἶναι ὅτι ἡ Ἰταλία τῆς σήμερον δὲν εἶνε πλέον ἡ πρὸ ὀγδοήκοντα ἐτῶν Ἰταλία. Μετὰ τὰς τόσας ἀποδείξεις διανοητικῆς δυνάμεως καὶ ζωτικότητος, τὰς ὁποίας ἔδωκεν, ἡ Ἰταλία, φαίνεται, μετὰ παρέλευσιν μιᾶς μόνον ἑξαετίας Φασιστικῆς διακυβερνήσεως, ἔπεσε τόσον χαμηλὰ ὥστε νὰ εἶναι ἀναξία τοῦ Συντάγματος, τὸ ὁποῖον οἱ μεγάλοι πρόγονοί μας συνέλαβον ἐν συντηρητικῇ μετριοπαθείᾳ καὶ τὸ ὁποῖον ἀπονέμει μεγαλυτέραν ἐξουσίαν εἰς τὴν βασιλικὴν Κυβέρνησιν ἀπὸ οἱονδήποτε ἄλλο ἐν Εὐρώπῃ.

Ἡ παροῦσα Κυβέρνησις, ἐπιβληθεῖσα ὑπὸ μιᾶς ἐνόπλου μειονότητος καὶ ἑνὸς πλήθους ἀνατρεπτικῶν πρότερον στοιχείων, τὰ ὁποῖα αἰφνιδίως μετετράπησαν εἰς ἀμύντορας τῆς Τάξεως, ἀφοῦ ἐξύβρισε «τὸ σεσηπὸς πτῶμα τῆς ἐλευθερίας» καὶ διεκήρυξε τὴν ἀπάρνησιν ὅλων τῶν ἀρχῶν, τῶν περιλαμβανομένων εἰς τὴν Διακήρυξιν τῶν Δικαιωμάτων τοῦ Ἀνθρώπου τοῦ 1789, τῶν βάσεων τοῦ συγχρόνου πολιτισμοῦ, αἵτινες εἶχον ἤδη τεθῇ ὡς θεμέλια τοῦ Ἀμερικανικοῦ Συντάγματος τοῦ 1787—ἡ Κυβέρνησις αὐτὴ κατέστρεψεν ἀκόμη καὶ τὰ τοπικὰ πολιτικὰ δικαιώματα, τὰ ὁποῖα καὶ αὐτὴ ἡ Τσαρικὴ Ῥωσσία πάντοτε ἐσεβάσθη. Ὁ Ἰταλικὸς λαὸς δὲν δύναται νὰ ἐκλέξῃ ἀντιπροσώπους του οὐδὲ εἰς τὰ τοπικὰ διοικητικὰ συμβούλια. Ταῦτα διορίζονται ὅλα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, κατ' οὐσίαν δὲ ὑπὸ τοῦ κόμματος, τὸ ὁποῖον κρατεῖ τὴν ἐξουσίαν καὶ τὸ ὁποῖον, μὴ ὂν πλέον ἡ μικρὰ μειονότης, διακηρύσσει ὅτι εἶναι τὸ ἔθνος ὁλόκληρον. Οἱ ἔμποροι κἂν δὲν ἠμποροῦν νὰ ἐκλέξουν τοὺς ἀντιπροσώπους των εἰς τὰ Ἐμπορικὰ Ἐπιμελητήρια. Μανία καταστροφῆς ἐξαπελύθη κατὰ τῶν παλαιῶν θεσμῶν, οἵτινες ἦσαν ὁ καρπὸς μακραίωνος ἀγωγῆς, ὄχι δι' ἄλλον σκοπόν, ἀλλὰ μόνον διὰ νὰ ἐξαρτήσουν τὰ πάντα ἀπὸ ἕνα καὶ μόνον κόμμα, πάντα δὲ τὰ τοῦ κόμματος τούτου ἀπὸ ἓν καὶ μόνον ἄτομον.

ΜΙΛΙΤΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑ

Μετὰ τὴν κατάλυσιν πάσης ἐλευθερίας τοῦ συνεταιρίζεσθαι, τοῦ συνέρχεσθαι, τοῦ τύπου, μετὰ τὴν κατάργησιν ὅλων τῶν ἀνεξαρτήτων ἐφημερίδων, ἀκόμη καὶ τῶν συντηρητικῶν καὶ τῶν Καθολικῶν, τὰ παιδιὰ καὶ τὰ κορίτσια μέλλουν νὰ ἀνατρέφωνται ἀπὸ τρυφερωτάτης ἡλικίας ἐν τῇ λατρείᾳ τῆς βίας. Παρὰ τὰς διαμαρτυρίας τοῦ Ὑπερτάτου Ποντίφικος, εὑρέθησαν ἀφορμαὶ διὰ τὴν κατάργησιν ἀκόμη καὶ τῶν ἀθλητικῶν σωματείων τῶν νεαρῶν Καθολικῶν. Τερατώδεις ὀργανώσεις, ὡς αἱ τῶν «Μπαλίλλα» (Φασιστῶν προσκόπων) καὶ τῶν «Μικρῶν Ἰταλίδων» ἐπιδιώκουν τὴν πραγματικὴν διαφθορὰν τῆς νεότητος. Ἀνεύθυνα παιδιά, ἀκόμη καὶ μικρὰ κορίτσια, ἐξοπλίζονται διὰ τὴν ἄμυναν τοῦ καθεστῶτος. Εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Ἰταλίας παιδιὰ ἀμφοτέρων τῶν φύλων ἐμφανίζονται ἐκγυμναζόμενα στρατιωτικῶς μὲ πυροβόλα ὅπλα. Διδάσκονται τὰς ἀρχὰς τῆς βίας, ἀκούουν καθ' ἑκάστην δικαιολογίας τοῦ πολέμου, τὸ μῖσος ἐνσταλάζεται εἰς τὰς τρυφερὰς καρδίας των. Τοὺς λέγουν ὅτι ἡ Ἰταλία πρέπει νὰ γίνῃ αὐτοκρατορία καὶ ὅτι συνεπῶς θὰ ἀναγκασθῇ νὰ κάμῃ πόλεμον. Ὅλοι ἡμεῖς, οἱ ὁποῖοι ἐξ ὅλης καρδίας ποθοῦμεν τὴν εἰρήνην καὶ ἀντιτιθέμεθα εἰς τὸν πόλεμον, περιλουόμεθα μὲ αἰσχρὰς ὕβρεις ὡς ἐχθροί. Ἀπολογίαι τοῦ ἰμπεριαλισμοῦ ἐκστομίζονται ὑπὸ ἀνθρώπων, οἵτινες ὄχι πρὸ πολλοῦ ἦσαν σφοδροὶ ἀντιπατριῶται, ὑποκινοῦντες τοπικὰς ἐξεγέρσεις καὶ δικαιολογοῦντες τὸ ἀναρχικὸν ἔγκλημα.

ΕΧΕΙ ΚΑΤΑΛΥΘΗ ΠΑΣΑ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Ἓξ εἰδικαὶ ἐθνοφυλακαί, πληρωνόμεναι ὑπὸ τοῦ Κράτους τελοῦν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τῆς κυβερνώσης μειονότητος· τὰ πάντα εὑρίσκονται ὑπὸ ἔλεγχον—ταχυδρομεῖα, σιδηρόδρομοι, λιμένες, δημόσια κτίρια κλπ. Πᾶσα ἐπαγγελματικὴ ἐλευθερία ἔχει περιορισθῆ· ἡ ἀνεξαρτησία τῶν δικαστῶν ἔχει καταλυθῆ· εἰδικὰ δικαστήρια, μὴ ἀπαρτιζόμενα πλέον ἐκ δικαστῶν ἀλλ' ἐκ μελῶν τοῦ κόμματος, κρίνουν καὶ καταδικάζουν τοὺς ἀντιπάλους των, οἵτινες οὐδὲν σχεδὸν ἔχουν μέσον ὑπερασπίσεως, καὶ τοὺς ἐκτοπίζουν σχεδὸν πάντοτε χωρὶς νὰ τοὺς θέσουν ὑπὸ ἀνάκρισιν. Ἡ ἐξ Ἰταλίας ἀναχώρησις ἄνευ ἀδείας τῆς κυβερνήσεως κατέστη ἀδύνατος. Οἱ πάσης κατηγορίας παραγωγοὶ εἶνε ἀναγκαστικῶς συγκροτημένοι εἰς συντεχνίας· δεσμευτικόν, μεσαιωνικόν, γελοῖον μέτρον, τὸ ὁποῖον ὑπάρχει κίνδυνος νὰ παρασκευάσῃ τὴν ὁδόν, ἂν ἀτυχῶς διαρκέσῃ, εἰς τὴν Σοβιετικὴν ὀργάνωσιν. Ἡ Ἰταλία ἔχει καταντήσει μία ἀπέραντος φυλακή, ὅπου δὲν ἀκούεται πλέον γέλως, οὔτε ὑπάρχει ζωή, καὶ ὅπου ἡ ἄκρα ἔνδεια, παρὰ τὰς ψευδεῖς πληροφορίας τὰς διασπειρομένας ὑπὸ ἐπισήμων πρακτόρων εἰς πᾶσαν χώραν τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς, καθίσταται ὁσημέραι πλέον ἀφόρητος. Χιλιάδες ἐντίμων πολιτῶν, οἵτινες δὲν δύνανται πλέον νὰ τύχουν ἀδείας ἀναχωρήσεως ἐξ Ἰταλίας, ἀναγκάζονται νὰ ὑποστοῦν παντοειδεῖς ταπεινώσεις: ἔνδοξοι στρατηγοί, βουλευταί, καθηγηταὶ ρίπτονται εἰς τὴν φυλακὴν ἢ ἐκτοπίζονται εἰς ἐρήμους νήσους. Τὸ πολιτικὸν ἔγκλημα καὶ τὰ βασανιστήρια κρατοῦνται εἰς περιωπήν, ὅπως εἰς τὰς χειροτέρας περιόδους τοῦ Μεσαιῶνος.

ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΚΤΟΣ ΝΟΜΟΥ

Ὁ λαὸς ὅμως εὑρίσκεται ἐν ἀδυναμίᾳ νὰ πληροφορηθῇ τὴν κατάστασιν. Θεωρεῖται ἔγκλημα νὰ εἴπῃ τις τὴν ἀλήθειαν περὶ τῶν πτωχεύσεων, τῆς ἀνεργίας, τῆς φτώχειας τοῦ λαοῦ. Τὸ Κράτος ἀδυνατεῖ νὰ ἀντεπεξέλθῃ εἰς τὰς οἰκονομικάς του ὑποχρεώσεις καὶ ἐπιβάλλει τεχνητὰς τιμάς. Ὅλοι οἱ τιμάριθμοι μαρτυροῦν ὀξεῖαν κατάπτωσιν· ἡ Ἰταλία ἔχει καταντήσει ἡ χώρα τῆς Εὐρώπης, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ ἀκρίβεια τῆς ζωῆς εἶνε μεγαλυτέρα καὶ τὰ ἡμερομίσθια μικρότερα.

Ὅπου δὲν ὑπάρχει πλέον ἐλευθερία, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ τάξις, ἀλλὰ μόνον ἐπίφασις τάξεως, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ οἰκονομικὴ εὐημερία, ἀλλὰ μόνον ἀπόκρυψις τῆς φτώχειας.

Καὶ ὅλα αὐτὰ συμβαίνουν εἰς εὐγενῆ χώραν, ἡ ὁποία ἀριθμεῖ τριάκοντα αἰώνων ἱστορίαν· εἰς τὴν μόνην χώραν, ὅπου τρεῖς μεγάλοι πολιτισμοὶ διεδέχθησαν ἀλλήλους, τὴν χώραν, ἡ ὁποία ἔδωκεν εἰς τὸν κόσμον τὰς μεγαλυτέρας ἐκδηλώσεις μεγαλοφυΐας. Ἡ φατρία, ἥτις κυβερνᾷ τὴν Ἰταλίαν καὶ ἡ ὁποία γνωρίζει ὅτι δὲν τὴν ἐκπροσωπεῖ, διακηρύσσει ὅτι ἡ χώρα εἶνε κατωτέρα παρ' ὅ,τι ἦτο τῷ 1848, παρ' ὅ,τι αὐτὴ ὑπῆρξε πρὸ αἰώνων. Αὐταὶ εἶνε αἱ μέθοδοι ἑνὸς διεστραμμένου Μπολσεβικισμοῦ, ὑπὸ οὐδενὸς ἰδεώδους δικαιολογούμεναι, καταστρέψασαι μονομιᾶς τὰς πολιτικὰς ἐλευθερίας καὶ τοὺς δημοκρατικοὺς θεσμοὺς διὰ τοὺς ὁποίους ὁ Μαντζίνι καὶ ὁ Γαριβάλδης καὶ τόσα ἄλλα γενναιόψυχα πνεύματα ἠγωνίσθησαν καὶ ἐπόνεσαν. Ἡ Ἰταλία, ἡ ὁποία ἐξῆλθεν ἀπὸ τόσας δεινὰς περιστάσεις, θὰ ἐξέλθῃ ἀσφαλῶς καὶ ἀπὸ αὐτήν.

ΔΕΝ ΘΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΘΗ ΚΑΜΜΙΑ ΠΡΑΞΙΣ ΤΟΥ ΦΑΣΙΣΜΟΥ

Ἀλλὰ πρὸ τοῦ γεγονότος, ἤδη προδήλου εἰς ὅλους, τῆς καταλύσεως τοῦ Συντάγματος, εἶνε σήμερον ἀνάγκη νὰ δηλώσωμεν πρὸς ὅλον τὸν κόσμον ὅτι οὐδεμία κυβέρνησις, ἥτις θὰ διαδεχθῇ τὸ νῦν καθεστώς, θὰ ἀναγνωρίσῃ ἀπὸ τῆς σήμερον οἱανδήποτε διεθνῆ ὑποχρέωσιν, οἱονδήποτε κρατικὸν χρέος, οἱανδήποτε παραχώρησιν παρασχεθεῖσαν ὑπὸ τῆς φασιστικῆς κυβερνήσεως. Πᾶσα πρᾶξις ἢ παραχώρησις γενομένη ὑπὸ κυβερνήσεως, ἥτις κατέλυσε τὸ Σύνταγμα, δέον νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐνέργεια κόμματος ἐκτὸς νόμου. Οὐδὲν διάδοχον αὐτοῦ κόμμα, ὁσονδήποτε συντηρητικόν, δύναται νὰ ἀναγνωρίσῃ τὸ ἔγκυρον παρανόμων πράξεων.

Ἡ κατάλυσις τῆς ἐννόμου τάξεως καθιστᾷ παράνομον πᾶν τὸ ἐκπηγάζον ἀπὸ ἐξουσίαν ἡ ὁποία οὔτε τὴν συγκατάθεσιν τῆς χώρας, οὔτε τὴν νομιμότητα ἔχει μὲ τὸ μέρος της.

FRANCESCO NITTI

Εις Το Περιθωριον Των Γεγονοτων

Διῆλθε χθὲς ἐξ Ἀθηνῶν, μεταβαίνων εἰς τὸ Λονδῖνον ὅπως συνεννοηθῇ μετὰ τῆς Βρεττανικῆς Κυβερνήσεως διὰ ζητήματα ἀφορῶντα τὴν Κύπρον, ὁ Κυβερνήτης αὐτῆς σὲρ Ρόναλδ Στόρς. Εἰς τὴν Κύπρον ἡ Βρεττανικὴ Διοίκησις ἔσχεν, ὅλως προσφάτως, τὴν πεῖραν μιᾶς ἀποτυχίας ψυχολογικῆς: ἡ ἀτυχεστάτη ἔμπνευσις τοῦ πανηγυρισμοῦ τῆς πεντηκονταετηρίδος τῆς κατακρατήσεως μιᾶς νήσου κατὰ πᾶσαν λογικὴν καὶ καθ' ὅλους τοὺς θείους καὶ ἀνθρωπίνους νόμους δικαιουμένης νὰ διαθέσῃ ἑαυτήν, ἀπέδειξεν εἰς τοὺς σχόντας τὴν ἔμπνευσιν ταύτην πόσον ἀκατάβλητος εἶνε ἡ ἐθνικὴ συνείδησις ἑνὸς λαοῦ παλαιότατα πολιτισμένου, μὲ παραδόσεις δυόμισυ χιλιετηρίδων, μὲ συνέχειαν Ἑλληνικῆς ἱστορίας ἀρχομένην δύο περίπου δεκάδας αἰώνων πρὶν ὑπάρξῃ ἱστορία Βρεττανική. Ὁ σὲρ Ρόναλδ Στόρς εἶνε ἐκ τῶν διαπρεπεστέρων κυβερνητῶν τοὺς ὁποίους διαθέτει ἡ Βρεττανικὴ Αὐτοκρατορία. Εἶνε προσθέτως γνώστης τῆς Ἑλληνικῆς καὶ —πιστεύομεν— τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος. Καὶ διὰ τοῦτο δικαιούμεθα νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι θὰ διαφωτίσῃ τοὺς ἐν Λονδίνῳ ἐπακριβῶς περὶ τῆς θελήσεως τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ καὶ τοῦ ὑψηλοτέρου Βρεττανικοῦ συμφέροντος—τοῦ συμφέροντος τὸ ὁποῖον τόσον ἐξυπηρετήθη ὅταν ἡ Ἀγγλία ἀπέδωκε τὴν Ἑπτάνησον εἰς τὴν Ἑλλάδα.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ Αἱ τρεῖς ἐπιστολαὶ τῆς «Πρωΐας» πρὸς τοὺς πρόσφυγας φαίνεται ὅτι ἀνεγνώσθησαν ἀπλήστως ἀπὸ τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὡς δυνάμεθα νὰ συμπεράνωμεν ἀπὸ τὰς ἐπιστολὰς αἱ ὁποῖαι ἐλήφθησαν εἰς τὰ γραφεῖά μας. Μερικαὶ ἐκ τούτων ἀποδεικνύουν ὅτι ὁ σπόρος ἔπεσεν εἰς καλὴν γῆν. Ἄλλαι, ὅτι ὑπάρχουν καὶ ἀμετανόητοι. Καὶ ἄλλαι, ὅτι δρᾷ τὸ προεκλογικὸν γραφεῖον τοῦ κ. Βενιζέλου. Εἰς μίαν ἐπιστολὴν συγκεκριμένως ἡ ὑπογραφὴ εἶνε μὲ ἐντελῶς διάφορον χαρακτῆρα ἀπὸ τὸ κείμενον. Δύο ἄλλαι εἶνε δακτυλογραφημέναι καὶ.....ταυτόσημοι—μὲ διαφόρους ὅμως ὑπογραφάς.

Τὰ συμπεράσματα εἶνε εὔκολα. Ὁ Βενιζελισμὸς ἀνησυχεῖ ἐκ τῆς γενομένης συζητήσεως καὶ προβαίνει εἰς σπασμωδικὰς ἐπιδείξεις τῆς ἰσχύος του. Ἀλλ' αἱ ἐπιδείξεις αὐταὶ δὲν πρόκειται νὰ μᾶς πτοήσουν. Ἡμεῖς θὰ συνεχίσωμεν τὴν προσπάθειαν τοῦ διαφωτισμοῦ, πιστεύοντες ὅτι τὸ φῶς κάποτε θὰ νικήσῃ τὸ σκότος.

ΔΙΑΤΥΜΠΑΝΙΣΙΣ *Ἐπειδὴ συμπαθοῦμεν τὸν κ. Ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης καὶ ἐπειδὴ δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ συνδέσῃ οὗτος τὸ ὄνομά του μὲ ματαίας σκληρότητας, τὸν συμβουλεύομεν νὰ μὴ προβῇ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν εἰς θάνατον καταδίκων, ἔστω καὶ μετὰ...τὴν μελέτην τῶν δικογραφιῶν. Καμμία ἀνθρωπίνη δικαιοσύνη δὲν εἶναι ἀναμάρτητος καὶ αἱ δικαστικαὶ πλάναι εἶναι συχνόταται καὶ ὁ θάνατος εἶναι κάτι ἀνεπανόρθωτον. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἐγκαθείρκτους ληστάς, τοὺς καταδικασμένους εἰς θάνατον, καὶ ἂν ἐπρόκειτο νὰ ἐκτελεσθῇ ἡ ποινή των, δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ διατυμπανίζεται διὰ τοῦ Τύπου ἡ ἐπικειμένη ἐκτέλεσις. Ὁ Ν. Δημητρακόπουλος, τὸν ὁποῖον θέλει νὰ μιμηθῇ ὁ κ. Τουρκοβασίλης, διέταξε τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἐν Παλαμηδίῳ συγκεντρωμένων κακούργων αἰφνιδιαστικῶς, ἀποφυγὼν οὕτω νὰ ἐκνευρίσῃ τὴν Κοινὴν Γνώμην καὶ νὰ ὑποβάλῃ εἰς πολυήμερον μαρτύριον—μαρτύριον ἀναμονῆς—τοὺς ἑτοιμοθανάτους.*

Ο ΠΑΡΑΣΙΤΙΣΜΟΣ Ἡ ἀπογραφὴ τοῦ κ. Βελέντζα ἀπέτυχε πανηγυρικῶς, ὅπως κάθε πρᾶγμα τὸ ὁποῖον αὐτοσχεδιάζεται. Οὔτε ὁ πληθυσμὸς τοῦ Κράτους ἀνέρχεται μόνον εἰς ἓξ ἑκατομμύρια, οὔτε ὁ πληθυσμὸς τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς ἀπὸ κοινοῦ λαμβανόμενος εἰς 700 μόνον χιλιάδας. Παρὰ τὴν ἀτέλειαν ἐν τούτοις τῆς ἀπογραφῆς, ἓν ἐξ αὐτῆς προκύπτει ἀσφαλὲς συμπέρασμα: Ὅτι τὸ τρίτον περίπου τοῦ πληθυσμοῦ αὐτοῦ εὑρίσκεται εἰς τὰς πόλεις, ὅτι δηλαδὴ ἡ ἐπιδημία τοῦ οὐρμπανισμοῦ κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν δὲν εὑρίσκεται διόλου εἰς ὕφεσιν. Εἰς ὕφεσιν ἐπίσης δὲν εὑρίσκεται ὁ παρασιτισμός.

ΔΙ' ΑΥΤΟ ΑΚΡΙΒΩΣ *«Πρέπει νὰ λεχθῇ, ἔγραφε χθὲς ἡ ἑτέρα τῶν ἀπογευματινῶν βενιζελίδων, ὅτι, ὡς καταδεικνύει ἡ ἱστορία τοῦ παρελθόντος, ὁ κ. Βενιζέλος τηρεῖ ἐπακριβῶς πᾶσαν συμφωνίαν ἢ ὑπόσχεσιν».*

Διάβολε! Δι' αὐτὸ ἀκριβῶς οἱ ἐν τῇ Κυβερνήσει, ὀπαδοὶ τοῦ κ. Βενιζέλου ἄλλοτε, συνεπῶς γνωρίζοντες καλῶς αὐτὸν καὶ τὴν ἱστορίαν τοῦ παρελθόντος του, φοβοῦνται μὴ τοὺς ἀνατρέψῃ παρ' ὅλας τὰς συμφωνίας καὶ τὰς ὑποσχέσεις του. Τὸν γνωρίζουν καλά.

ΑΝΑΜΕΙΝΑΤΕ Ἐκκλήσεις ἀπευθύνονται ἀπὸ συναδέλφους πρὸς τὸν νέον Ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν ὅπως φροντίσῃ διὰ τὴν ὑποτίμησιν τῶν εἰδῶν τῆς πρώτης ἀνάγκης. Τὸ ζήτημα ὅμως αὐτὸ—νὰ λέμε καὶ τοῦ στραβοῦ τὸ δίκηο—δὲν ἐξαρτᾶται οὔτε ἀπὸ τὴν Ἀγορανομίαν ἀποκλειστικῶς, οὔτε ἀπὸ ἓν Ὑπουργεῖον μόνον. Βεβαίως ἄγρυπνος παρακολούθησις τῆς ἀγορᾶς κάτι καλὸν θ' ἀποδώσῃ. Ἀλλὰ σημαντική, ἀξία λόγου καὶ αἰσθητὴ ὑποτίμησις δὲν εἶναι δυνατή, χωρὶς ὁλόκληρον σύστημα μέτρων γενικωτέρας κυβερνητικῆς δικαιοδοσίας. Ὅλα τὰ ἄλλα εἶναι φιλολογία οὐδεμίαν σκοπιμότητα ἔχουσα παρὰ διὰ νὰ δικαιολογῇ τὸ στερεότυπον ἑκάστοτε φιλοφρόνημα: «ἀπὸ τὸν ὑπουργόν, ἄνδρα πρωτοβουλίας καὶ λήσεως κτλ. ἀναμένομεν..» Ἀναμείνατε λοιπόν, ὅπως θὰ ἔλεγε καὶ ὁ ἀείμνηστος Κοισουλάκος.

ΤΑ ΚΡΗΣΦΥΓΕΤΑ

Εἴχαμεν λησμονήσει τὰ χασισοποτεῖα, τοὺς χασισοπότας καὶ τὰ ἀπόκρυφα ἄντρα τῆς Φρεαττύος, τὰ ὁποῖα περιέγραψε μὲ Ζολαδικὴν πένναν ἄλλοτε ἕνας ξενιτευμένος Ἕλλην λογογράφος. Ἀλλὰ τὸ ἀστυνομικὸν δελτίον ἀνέλαβε νὰ μᾶς ὑπενθυμίσῃ τοὺς χασισοπότας, οἱ ὁποῖοι, ἀπολέσαντες χάρις εἰς τὸν τελευταῖον ἀναδασμὸν τῆς γῆς τὰ κατὰ τὴν Πειραϊκὴν Χερσόνησον κρησφύγετά των, ἐγκατεστάθησαν πολὺ πλησιέστερα — παρὰ τοὺς Ἀμπελοκήπους.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΑΔΕΙΑ

Ἐδιαβάσαμεν διάταγμα περὶ παροχῆς διμήνου ἐκπαιδευτικῆς ἀδείας διὰ τὸ ἐξωτερικὸν εἰς ἕνα ὑποστράτηγον. Τώρα, ὀλίγον πρὸ τῆς ἀποστρατείας του, θὰ ἐκπαιδευθῇ ὁ κ. Ὑποστράτηγος; Καὶ ἐντὸς δύο μηνῶν θὰ συλλέξῃ εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ὅσας γνώσεις τοῦ λείπουν;

Η ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΧΑΡΤΙΝΑ ΦΟΡΕΜΑΤΑ

Ἀφοῦ κατεσκευάσθησαν ἀπὸ χαρτὶ παπούτσια, κολλάρα, μανικέτια, μπαστούνια, δίσκοι καὶ σιγαροθῆκαι, ἀφοῦ ἐναυπηγήθησαν πλοῖα καὶ οἰκοδομήθησαν μέγαρα, νέαι τώρα ἀναγγέλλονται πρόοδοι εἰς τὸν κλάδον τοῦτον τῆς βιομηχανίας: Τὰ χάρτινα γυναικεῖα φορέματα! Ἕνα χαρτοποιεῖον τοῦ Βερολίνου ὄχι μόνον ἐπέτυχε νὰ κατασκευάσῃ ὑφάσματα ἀπὸ χαρτί, ἀλλὰ καὶ τὰ ὑφάσματα ταῦτα νὰ εἶνε ἀπείρως τελειότερα ἀπὸ τὰ βαμβακερά, τὰ μάλλινα καὶ αὐτὰ τὰ μεταξωτὰ ἀκόμη. Ἡ ἐπιτροπὴ τῶν ἐμπειροτεχνῶν, ἡ ὁποία τὰ ἐξήτασε, τὰ εὗρε τέλεια ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν. Δὲν τσαλακώνονται, δὲν λυώνουν μὲ τὴν βροχήν, εἶνε στερεώτατα καί, τὸ μᾶλλον ἐνδιαφέρον, στοιχίζουν πολὺ εὐθηνά. Μὲ τέσσερες κόλλες χαρτί, ποὺ φτειάνουν ἕναν ἀετὸ τὰ παιδιά, ἡ μητέρα τους θὰ φτειάνῃ μία τουαλέττα, μὲ τὸ χαρτὶ δὲ ὀκτασελίδου Ἀθηναϊκῆς ἐφημερίδος, θὰ οἰκονομιέται καὶ ἡ μαμὰ καὶ ἡ κόρη της μαζί, θὰ μένῃ δὲ ἴσως καὶ γιὰ καμμιὰ ποδιὰ τῆς ὑπηρετρίας. Ποία ἐπανάστασις ἐπίκειται εἰς τὸν κόσμον μὲ τὴν ἐφεύρεσιν ταύτην, εἶνε φανερόν. Ὁ βάμβαξ τῆς Αἰγύπτου καὶ τῶν Ἰνδιῶν θὰ μεταβληθῇ εἰς προϊὸν μηδαμινῆς ἀξίας, τὰ ἀρνιὰ θὰ μένουν τὰ περισσότερα ἀκούρευτα, διότι ὀλίγοι θὰ χρειάζωνται εἰς τὸ μέλλον τὸ μαλλί τους, ὁ δὲ μεταξοσκώληξ θὰ καλλιεργῆται μόνον ἐφ' ὅσον θὰ ὑπάρχῃ ἀνάγκη νὰ κατασκευάζωνται ἄμφια δεσποτάδων, ἐάν, ἐννοεῖται, δὲν εὑρεθῇ τρόπος νὰ γίνωνται καὶ ταῦτα ἀπὸ πολυτελέστερον κάπως χαρτί. Ἀλλὰ ἡ ἀναστάτωσις δὲν θὰ περιορισθῇ ἕως ἐδῶ. Τὰ ὑφαντουργεῖα θὰ κλείσουν, ἐλλείψει ἐργασίας, οἱ ἐργαλειοὶ θὰ καοῦν εἰς τὴν φωτιὰ καὶ ἡ σημερινὲς φαμπρικοῦδες θὰ ἐκλέξουν ἄλλο ἐπάγγελμα. Εἰς τὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ, ἀντὶ τῶν τωρινῶν καταστημάτων, θὰ ἀνοίξουν χαρτοπωλεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα ἡ κυρίες θὰ εἰσέρχωνται καὶ ἀντὶ νὰ ἀγοράζουν πέννες καὶ κονδυλοφόρους, θὰ ζητοῦν τὰς τελευταίας ἀποστολὰς ἀπὸ τὸ Βερολῖνον τῶν χαρτίνων ὑφασμάτων τῆς μόδας:

—Αὐτὸ ἐδῶ σᾶς ἀρέσει, κυρία μου;

—Οὔφ! Μπαγκαντέλλα! Δεῖχτέ μου καμμιὰ καλύτερη δεσμίδα.

—Σᾶς συνιστῶ νὰ προτιμήσετε αὐτὸ τὸ κλαδωτό. Εἶνε Σουηδικό.

—Γιὰ ἐφημερίδα μὲ πήρατε ποῦ θὰ βάλω τέτοιο πρᾶγμα ἐπάνω μου;

—Τότε νὰ πάρετε Ὁλλανδέζικο, φτειαγμένο ὅλο ἀπὸ ἐκλεκτὴ ξυλεία.

—Δῶστέ μου μισή! δεσμίδα.

—Θέλει τίποτε ἄλλο ἡ κυρία;

—Ἤθελα καὶ ἕνα φτηνὸ γιὰ τὴν ὑπηρέτριά μου.

—Ἄ! Ἔχω ἕνα θαυμάσιο στράτσο τοῦ Ἑλληνικοῦ χαρτοποιείου. Πάρτε το καὶ θὰ εὐχαριστηθῆτε.

—Μὰ ἤθελα καὶ γιὰ ἕνα ἐπανωφοράκι τοῦ μπέμπη μου.

—Γιὰ ἐπανωφοράκι νὰ προτιμήσετε αὐτὸ ἐδῶ τὸ χαρτόνι. Εἶνε θαυμασίας ἀντοχῆς.

—Μιὰ κόλλα φτάνει γιὰ παιδὶ πέντε ἐτῶν;

—Πάρτε δυὸ κόλλες. Ὅσο σᾶς περισσεύσῃ, δένετε τὰ βιβλία τοῦ παιδιοῦ...

Θὰ ἐπέλθῃ ὅμως αὐτὴ ἡ ἐπανάστασις εἰς τὸ παγκόσμιον ἐμπόριον καὶ τὴν βιομηχανίαν; Ἂς ἡσυχάσουν οἱ ὑφαντουργοί, οἱ ἔμποροι, οἱ ἰδιοκτῆται βαμβακοφυτειῶν, οἱ τσοπάνηδες, οἱ μεταξοσκωληκοτρόφοι καὶ ἡ φαμπρικοῦδες τοῦ Πειραιῶς. Ἡ νέα γερμανικὴ ἐφεύρεσις εἶνε, κατὰ τὰς σχετικὰς ἐκ Βερολίνου εἰδήσεις, ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν τελεία. Ἀλλ' ἔχει ἕνα τρομερὸν μειονέκτημα: Τὰ χάρτινα γυναικεῖα ὑφάσματα θὰ εἶνε πάμφθηνα! Πάμφθηνα! Καὶ ποιὰ θὰ τὰ ἀγοράσῃ τότε; Μία κυρία ψωνίζει ὑφάσματα γιὰ τὶς νέες της τουαλέττες. Μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς φίλης της, εἰς τὴν ὁποίαν ἐπιδεικνύει τὰ ἀγορασθέντα, διαμείβεται ὁ ἀκόλουθος διάλογος:

—Σ' ἀρέσει, Καίτη, ἐτοῦτο;

—Πόσο τὸ πῆρες;

—Ἑκατὸν εἴκοσι τὸν πῆχυν!

—Καλούτσικο φαίνεται.

—Νὰ ἰδῇς ὅμως, ἀγόρασα καὶ ἕνα ἄλλο. Ἑκατὸν ὀγδόντα ὅμως αὐτό.

—Οὔτε σύγκρισις μὲ τὸ πρῶτο.

—Ἀμ' ἐτοῦτο τί σοῦ λέει ποῦ πῆρα γιὰ τὴν κόρη μου; Διακόσιες πενήντα, παρακαλῶ.

—Ὑπέροχον!

—Καὶ αὐτὸ ποῦ θὰ κάνω τουαλέττα γιὰ τὶς κοῦρσες; Τριακόσες τὸν πῆχυν.

—Αὐτὸ πειὰ εἶνε τρέλλα! Τρελλίτσα!

Ἡ ἐφεύρεσις τοῦ Βερολίνου ἐξασφαλίζει φτήνειαν! Δηλαδὴ ἀποτυχίαν ἐκ τῶν προτέρων, ἐκτὸς ἐὰν τροποποιηθῇ κάπως ἡ βιομηχανία καὶ τὰ γυναικεῖα φορέματα κατασκευάζωνται μὲν ἀπὸ χαρτί, ἀλλὰ τὸ χαρτὶ εἶνε τοὐλάχιστον χιλιόδραχμα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης.

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

ΠΟΥ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ Ο ΝΟΜΠΙΛΕ;

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

»Οἱ οἱ πιλότοι οὗτοι, ὡς ἔμαθα πρωτοῦ ἀναχωρήσω, συμμετέχουν τοῦ στολίσκου ὑδροπλάνων ἅτινα συνοδεύουν τὰ ἁλιευτικὰ πλοῖα καὶ χρησιμεύουν διὰ νὰ ἀνακαλύπτουν φώκας καὶ ἄρκτους.

»Πιστεύω ὅτι πάντα ταῦτα ἀποτελοῦν ἐπαρκῆ ἀσφάλειαν διὰ τὴν καλὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἀποστολῆς, διότι ἡ ἔλλειψις τῶν συνθηκῶν αὐτῶν θὰ κατεδίκαζε πᾶσαν ἐπιχείρησιν εἰς βεβαίαν ἀποτυχίαν.

»Ἡ πτῆσις θὰ γίνῃ πιθανῶς ἐπὶ ἀεροπλάνων Γιοῦνκερς».

ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ ΙΩΣΗΦ;

Μετὰ τὸ ῥαδιογράφημα τοῦτο ἐλήφθησαν ὑπὸ ἄλλων σταθμῶν καὶ νεώτερα περιέχοντα μαζὶ μὲ τὸ σῆμα τοῦ κινδύνου «S.O.S» καὶ ἄλλας λέξεις οὐχὶ εὐκρινῶς ἀκουομένας. Ἀπὸ τὰ ἀποσπάσματα αὐτὰ τῶν ῥαδιογραφημάτων ἐξήχθη τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ «Ἰταλία» εἶχε προσαραχθῆ καὶ ὅτι εἶνε προσγειωθῆ εἰς τὴν Γῆν τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ. Τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ἦλθε νὰ τονώσῃ καὶ ἡ λέξις «Φραγκῖσκος», τὴν ὁποίαν συνέλαβεν ὁ δέκτης τοῦ ἀσυρμάτου ἑνὸς ῥωσσικοῦ πλοίου.

Δυστυχῶς ἡ ὑπόνοια ὅτι τὰ τηλεγραφήματα αὐτὰ δὲν προέρχονται ἀπὸ τὴν «Ἰταλίαν» ἀφοῦ αὐτὴ μὴ ἱπταμένη δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἔχῃ λειτουργοῦντα ἀσύρματον! Ὁ διευθυντὴς τοῦ σταθμοῦ ἀσυρμάτου τοῦ Τρόμσο ἂν καὶ ἐκφράζει ἀμφιβολίας περὶ τῆς γνησιότητος τῶν τηλεγραφημάτων ἀνεγνώρισεν ὅτι ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκπεμφθοῦν ῥαδιογραφήματα ἀπὸ τὸν προχείρως ἐπισκευασθέντα ἀσύρματον χρησιμοποιοῦντα τὰς ἐπὶ τοῦ ἀεροπλοίου ὑπαρχούσας ἠλεκτρικὰς στήλας.

Ὁ ἐν λόγῳ διευθυντὴς φοβεῖται ὅμως μήπως τὰ λαμβανόμενα τηλεγραφήματα εἶναι τὰ ὑπὸ τοῦ πλοίου «Πόλις τοῦ Μιλάνου» ἐκπεμπόμενα ἀδιακόπως πρὸς τὸ χαμένον ἀερόπλοιον. Εἰς ἐπίρρωσιν τοῦ ἰσχυρισμοῦ του φέρει τὸ ἀσαφὲς καὶ μὴ κανονικὸν τῶν ληφθέντων ῥαδιογραφημάτων.

Ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζονται αἱ προπαρασκευαὶ διὰ τὴν ἐντατικὴν διενέργειαν ἐρευνῶν.

Ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις διέταξε τὸ ὑδροπλάνον «S.55» νὰ πετάξῃ πρὸς τὸν Βόρειον Πόλον. Τοῦ πληρώματος καταρτισθέντος ἐξ ἐμπείρων ἀεροπόρων, θὰ ἡγῆται ὁ πλοίαρχος Μανταλένα.

Ἡ σουηδικὴ κυβέρνησις διέταξε τὴν ἀναχώρησιν ἑνὸς ἀεροπλάνου τύπου «Φόκκερ». Ταυτοχρόνως, κατόπιν συνεννοήσεως μὲ τὴν Νορβηγίαν, κατήρτισεν ἀποστολὴν ἐκ 14 ἀεροπόρων, ἡ ὁποία μετὰ τριῶν ἀεροπλάνων ἀναχωρεῖ ἀμέσως διὰ τὸν Πόλον.

Ἡ Σοβιετικὴ κυβέρνησις ἐπίσης διέταξε τὸ παγοθραυστικὸν «Μαλοῦγκιν» νὰ ἀναχωρήσῃ φέρον καὶ εἰδικὸν ὑδροπλάνον διὰ τὴν Νέαν Ζέμλιαν καὶ τὴν Γῆν τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ, ὅπου ἐλπίζεται νὰ εὑρίσκεται ἐν ζωῇ τὸ πλήρωμα τῆς «Ἰταλίας».

ΧΟΡΟΣ - ΒΑΡΙΕΤΕ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ
Ὅλα αὐτὰ σᾶς τὰ προσφέρει μὲ
ΕΙΣΟΔΟΝ ΕΛΕΥΘΕΡΑΝ
Καθημερινῶς 6 1)2—9 1)2
ΤΟ ΜΕΓΑ ΣΙΝΕ ΒΑΡΙΕΤΕ
ΑΘΗΝΑΙΟΝ
μεγάλαι ἑσπεριναὶ παραστάσεις 10 μ.μ. κάθε ΚΥΡΙΑΚΗΝ μεγάλη ΠΑΙΔΙΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ μὲ δραχ. 10, 15 καὶ 20.

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Ἐκπλήξεις

Μέσα στὴν ὥρα τῆς δουλειᾶς, τὴν πιὸ πληκτική, ποῦ κάνει ἀκόμη πιὸ πληκτικὴ ἡ ζέστη καὶ ἡ φούρια, μιὰ σιλουέττα πρόβαλε στὴν θύρα, κι' ἕνα πλατὺ χαμόγελο, ποῦ τὸ ἔνοιωσα, ὅσο κι' ἂν ἤμουν σκυμμένος στὰ χαρτιὰ σὰν μιὰ πνοὴ δροσιᾶς καὶ σὰν χάδι μ' ἔκανε νὰ σηκώσω τὸ κεφάλι.

Εἴμαστε ἀλήθεια πολλὲς φορὲς ἀγενεῖς, καὶ ἐνῷ ὅταν κάποια ἐπίσκεψις μᾶς εἶνε ἐνοχλητικὴ δὲν παύουμε ἐνδομύχως νὰ τὴν στέλλουμε στὸ διάβολο, ἀπὸ φόβο, μήπως θεωρηθῇ γιὰ ἁπλὸ κομπλιμέντο, δὲν λέμε ποτὲ τὴν μεγάλη εὐχαρίστησι ποῦ μπορεῖ μιὰ ἐπίσκεψις νὰ μᾶς ἔχῃ προξενήσει. Κι' ἡ εὐχαρίστησις ἦταν διπλῆ, γιατὶ δὲν ἦταν μόνο ἡ εὐχάριστη ἔκπληξις, ἦταν καὶ κάτι ἄλλο δυσεξήγητο, ποῦ τὴν ἔκανε δυὸ φορὲς εὐχάριστη.

— Τί ἔχεις; μὰ τί ἔχεις ἀπόψε; Κάτι ἀλλοιώτικο εἶνε ἀπάνω σου, ποῦ δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω. Ἔκοψες τὰ μαλλιά σου;

Ἡ σιλουέττα ἐκουνήθηκε φιλάρεσκα, ἐχαμογέλασε καὶ πάλι, καὶ μοῦ εἶπε μὲ τελείως ἀπροσποίητη βεβαιότητα:

— Ὄχι. Πῶς σοῦ πέρασε ἡ ἰδέα;

— Μὰ δὲν εἶνε δυνατόν! Δὲν εἶσαι ἡ ἴδια. Κάτι εἶνε ἀλλαγμένο, μὰ δὲν ξέρω τι. Τὸ φόρεμά σου ὄχι, τὸ ξέρω. Εἶνε τὸ ἴδιο μπλὲ φόρεμά σου, ποῦ σοῦ ταιριάζει ἄλλως τε τόσο. Τὸ καπέλλο σου, εἶνε τὸ ἴδιο ψάθινο καπελλάκι, ποῦ τόσο ἐπίμονα ἐννοεῖ νὰ κρύβῃ τὰ μάτια σου. Τί ἔχεις;

— Ἀ! Ἀ!... ξέρω! εἶπε τὸ γελαστὸ στοματάκι! Ἂν τὸ βρῇς!...

— Μά, ἀφοῦ σοῦ λέω δὲν καταλαβαίνω!

— Δὲν λείπει τίποτε; Εἶσαι βέβαιος πῶς δὲν λείπει τίποτε;

Καὶ τὸ μικρὸ χέρι, ποῦ κάποτε εἶχε πονέσει καὶ τώρα ἦταν καλά, τόσο καλά, ποῦ νὰ γράφῃ, νὰ κάνῃ κάθε δουλειὰ, καὶ ἰδίως ν' ἀπειλῇ, μοῦ ἔδειξε τὸ στόμα παρθένο ἀπὸ κάθε κοκκινάδι, καὶ τὸ πρόσωπο ἀπὸ κάθε πούδρα.

Νὰ τὸ μυστικό!.. Πῶς δὲν τὸ εἶχα νοιώσει πιὸ μπροστά; Πῶς δὲν εἶχα νοιώσει πῶς ἡ νέα ἐκείνη μορφή, ποῦ μὲ εἶχε ξαφνίσει, ἦταν ἡ παληὰ μορφή, ἡ ἀληθινὴ μορφή, ποῦ δὲν εἶχα γνωρίσει παρὰ κάτω ἀπὸ τὸ πασπάλισμα τῆς πούδρας καὶ τὸ κοκκίνισμα τοῦ κραγιόν.

— Ξέρεις, τῆς εἶπα. Σοῦ πάει πιὸ καλά, μ' ἀρέσεις πιὸ πολύ, καὶ νὰ σοῦ πῶ τὴν ἀλήθεια; Τώρα σὲ κυττάζω μὲ περισσότερη ἐμπιστοσύνη. Τὸ κόκκινο καὶ ἡ πούδρα σοῦ ἔδιναν μιὰν ἄλλη μορφή, μορφὴ ἐπικινδύνου κοκέττας, ποῦ, φυσικά, δὲν ὁπλίζεται παρὰ γιὰ νὰ πολεμήσῃ μὲ πολλούς. Κι' ὁμολογῶ ὅτι ἀπὸ τὸν πόλεμο αὐτὸ δὲν θὰ ἔβγαινες χωρὶς ζημιές. Τώρα, ἔτσι, μοῦ φαίνεσαι σὰν μιὰ μικρούλα, χωρὶς πονηριά, ὅπως θὰ ἦσουν κάποτε, καὶ ποῦ δὲν εἶχα τὴν εὐτυχία νὰ γνωρίσω ἄλλοτε.

—Καλύτερα, μοῦ εἶπε τὸ πονηρὸ στόμα, πονηρὸ καὶ χωρὶς κραγιόνι.

— Γιατί;

— Γιατί, ἂν μὲ ἤξερες πρίν, πῶς θὰ σ' ἄρεσα τόσο πολὺ σήμερα;

Εἶχε δίκηο!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ ἀγορὰ τοῦ «Ἐθνικοῦ Συνδέσμου»

Ἐξαιρετικῶς ἐπιτυχὴς προμηνύεται ἡ Ἀγορὰ ὑπὲρ τῶν ἑσπερινῶν σχολῶν τοῦ «Ἐθνικοῦ Συνδέσμου», ἥτις διοργανοῦται σήμερον Κυριακὴν εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον. Θὰ διαρκέσῃ ἀπὸ τῆς 10ης πρωϊνῆς μέχρι τῆς 9ης ἑσπερινῆς, πολυάριθμον δὲ ἐπιτελεῖον δεσποινίδων θὰ βοηθῇ τὰς κυρίας τῆς Ἐφορευτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Θὰ μετάσχουν τῆς Ἀγορᾶς αἱ κυρίαι καὶ δεσποινίδες Τριανταφυλλίδου, Νικοτσάρα, Ζαλοκώστα, Λουκάκου, Δαρρίγου, Μομφεράτου, Εὐστρατιάδου, Κοτζιᾶ, Ποσειδῶνος, Καλλέργη, Λεβίδου, Γεωργαντᾶ, Διπλαράκου, Βεΐκου, Δέλη, Ρεδιάδου, Καραϊσκάκη, Ζάππα, Σακορράφου, Λεονάρδου, Καλογεροπούλου, Κυδωνιάτου, Δραγάτση, Αἰγινίτου, Τσούντζη, Οἰκονόμου, Ζούζουλα, Πετμεζᾶ, Κοντογιάννη, Ρουσὲν, Χαροκόπου, Δεσποζίτου, Νιώτη, Μπίστη, Πέρδικα, Κάλκου, Κακκαλίνη, Θωμοπούλου, Γιγάντε, Βασιλείου.

Τρεῖς χιλιάδες ἀντικείμενα θὰ ἐκτεθοῦν εἰς λαχεῖον πενταδράχμων, ὅλοι δὲ οἱ ἀριθμοὶ θὰ κερδίζουν. Ψυχαγωγικὰ παίγνια ἑλκυστικὰ θ' ἀπασχολήσουν τοὺς ἐπισκέπτας, οἱ ὁποῖοι συγχρόνως θὰ εὑρίσκουν διάφορα ἀναψυκτικά. Μουσικὴ θὰ ἐκτελῇ Ἑλληνικὰς κυρίως συνθέσεις. Καὶ ὅλα αὐτὰ μὲ εἴσοδον μόνον πέντε δραχμῶν.

Ποῖος δὲν θὰ σπεύσῃ ἐνισχύων ἅμα ἕνα τόσον φιλανθρωπικὸν καὶ μορφωτικὸν σκοπόν;

Ἡ χθεσινὴ παράστασις τῆς «Ἀντιγόνης»

Μὲ τὴν «Ἀντιγόνη» ποῦ ἐπαίχθη χθὲς εἰς τὸ θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ ὑπὲρ τῶν πλημμυροπαθῶν τῆς Μακεδονίας, ἤρχισε μία θερινὴ σαιζὸν παραστάσεων, ἡ ὁποία καθιερώθη πέρυσι καὶ τείνει, μπορεῖ νὰ πῇ κανείς, ν' ἀποτελέσῃ μόνιμη πλέον θεατρικὴ σαιζόν. Ἤδη ἀγγέλλεται ἡ «Κασσάνδρα» τοῦ κ. Βουτιερίδη καὶ δὲν ὑπάρχει καμμία ἀμφιβολία, ὅτι θὰ ἐπακολουθήσουν καὶ ἄλλα ἔργα, τὰ ὁποῖα θὰ παιχθοῦν ὅπως καὶ πέρυσι, κατὰ προτίμησιν, τὶς σεληνοφώτιστες βραδυές. Ἔτσι ὁ κόσμος ποῦ ἀγαπᾷ τὸ σοβαρὸ θέατρο θὰ ἠμπορῇ κάπου κάπου ν' ἀπολαμβάνῃ καὶ κάτι πραγματικῶς καλλιτεχνικὸ καὶ νὰ ξεκουράζεται ἀπὸ τὶς διάφορες ὀπερέττες, ἐπιθεωρήσεις καὶ γλυκανάλατες γαλλικὲς φάρσες, τὶς ὁποῖες κατ' ἀνάγκην ὑφίσταται, ἀφοῦ αὐτοῦ τοῦ ποιοῦ μόνον ἔργα μᾶς προσφέρουν ὅλα σχεδὸν τὰ Ἀθηναϊκὰ θέατρα.

Ἡ ὀργανωτικὴ ἐπιτροπὴ τῆς χθεσινῆς παραστάσεως εἶχε πολὺ καλὴν ἔμπνευσιν νὰ ἐκλέξῃ τὴν «Ἀντιγόνη».

Εἶνε ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα, τὰ παθητικώτερα ἀρχαῖα ἑλληνικὰ ἔργα καὶ τὸ ὁποῖον συγκινεῖ ὅλων τῶν εἰδῶν τοὺς θεατὰς διότι κινεῖ αἰσθήματα καὶ ἰδέας ποῦ ὅλοι μας αἰσθανόμεθα.

Ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἀνάθεσιν τοῦ κυρίου ρόλου τοῦ ἔργου εἰς τὴν δ. Κοτσάλη, ἀξίζει νὰ συγχαρῇ κανεὶς τὴν ἐπιτροπή. Ἀμφιβάλλω ἂν ἄλλη ἠθοποιὸς—ἐκτὸς τῆς κ. Κοτοπούλη φυσικὰ—θὰ ἠμποροῦσε ν' ἀποδώσῃ μὲ ὅση δύναμι καὶ μὲ ὅσο πάθος, ἀπέδωκε ἡ δ. Κοτσάλη τὸν ὑπέροχο ἀλλὰ καὶ τόσο δύσκολο αὐτὸν ρόλο.

Ἦταν ἀληθινὰ ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος τοῦ ἔργου ἄμεμπτη. Ἡ δ. Κοτσάλη ἔχει σπάνια χαρίσματα τραγῳδοῦ: μέταλλο φωνῆς βαθὺ καὶ ἠχηρό, χαρακτηριστικὰ ἔντονα, καὶ κάτι τὸ νευρῶδες στὸ σῶμά της, τὸ ὁποῖον ἐντείνει τὴν δυνατὴ ἐντύπωσι ποῦ ἀναδίδει ἡ ὅλη ἐμφάνισίς της. Τὰ χαρίσματά της αὐτὰ ἐφαίνετο ἕως χθές, τοὐλάχιστον, ὅτι τὴν προώριζε διὰ ρόλους τοῦ εἴδους τῆς Ἑκάβης ἢ τῆς Μηδείας μᾶλλον, τοὺς ὁποίους κατὰ προτίμησιν ἄλλως τε ἔπαιξε ἕως τώρα, καὶ ὅπου ἀποκλειστικῶς σχεδὸν διεκρίθη. Ἡ χθεσινὴ ἐν τούτοις παράστασις ἀπέδειξε ὅτι τὸ τάλαντο τῆς δος Κοτσάλη εἶνε πολὺ πλέον πολύμορφο παρ' ὅσον ἐφανταζόμεθα, ἀφοῦ κατώρθωσε νὰ ἐνσαρκώσῃ τόσον ἄρτια, τόσο ἐλεύθερα καὶ προσωπικά, μὰ ποιητικὴ μορφὴ ἀντίθετη ἐκείνης ποῦ ἐνσάρκωνε ὡς τώρα, καὶ στὴν ὁποίαν ἔκλεισε ὁ ἀρχαῖος τραγικὸς ὅλη τὴν τρυφερότητα τῆς μεγάλης ψυχῆς του.

Γιὰ τὴν δ. Κοτσάλη μπορεῖ, λοιπόν, νὰ πῇ κανεὶς ὅτι ἦτο χθὲς ἀληθινὰ στὸ ὕψος τοῦ ρόλου της. Τὸν ἀπέδωκε μὲ τὸν καλύτερο δυνατὸ τρόπο. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἄλλους ἠθοποιούς, δύο-τρεῖς, ἡ δ. Σαγιάνου, ἡ κ. Δεστούνη καὶ ὁ κ. Βολάνης, ἔπαιξαν ἁπλῶς ἱκανοποιητικά. Ὁ κ. Δεστούνης δὲν ἠμπορεῖ ν' ἀποβάλῃ τὸν στόμφο του καὶ κάποια ὁμοιομορφία στὸ παίξιμο του ἡ ὁποία τὸν κάμνει μονότονο. Τὴν τελευταία σκηνὴ ἐπεχείρησε νὰ τὴν ἀπόδωσῃ πολὺ ρεαλιστικά, πρᾶγμα παράτολμο ὄχι μόνον γιατὶ ὁ τέτοιου εἴδους ρεαλισμὸς δὲν ταιριάζει καθόλου μὲ τὸ πνεῦμα τῆς ἀρχαίας τραγῳδίας, ἀλλὰ καὶ διότι εἶνε τόλμημα σάλτο μορτάλε τὸ ὁποῖον ἐπιτρέπεται σὲ μεγάλους μόνον ἠθοποιούς. Ὁ Μουνὲ-Σουλλὶ μποροῦσε καὶ νὰ μουγκρίσῃ ἀκόμη, καὶ ὁ Ντὲ Μὰξ καὶ νὰ γρυλλίσῃ. Ἡ ἐντύπωσις ποῦ ἔδινεν ἐδυνάμωνε ἔτσι· ἐνῷ ἂν τὰ ἴδια αὐτὰ πράγματα ἔκαμναν ἄλλοι ἠθοποιοί, θὰ ἐγίνοντο γελοῖοι.

Ἡ δ. Σαγιάνου ἀπέδωκε ἀρκετὰ καλὰ τὸν ἀδύνατο καὶ παθητικὸ ρόλο τῆς Ἰσμήνης. Ἀλλὰ τὴν συμπαθῆ αὐτὴν ἐρασιτέχνιδα τὴν ἀδικεῖ ἡ προφορά της. Δὲν ἀκούει κανεὶς πάντοτε καλὰ ὅ,τι λέγει. Ὁ κ. Βολάνης ἔχει καὶ φωνὴ κατάλληλη γιὰ τραγῳδία καὶ παράστημα, εἰδικῶς μάλιστα στὸν χθεσινὸ ρόλο του, τοῦ Τειρεσίου, μπορεῖ νὰ πῇ κανεὶς ὅτι τὸ ὑψηλό του παράστημα ἔδιδε ὅλη τὴν μεγαλοπρέπεια ποῦ ἀπαιτεῖ ὁ ρόλος αὐτός. Ἔχει ὅμως συγχρόνως καὶ ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ἐλαττώματα τῶν παλαιῶν ἠθοποιῶν: σέρνει πολὺ τὴν φωνή του καὶ τονίζει ὡρισμένες συλλαβὲς καὶ ὡρισμένα γράμματα μὲ τρόπο ποῦ διασπᾷ τὴν προσοχὴ τοῦ θεατοῦ καὶ ποῦ εἶνε αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν ἀντικαλλιτεχνικός. Δὲν ὑπάρχει κανεὶς λόγος νὰ τονίζῃ ἕνας ἠθοποιὸς τὰ νί γιὰ νὰ δίνῃ τὴν τραγικὴ συγκίνησι.

Μπορεῖ νὰ τὴν δώσῃ καὶ μὲ φυσικώτερο τρόπο.

Γιὰ τοὺς ἐρασιτέχνες ποῦ ἔπαιξαν τοὺς ὑπολοίπους ρόλους ὅπως καὶ γιὰ τοὺς κορυφαίους τοῦ χοροῦ, μία μόνον κρίσις ἐπιτρέπεται: ἦσαν ἁπλῶς ἀνεκτοί. Ἡ σκηνοθεσία ὅμως δὲν ἦτο κἂν ἀνεκτή. Καὶ εἶνε κρῖμα διότι ἐζημίωνε πολὺ τὴν ἐντύπωσι τοῦ συνόλου.

Κ. ΠΑΡΑΣΧΟΣ

Υ.Γ. Ἡ παράστασις ἐπαναλαμβάνεται ἐν τῷ θεάτρῳ Ἡρώδου σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰς 6 1)2, μὲ τιμὰς, 50 25 καὶ 10 δρ. Τὰ εἰσιτήρια πωλοῦνται εἰς τὰ εἰδικὰ περίπτερα Ὁμονοίας καὶ Συντάγματος. Τὰ χθεσινὰ εἰσιτήρια δὲν ἰσχύουν διὰ σήμερον.

Τὴν ὀργανωτικὴν ἐπιτροπὴν ἀποτελοῦν αἱ κυρίαι Μαρία Ν. Δραγούμη, Βιργινία Κλ. Χατζηλαζάρου, Ἑλένη Χρηστομάνου, Ναταλία Π. Μελᾶ, Αἰκατερίνη Κεραμοπούλου, Ὄλγα Κυβετοῦ, Σοφία Πανταζίδου, Ἄννα Τριανταφυλλίδου.

Ἐβοήθησαν δὲ αἱ κυρίαι Ἀλεξάνδρα Π. Μελᾶ, Ἀσπασία Χαλκοκονδύλη, Μαρία Π. Ζαΐμη, Ἔλλη Ἀδοσίδη, Λίνα Π. Τσαλδάρη, Φανὴ Ἀκύλογλου, Ἑλένη Καποδίστρια, Μαρία Πεσμαζόγλου, Ἔφη Καλλέργη, Ἀγγελικὴ Τριανταφυλλάκου, Μαρία Ὑψηλάντη, Ἑλένη Ζούζουλα, Τσιρακοπούλου, Μαρία Καμπάλογλου, Λιλὴ Μπαλτατζῆ, Μαρία Ἐντοῦ, Κουμαντάρου, Μαρία Αἰλιανοῦ, Ἰουλία Βούλτσου, Εἰρήνη Δούμα, Φανὴ Καυταντζόγλου, Δαρδούφα, Σβώλου, Χαριλάου Λιλὴ Μεταξᾶ, Τσιμινάκη, Λόγγου, Εἰρήνη Φίλτσου, Φραντζῆ καὶ αἱ δεσποινίδες Λίζα Καλλέργη, Ἑλένη Εὐκλείδη, Ρόμπαπα, Μάτση Χατζηλαζάρου, Ἑλένη Μεταξᾶ, Σοφία Καλλέργη, Ναταλία Κοκκώνη. Ἐβοήθησεν ἐπίσης ὁ σύλλογος τῶν Φιλοτέχνων.

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν Ἱπποδρομιῶν

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν Ἱπποδρομιῶν κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς:

Πρώτη Ἱπποδρομία. Ὥρα 3.30 μ. μ.

Ἔπαθλον ἀξιωματικῶν δρχ. 7.500. Ἀπόστ. 1800 μ. μετ' ἐμποδίων: 1) Θ. Σούλης, Ταραχή, 2) Α. Ἀντωνόπουλος, Μπαγιάτ, 3) Σ. Γκίκας, Ἄλκης, 4) Β. Παπαγιάννης, Φαέθων, 5) Ἀθ. Μπίζας, Φρίξος, 6) Β. Χατζηπροδρόμου, Λέανδρος, 7) Ε. Χρυσούλης, Μαρίκα, 8) Σ. Χονδρόπουλος, Μπόζ, 9) Χ. Φαναριώτης, Ἔρως.

Δευτέρα Ἱπποδρομία. Ὥρα 4.15 μ. μ.

Ἔπαθλον Μέδεν δρχ. 20.000. Ἀπόστασ. 1200 μ. Ἵπποι ἀγγλικοί: 1) Ε. Χέννουδ, Σελφόνια 60 κ., 2) Δ. Εὐσταθίου, Κὰν Λουΐ 54 1)2 κ. 3) Δ. Κωστοπούλου, Κρουὲλ Γκέρλ 53 1)2 κ. 4) Ι. Καλαμάρη, Πρεσίζιον 53 1)2 κ. 5) Δ. Ζαγοραίου, Φάϊρ Φλάϊ 53 1)2 κ. 6) Κ. Μπότασι, Ἀντέον 53 1)2 κ. 7) Ε. Μπονισέλ, Ντούλ 53 1)2 κ.

Τρίτη Ἱπποδρομία. Ὥρα 5 μ. μ.

Ἔπαθλον Σίνα δρχ. 15.000. Ἀπόστ. 1200 μ. Ἵπποι ἀραβικοὶ β' κλ. 1) Μ. Λεφέβρ, Καπρὶς 60 κ. 2) Θ. Γιοκαλᾶ καὶ Β. Κουγιουμτζόγλου, Βουκέφαλος 59 1)2 κ. 3) Ι. Βοργιᾶ, Μιλιχὰν 58 κ. 4) Η. Ἐφεσσίου, Νίκις 54 κ. 5) Κ. Τριγγῆ, Κατσιμπρῆς 53 κ. 6) Ι. Καλαμάρη, Μπαναμπὰχ 53 κ. 7) Θ. Γιοκαλᾶ, Πρένς Ρουαγιάλ 50 κ. 8) Ἀδελ. Ἀράπη, Μπαχτιὰρ 46 1)2 κ. 9) Α. Μεταξᾶ, Ψαρρᾶ 45 κ.

Τετάρτη Ἱπποδρομία. Ὥρα 5.30 μ. μ.

Ἔπαθλον Ἠλείας δρχ. 15.000. Ἀπόστασ. 1100 μ. Ἵπποι ἑλληνικοὶ β' καὶ γ' κλ. 1) Δ. Γιοκαλᾶ, Κάστωρ 60 κ. 2) Φ. Κουντουριώτη, Ἔλλη 58 1)2 κ. 3) Α. Βεζύρογλου, Ἀξιὸς 56 1)2 κ. 4) Ι. Κολιανδρῆ, Μαρίτσα 56 1)2 κ. 5) Α. Ζαρίφη, Φάληρον 56 κ. 6) Ι. Καλαμάρη, Παλληκάρι 50 κ. 7) Κ. Τότσικα, Βέλος 50 κ. 8) Α. Μπουρσάνωφ, Βουνὸς 45 κ. 9) Ι. Καλαμάρη, Ρωμηὸς 45 κ.

Πέμπτη Ἱπποδρομία. Ὥρα 6.15 μ. μ.

Ἔπαθλον Πηλίου δρχ. 20.000. Ἀπόστασ. 1600 μ. Ἵπποι ἀγγλικοί. 1) Α. Γιαννούκου, Φρισσονὰντ 61 κ. 2) Ν. Ρήζ, Δρὶμ Δὰνς 56 1)2 κ. 3) Δ)δος Χατζηπαναγιώτου, Τσέλτσι 53 1)2 κ. 4) Σὲρ Πέρσυ Λόραιν, Χέϊζελ Νὰτ 50 1)2 κ. 5) Κ. Τότσικα, Ἀγκερσλη 49 κ. 6) Μπουρσάνωφ, Ἂν Φαμίγ 48 κ. 7) Μ. Πιλάλα, Χὸτ Φλὲμ 45 1)2 κ. 8) Φ. Μαρτὲν, Ποὺλ Ναὶν 45 κ.

Ἕκτη Ἱπποδρομία. Ὥρα 7 μ. μ.

Ἔπαθλον Οὐρανοῦ δρχ. 30.000. Ἀπόστ. 1200 μ. Ἵπποι ἀγγλικοὶ α' κλ. 1) Ν. Ρήζ, Ἀνζελ'ς 60 κ. 2) Οὐὶλ Ρὴζ Μισπὶκελ 58 κ. 3) Α. Γιαννούκου, Κελλεμὲς 54 κ. 4) Κας Ἰωαννίδη, Μ. Ρ. 50 1)2 κ. 5) Μ. Λεφέβρ, Περιουίνκλ 50 κ. 6) Μ. Λεφέβρ, Μαντούρα 49 1)2 κ. 7) Λ. Λούβαρη, Τρομπὲτ 47 κ.

Ἑβδόμη Ἱπποδρομία. Ὥρα 7.30 μ. μ.

Ἔπαθλον Μπέλκας δρχ. 20.000 Ἀπόστασ. 1500 μ. Ἵπποι ἀραβικοὶ α' κλ. 1) Α. Γιαννούκου, Μπλὰκ Μπιούτι 60 κ. 2) Κας Ἑλένης Σίκ, Ἀφούφ 58 κ. 3) Λ. Λούβαρη Σάμλαχ 53 1)2 κ. 4) Μ. Νομικοῦ Ράνλαγκ 53 κ. 5) Ν. Ρήζ, Ζασμὲν 50 κ. 6) Θ. Γιοκαλᾶ καὶ Β. Κουγιουμτζόγλου, Μασχοὺφ 50 κ. 7) Δ. Εὐσταθίου, Μπόζος 49 1)2 κ. 8) Ε. Μπλεσσᾶ, Ἄριον 47 1)2 κ.

Τὸ σύνθετον στοίχημα ὡρίσθη μεταξὺ τῶν ἱπποδρομιῶν Τετάρτης καὶ Πέμπτης.

Νέαι ἐκδόσεις

Ἐκτίθενται ἀπὸ 7—15 Ἰουνίου εἰς τὰς προθήκας τοῦ ἐκδοτικοῦ οἴκου Δημητράκου τὰ τυπογραφικὰ φύλλα τοῦ πρώτου καὶ δευτέρου βιβλίου τοῦ Θουκυδίδου. ἔκδοσις στερεότυπος, πρὸς εὕρεσιν τυπογραφικῶν σφαλμάτων. Ἕκαστον τυπογραφικὸν λάθος πληρώνεται πρὸς δραχμὰς 25.

Ἰταλικὸς στόλος εἰς Φάληρον

Κατὰ τηλεγραφικὰς ἐκ Ρώμης πληροφορίας, τὴν 21ην τρέχοντος θὰ καταπλεύσῃ εἰς Φάληρον ἡ δευτέρα μοῖρα τοῦ ἰταλικοῦ στόλου, ἀποτελουμένη ἐξ 22 πλοίων.

Ἡ μοῖρα θ' ἀποτελῆται ἐκ τῶν ναυαρχίδων «Ντόριο» καὶ «Ντουΐλιο». Τοῦ «Ντόριο» θὰ ἐπιβαίνῃ ὁ ἀντιναύαρχος Κόντε Αἴγκν.

Τὰ θωρηκτὰ θὰ συνοδεύωνται ὑπὸ ἓξ μοιρῶν ἀντιτορπιλλικῶν, τῶν ὁποίων ναυαρχὶς ἔχει ὁρισθῆ ἡ «Βενέτσια», ἐφ' ἧς θὰ ἐπιβαίνῃ ὁ ὑποναύαρχος κ. Λόντολο.

Ὁ ἰταλικὸς στόλος θὰ παραμείνῃ εἰς τὰ φαληρικὰ ὕδατα μέχρι τῆς 26ης ἰδίου μηνός.

Θέατρα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὅταν θὰ δύσῃ ὁ ἥλιος».
ΒΑΡΙΕΤΕ (πρ. Κυβέλης). «Καπετάνισσα», μουσικὴ ἠθογραφία.
ΙΝΤΕΑΛ. «Ὁ Νέγρος».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Θηριοτροφεῖον».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ Πριγκήπισσα τῆς Ταβέρνας».
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Τὸ ἄγουρο φρούτο».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Πεταλοῦδα».
ΟΛΥΜΠΙΑ. 9 3)4 μ.μ. «Τὸ δαχτυλίδι τῆς Μάνας».

Κινηματογράφοι

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Ἡ πριγκήπισσα τῆς Τσάρδας».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Μιὰ νύχτα ἔρωτος».

Συνοικιακὰ

«ΑΙΓΛΗ» — ΖΑΠΠΕΙΟΝ. «Τὸ τελευταῖον βάλς».
ΑΛΣΟΣ. «Τσέκα».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Ἡ ναυμαχία τῆς Ἑλιγολάνδης».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Τσίρκους».
Α.Ο.Δ.Ο. «Χαλύβδινοι ἄνδρες».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ζήτω τὰ σπόρ».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Τὸ μεγεμένο βασιλόπουλο».
ΕΔΕΝ. «Τὸ κορίτσι τῆς γειτονιᾶς».
ΕΚΑΛΗ. (Ἀγάμων). Νέον ἔργον.
ΕΛΛΑΣ. «Οἱ γίγαντες τοῦ ἀέρος».
ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ (Ποδονίφτη). «Ἡ ἁγνὴ Σουζάνα».
ΖΕΦΥΡΟΣ. (Θησείου). «Ἡ Σουλτάνα τοῦ Ἔρωτος».
ΚΩΣΤΑΚΗ. «Μπλοῦ Φόξ».
ΛΟΥΝΑ—ΠΑΡΚ. «Ὁ κουραμπιές», μὲ τὸν Χάρολδ Λόϋδ.
ΛΑΟΥ. «Αὐθέντα Βαραββᾶ».
ΜΑΓΕΙΑ. «Τὰ ἀρραβωνιάσματα».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Ἡ χρυσῆ πεταλοῦδα».
ΠΕΤΣΑΛΗ (Θησεῖον). «Κροκέτ».
ΡΕΓΚΑΛ. «Ὁ χορευτὴς τῆς κυρίας μους».
ΦΑΡΟΣ. «Τὸ δάκρυ μιᾶς μητέρας».

Πειραιῶς

ΟΛΥΜΠΙΑ. «Συζυγικαὶ παύσεις».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τίγρις θαλασσῶν».

Φαλήρου

ΔΙΑΝΑ. «Μαμᾶ».

«Νέα Ἐποχὴ»

Ἐκυκλοφόρησε τὸ 181ον τεῦχος τῆς «Νέας Ἐποχῆς» μὲ περιεχόμενα ἐκλεκτὰ καὶ ἐνδιαφέροντα. Ἐξ αὐτῶν σημειοῦμεν συνέντευξιν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, ἄρθρα, μελέτας, ἱστορικὰς μονογραφίας περὶ Παλαιολόγων καὶ Σκουφᾶ, περιγραφὴν τῶν Νοεμβριανῶν ὑπὸ Καρατσιόλο, ἄρθρον περὶ τοῦ Χαρισείου κληροδοτήματος κλπ. Τὸ προσεχὲς τεῦχος τῆς «Νέας Ἐποχῆς» θὰ ἐκδοθῇ τὸ β' δεκαήμερον Ἰουλίου.

ΠΙΑΝΟ εἰς ἀρίστην κατάστασιν καὶ ἐπιτυχοῦς κατασκευῆς πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Λογιστήριον «Πρωΐας».

Μία ἔκκλησις γύρω ἀπὸ τὸ ἔργον τοῦ κ. Μ. Τόμπρου

Ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι δὲν ὑπάρχει ὑπόθεσις λεπτοτέρα καὶ ἀπαιτοῦσα ἀσφαλέστερα κριτήρια ζωῆς καὶ τέχνης παρὰ ἡ λεγομένη ἀναγνώρισις καὶ ὑποστήριξις ἡ παρεχομένη πρὸς ἕνα καλλιτέχνην.

Αὐτὸς δὲ εἶναι ὁ λόγος διὰ τὸν ὁποῖον ἡ ὑποστήριξις αὐτὴ ἀπενεμήθη εἰς τὸν τόπον μας κακῶς καὶ ἀπέβη ἄκαρπος τὰς περισσοτέρας φοράς.

Οἱ ὑπογεγραμμένοι ἔχομεν πλήρη συνείδησιν τῆς σοβαρότητος τοῦ ζητήματος ἐρχόμενοι ἐδῶ νὰ προκαλέσωμεν τὴν προσοχὴν καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ καὶ τῆς πολιτείας πρὸς τὸ ἔργον ἑνὸς καλλιτέχνου, καὶ ἀποτεινόμεθα εἰς τὸ αἴσθημα τῶν βαρειῶν ὑποχρεώσεων πρὸς τὴν Τέχνην καὶ τὴν ζωὴν τὰς ὁποίας ἔχομεν ὅλοι μας.

Ἕνας νέος, τέως καθηγητὴς τοῦ Ἐθνικοῦ μας Πολυτεχνείου, παραιτεῖται τῆς θέσεώς του, ἡ ὁποία μολαταῦτα τοῦ ἐξησφάλιζεν ἄνετον ζωὴν καὶ ἀσφαλῆ ἐξάσκησιν τῆς τέχνης του. Ἐννοῶν ποίαν σημασίαν εἶχε διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς τέχνης του, ἡ ζύμωσις τῶν πλαστικῶν ἰδεῶν ποῦ ἐπιτελεῖται εἰς τὴν ἐποχήν μας εἰς τὸ Παρίσι, ἐγκαταλείπει θέσιν καὶ ἄνεσιν καὶ μεταβαίνων ἐκεῖ ἀποδύεται εἰς ἕνα ἀγῶνα τοῦ ὁποίου μόνον οἱ γνωρίζοντες τὰ πράγματα δύνανται νὰ ἐκτιμήσουν τὴν σκληρότητα.

Ἐργάζεται ἀόκνως, δέχεται διδάγματα, ἀφομοιώνει, ἀντιδρᾷ. Νοῦς, αἴσθημα, ἔνστικτον, σῶμα ἐν πλήρει ἐντάσει.

Ἡ τραγικὴ συνείδησις τῆς νεαρᾶς ἑλληνικότητός του, εἰς ἕνα κόσμον βαρὺν ἀπὸ ἐργασίαν καὶ παράδοσιν οὐδέποτε τὸν ἐγκαταλείπει.

Καὶ ἰδοὺ κατακτῶν ἔδαφος βῆμα πρὸς βῆμα, ἐπιβάλλεται τέλος εἰς τὸν σεβασμὸν τῶν συναδέλφων του καὶ τῶν κριτικῶν.

Εἰς τὰ μάτια μας ἡ καλλιτεχνικὴ αὐτὴ προσπάθεια δὲν στερεῖται δραματικότητος καὶ μεταφράζεται εἰς ἀξίαν «Ζωῆς» εἰς ἀξίαν «ἐθνικήν».

Ἡ ἀναγνώρισις αὐτὴ συνεπάγεται ὡς ἐπακολούθημα τὸ συναίσθημα τῶν μεγάλων ὑποχρεώσεων ὅλων μας ὡς Κοινωνίας καὶ ὡς Πολιτείας πρὸς τὴν ἡρωϊκὴν αὐτὴν προσπάθειαν. Ἀπέναντι αὐτῆς τὸ παθητικὸν ἐνδιαφέρον, ἡ οὐδετέρα στάσις, δὲν συγχωροῦνται καὶ δὲν ἐπιτρέπονται. Ἡ Πολιτεία, ἡ Κοινωνία, οἱ λεγόμενοι φίλοι τῆς Τέχνης δὲν ἔχουν καθόλου τὸ δικαίωμα νὰ ἀντιπαρέρχωνται ἀδιάφοροι ἐμπρὸς εἰς ἔργον τόσης ἠθικῆς ἐπιβολῆς ποῦ εἶναι προωρισμένον νὰ βοηθήσῃ τὴν ἀγωνιώδη προσπάθειαν τοῦ λαοῦ μας πρὸς τὴν ψυχικήν του ἀναγέννησιν.

Πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ φωτίσωμεν Κοινωνίαν καὶ ἐπισήμους ὡς πρὸς τὰς βαρείας ὑποχρεώσεις, τὰς ὁποίας ἡ ἡρωϊκὴ προσπάθεια τοῦ κ. Τόμπρου μᾶς ἐπιβάλλει ἐξ αὐτῆς τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων, καὶ μὲ τὴν δύναμιν ποῦ αὐτὰ μόνον κατέχουν, πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ ἐξυπνήσωμεν τὰς ληθουργούσας, ἀλλ' εἰς τὸ βάθος ὄχι ἀνυπάρκτους, ἠθικὰς μας δυνάμεις, κάμνομεν αὐτὴν τὴν ἔκκλησιν.

Ποιηταὶ - Λογοτέχναι - Καλλιτέχναι

Κωστῆς Παλαμᾶς, Μιλ. Μαλακάσης, Λάμπρος Πορφύρας, Παῦλος Νιρβάνας, Ἀριστος Καμπάνης, Ἀχ. Κῦρος, Νίκος Καρβούνης, Κ. Κῦρος, Κώστας Οὐράνης, Κ. Βάρναλης, Χ. Δαραλέξης, Κώστας Ἀθάνατος, Π. Ταγκόπουλος, Φ. Γιοφύλλης, Κλέων Παράσχος, Φ. Κόντογλου, Ἀγ. Θεοδωρόπουλος, Γεώργ. Κατσιμπαλης, Γ. Λαμπρίδης, Ν. Χατζηκυριάκος, Β. Φωτιάδης, Φ. Ρώκ, Ἀρ. Ντίνο καὶ Σπῦρος Παπαλουκᾶς.

Καθηγηταὶ Ἐθν. Μετσ. Πολυτεχνείου

Δ. Λαμπαδάριος, Ν. Γεννηματᾶς, Α. Ὀρλάνδος, Ἐμ. Κριεζῆς, Ν. Κιτσίκης, Δ. Πικιώνης, Α. Φωτιάδης, Ι. Χατσόπουλος, Α. Οἰκονόμου, Α. Σίνος, Α. Μιχαλόπουλος, Α. Σῶχος, Ν. Ἀσπρογέρακας καὶ ὁ κ. Χόρς.

Ἀρχιτέκτονες - Πολιτικοὶ Μηχανικοὶ

Ἰωάν. Παπαδάκης, Σῶτος Λάρδης, Γ. Κωνσταντινίδης, Δημ. Καραντινός, Σταμ. Παπαδάκης, Γ. Μακαρώνας, Κ. Μπίρης, Ν. Μητσάκης, Κ. Παναγιωτάκος, Σ. Κυδωνιάτης, Κ. Μπίτσιος, Κ. Δήμου, Γ. Πάντζαρης, Σ. Ρουσσόπουλος, Πολ. Χατζηδημητρίου, Ἀν. Παπαδάκης καὶ Ἐμ. Τσάκωνας.

Ἀθλητισμὸς

(Ὀλυμπιακὸν ποδόσφαιρον)

Σήμερον θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ Ἄμστερδαμ ὁ τελικὸς ἀγὼν πρὸς ἀνάδειξιν τῆς νικητρίας τοῦ Ὀλυμπιακοῦ ποδοσφαιρικοῦ τουρνουά. Ἀντιμέτωποι εὑρίσκονται αἱ δύο Νοτιαμερικανικαὶ Δημοκρατίαι τῆς Οὐραγουάης καὶ τῆς Ἀργεντινῆς. Ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες αἱ ὁποῖαι ἠγωνίσθησαν μὲ ἰσχυροὺς ἀντιπάλους ἕως ὅτου φθάσουν εἰς τὸν τελικὸν ἀγῶνα ἔχουν ἐλπίδας διὰ τὴν τελικὴν νίκην.

Ἡ Ἀργεντινὴ ἐνίκησε τὰς Ἡν. Πολιτείας διὰ 11:2, τὸ Βέλγιον διὰ 6:3 καὶ τὴν Αἴγυπτον διὰ 6:0.

Ἡ Οὐραγουάη ἐνίκησε τὴν Ὁλλανδίαν διὰ 2:0, τὴν Γερμανίαν διὰ 4:1 καὶ τὴν Ἰταλίαν διὰ 3:2.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀποτελεσμάτων ἡ Ἀργεντινὴ παρουσιάζεται ἔχουσα εἰς τὸ ἐνεργητικόν 23 τέρματα καὶ εἰς τὸ παθητικόν της 5, ἐνῷ ἡ Οὐραγουάη 9 εἰς τὸ ἐνεργητικόν της καὶ 3 εἰς τὸ παθητικόν της. Ἐκ πρώτης ὄψεως θὰ ἔδιδε κανεὶς τὴν νίκην ἀδιστάκτως εἰς τὴν Ἀργεντινὴν λόγῳ τῶν καλυτέρων της ἀποτελεσμάτων, τὰ ὁποῖα ὅμως ἐπετεύχθησαν ἐναντίον ὁμάδων δευτερευούσης ὁπωσδήποτε σημασίας, ὅπως αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι, ἡ Αἴγυπτος καὶ τὸ Βέλγιον, ἐνῷ ἡ Οὐραγουάη εἶχε σκληροὺς ἀντιπάλους νὰ καταβάλῃ, ὡς τὴν Ὁλλανδίαν, τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν.

Τὴν πραγματικὴν δύναμιν τῆς Ἀργεντινῆς ἀποτελοῦν οἱ κυνηγοί της οἱ ὁποῖοι εἶνε λίαν ἀποτελεσματικοὶ καὶ γνωρίζουν νὰ συνδυάζουν μὲ μεγάλην ταχύτητα. Ἀντιθέτως οἱ ὀπισθοφύλακες καὶ οἱ μέσοι δὲν εἶνε τῆς αὐτῆς ἀξίας μὲ τοὺς κυνηγούς.

Ἡ Οὐραγουάη ἔχει πρώτης τάξεως ἄμυναν καὶ μέσους ὡς καὶ πολὺ καλοὺς κυνηγοὺς καὶ χωρὶς νὰ ὑπερέχῃ εἰς κυνηγοὺς τῆς Ἀργεντινῆς, ὡς σύνολον παρουσιάζεται ἀνωτέρα διότι αἱ διάφοροι γραμμαί της εἶνε στενὰ συνδεδεμέναι μεταξύ των καὶ εἶνε τῆς αὐτῆς περίπου τάξεως.

Ὅλα ὅμως τὰ ἀνωτέρω δεδομένα δὲν δύνανται νὰ μᾶς πείσουν ὁριστικῶς περὶ τῆς ἐκβάσεως τοῦ ἀγῶνος, διότι καὶ εἰς τὸ σπὸρ ὑπάρχει πάντοτε ὁ ἀφανὴς παράγων τοῦ ἀπροόπτου, τῆς τύχης, τῆς κακῆς διαιτησίας, τῆς παροδικῆς ἀδυναμίας τῶν παικτῶν, τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ παίξουν σπουδαῖον ρόλον εἰς τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ ἀγῶνος.

Πέρυσι ἡ Ἀργεντινὴ ἐνίκησε τὴν Οὐραγουάην, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐπίσης νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν. Πάντως ἡμεῖς ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης πρὸ ἡμερῶν ἐξεφράσθημεν εὐνοϊκῶς ὑπὲρ τῆς Οὐραγουάης διὰ τὴν τελικὴν νίκην καὶ ὅσον καὶ ἂν ὁ ἀγὼν προβλέπεται ἀμφίρροπος θὰ ἐπιμείνωμεν εἰς τὴν ἀρχικήν μας γνώμην, ἀφοῦ ἄλλως τε.... ἐχρωματίσθημεν!

GEO

— «Ἐθνικὸς»—«Ἀτρόμητος»

Σήμερον τὴν 5ην μ. μ. θὰ διεξαχθῇ εἰς τὸ Ποδηλατοδρόμιον τοῦ Νέου Φαλήρου ἡ ἐπαναληπτικὴ συνάντησις διὰ τὸ πρωτάθλημα Ἑλλάδος μεταξὺ τοῦ «Ἐθνικοῦ» καὶ τοῦ «Ἀτρομήτου». Διὰ τῆς συναντήσεως ταύτης λήγουν αἱ συναντήσεις τῶν πρωταθλητριῶν Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς. Προσεχῶς ἀμφότεραι αἱ ἄνω ἔρω ὁμάδες μεταβαίνουσιν εἰς Θεσσαλονίκην ἵνα συναντηθῶσι μετὰ τῆς ὁμάδος «Ἄρεως», πρωταθλητρίας Μακεδονίας καὶ Θρᾴκης.

— Ὁ τελικὸς γυναικείου Βόλλεϋ

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ Στάδιον ἡ τελικὴ συνάντησις διὰ τὸ γυναικεῖον πρωτάθλημα Βόλλεϋ μεταξὺ τῶν ὁμάδων τοῦ Πανιωνίου Γ. Σ. καὶ τοῦ Ὁμίλου Νεανίδων.

— Οἱ ἀγῶνες τοῦ «Ἐθνικοῦ»

Ὁμοίως σήμερον τὸ ἀπόγευμα τελοῦνται εἰς τὸ γυμναστήριον τοῦ Ἐθνικοῦ Γ. Σ. οἱ ἐσωτερικοὶ αὐτοῦ ἀγῶνες παίδων καὶ ἐφήβων.

— Ἡ β' «Ἀπόλλωνος» εἰς Χαλκίδα

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἀναχωρεῖ διὰ Χαλκίδα ἡ β' ποδοσφαιρικὴ ὁμὰς τοῦ Γ. Σ. Ἀπόλλωνος, ἔνθα θὰ συναντηθῇ μετὰ τῆς Ἑνώσεως Χαλκίδος.

— «Ὀλυμπιακὸς» - Α.Ε.Κ. Ἀθηναϊκὸς

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα θὰ διεξαχθῇ εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» φιλικὴ συνάντησις μεταξὺ τοῦ «Ὀλυμπιακοῦ» Πειραιῶς καὶ μικτῆς Α. Ε. Κ. Ἀθηναϊκοῦ.

—Ἡ συνάντησις Θεσσαλονίκης

Ὁ Ἄρης ἐνίκησε τὴν Σερβικὴν ὁμάδα Γεντίστερο τοῦ Βελιγραδίου διὰ τερμάτων πέντε ἔναντι ἑνός.

Ἐκείνη: Πώ! Πώ! μ' αὐτὸν τὸν φοβερὸν πονοκέφαλον δὲν μπορῶ νὰ πάω στὸ χορὸ ἀπόψε.
Ἐκεῖνος: Ἀγαπητή μου δὲν γνωρίζεις τὸ VERAMON? Νὰ, πάρε 2 δισκία καὶ μετὰ 10 λεπτὰ τῆς ὥρας θὰ αἰσθανθῇς ὅτι ἀνεγεννήθης.
VERAMON SCHERING
Τὸ νέον τοῦτο φάρμακον διὰ τὴν κεφαλαλγίαν, ὀδονταλγίαν καὶ ἡμικρανίαν πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεῖα

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Γάμοι

Ὁ κ. Δημοσθένης Χατζησταματίου καὶ ἡ δ. Ἠλέκτρα Κ. Μούγερ (ἰατροῦ) τοὺς γάμους των τὴν παρελθοῦσαν 3ην τρέχ. Παράνυμφος παρέστη ὁ διευθυντὴς τοῦ «Σολωνείου» κ. Βλασ. Παπαναστασίου.

Ἀναχωρήσεις

Ἀνεχώρησε κατ' εὐθεῖαν δι' ὁ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βύσσης ἀριθ. 8 ἔμπορος ρίων κ. Ἀθαν. Θεοδωρόπουλος.

Ἐκλεκτὰ δῶρα

Διὰ τοὺς προσεχεῖς γάμους: «Ὅ,τι εἰς ἄνθος καὶ εἰς σπάνιον, ὅ,τι εἰς κομψοτέχνημα βαρύτιμον, μὲ πολὺ στο, πολὺ ὀριζενὰλ καὶ μὲ λὺ καλὴν τιμήν, θὰ τὸ εὕρητε εἰς τὸ ἀνθοπωλεῖον Φλερνοῦ.

Δικηγόροι

Χαρ. Χαραλάμπους Δικηγόρος λόγος. Γραφεῖα ὁδὸς Νοταρᾶ 60, Δημοτικοῦ Θεάτρου, ἐν Πειραιεῖ.

Ἰατροὶ

— Γεωρ. Ν. Μουμουτζῆς, Δερματολόγος ἐπὶ 16ετίαν ἐπιμελητὴς ἰδιαιτέρας κλινικῆς τοῦ καθηγητοῦ Γ. Δέχεται Κεφαλληνίας 30. 8—11 π.μ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑΝ
«Ο ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΞ»
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Ἁγίου Μάρκου 29β Ἀθῆναι
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Μακρᾶς Στοᾶς Πειραιεὺς
Καθῆκόν μου θεωρῶ ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσω τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας πρὸς τὴν ἀσφαλιστικὴν Ἑταιρίαν ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΦΟΙΝΙΞ καὶ πρὸς τοὺς ἐν Ἑλλάδι πράκτορας αὐτῆς κ.κ. Σ. ΜΟΣΟΥΡΗΝ καὶ Δ. ΠΟΛΙΤΗΝ διὰ τὴν ταχεῖαν καὶ ἄμεσον ἀποζημίωσιν ἐκ δραχ. 100.000 ἀσφαλείας ζωῆς τοῦ ἀποβιώσαντος συζύγου μου ΠΑΝΤΕΛΗ ΧΟΥΡΣΟΓΛΟΥ, ξυλεμπόρου ἐν Πειραιεῖ, Ἁγίου Διονυσίου 8.
Ἐν Πειραιεῖ τῇ 9 Ἰουνίου 1928.
ΜΕΛΠΟΜΕΝΗ ΠΑΝ. ΧΟΥΡΣΟΓΛΟΥ

Η ΔΙΤΟΜΟΣ ΑΝΑΤΟΜΙΚΗ
κ. Ν. Π. ΜΙΧΑΛΑΚΕΑ ΜΕ ΜΗΝΙΑΙΑΣ ΔΟΣΕΙΣ
Ὅσοι τῶν κ.κ. ἰατρῶν καὶ φοιτητῶν τῆς ἰατρικῆς ἀποστέλλουσι δρ. 50 ὡς πρώτην δόσιν καὶ δρ. 25 μηνιαίως μέχρις ἐξοφλήσεως, λαμβάνουσιν ἀμέσως τὴν ἀπαρτιζομένην δι' αὐτοὺς λόγῳ τῆς πρακτικότητος αὐτῆς δίτομον Ἀνατομικὴν κ. Ν. Π. Μιχαλακέα. Τιμὴ καὶ τῶν δύο τόμων δρ. 450. κ. Ν. Π. Μιχαλακέαν ὁδὸς Μεταξᾶ 18.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΕΘΝΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
Σήμερον ὥραν 6 1)2 μ. μ.
Α' ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ
ΤΗΣ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ
Κατὰ διδασκαλίαν τοῦ καθηγητοῦ κ.
ΜΙΧ. ΚΟΥΝΕΛΑΚΗ
G. COURTELINE
Πέντε Μονόπρακτα: «Ὁ Θεόδωρος ζητᾷ σπίρτα», «Ὁ φόβος τοῦ ξύλου», «Ἀβάσταχτα βάσανα», «Οἱ ἀνεμοδούρηδες».
Τὰ εἰσιτήρια πρὸς Δρχ. 15, 25, 30 πωλοῦνται εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου.

ΑΙΔΗΨΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΑΙ ΠΗΓΑΙ»
(Μέγαρον Νικολοπούλου)
Δωμάτια πολυτελῶς ἐπιπλωμένα
Λουτῆρες μαρμάρινοι ἐντὸς τῶν ραδιούχων Πηγῶν ΠΡΙΑΜΟΥ
ΔΙΑΜΟΝΗ A LA CARTE
Κουζίνα ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Κ. ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ
(Ἐπὶ 5ετίαν α' μαγείρου ξενοδ. Ἀπέργη)
Νέα Διεύθυνσις
Α. ΜΑΣΤΟΡΑ & Αφοι ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΙ
Διὰ πληροφορίας εἰς τὸ ἀδαμαντοπωλεῖον
Χ. & Η. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ
Ὁδὸς Αἰόλου 57 Τηλ. 7—23

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	„ 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	„ 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δ. Χαλκιᾶ ἢ Ἐμμ. Περκινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος εἶνε ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Η ΠΡΩΪΑ

ΛΑΪΚΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ
ΜΕ ΜΟΝΟΝ ΔΡ. 25 ΚΕΡΔΙΖΕΤΕ
ΕΝΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΤΥΠΟΥ RENAULT
Βοηθοῦντες συγχρόνως καὶ τοὺς πλημμυροπαθεῖς Μακεδόνας ἀδελφούς μας
Λαχνοὶ πωλοῦνται καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα ἑταιρίας «ΑΘΗΝΑ» 24 ὁδὸς Σταδίου 24

…ὄρος τοῦ κόσμου ὑπὸ ἑνὸς …ου μυθιστοριογράφου

Ὁ Ναὸς τοῦ Οὐρανοῦ καὶ ὁ Ναὸς τῆς Γεωργίας

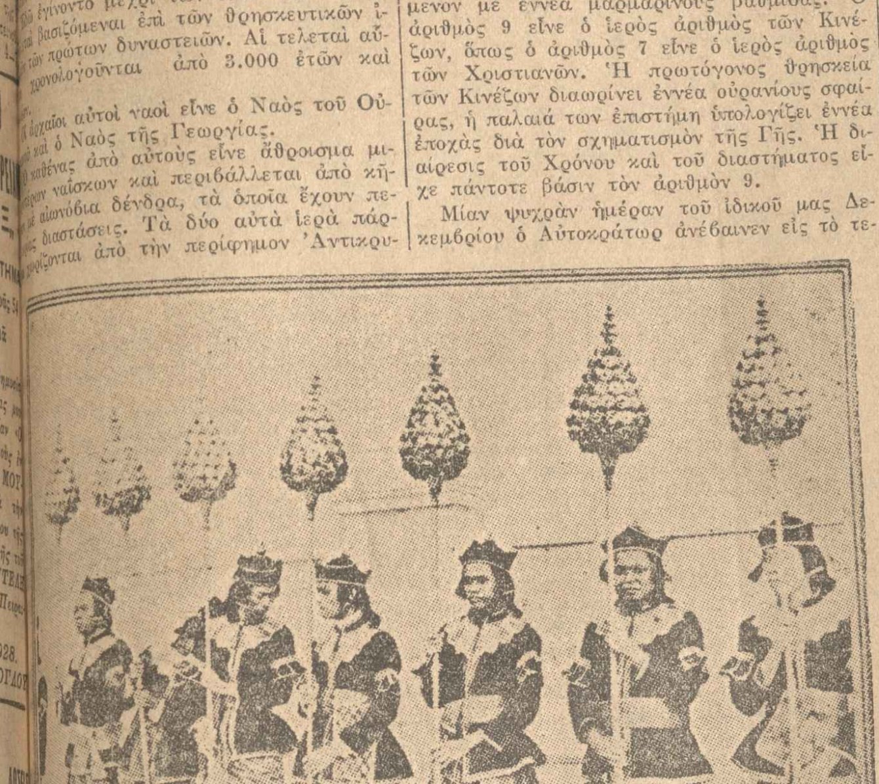
Ὁ αὐτοκράτωρ προσφέρει θυσίας εἰς τοὺς προγόνους του. Τὸ 9 ἱερὸς ἀριθμὸς τῶν Κινέζων.—Αἱ ἓξ θρησκεῖαι των.—Κοινὸν μέτωπον Λάο Τσέου, Κομφουκίου καὶ Βούδα.—Ὁ αὐτοκράτωρ ὀργώνει τμῆμα γῆς.—Μάρκο Πόλο ὁ πρῶτος Εὐρωπαῖος περιηγητής.

Τὸ τελευταῖον ἔργον τοῦ διασήμου Ἰσπανοῦ συγγραφέως Βιθέντε Μπλάσκο Ἰμπάνιεθ

6ον

…ἀρχαιότεροι ναοὶ τοῦ Πεκίνου ἀσφαλῶς … εὑρισκόμενοι εἰς τὴν εἴσοδον τῆς κι… πόλεως, ὅταν ἔρχεται κανεὶς ἀπὸ τὸν … δρόμον. …ἐγίνοντο μέχρι τῶν τελευταίων ἐτῶν … βασιζόμεναι ἐπὶ τῶν θρησκευτικῶν ἰ… τῶν πρώτων δυναστειῶν. Αἱ τελεταὶ αὗται … χρονολογοῦνται ἀπὸ 3.000 ἐτῶν καὶ …

…ἀρχαῖοι αὐτοὶ ναοὶ εἶνε ὁ Ναὸς τοῦ Οὐρανοῦ καὶ ὁ Ναὸς τῆς Γεωργίας. …καθένας ἀπὸ αὐτοὺς εἶνε ἄθροισμα μικρῶν ναΐσκων καὶ περιβάλλεται ἀπὸ κῆπον … αἰωνόβια δένδρα, τὰ ὁποῖα ἔχουν πε… διαστάσεις. Τὰ δύο αὐτὰ ἱερὰ πάρκα … ζονται ἀπὸ τὴν περίφημον Ἀντικρυ…



Κινέζοι, φέροντες γραφικὰς στελὰς καὶ κρατοῦντες θρησκευτικὰ σύμβολα, εἰς ἱεροτελεστίαν.

…ὁδόν, ἡ ὁποία ἀναχωροῦσα ἀπὸ τὸ κέντρον τοῦ Πεκίνου, κατευθύνεται ἀπὸ τὴν ὀ… πύλην τοῦ τείχους τῆς ταταρικῆς … εἰς τὴν νότιον πύλην τῆς Κινεζικῆς …

Ἡ Ἀντικρυνὴ πύλη καὶ ὁδός, καλοῦνται … διότι εὑρίσκονται ἐπὶ τοῦ ἄξονος, ὁ ὁποῖος διέρχεται διὰ τοῦ κέντρου τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ἀνακτόρου καὶ ἐπίσης διὰ τοῦ μέσου τῆς αἰθούσης τοῦ Θρόνου, ὅπου ὁ Υἱὸς τοῦ Οὐρανοῦ ἠκροᾶτο τοὺς ὑπηκόους του. Ὁ Υἱὸς τοῦ Οὐρανοῦ ἠδύνατο, χωρὶς νὰ κινηθῇ … τὴν ἕδραν του, ἀνοίγων μόνον τὰς θύρας τῶν τριῶν ὠχυρωμένων περιβόλων τῆς αὐτοκρατορικῆς Πόλεως καὶ τὴν πύλην τοῦ … τῆς Ταταρικῆς πόλεως νὰ βλέπῃ … τὴν Ἀντικρυνὴν λεωφόρον, ἑκατέρωθεν περικλειομένην ὑπὸ οἰκιῶν καὶ κα… τοῦ κόσμου, μέχρις ἀποστάσεως δέκα χιλιομέτρων.

Μίαν φορὰν τὸ ἔτος ὁ βασιλεὺς διέσχιζεν … τὴν ὁδὸν διὰ νὰ μεταβῇ πανηγυρικῶς … τὸν Ναὸν τοῦ Οὐρανοῦ. Τότε ἦτο ἡ ἑορτὴ … τοῦ ἡλιοστασίου. Οἱ ὑπήκοοί του δὲν ἠδύναντο τὴν ἡμέραν αὐτὴν νὰ ἰδοῦν τὸ πρόσωπόν του. Οἱ κάτοικοι τῆς ὁδοῦ αὐτῆς δὲν ἐπετρέπετο νὰ κυττάζουν οὔτε ἀπὸ τὰς χαραμάδας τῶν παραθύρων τῶν οἰκιῶν των. Πᾶσα παράβασις αὐτῆς τῆς διατάξεως ἐτιμωρεῖτο … θάνατον. Αἱ κάθετοι ὁδοὶ ἦσαν φραγμέναι … τὴν ἡμέραν ἐκείνην μὲ πασσάλους. Θὰ … νὰ ἦτο μεγαλοπρεπὲς τὸ θέαμα ἑνὸς αὐτοκράτορος διασχίζοντος ἐν μεγάλῃ πομπῇ … εὐρεῖαν αὐτὴν λεωφόρον ἐξ ὁλοκλήρου …

Αἱ κινεζικαὶ διαφημίσεις

Πρὸ ὀκτὼ ἐτῶν ἡ Ἀντικρυνὴ ὁδὸς ἦτο τὸ … γραφικὸν μέρος. Σήμερον αἱ οἰκίαι τῆς … ὁδοῦ κατοικοῦνται ἀπὸ τοὺς πλουσιωτέρους ἐμπόρους τοῦ Πεκίνου, μία πυρκαϊὰ … κατέστρεψε τὰς παλαιὰς προσόψεις … καταστημάτων των, τῶν ὁποίων τὰ … ἦσαν σκεπασμένα μὲ στρώματα χρυσοῦ … τὰ ξύλα ἦσαν σκαλισμένα εἰς σχῆμα ἀν… κλάδων καὶ δρακόντων.

Ὁ Κινέζος ἔμπορος ἐφευρέτης τῆς διαφημίσεως, ἐξακολουθεῖ νὰ τοποθετῇ ἐνώπιον … καταστήματός του μεγάλας τοιχοκολλήτους φεροῦσας ἐπὶ τῶν δύο των ἐπιφανειῶν … ἐπιγραφὰς μὲ χρυσᾶ γράμματα καὶ μὲ φανταστικὰ σχεδιάσματα. Αὐτὸς ὁ ἐμπορικὸς στολισμὸς δίδει μίαν γεμάτην ζωὴν πρωτοτυπίαν εἰς αὐτὴν τὴν ὁδόν, ἡ ὁποία χάνεται εἰς τὸν ὁρίζοντα. Ἐκεῖνοι ὅμως οἱ ὁποῖοι τὴν εἶδον πρὸ τῆς πυρκαϊᾶς ὁμιλοῦν μετ' ἐνθουσιασμοῦ διὰ τὰς καλλιτεχνικὰς προσόψεις τῶν καταστημάτων.

Διασχίζομεν τὸ πάρκον τὸ ὁποῖον περιβάλλει τὸν Ναὸν τοῦ Οὐρανοῦ. Αὐτὸ τὸ δάσος, … εἰς τὸ ἐσωτερικὸν μιᾶς πόλεως περικλειομένης ἀπὸ τείχη, εἶνε τόσον μεγάλο, ὥστε πρέπει νὰ χρησιμοποιήσῃ κανεὶς «ρίκσα» διὰ νὰ ἐπισκεφθῇ ὅλα τὰ ἐν τῷ κήπῳ οἰκοδομήματα. Ἐννοεῖ κανεὶς τὴν ἔκπληξιν τῶν πρώτων Λευκῶν, οἱ ὁποῖοι ἐπεσκέφθησαν τὸ Πεκῖνον εἰς μίαν ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ εὐρωπαϊκὰς πόλεις δὲν εἶχον κἂν χαράξει τὰ πάρκα ποῦ ὑπάρχουν σήμερον. Τὸ … τοῦ Πεκίνου ἦτο ἡ μόνη πόλις, τῆς ὁποίας ἡ ὁδὸς εἶχε πλάτος πεντήκοντα μέτρων.

Εἰς τὰ ἱερὰ οἰκοδομήματα

Ἐπισκεπτόμεθα κατ' ἀρχὰς τὰ ἱερὰ οἰκοδομήματα, τὰ ὁποῖα εἶνε παραρτήματα τοῦ κυρίως Ναοῦ. Αἱ οἰκοδομαὶ αὗται, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶνε καὶ πολὺ ὑψηλαί, ἔχουν τοὺς παχεῖς των τοίχους ζωγραφισμένους μὲ κόκκινον χρῶμα, τὸ χρῶμα τοῦ αἵματος, τὸ ὁποῖον εἰς τὴν Κίναν χρησιμοποιεῖται διὰ τὰς πολυτελεῖς οἰκοδομὰς καὶ τὰς διακοσμήσεις τῶν ἀνακτόρων καὶ τῶν ναῶν. Τὰ κεραμίδια εἶνε χρώματος κυανοῦ. Τὸ χρῶμα τοῦτο χρησιμοποιεῖται μόνον διὰ τὰ εἰς τὸν Οὐρανὸν ἀφιερωμένα οἰκοδομήματα. Μαρμάρινα γέφυραι … ἔσκοπα γέρνουν ἐπάνω ἀπὸ τὰς εὐρείας τάφρους σκεπασμένας ἀπὸ χλόην. Ἄλλοτε ἐδῶ ἔτρεχε ἕνα πρασινωπό, ἀλλὰ διαυγὲς νερό, ὅπου ἐκολυμβοῦσαν τὰ φανταστικὰ ζῷα, τὰ ὁποῖα ζοῦν εἰς τοὺς ποταμοὺς τῆς χώρας, ψάρια κόκκινα, χρυσᾶ, ἰόχρωα μὲ μάτια τεφατσοειδῆ ὅμοια μὲ φακοὺς τηλεσκοπίου.

Τὸ θυσιαστήριον

Ἀνερχόμενοι τὰς μαρμαρίνους βαθμίδας, χωριζομένας εἰς δύο ἀπὸ τὸ λεγόμενον «αὐτοκρατορικὸν μονοπάτι», φθάνομεν εἰς τὸ θυσιαστήριον. Ὁ βωμὸς οὗτος ἐκ πρώτης ὄψεως φαίνεται πολὺ χαμηλὸς ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ὕψος τῶν ἄλλων ἐντὸς τοῦ πάρκου κτιρίων. Ἀλλὰ οἱ Κινέζοι δὲν ἀγαποῦν τὸ γιγαντιαῖον εἰς τὰ μνημεῖα των. Ζητοῦν τὸ ὡραῖον εἰς τὴν ἁρμονίαν τῶν ἀναλογιῶν. Ὁ βωμὸς αὐτὸς ἀποτελεῖται ἀπὸ τρεῖς πλατεῖς καὶ χαμηλοὺς ὑπερκειμένους ἀλλήλων. Τὰ τρία ἐπίπεδα εἶνε ἀπὸ πολὺ λευκὸν μάρμαρον καὶ ἀπολύτως λεῖα. Οἱ γλύπται ἔχουν συγκεντρώσει ὅλας τὰς προσπαθείας των εἰς τὴν διακόσμησιν τῶν πλευρῶν.

Ἕκαστον ἐπίπεδον ἐχωρίζετο ἀπὸ τὸ ἑπόμενον μὲ ἐννέα μαρμαρίνους βαθμίδας. Ὁ ἀριθμὸς 9 εἶνε ὁ ἱερὸς ἀριθμὸς τῶν Κινέζων, ὅπως ὁ ἀριθμὸς 7 εἶνε ὁ ἱερὸς ἀριθμὸς τῶν Χριστιανῶν. Ἡ πρωτόγονος θρησκεία τῶν Κινέζων διακρίνει ἐννέα οὐρανίους σφαίρας, ἡ παλαιὰ τῶν ἐπιστήμη ὑπολογίζει ἐννέα ἐποχὰς διὰ τὸν σχηματισμὸν τῆς Γῆς. Ἡ διαίρεσις τοῦ Χρόνου καὶ τοῦ διαστήματος εἶχε πάντοτε βάσιν τὸν ἀριθμὸν 9.

Μίαν ψυχρὰν ἡμέραν τοῦ ἰδίου μας Δεκεμβρίου ὁ Αὐτοκράτωρ ἀνέβαινεν εἰς τὸ τελευταῖον, τὸ ὑψηλότερον ἐπίπεδον τοῦ βωμοῦ αὐτοῦ διὰ νὰ προσφέρῃ θυσίαν εἰς τοὺς προγόνους του, τοὺς Θεοὺς τοῦ Οὐρανοῦ. Δι' αὐτὴν τὴν τελετὴν ἔφερε ἕνα χιτῶνα ἀπὸ δέρμα μαύρου ἀρνίου καὶ λευκῆς ἀλώπεκος. Ἐπάνω ἀπὸ αὐτὸν ἔφερε μανδύαν μεταξωτόν, ὅπου ἦσαν κεντημένοι οἱ δύο οὐράνιοι δράκοντες, ὁ ἥλιος, ἡ σελήνη καὶ τὰ ἄστρα.

Μόνος ἀνερριχᾶτο μέχρι τῆς κορυφῆς αὐτοῦ τοῦ κώνου. Τὰ πρόσωπα τῆς ἀκολουθίας του ἔμενον ἀκίνητα ἐπὶ τῶν βαθμίδων, οἱ σοφοὶ μανδαρῖνοι ἐκ δεξιῶν καὶ οἱ στρατιωτικοὶ ἐξ εὐωνύμων. Ὁ Αὐτοκράτωρ προσέφερεν εἰς τὰ οὐράνια πνεύματα τὰ προητοιμασμένα ἐδέσματα, κυλίνδρους διφθερῶν καὶ μετάξης σκεπασμένους μὲ γράμματα, ἕνα μοσχάρι καὶ ἕνα δίσκον ἀπὸ λαζουλίτην λίθον. Ἡ ὁμήγυρις παρέμενε σιωπηλή. Οἱ ἀνώτεροι τιτλοῦχοι ἐγνώριζον ὅτι ὁ Υἱὸς τοῦ Οὐρανοῦ εἶχε παρασκευασθῆ δι' αὐτὴν τὴν τελετὴν νηστεύων καὶ κατ' ἐπανάληψιν κάμνων ἔλεγχον τῆς συνειδήσεώς του, διότι ἡ ἁγνότης τῆς ψυχῆς του καὶ ἡ ἐνάρετος ἐπιθυμία νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν εὐτυχίαν τοῦ λαοῦ του ἦτο ἡ πολυτιμοτέρα προσφορὰ εἰς τοὺς προγόνους του, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐκύτταζον ἀπὸ τοὺς οὐρανούς.

Κινεζικαὶ παγόδαι

Κατὰ τὸ διάστημα τῆς τελετῆς μουσικὴ ἔπαιζε λειτουργικοὺς ὕμνους. Εἰς ἕνα περίπτερον τοῦ κήπου φυλάσσονται πολλὰ ἀπὸ αὐτὰ τὰ ὄργανα, τὰ ὁποῖα ἐχρησιμοποιοῦντο διὰ τὴν τελετὴν αὐτήν: κύμβαλα, μεγάλα τύμπανα καὶ γιγάντια ἅρπαι.

Πέραν ἀπὸ τὸν βωμὸν αὐτὸν μία λεωφόρος ὁδηγεῖ πρὸς τὸν κυρίως ναὸν τοῦ Οὐρανοῦ, κυκλοειδὲς θολωτὸν οἰκοδόμημα, τοῦ ὁποίου ὁ θόλος ὑποβαστάζεται ὑπὸ κιόνων ἐρυθροῦ βαρυτίμου ξύλου.

Αἱ ἓξ θρησκεῖαι τῶν Κινέζων

Ἓξ θρησκεῖαι ὑφίστανται εἰς τὴν Κίναν ἀπὸ πολλῶν αἰώνων. Τρεῖς ἐξ αὐτῶν εἶνε διαδεδομέναι μεταξὺ τῆς πλειοψηφίας τοῦ πληθυσμοῦ. Αὗται εἶνε ὁ Ταοϊσμός, ὁ Κομφουκιανισμὸς καὶ ὁ Βουδδισμός. Ὁ Ταοϊσμὸς εἶνε ἡ θρησκεία ἡ ἱδρυθεῖσα ὑπὸ τοῦ Λάο-Τσέου, ὁ ὁποῖος ἐκάλει «Ταὸ» τὴν Λογικήν, διὰ τῆς ὁποίας κυβερνᾶται ὁ κόσμος.

Ἐπίσης ὁ Χριστιανισμός, ὁ Ἰουδαϊσμὸς καὶ ὁ Ἰσλαμισμὸς ἔχουν τοὺς ὀπαδούς των· αἱ κοινότητες των ὅμως εἶνε πολὺ μικραὶ συγκρινόμεναι πρὸς τὸν μέγαν ὄγκον τοῦ κινεζικοῦ λαοῦ. Οἱ Χριστιανοὶ δὲν ὑπερβαίνουν τὰ δύο ἑκατομμύρια. Οἱ Ἰουδαῖοι εἶνε ὀλιγώτεροι καὶ οἱ Μουσουλμάνοι εἶνε περισσότεροι, πάντες ὅμως δὲν ὑπερβαίνουν τὰ 20 ἑκατομμύρια.

Ὁ Κομφουκιανισμὸς εἶνε ἡ θρησκεία τῶν ἐγγραμμάτων, ὁ Ταοϊσμὸς καὶ ὁ Βουδδισμός, θρησκεῖαι τοῦ λαοῦ, ἀριθμοῦν ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων πιστῶν.

Αἱ τρεῖς αὗται θρησκεῖαι συνδυάζουν ἀδελφικῶς τὰς προσπαθείας των, δανείζεται ἡ μία ἀπὸ τὴν ἄλλην δόγματα καὶ τελετὰς καὶ ἀπέχουν οἱονδήποτε μεταξύ των προσηλυτισμοῦ. Καὶ οἱ τρεῖς μετὰ δυσπιστίας προσβλέπουν τοὺς χριστιανοὺς ἱεραποστόλους, διότι οὗτοι πολλάκις ἔχουν προστατεύσει φοβεροὺς κακοποιούς, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἀλλάξει πίστιν μόνον διὰ νὰ ἀποφύγουν τὴν τιμωρίαν. Ἐπίσης δὲν χωνεύουν καὶ τοὺς Κινέζους Μουσουλμάνους ἐξ αἰτίας τῆς ἐξεγέρσεως τοῦ 1856, ἡ ὁποία διήρκεσεν ἐννέα ἔτη.

Οἱ Αὐτοκράτορες σεβόμενοι ὅλας τὰς θρησκείας τῶν ὑπηκόων των, ἐλάτρευον μόνον τὸν Οὐρανὸν καὶ ἔτρεφον ἓν εἶδος εὐγνωμοσύνης πρὸς τὴν καλλιεργουμένην γῆν, ἡ ὁποία τρέφει τὸ ἔθνος.

Γειτονικὸς τοῦ Ναοῦ τοῦ Οὐρανοῦ εἶνε ὁ Ναὸς τῆς Γεωργίας, ὅστις περιβάλλεται ἀπὸ ἕνα μικρότερον πάρκον, τοῦ ὁποίου ὅμως αἱ διαστάσεις θὰ ἐφαίνοντο πολὺ μεγάλα εἰς πολλὰς πρωτευούσας τῆς Εὐρώπης. Ὁ Αὐτοκράτωρ, ὁ ὁποῖος, μὲ τὰ χέρια του ἔφερε τὰς προσφορὰς εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Οὐρανοῦ κατὰ τὸ χειμερινὸν ἡλιοστάσιον, ἔκαμνε μίαν ἄλλην τελετὴν ὅταν ἤρχετο ἡ ἐποχὴ τοῦ ὀργώματος. Ἐπὶ παρουσίᾳ τῶν προσώπων τῆς αὐλῆς του καὶ ἐν μεγάλῃ πομπῇ ἔπιανε τὸ χέρι ἑνὸς ἀρότρου συρομένου ἀπὸ δύο βώδια ὀργώνων ἕνα τμῆμα γῆς καὶ ἀκολούθως τὸ ἔσπειρε χωρὶς νὰ τὸν βοηθήσῃ κανένας. Ὁ κινεζικὸς λαὸς εἶνε ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἐγνώρισεν εἰς τοὺς ἄλλους λαοὺς τὴν καλλιέργειαν πολλῶν φυτῶν καὶ δένδρων (πορτοκαλλεῶν, ὀρύζης κλπ.). Ἡ αὐτοκρατορικὴ αὐλὴ θρησκευτικῶς τιμῶσα τὴν καλλιέργειαν τῆς γῆς, ἐλάτρευεν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀπετέλει τὴν δόξαν τοῦ ἔθνους.

Εἶνε μεγάλη ἡ ἐπιδεξιότης καὶ ἡ ἐνθουσιαστικὴ φιλοπονία, τὴν ὁποίαν δείχνουν οἱ Κινέζοι εἰς τὰς ἀγροτικὰς ἐργασίας. Ὁ Κινέζοι καλλιεργηταὶ ἐχρησιμοποίησαν τὰ λιπάσματα πρὸ χιλιετηρίδων, τότε ποῦ οἱ ἄνθρωποι τῶν ἰδικῶν μας περιοχῶν δὲν εἶχον ἰδέαν περὶ τοῦ τρόπου τῆς αὐξήσεως τῆς ἀποδόσεως τῆς γῆς.

Ὁ πρῶτος εὐρωπαῖος περιηγητής

Ὁ πρῶτος Εὐρωπαῖος, ὁ ὁποῖος ἐπάτησεν εἰς τὸ Πεκῖνον ἦτο ὁ Μάρκο Πόλο. Οὗτος ἦτο ἕνας ἁπλοῦς ἔμπορος. Ὁ πατέρας του καὶ ὁ θεῖός του εἶχον ἤδη ταξειδεύσει δι' ἐμπορικοὺς σκοποὺς διασχίζοντες τὴν μυστηριώδη Ἀσίαν. Μαζί των ἦτο καὶ ὁ μικρὸς Μάρκο, ὁ ὁποῖος διέσχισε τὴν Μικρὰν Ἀσίαν, τὴν Περσίαν, τὰς Ἰνδίας καὶ ἔφθασεν εἰς τὴν Κίναν ὅταν ὁ ἔγγονος τοῦ Τσεγγὶς Χὰν ἵδρυε τὴν μογγολικὴν δυναστείαν εἰς τὸ Πεκῖνον. Ὁ τελευταῖος ἐδέχθη τοὺς τρεῖς Βενετοὺς ὡς πρωτεύουσαν. Ὁ τελευταῖος ἐδέχθη κίνον ὡς προσηνῶς τὸν ἔμπορον, ὁ ὁποῖος τὸν ἐπληροφόρει διὰ τὰ πράγματα τῶν ἀπομεμακρυσμένων χωρῶν, ἀπὸ τὰς ὁποίας προήρχετο.

Ὁ Μάρκο Πόλο ἔγινε σπουδαία προσωπικότης εἰς τὸ Πεκῖνον πρὸ ἑπτὰ αἰώνων, ἐγένετο μάλιστα καὶ ἀντιβασιλεὺς μιᾶς ἐπαρχίας. Ἡ περιέργεια ὅμως τὸν ὤθησε νὰ διατρέξῃ νέας χώρας, τὴν Σουμάτραν, τὴν Ἰάβαν, τὴν Κεϋλάνην. Ὅταν ἐπέστρεψε εἰς τὴν Ἰταλίαν ἔγραψε βιβλίον, διήγησιν τῶν περιπλανήσεών του. Εἰς ἕνα βιβλίον περιέγραψε τὰς ἐντυπώσεις του. Οἱ παλαιοὶ σύγχρονοί του δὲν ἐπίστευσαν. Μεταγενέστεροι σοφοὶ καὶ περιηγηταὶ ἐπιστοποίησαν ὅτι ὁ Μάρκο Πόλο εἶχε δίκαιον. Ὅταν ὁ Χριστόφορος Κολόμβος ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὴν Βαρκελώνα διὰ νὰ εὕρῃ σύντομον δρόμον πρὸς τὰς Ἰνδίας, εἶχεν ὑπ' ὄψει του τὰς διηγήσεις τοῦ Μάρκο Πόλο περὶ ἀμυθήτων θησαυρῶν τοῦ μεγάλου Χὰν τοῦ Πεκίνου.

V. BLASCO IBANEZ

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ ἀπηγορευμένη πόλις.

ΑΛΛΗ ΚΑΜΠΑΝΑ, ΑΛΛΟΣ ΗΧΟΣ

ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΜΟΥ ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ

ΜΕΡΟΣ Α'—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 12ον. Ο ΣΑΡΡΑΪΓ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η ΕΧΘΡΟΠΑΘΕΙΑ ΚΑΙ ΑΙ ΥΠΕΡΒΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΑΡΡΑΪΓ.—ΥΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΧΗΜΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ.—ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ.—ΜΕΡΙΚΗ ΑΠΟΣΤΡΑΤΕΥΣΙΣ.—«ΠΑΡΕΧΟΜΕΝ ΟΠΛΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ».—«ΟΙ ΒΕΝΙΖΕΛΙΚΟΙ ΑΝΑΜΕΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΠΕΜΒΑΣΙΝ ΣΑΣ».—ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ!

ΤΗΣ Α. Β. Υ. ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΗΠΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

21ον

Ὁ στρατηγὸς Σαρράϊγ ἔκαμεν εὐρυτάτην χρῆσιν τῆς χορηγηθείσης εἰς αὐτὸν ἐξουσίας. Αὕτη τοῦ παρέσχε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἱκανοποιήσῃ τὸν προσωπικόν του πόθον ὅπως ταπεινώσῃ τὰς Ἑλληνικὰς ἀρχάς, τὰς ὁποίας ἐθεώρει ὡς τὸ μόνον πρόσκομμα εἰς τὴν ἐλευθέραν ἐνεργείας του.

Ἐπανειλημμένως ἀφῆκε νὰ νοηθῇ ὅτι ἡ ἀδράνεια τῶν συμμαχικῶν δυνάμεων ὠφείλετο ἐν μέρει εἰς τὴν δυσπιστίαν τὴν ἐμπνεομένην ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ (1) καὶ τὴν ἀμφίρροπον στάσιν τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς Κυβερνήσεώς του.

«Θέλω τὸν θάνατον εἰς τὰ νῶτά μου».—«Ὀφείλομεν νὰ ἀσκήσωμεν πίεσιν ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος καὶ νὰ δείξωμεν εἰς αὐτὴν ὅτι εὑρίσκεται εἰς τὸ ἔλεός μας»—«Θέλω νὰ εἶμαι κύριος τοῦ οἴκου μου.»—«Ὀφείλομεν νὰ κτυπήσωμεν τὴν κεφαλήν, νὰ ἐπιτεθῶμεν φανερὰ καὶ κατὰ μέτωπον κατὰ τοῦ μόνου ἐχθροῦ—τοῦ Βασιλέως», εἶνε φράσεις παρμέναι ἀπὸ τὸ βιβλίον τοῦ στρατηγοῦ Σαρράϊγ, τὰς ὁποίας οὗτος ἐχρησιμοποίει ὡς συστάσεις πρὸς τὴν Κυβέρνησίν του.

Ὁ στρατηγὸς Σαρράϊγ ἐξέλεξε τὴν 3 Ἰουνίου (21 Μαΐου) ὡς τὴν κατάλληλον ἡμέραν διὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς προκηρύξεώς του περὶ στρατιωτικοῦ νόμου. Ἦτο ἡ ἡμέρα ἑορτῆς τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου, τῆς ὀνομαστικῆς ἑπετείου τοῦ Βασιλέως. Τὴν πρωΐαν τῆς ἰδίας ἐκείνης ἡμέρας, ἐκηρύχθη ἡ κατάστασις πολιορκίας· διασυμμαχικὰ στρατιωτικὰ τμήματα διετάχθησαν νὰ περιπολοῦν εἰς τὰς ὁδούς· πολυβόλα εἶχον στηθῆ εἰς διάφορα σημεῖα τῆς πόλεως· τὰ δημόσια γραφεῖα κατελήφθησαν· οἱ ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Μακεδονικῆς χωρ)κῆς καὶ ἀστυνομίας ἀπηλάθησαν· καὶ ὁ ἐγχώριος τύπος ὑπήχθη ὑπὸ ξένην λογοκρισίαν: καὶ τὰ μέτρα ταῦτα ἐλήφθησαν χωρὶς καμμίαν ἐκ τῶν προτέρων εἰδοποίησιν πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.

Ἂς ὑποθέσωμεν ὅμως ὅτι ὁ Ἀρχιστράτηγος εἶχε πληροφορήσει τὴν Κυβέρνησιν περὶ τῶν προθέσεών του! Τίς ἡ διαφορά; Οὐδεμία! Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις εὗρε παρηγορίαν εἰς νέαν διαμαρτυρίαν, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐξέφραζε τὴν βαθεῖαν θλῖψιν τῆς «διότι εἷς στρατηγός, περιφρονῶν τοὺς στοιχειωδεστέρους κανόνας τῆς φιλοφροσύνης καὶ τῆς φιλοξενίας, ἔκρινε σκόπιμον νὰ ἐκλέξῃ τοιαύτην ἡμέραν διὰ νὰ ἐγκαινιάσῃ κατάστασιν πραγμάτων, ἥτις ἀπετέλει συγχρόνως ἀδικαιολόγητον προσβολὴν κατὰ τοῦ Ἡγεμόνος τῆς Χώρας καὶ παράβασιν τῶν ὅρων τῆς Συμφωνίας τῆς 10 Δεκεμβρίου.»

Ἀλλὰ τὸ ληφθὲν ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Σαρράϊγ μέτρον δὲν ἦτο παρὰ τὸ προοίμιον ἄλλων δραστικωτέρων, ἅτινα ἔμελλον μετ' ὀλίγον νὰ ἐπακολουθήσουν.

…τηρεῖ ἐπιθετικὰς διαθέσεις ἐναντίον των· καὶ ὅτι, συνεπῶς, αἱ τιθέμεναι εἰς κυκλοφορίαν φῆμαι περὶ κρυφίας συνεννοήσεως μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Κεντρικῶν Δυνάμεων καὶ τῶν Συμμάχων των ἦσαν παντελῶς ἀβάσιμοι.

Εἶνε ἀξιοπερίεργον ὅτι ἡ ἀπόφασις αὕτη τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἐνεποίησεν ἱκανοποιητικωτάτην ἐντύπωσιν εἴς τινας ἐκ τῶν συμμαχικῶν πρωτευουσῶν, ἐν ᾧ εἰς ἄλλας προεκάλεσεν αἴσθημα δριμείας δυσφορίας, καθόσον ἐφαίνετο ἀποστεροῦσα τὸν στρατηγὸν Σαρράϊγ πάσης ἐλπίδος ὅπως ἴδῃ τὰς ἑλληνικὰς δυνάμεις ἐνισχυούσας τὸν στρατόν του.

Ἐπηκολούθησε δραστηρία ἀνταλλαγὴ τηλεγραφημάτων μεταξὺ τῶν συμμαχικῶν Κυβερνήσεων καὶ τῶν ἐν Ἀθήναις ἀντιπροσώπων των ὡς πρὸς τὰ μέτρα ἅτινα ἔδει νὰ ληφθοῦν πρὸς προφύλαξιν ἀπὸ τῆς νέας «προδοσίας» τῆς Ἑλλάδος.

ΟΠΛΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Πολλὰ ἐπίσημα ἔγγραφα ἦλθον ἔκτοτε εἰς φῶς ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐν λόγῳ ἀνταλλαγὴν ἀπόψεων· τὰ σπουδαιότερα ἐκ τούτων εἶνε, ἀναμφισβητήτως, τὰ περιλαμβανόμενα εἰς τὴν «Ρωσσικὴν Λευκὴν Βίβλον», ἐκδοθεῖσαν ὑπὸ τῆς Σοβιετικῆς Κυβερνήσεως τῷ 1922 καὶ περιέχουσαν τὰ τηλεγραφήματα ἅτινα ἀπέστειλε πρὸς τὴν Κυβέρνησίν του ὁ κ. Δεμίδωφ, πρεσβευτὴς τῆς Ρωσσίας, διαρκοῦντος τοῦ πολέμου. Φαίνεται ὅτι ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις εἶχε μεγάλως συνηγορήσει ὑπὲρ τοῦ μετριασμοῦ τῶν ὑπὸ τῆς Ρωσσίας καὶ τῆς Γαλλίας προτεινομένων μέτρων.

Ἡ ἱστορικὴ «νότα»—ἐνέχουσα μᾶλλον χαρακτῆρα τελεσιγράφου—ἥτις ἐπεδόθη εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν τῇ 21 Ἰουνίου, εἶχε καταστῇ ἀντικείμενον μακρῶν καὶ ἐπιπόνων συζητήσεων καὶ εἶχε συνταχθῆ ἐν Λονδίνῳ. Ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις εἶχεν ἐπιμείνει ὅπως γίνῃ μνεία τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ἦτο ὁ προσκαλέσας τὰ συμμαχικὰ στρατεύματα εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οἱ ἐν Ἀθήναις ἀντιπρόσωποι τῶν Δυνάμεων τῆς Ἀντὰντ ἀντετάχθησαν ζωηρῶς εἰς τὴν συμπερίληψιν τῆς φράσεως ταύτης εἰς τὴν ἐπίσημον διακοίνωσιν, ἥτις ἔμελλε νὰ ἐπιδοθῇ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, ἐκ φόβου μήπως ἐκθέσῃ τὸν κ. Βενιζέλον εἰς τὰ ὄμματα τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ χρησιμεύσῃ ὡς ὅπλον κατ' αὐτοῦ εἰς χεῖρας ἐκείνων, οἵτινες τὸν κατηγόρουν ἐπὶ αὐθαιρέτῳ ἐνεργείᾳ· θὰ ἠδύνατο ἐπίσης νὰ ἀποξενώσῃ τὴν φιλίαν τῶν ἐν Ἑλλάδι θιασωτῶν τῶν Δυνάμεων τῆς Ἀντάντ.

Οἱ ξένοι, λοιπόν, ἐν Ἀθήναις προσβεύοντες ἀπεφάσισαν ὁμοφώνως νὰ ἀπόσχουν τῆς ἐπιδόσεως τῆς νότας εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ὑφ' ἣν μορφὴν εἶχεν αὐτὴ συνταχθῆ ὑπὸ τῶν οἰκείων Κυβερνήσεών των. Ὁ κ. Δεμίδωφ τὴν 14 Ἰουνίου 1916 ἐτηλεγράφει πρὸς τὴν κυβέρνησίν του ὅτι ἡ «νότα, ὡς ἔχει, οὐδένα ἐκπληροῖ χρήσιμον σκοπόν· δὲν εἶνε μόνον ὑπὲρ τὸ δέον μετριοπαθής, ἀλλὰ καὶ πολὺ ἐπίσημια... Παρέχομεν, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀνάγκης, ὅπλον κατὰ τοῦ κ. Βενιζέλου εἰς τὴν παροῦσαν κυβέρνησιν, ἥτις διάκειται ἐχθρικώτατα πρὸς ἡμᾶς καὶ ἡ ὁποία, κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην, ἀναμένει τρέμουσα τὴν ἀπάντησίν μας... Δι' ὅλους αὐτοὺς τοὺς λόγους ἀπεφασίσαμεν, κοινῇ συμφωνίᾳ, νὰ μὴ ἐπιδώσωμεν εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν διακοίνωσιν ταύτην, ἐπιζητοῦντες τὰ συμφέροντα τῆς Ἀντάντ, καὶ νὰ ζητήσωμεν παρ' ἡμῶν νέας ὁδηγίας. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἔχει τρομοκρατηθῆ, οἱ Βενιζελικοὶ μετὰ πυρετώδους ἐνθουσιασμοῦ ἀναμένουν τὴν ἐνεργὸν ἐπέμβασίν σας. Θὰ διεπράττομεν τεράστιον σφάλμα ἂν ἐπετρέπομεν εἰς τὴν πρώτην νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ζωὴν καὶ ἂν ἀπεθαρρύναμεν τοὺς δευτέρους. Δὲν θὰ ἠδύνατο ἡ Ὑμετέρα Ἐξοχότης νὰ παρέμβῃ παρὰ τῇ Βρεττανικῇ Κυβερνήσει καὶ νὰ πείσῃ αὐτὴν ὅπως ἀκολουθήσῃ ἐνεργοτέραν πολιτικὴν εἰς τὴν παροῦσαν περίστασιν;»

Ἂν παρέμενε ποιὰ τις ἀμφιβολία περὶ τῆς στενῆς σχέσεως καὶ συμπράξεως, ἡ ὑφίστατο μεταξὺ τῶν ξένων ἀντιπροσώπων καὶ τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ περὶ τοῦ πνεύματος τὸ ὁποῖον διέπνεε τὴν σύνταξιν τῆς διακοινώσεως τῆς 21 Ἰουνίου, τὸ τηλεγράφημα τοῦτο θὰ συντελέσῃ ἀσφαλῶς εἰς τὴν ἐξάλειψίν των.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 13ον

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Ἡ προέλασις τῶν Γερμανοβουλγάρων ἐπὶ ἑλληνικοῦ ἐδάφους καὶ ἡ ὑπ' αὐτῶν κατάληψις τοῦ φρουρίου τοῦ Ρούπελ ἐθεωρήθη ὡς ἀπειλὴ κατὰ τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων, ἀπαιτοῦσα ἄμεσον τιμωρίαν καὶ αὐστηρότατα μέτρα κατὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Ἔτσι ἡ Ἑλλὰς κατεδικάζετο νὰ πληρώσῃ ὅλας τὰς ἀναποφεύκτους συνεπείας τῆς καταλήψεως τῆς Θεσσαλονίκης ὑπὸ τῶν συμμαχικῶν στρατευμάτων.

Δέον ὅμως νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι ἡ καταδίκη αὕτη τῆς Ἑλλάδος ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι αἱ Σύμμαχοι Κυβερνήσεις ἰσχυρίζοντο ὅτι, ἀφ' οὗ ἡ Ἑλλὰς εἶχε «προσκαλέσει» τὰς Δυνάμεις τῆς Ἀντάντ νὰ καταλάβουν τὴν Θεσσαλονίκην, οὐδένα εἶχε λόγον νὰ παραπονῆται. Ἀτυχῶς παρεβλέπετο τὸ γεγονὸς ὅτι δὲν τοὺς εἶχε προσκαλέσει ἡ Ἑλλάς, ἀλλὰ ὁ κ. Βενιζέλος μόνος καὶ χωρὶς τὴν συγκατάθεσιν οὔτε τοῦ Βασιλέως, οὔτε τῆς Βουλῆς.

Αἱ Δυνάμεις ἔδιδον εὐρυτάτην ἑρμηνείαν εἰς τὰ δικαιώματα, τὰ ὁποῖα εἶχον αἱ Προστάτιδες Δυνάμεις τῆς Ἑλλάδος καὶ ἐτόνιζον ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις εἶχε παραβιάσει τὸ Σύνταγμα καὶ τὰς ἀρχὰς τῆς νομιμόφρονος οὐδετερότητος καὶ ὅτι, συνεπῶς, ἦτο ὄχι μόνον δικαίωμα, ἀλλὰ καὶ καθῆκον των νὰ ἐπέμβουν.

Μία φωτογραφία τοῦ 1916. Ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος μετὰ τῆς Βασιλίσσης Σοφίας καὶ τῶν πριγκήπων συνομιλεῖ κατά τινα ἑορτὴν ἐν Κηφισσιᾷ μὲ τὰ μέλη τῆς τότε Κυβερνήσεως Σκουλούδη. Διακρίνονται ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν ναύαρχος Κουντουριώτης (ὁ ἱστάμενος ἀσκεπής) ὁ τότε καὶ γενικὸς ὑπασπιστὴς τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, ὁ ἀείμνηστος στρατηγὸς Γιανναkίτσας, ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν καὶ ὁ ἀείμνηστος Στέφανος Δραγούμης, ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν.

Τὴν 5ην Ἰουνίου, ὁ πρωθυπουργός, ἐπιθυμῶν νὰ ξεκαθαρίσῃ τὴν ἀτμοσφαῖραν ἀμφιβολίας καὶ καχυποψίας ὅσον ἀφορᾷ τὰ γεγονότα, ἅτινα προηγήθησαν τῆς παραδόσεως τοῦ Ρούπελ, ἐξεφώνησε λόγον ἐν τῇ Βουλῇ, ἐν τῷ ὁποίῳ ἐξέθηκε μετ' ἰδιαζούσης ἀκριβείας πᾶσαν λεπτομέρειαν σχετικὴν μὲ τὸ ἐν λόγῳ συμβάν. Αἱ δηλώσεις αὗται ἀπεσκόπουν ὄχι μόνον εἰς τὸ νὰ πληροφορήσουν τὸν λαὸν τί ἀκριβῶς εἶχε συμβῆ, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν διαφώτισιν τῆς συμμαχικῆς κοινῆς γνώμης ἐν σχέσει μὲ τὴν διαδραμάτισιν τοῦ προαναφερθέντος συμβάντος.

Ἀτυχῶς ὁ ξένος τύπος ἔλαβεν ἰδιαιτέρας διαταγὰς ὅπως μὴ ἀναδημοσιεύσῃ τὰ λεγόμενα τοῦ πρωθυπουργοῦ, τὰ ὁποῖα ἀναμφισβητήτως συνετέλεσαν εἰς τὴν ἐξάλειψιν τῆς ἐντυπώσεως περὶ τῆς διπλοπροσωπίας τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ

Τὴν 6 Ἰουνίου, ὁ στρατηγὸς Σαρράϊγ κάμνων χρῆσιν τῆς ἀπολύτου ἐξουσίας του, διέταξε τὴν κωλυσιπλοΐαν τοῦ ἑλληνικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου· τοῦτο ἰσοδυναμεῖ πρὸς ἀποκλεισμόν.

Αἱ διαμαρτυρίαι τῆς Ἑλλάδος παρέμειναν ἀτελέσφοροι· ἡ Κυβέρνησις ἐπληροφορεῖτο παρὰ τῶν ἐν ταῖς εὐρωπαϊκαῖς πρωτευούσαις ἀντιπροσώπων μας, ὅτι ἡ κωλυσιπλοΐα εἶχεν ἐπεκταθῆ εἰς ὅλα τὰ εἰς ξένας θαλάσσας ἑλληνικὰ πλοῖα. Ὅταν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπεζήτησε νὰ ἐξακριβώσῃ τοὺς λόγους, οἵτινες εἶχον ἐπιβάλει τὸ αὐστηρὸν τοῦτο μέτρον, αἱ ἀπαντήσεις αἱ δοθεῖσαι εἰς τοὺς ἐν Λονδίνῳ, Παρισίοις καὶ Πετρουπόλει ἀντιπροσώπους μας ἦσαν ὅλαι διαφορετικαί, ἀποδεικνύουσαι οὕτω τὴν ὕπαρξιν διαστάσεως γνωμῶν μεταξὺ τῶν Δυνάμεων τῆς Ἀντάντ ὡς πρὸς τὰ παράπονα τῶν ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος καὶ τὰ μέλλοντα νὰ χρησιμοποιηθοῦν περαιτέρω πιεστικὰ μέτρα.

Τὴν 10 Ἰουνίου ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἀποστρατεύσῃ τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ στρατοῦ. Τὸ μέτρον τοῦτο ὑπηγορεύετο ὑπὸ δύο κυρίως λόγων: ἐν πρώτοις πρὸς περιορισμὸν τῶν δαπανῶν, αἵτινες ἀπετέλουν ἐξαντλητικὴν ἀφαίμαξιν τοῦ Θησαυροφυλακίου τῆς Χώρας καί, δεύτερον, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι αἱ Δυνάμεις τῆς Ἀντάντ θὰ ἔβλεπον εἰς τὸ μέτρον τοῦτο τὴν προδηλον ἀπόδειξιν ὅτι ἡ Ἑλλὰς οὐδέποτε διε-

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Ἐν τῷ μεταξύ, οἱ «πράκτορες» τῆς Γαλλοβρεττανικῆς Ἀστυνομίας ἠργάζοντο ἐπίσης δραστηρίως «ἀνακαλύπτοντες» ἢ «χαλκεύοντες» συνωμοσίας εἰς τὸν ἔλας ὑπερβασίας ἀποσκοπούσας εἰς τὸν ἐξερεθισμὸν τῶν συμμαχικῶν κύκλων καὶ εἰς τὴν ἐπίσπευσιν τῆς ἀσκήσεως ἐξαναγκαστικῶν μέτρων. Τὰ ἐπίσημα ἔγγραφα, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἔλθει εἰς φῶς δίδουν μίαν παραστατικὴν εἰκόνα τῶν ἀδικαιολογήτων κατηγοριῶν, αἵτινες διετυπώθησαν κατὰ τὰς τραγικὰς ἐκείνας ἡμέρας ἐναντίον τῶν ἑλληνικῶν ἀρχῶν· ἐχθρικαὶ ἐκδηλώσεις πρὸ τῶν πρεσβειῶν τῆς Ἀντάντ, συνεργία τῶν ἀνωτάτων τοῦ Κράτους λειτουργῶν μὲ Γερμανοὺς πράκτορας, θεατρικαὶ παραστάσεις γελοιοποιοῦσαι τοὺς ἐπισήμους ἀντιπροσώπους τῶν Δυνάμεων τῆς Ἀντάντ κλπ.

Εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς ἀσυστάτους καταγγελίας ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀπήντα δίδουσα λεπτομερεῖς ἐξηγήσεις, ἐξ ὧν ἀπεδεικνύετο ὅτι αἱ κατηγορίαι ἦσαν παντελῶς ἀδικαιολόγητοι, καὶ παρεκάλει τὰς Συμμαχικὰς Κυβερνήσεις νὰ διενεργήσουν ἀνακρίσεις δι' ἐμπίστων ὑπαλλήλων, ἵνα διαπιστώσουν ὅτι ὑπερβολικὴ σημασία ἀπεδίδετο εἰς ἐντελῶς ἀσήμαντα ἐπεισόδια, ὀφειλόμενα εἰς τὸν ἐξαιρετικὸν πολεμικὸν πυρετὸν καὶ κυρίως εἰς τὴν ἀναπόφευκτον προστριβὴν μεταξὺ πρακτόρων τόσων ἀστυνομικῶν ὀργανώσεων λειτουργουσῶν ἐκ παραλλήλου πρὸς τὸ ἐπίσημον Ἑλληνικὸν ἀστυνομικὸν σῶμα.

Ἀλλ' ἀτυχῶς ὅλα αὐτὰ εἰς οὐδὲν ὠφέλησαν. Λόγῳ τῶν ὀλεθρίων ἐπιρροῶν, αἵτινες ἠσκοῦντο, καὶ τῆς συγχύσεως, ἥτις καθίστα ἀδύνατον πᾶσαν ψύχραιμον σκέψιν, ἡ βρεττανικὴ μετριοπάθεια τελικῶς ὑπερενικήθη καὶ πᾶσα διάστασις γνώμης μεταξὺ τῶν Δυνάμεων τῆς Ἀντὰντ ἐπιτυχῶς ἐξετοπίσθη.

Ἡ δυσφορία τῶν Συμμάχων Δυνάμεων ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως τοῦ κ. Σκουλούδη δὲν ἀπετέλει πλέον μυστικόν. Ἡ δευτέρα κατηγορεῖτο ὅτι ἠνείχετο τὴν ξένην προπαγάνδαν πρὸς ζημίαν τῶν Συμμάχων. Αὕτη καὶ μόνη ἐχαρακτηρίζετο ὡς ὑπεύθυνος διὰ τὰς καταφώρους παραβιάσεις τοῦ Συντάγματος, αἵτινες, διὰ τῆς καταπατήσεως τῶν κυριαρχικῶν δικαιωμάτων τοῦ λαοῦ, εἶχον ἐγκαινιάσει καθεστὼς βίας καὶ τυραννίας. Ἦτο ἐπομένως καθῆκον τῶν Δυνάμεων νὰ περιφρουρήσουν τὰ δικαιώματα καὶ τὰς ἐλευθερίας τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ: Προπαρασκευαὶ τῆς ἐκστρατείας κατὰ τῶν Ἀθηνῶν. — Ἡ ἐπίδοσις τοῦ τελεσιγράφου. — Ὁ κ. Βενιζέλος συγχαίρει τὸν κ. Μπριάν. — Μετὰ τὴν ἀποστράτευσιν. — «Μαῦρο τοῦ Βενιζέλου». — Αἱ ἐκλογαὶ ἀναβάλλονται ἐπ' ἀόριστον. — Σχέδια χωριστικοῦ κινήματος.

---

(1). Ἰδοὺ τί λέγει ὁ ναύαρχος Νταρτὶζ ντὺ Φουρνὲ ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀδράνειαν τοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος Θεσσαλονίκης: «Ἐν ᾧ ἐδῶ λαμβάνουν χώραν αἱ μικροραδιουργίαι αὗται, αἵτινες ἔχουν τὸ τέλος τῶν τρικυμιῶν ἐντὸς κυπέλλου τείου (σίκ), μία στρατιὰ 300.000 ἀνδρῶν παραμένει ἐν ἀναγκαστικῇ ἀδρανείᾳ μὲ 63 ο)ο τῶν ἀνδρῶν της ἀσθενεῖς καὶ περιορίζεται εἰς τὸ νὰ προβαίνῃ εἰς ἐπιδείξεις ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος, μεγάλη γαλλοβρεττανικὴ ἐπίθεσις διεξάγεται εἰς τὸν Σὸμ χωρὶς ἀποφασιστικῶν ἀποτελέσμα.» (σελ. 94).

Φαίνεται σχεδὸν ὡσὰν αἱ «ἐπιδείξεις» ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος, τὰς ὁποίας ὁ ναύαρχος ἀποκαλεῖ «τρικυμίας ἐντὸς κυπέλλου τείου» σκοπὸν εἶχον νὰ κρύψουν τὴν ἀδράνειαν τῶν συμμαχικῶν δυνάμεων.

Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΕΜΑΛΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΣ

Η ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ

Ο ΚΕΜΑΛ ΚΑΛΕΙ ΕΙΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΝ ΤΑΣ ΕΘΝΙΚΑΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ.—Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ.—Η ΑΝΑΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΕΜΑΛ ΚΑΙ Η ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ.—ΠΟΙΑ ΗΣΑΝ ΤΑ ΗΘΙΚΑ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΟΥΛΤΑΝΟΥ. ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Ο ΠΑΣΤΩΡ ΦΡΙΟΥ

ΥΠΟ ΤΟΥ ΜΟΥΣΤΑΦΑ ΚΕΜΑΛ ΠΑΣΑ, ΙΔΡΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

4ον

Τὸ κείμενον τόσον τῆς ἀγγλικῆς νότας, ὅσον καὶ τῆς πρὸς τὸ ὑπουργεῖον ἀπαντήσεώς μου ἐκοινοποίησα δι' ἐγκυκλίου πρὸς ὅλους τοὺς διοικητὰς τῶν στρατιωτικῶν μονάδων, τοὺς βαλῆδες καὶ τοὺς μουτεσαρίφηδες. Τὴν ἰδίαν ἐποχὴν εἶχεν ἀποσταλῆ πρὸς ὅλους τοὺς δημάρχους ἕνα τηλεγράφημα φέρον τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Σαΐτ Μόλλα, διὰ τοῦ ὁποίου συνιστᾶτο ἡ προσχώρησις πάντων εἰς τὴν ἕνωσιν τῶν φίλων τῆς Ἀγγλίας, ἵνα διὰ τοῦ τρόπου τούτου ἐξασφαλισθῇ ἡ βοήθεια τῆς Μεγάλης Βρεττανίας. Ἐθεώρησα καθῆκόν μου νὰ ἐξουδετερώσω διὰ παντὸς μέσου τὴν δημιουργηθεῖσαν ἐκ τοῦ τηλεγραφήματος τούτου ἐντύπωσιν καὶ νὰ πληροφορήσω τὸν λαὸν ποία ἦτο ἡ πραγματικὴ κατάστασις. Ἐξ ἄλλου τὸ τουρκικὸν πρακτορεῖον Χαβᾶς-Ρώϋτερ, μεταξὺ ἄλλων λεπτομερειῶν, τὰς ὁποίας ἐδημοσίευε περὶ τοῦ συγκληθέντος ἐν Κωνσταντινουπόλει συμβουλίου τοῦ στέμματος, κατέστησε ἐπίσης γνωστόν, ὅτι κατὰ τὸ συμβούλιον ἐκεῖνο ἐπεκράτησεν ἡ γνώμη ὅτι «ἡ Τουρκία ὤφειλε πάσῃ θυσίᾳ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν βοήθειαν μιᾶς Μεγάλης Δυνάμεως». Κατόπιν τούτου ἀπηύθυνα ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Μεγάλον Βεζύρην, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐτόνιζα ὅτι τὸ Ἔθνος ἦτο ἀποφασισμένον νὰ διατηρήσῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν του, ὅτι ἦτο ἕτοιμον διὰ πᾶσαν θυσίαν, προκειμένου νὰ ἀποτρέψῃ ἐνδεχομένας συμφορὰς καὶ ὅτι εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι ἐπλαστογράφουν τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν, ἦσαν προωρισμέναι νὰ ἔχουν ὀλεθρίας διὰ τὴν πατρίδα συνεπείας.

Ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ κατὰ τελευταίαν φωτογραφίαν του

Εἶνε γνωστὴ ἡ στάσις τὴν ὁποίαν ἐτήρησα κατὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Μεγάλου Βεζύρου Φερὴτ πασᾶ γενομένην εἰς ἐμὲ πρότασιν ὅπως μεταβῶ εἰς Παρισίους, διὰ νὰ ἀντιπροσωπεύσω τὸ Ἔθνος. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο θεωρῶ ἀπαραίτητον νὰ παραθέσω τὸ κατωτέρω κρυπτογραφικὸν ἔγγραφόν μου πρὸς τοὺς Ραφὲτ βέην, διοικητὴν τοῦ 3ου σώματος στρατοῦ ἐν Σαμψοῦντι, Κιαζὶμ πασᾶν, διοικητὴν τοῦ 15ου σώματος στρατοῦ ἐν Ἐρζερούμ, Χαμὴτ βέην, διοικητὴν τοῦ Τζανίκ, Μουνὴρ βέην, βαλῆν τῆς Ἐρζερούμ, Χακὴ Χαψὴ ἐφένδην, προσωρινὸν βαλῆν τῆς Σεβαστείας, Ἰβραὴμ βέην, βαλῆν τῆς Κασταμανῆς, Ἀλῆ Φουὰτ πασᾶν, διοικητὴν τοῦ 20οῦ σώματος στρατοῦ ἐν Ἀγκύρᾳ, Τζεμὰλ πασᾶν, ἐπιθεωρητὴν στρατοῦ εἰς Ἰκόνιον, Τζεβδὲτ βέην, προσωρινὸν διοικητὴν τοῦ 13ου σώματος στρατοῦ ἐν Διαρβεκὶρ καὶ Χαϊδὰρ βέην, βαλῆν τοῦ Βάν.

ΧΑΨΑ, 3 Ἰουνίου

(Προσωπικόν)

Ἐκ τοῦ ἐπισήμου ἀνακοινωθέντος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ἐξ ἀνακοινώσεων τῶν τηλεγραφικῶν πρακτορείων καταφαίνεται, ὅτι ὁ διπλωματικὸς ἀντιπρόσωπος τῆς Γαλλίας κ. Ντεφρὰνς ἐπεσκέφθη τὸν Μεγάλον Βεζύρην διὰ νὰ τοῦ ἀνακοινώσῃ ὅτι ὤφειλε νὰ μεταβῇ εἰς Παρισίους, διὰ νὰ ὑπερασπίσῃ εἰς τὴν συνδιάσκεψιν τὰ τουρκικὰ δίκαια. Ἡ κατόπιν τοῦ ἐπεισοδίου τῆς Σμύρνης προκληθεῖσα ἐθνικὴ ἐξέγερσις καὶ ἀκολούθως διαδηλωθεῖσα ἀκλόνητος τοῦ Ἔθνους θέλησις, ὅπως ὑπερασπίσῃ τὴν ἀνεξαρτησίαν του, εἶνε γεγονότα, τὰ ὁποῖα ἀξίζουν τὸν γενικὸν θαυμασμόν. Παρ' ὅλα ταῦτα, οὐδεὶς ἠμπόδισε τοὺς Ἕλληνας νὰ καταλάβουν τὴν Σμύρνην. Ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι αἱ Δυνάμεις τῆς Ἀντὰντ θὰ σεβασθοῦν τὸ Ἔθνος μας καὶ τὰ δίκαιά του, ἐφ' ὅσον θὰ ἐξακολουθήσωμεν ἀποδεικνύοντες ὅτι ἔχομεν πλήρη ἐπίγνωσιν τῶν δικαίων μας τούτων καὶ ὅτι εἴμεθα ἀποφασισμένοι νὰ φανῶμεν ἄνδρες καὶ νὰ μὴ ἐπιτρέψωμεν νὰ μᾶς ποδοπατήσουν. Ἡ Α. Ὑψηλότης ὁ Μέγας Βεζύρης θὰ καταβάλῃ ἀναμφιβόλως πᾶσαν προσπάθειαν, διὰ νὰ ὑποστηρίξῃ τὰ τουρκικὰ δίκαια ἐνώπιον τῆς συνδιασκέψεως. Μεταξὺ τῶν σημείων, ἡ ὑποστήριξις τῶν ὁποίων ἔχει κεφαλαιώδη ὅλως σημασίαν διὰ τὸ Ἔθνος, εἶνε καὶ τὰ δύο κατωτέρω: Α') Πλήρης ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἀνεξαρτησία τοῦ Κράτους καὶ τοῦ Ἔθνους καὶ Β') Διὰ παντὸς τρόπου παρεμπόδισις τῆς θυσίας τῆς ἐθνικῆς πλειονότητος πρὸς χάριν τῆς εἰς ὡρισμένας περιοχὰς τῆς χώρας ὑπαρχούσης ξένης μειονότητος. Εἶνε ἀπαραίτητον ὅπως ὑπάρχῃ πλήρης συμφωνία ἐπὶ τῶν δύο τούτων σημείων μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀποσταλοῦν εἰς Παρισίους, καθόσον τὰ δύο ταῦτα σημεῖα ἀποτελοῦν ῥητὰς ἀξιώσεις τῆς ἐθνικῆς συνειδήσεως. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει τὸ Ἔθνος θὰ εὑρίσκετο εἰς πολὺ δυσχερῆ θέσιν καὶ πρὸ γεγονότων, τὰ ὁποῖα δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ μεταβληθοῦν. Οἱ λόγοι, οἱ δικαιολογοῦντες τοὺς φόβους τούτους, εἶνε οἱ ἑξῆς:

Κατὰ τὰς δηλώσεις τῆς Α. Ὑψηλότητος τοῦ Μεγάλου Βεζύρου, αἱ ὁποῖαι περιῆλθον εἰς γνῶσιν μας, ἐγένετο δεκτὴ κατ' ἀρχὴν ἡ ἰδέα τῆς αὐτονομήσεως τῆς Ἀρμενίας. Τὰ σύνορα τῆς Ἀρμενίας αὐτῆς δὲν καθωρίσθησαν εἰσέτι. Οἱ διὰ τῆς αὐτονομήσεως ταύτης θιγόμενοι πληθυσμοὶ τῶν ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν ἔχουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ζητήσουν ἐξηγήσεις. Ἐπίσης ὅλοι ὅσοι παρευρέθησαν εἰς τὸ συμβούλιον τοῦ στέμματος ἠξίωσαν τὴν διατήρησιν τῆς ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας καὶ τὴν ἀνάθεσιν τῶν τυχῶν τοῦ Ἔθνους εἰς μίαν Ἐθνοσυνέλευσιν. Μόνον ὁ Σαδὴκ βέης, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος «Ἑνότης καὶ Ἐλευθερία», τοῦ κόμματος ἐπὶ τοῦ ὁποίου στηρίζεται ἡ κυβέρνησις, ἠξίωσε δι' ὑπομνήματός του τὸ ἀγγλικὸν προτεκτοράτον. Ἐξ αὐτοῦ καταδεικνύεται ὅτι ἡ ἐθνικὴ θέλησις εἶνε ἀντίθετος πρὸς τὰς ἀντιλήψεις τῆς κυβερνήσεως ἐπὶ τῶν ζητημάτων τούτων, τοῦ τῆς αὐτονομίας τῆς Ἀρμενίας δηλονότι καὶ τῆς ἀποδοχῆς τοῦ ξένου προτεκτοράτου. Συνεπῶς εἶνε εὔλογος ἡ ἀνησυχία μας, ἐφ' ὅσον δὲν καθιστῶνται γνωσταὶ εἰς τὸ Ἔθνος αἱ ἀρχαὶ καὶ τὸ πρόγραμμα τοῦ Μεγάλου Βεζύρου καὶ τῶν μελῶν τῆς ἀντιπροσωπείας, ἡ ὁποία θὰ τὸν συνοδεύσῃ. Ὑπὸ τὰς συνθήκας ταύτας, κρίνω ἀπαραίτητον ὅπως αἱ ὀργανώσεις ὑπὲρ τῆς προστασίας τῶν ἐθνικῶν δικαίων εἰς τὰ διάφορα βιλαέτια ἀποταθοῦν πρὸς τὸν Μέγαν Βεζύρην καὶ τὸν Σουλτᾶνον καὶ ἀφοῦ γνωρίσουν εἰς αὐτοὺς ποῖαι εἶνε αἱ ἀξιώσεις τοῦ Ἔθνους ὡς πρὸς τὴν ἀνεξαρτησίαν του καὶ τὸν σεβασμὸν τῶν ἀπαραγράπτων δικαίων τῆς ἐθνικῆς πλειοψηφίας, ἀξιώσουν τὴν ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν τῶν ἐθνικῶν ἀξιώσεων κατὰ τὴν συνδιάσκεψιν, πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς διπλωματικῆς ἀντιπροσωπείας. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου αἱ Δυνάμεις τῆς Ἀντὰντ θὰ κατανοήσουν ὅτι αἱ ἀρχαί, τὰς ὁποίας πρόκειται νὰ ὑποστηρίξῃ ἡ ἀντιπροσωπεία, ἀνταποκρίνονται πρὸς τοὺς πραγματικοὺς πόθους τοῦ Ἔθνους. Εἶνε αὐτονόητον ὅτι αἱ ἀρχαὶ αὗται πρέπει νὰ ἐξετασθοῦν εὐρύτερον, πρᾶγμα ὅπερ θὰ διευκολύνῃ καὶ τὴν θέσιν τῆς ἀντιπροσωπείας. Ἐν ὀνόματι τῶν ὑψίστων συμφερόντων τοῦ Ἔθνους, ποιοῦμαι ἔκκλησιν πρὸς τὸν πατριωτισμὸν ὅλων σας καὶ σᾶς παρακαλῶ νὰ φέρετε πάντα ταῦτα εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων. Σᾶς παρακαλῶ ἐπίσης νὰ μοῦ γνωρίσετε τὴν ἡμέραν τῆς λήψεως τοῦ παρόντος τηλεγραφήματος.

Μουσταφᾶ Κεμάλ

Ὀλίγον μετὰ τὴν κοινοποίησιν τῆς ἀνωτέρω ἐγκυκλίου, συγκεκριμένως τὴν 5ην Ἰουνίου 1919, ἔλαβον ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, ὅπως μεταβῶ εἰς Κωνσταντινούπολιν διὰ τοὺς γνωστοὺς εἰς πάντας λόγους.

Ἕνας μὴν παρῆλθεν, ἀφ' ἧς ἐπάτησα τὸ πόδι μου εἰς τὴν Ἀνατολίαν. Ὅλος αὐτὸς ὁ χρόνος ἠναλώθη ὅπως ἔλθω εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῶν μεραρχιῶν ὅλων τῶν σωμάτων καὶ ἀφυπνίσω τὴν ἐθνικὴν συνείδησιν πρὸ τῶν ἐπαπειλούντων κινδύνων. Ἡ ἰδέα τῶν ἐθνικῶν ὀργανώσεων ἐκέρδιζε διαρκῶς ἔδαφος. Δὲν ἦτο πλέον δυνατὸν νὰ διευθύνω ὁλόκληρον αὐτὴν τὴν κίνησιν ὑπὸ τὴν ἰδιότητά μου ὡς στρατιωτικὸς διοικητής. Δὲν ὑπῆρχε καμμία ἀμφιβολία ὅτι εἶχον κηρύξει τὴν ἀνταρσίαν, διότι ὄχι μόνον ἐξηκολούθουν νὰ διευθύνω τὴν ἐθνικὴν κίνησιν καὶ τὰς ἐθνικὰς ὀργανώσεις, ἀλλὰ καὶ ἠρνήθην νὰ συμμορφωθῶ πρὸς τὴν περὶ ἀνακλήσεώς μου διαταγήν. Ἐξ ἄλλου ἠδύνατο κανεὶς πολὺ εὐκόλως νὰ ὑποθέσῃ, ὅτι τὰ μέτρα καὶ αἱ ἐνέργειαι μου ἔφερον ριζικώτερον καὶ ἀποφασιστικώτερον χαρακτῆρα. Τὰ μέτρα καὶ αἱ ἐνέργειαι αὗται ἔπρεπε νὰ ἀποβάλουν τὸν προσωπικὸν χαρακτῆρα των καὶ νὰ ἐκτελοῦνται ἐξ ὀνόματος μιᾶς ὀργανώσεως, ἡ ὁποία νὰ ἀντιπροσωπεύῃ

…τα καί τάς διαθέσεις ὁλοκλήρου τοῦ …ους. Ἡ στιγμή εἶχεν ἐπιστῇ, ὅπως ἐκτε…θοῦν αἱ ληφθεῖσαι ἐν Θράκῃ τήν 18ην …Ἰουνίου 1919 ἀποφάσεις, ἡ σύνοδος δηλονότι ἐν Σεβαστείᾳ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν διαφόρων ἐθνικῶν ὀργανώσεων καί ἡ ἀνάθεσις τῆς διοικήσεώς των εἰς μίαν κεντρικήν διεύθυνσιν. Ἡ ἐγκύκλιος τήν ὁποίαν ὑπηγόρευσα πρός τόν σκοπόν τοῦτον εἰς τόν ὑπασπιστήν μου Τζεβάτ Ἀμπᾶ βέην, ἐν Ἀμασείᾳ, τήν νύκτα τῆς 21ης πρός τήν 22αν Ἰουνίου 1919, εἶχεν ὡς ἑξῆς:

1) Ἡ ἀκεραιότης τῆς χώρας καί ἡ ἀνεξαρτησία τοῦ Ἔθνους εὑρίσκονται ἐν κινδύνῳ.

2) Ἡ Κυβέρνησις τῆς Κωνσταντινουπόλεως εἶνε κατωτέρα τῶν περιστάσεων, συνεπείᾳ δέ τούτου δέν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν τά δίκαια τοῦ Ἔθνους.

3) Μόνον ἡ ἀποφασιστικότης καί ἡ θέλησις τοῦ Ἔθνους θά ἐξασφαλίσουν τήν ἀνεξαρτησίαν του.

4) Παρίσταται ἄμεσος ἀνάγκη ὅπως συγκροτηθῇ μία ἐθνική συνέλευσις, ἡ ὁποία, ἐλευθέρα ἀπό κάθε ἐπιρροήν καί κάθε ἔλεγχον, νά ἐξετάσῃ τήν κατάστασιν τοῦ Ἔθνους καί νά ἐπιβάλῃ τόν σεβασμόν τῶν δικαίων του.

5) Ἐλήφθη ἀπόφασις περί τῆς ἀμέσου συγκλήσεως ἑνός ἐθνικοῦ συνεδρίου εἰς τήν Σεβάστειαν, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τήν ἀσφαλεστέραν θέσιν τῆς Ἀνατολίας.

6) Κατόπιν τούτου ἑκάστη περιφέρεια ὅλων τῶν βιλαετίων ὀφείλει νά ἀποστείλῃ ἀμέσως τρεῖς ἀντιπροσώπους, ἀπολαμβάνοντας τήν ἐμπιστοσύνην τοῦ Ἔθνους, οἱ ὁποῖοι πρέπει νά ἀναχωρήσουν ἀμέσως διά νά φθάσουν μίαν ὥραν ἐνωρίτερον.

7) Πρός ἀποτροπήν παντός κινδύνου, τό πρᾶγμα πρέπει νά θεωρηθῇ ὡς ἐθνικόν μυστικόν, οἱ δέ διάφοροι ἀντιπρόσωποι πρέπει, ἐν ἀνάγκῃ, νά διέλθουν ἰνκόγνιτο τάς τυχόν ὑπαρχούσας ὑπόπτους περιφερείας.

8) Τήν 10ην Ἰουλίου θά συνέλθῃ ἐν Ἐρζερούμ ἕνα συνέδριον τῶν Ἀνατολικῶν ἐπαρχιῶν. Ἐάν οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἄλλων ἐπαρχιῶν φθάσουν μέχρι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης εἰς τήν Σεβάστειαν, τότε θά ἔλθουν καί οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ συνεδρίου τούτου ἐκεῖ, ὅπως λάβουν μέρος εἰς τήν γενικήν συνέλευσιν.

Καθώς εἶνε προφανές, ὅ,τι ὑπαγόρευσα τότε εἶχεν ἕνα μόνον σκοπόν, νά μεταδώσῃ εἰς ὁλόκληρον τήν Ἀνατολίαν τάς σκέψεις ἐκείνας, τάς ὁποίας ἐνεπιστεύθην πρό τεσσάρων ἡμερῶν εἰς τάς ὀργανώσεις τῆς Θράκης.

Ἡ ἀξίωσις τοῦ Ἄγγλου ἁρμοστοῦ ὅπως ἀνακληθῇ

Εἰς τήν Ἀμάσειαν παρέμεινα μέχρι τῆς 25ης Ἰουνίου. Ὁ Ἀλῆ Κεμάλ βέης, ὁ ὁποῖος ἦτο κατά τήν ἐποχήν ἐκείνην ὑπουργός τῶν Ἐσωτερικῶν, ἐξέδωκε μίαν ἐγκύκλιον, διά τῆς ὁποίας καθίστα γνωστόν εἰς πάντας, ὅτι εἶχον ἤδη ἀνακληθῇ καί ὅτι αἱ τοπικαί ἀρχαί ἔπρεπε, συνεπῶς, νά παύσουν νά ἀλληλογραφοῦν ἐπισήμως μετ' ἐμοῦ καί νά συμμορφοῦνται πρός τάς ὁδηγίας μου. Ἡ τηλεγραφική αὐτή ἐγκύκλιος, φέρουσα ἡμερομηνίαν 23ης Ἰουνίου, ἔχει ἐπί λέξει ὡς ἑξῆς:

«Ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ πασᾶς εἶνε ὄντως διακεκριμένος στρατιωτικός, ἐν τούτοις, τελείως ἀκατάλληλος διά τάς παρούσας πολιτικάς περιστάσεις, δεν κατώρθωσε, παρά τόν πατριωτισμόν του καί τόν ἐπιδειχθέντα ὑπ' αὐτοῦ ζῆλον ἐν τῇ ἐνασκήσει τῶν ἀνατεθέντων αὐτῷ καθηκόντων, καί σημειώσῃ ἐπιτυχίαν τινά. Κατόπιν παρακλήσεως καί ὑποδείξεως τοῦ Ὑπάτου Ἁρμοστοῦ τῆς Ἀγγλίας, ἀνεκλήθη. Πᾶν ὅ,τι ἔπραξε καί ἔγραψε μετά τήν ἀνάκλησίν του, καθιστᾷ ἀκόμη καταφανεστέρας τάς ἐλλείψεις του. Εἰς τά πολιτικά λάθη, τά ὁποῖα διέπραξε, προσετέθη τό τῆς ἀποστολῆς τηλεγραφήματος πρός ὡρισμένας ὀργανώσεις, αἱ ὁποῖαι ἐδημιουργήθησαν παρανόμως καί τῶν ὁποίων αἱ ἐνέργειαι συντελοῦν εἰς τήν ἐκρίζωσιν τῶν Μωαμεθανῶν τοῦ Ἀϊδινίου καί ἄλλων περιοχῶν καί ὑφαρπάζουν τό χρῆμα τῶν πληθυσμῶν των. Εἰς τό ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀπόκειται, φυσικά, νά ἀνακαλέσῃ τόν ἄνθρωπον τοῦτον εἰς Κωνσταντινούπολιν. Ἡ ρητή διαταγή, ἥν ἔχει νά διαβιβάσῃ ὑμῖν τό ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀναφορικῶς πρός τόν Μουσταφᾶ Κεμάλ ἀφορᾷ τήν ἀναστολήν πάσης μετ' αὐτοῦ ἀλληλογραφίας σας. Ἀπαγορεύομεν ὑμῖν ἀπολύτως ὅπως συμμορφωθῆτε πρός τάς διαταγάς του, τάς ἀφορώσας εἰς ζητήματα τῆς ἐν γένει διοικήσεως. Ἐννοεῖτε, βεβαίως, ποίων εὐθυνῶν ἀπαλλάσσεσθε, ἀκολουθοῦντες πιστῶς τάς διά τῆς παρούσης παρεχομένας ὑμῖν ὁδηγίας. Κατά τάς σοβαράς καί κρισίμους ταύτας στιγμάς, καθ' ἅς ἐν τῇ συνδιασκέψει τῆς εἰρήνης ἀποφασίζεται ἡ τύχη μας καί γίνεται ὁ ἀπολογισμός τῆς πενταετοῦς ἀφροσύνης μας, δέν ἀποτελεῖ ὕψιστον καθῆκον παντός ὑπαλλήλου, ὁλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ, παντός ὀθωμανοῦ ἡ ἐπίδειξις, τέλος, μετριοπαθείας καί φρονήσεως, πρός τόν σκοπόν ὅπως σώσωμεν τήν ζωήν, τήν ἰδιοκτησίαν καί τήν τιμήν ὅλων, ἀδιακρίτως κομμάτων, τήν θρησκείαν καί τήν φυλήν καί ὅπως μή παρουσιάσωμεν πλέον τήν χώραν ταύτην μειωμένην πρό τῶν ὀμμάτων τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου;»

Μόλις κατά τήν ἀφιξίν μου εἰς Σεβάστειαν, τήν 27ην Ἰουνίου 1919 ἔλαβον γνῶσιν τῆς κρυπτογραφικῆς ταύτης ἐγκυκλίου. Ὁ Ἀλῆ Κεμάλ πασᾶς ὑπέβαλε τήν 26ην Ἰουνίου 1919 τήν παραίτησίν του ἀπό τῆς κυβερνήσεως, ἀφοῦ τρεῖς ἡμέρας ἐνωρίτερον κατώρθωσε νά προσφέρῃ διά τῆς ἐγκυκλίου του αὐτῆς μίαν μεγάλην ὑπηρεσίαν πρός τούς ἐχθρούς τῆς πατρίδος του καί τόν Σουλτᾶνον. Πολύ ἀργότερον ἔλαβον γνῶσιν τῆς ἐπισήμου ἐπιστολῆς διά τῆς ὁποίας ὑπέβαλεν οὗτος πρός τόν μεγάλον βεζύρην τήν παραίτησίν του καί μιᾶς ἄλλης προσωπικῆς ἐπιστολῆς του πρός τόν Σουλτᾶνον, εἰς τήν ὁποίαν ἐξήγει τούς λόγους διά τούς ὁποίους ἀπεμακρύνετο τῆς κυβερνήσεως.

Εἰς ἀμφοτέρας τάς ἐπιστολάς του ταύτας ὁ Ἀλῆ Κεμάλ κάμνει λόγον περί τῶν «ταραχῶν καί τῶν στάσεων, αἱ ὁποῖαι ἔγιναν εἰς διαφόρους περιοχάς τοῦ ὀθωμανικοῦ κράτους» καί βεβαιοῖ ὅτι, «ἐνῷ ἀπέκειτο εἰς αὐτόν νά λάβῃ μέτρα διά τόν ἐντοπισμόν καί τήν κατάπνιξιν τῆς ἀνταρσίας, ὡρισμένοι συνάδελφοί του, φθονοῦντες αὐτόν διά τήν αὐτοκρατορικήν εὔνοιαν, τῆς ὁποίας ἀπελάμβανεν, ἡνώθησαν ὑπό διάφορα προσχήματα τήν ἐξάπλωσιν τῆς ἀνταρσίας.» Ὁ Ἀλῆ Κεμάλ προσθέτει ἐν τέλει ὅτι, καίτοι παραιτεῖται τῆς ἐπισήμου θέσεώς του, δέν θά παύσῃ νά εἶνε πιστός πρός τήν Α. Μεγαλειότητα τόν Σουλτᾶνον καί πρόθυμος νά τόν ὑπηρετῇ πάντοτε. Ἰδού καί μία ἀκριβής περικοπή τῆς πρός τόν Σουλτᾶνον ἐπιστολῆς του: «Εὐδοκήσατε νά μέ προστατεύσετε ἔναντι τῶν ἐπιθέσεων τῶν ἐχθρῶν μου, οἱ ὁποῖοι κατόπιν τῆς παραιτήσεώς μου ἀπό τῆς ἐπισήμου θέσεώς μου θά ἐπιπέσουν ἀκάθεκτοι ἐναντίον μου.»

Ὁ σουλτᾶνος ἔσπευσε ν' ἀπαντήσῃ διά τῶν ἑξῆς:

«Εἶμαι βέβαιος, ὅτι δέν θά μέ ἐγκαταλείψετε τελείως. Ἡ πίστις σας ὑπῆρξε δι' ἐμέ ὑψίστη παρηγορία καί πηγή μεγάλων ἐλπίδων. Τό ἀνάκτορον εἶναι ἀνά πᾶσαν στιγμήν ἀνοικτόν δι' ὑμᾶς. Ἐξακολουθήσατε τήν μετά τοῦ Ρεφίκ βέη πολύτιμον συνεργασίαν σας».

Διά νά μάθῃ κανείς καλύτερον ποῖος ἦτο ὁ Ἀλῆ-Κεμάλ, ἡ πίστις τοῦ ὁποίου ἔδιδε τόσον μεγάλας ἐλπίδας καί τόσην ἐνίσχυσιν εἰς τόν σουλτᾶνον, ἀρκεῖ νά ἀναγνώσῃ μίαν ἐπιστολήν τοῦ Σαΐτ Μόλλα πρός τόν ἀγγλικανόν πάστορα Φριού, ἔχουσαν οὕτω:

«Ἀνεκοίνωσα εἰς τόν Ἀλῆ - Κεμάλ πόσην λύπην ἠσθάνθητε διά τό τελευταῖον ἀτύχημά του. Εἶναι ἀνάγκη νά κρατήσωμεν πάσῃ θυσίᾳ τόν ἄνθρωπον αὐτόν καί δέν θά ἔπρεπε νά χάσωμεν τήν εὐκαιρίαν. Εἶναι ἡ καταλληλοτέρα στιγμή διά νά τοῦ κάμωμεν ἕνα δῶρον.

»Ὁ Ἀλῆ-Κεμάλ βέης συνωμίλησε χθές μέ τό πρόσωπον, ποῦ γνωρίζετε, τοῦ ἐτόνισε δέ ὅτι εἶναι ἀνάγκη νά ἀσχοληθῶμεν ὀλίγον καί μέ τό ζήτημα τοῦ Τύπου. Δέν εἶναι εἰς ἡμᾶς εὔκολον, νά δώσωμεν εἰς τούς διανοουμένους καί τούς δημοσιογράφους μίαν κατεύθυνσιν σύμφωνον πρός τάς ἐπιθυμίας μας καί τάς ἰδικάς σας. Ὅλοι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι παρακολουθοῦν σήμερον συμπαθῶς τήν ἐθνικιστικήν κίνησιν. Ὁ Ἀλῆ-Κεμάλ θά ἀκολουθήσῃ κατά γράμμα τάς ὁδηγίας σας. Προσπαθεῖ ἤδη νά ἔλθῃ εἰς ἐπαφήν μέ τό κόμμα τοῦ Σεϊνέλ Ἀβεδίν…»

Καί ἐν ὑστερογράφῳ προσθέτει ὁ Σαΐτ Μόλλα: «Λησμονῶ διαρκῶς κάτι, ποῦ ἔχω κατά νοῦν νά σᾶς εἴπω. Διά νά ἠμπορέσῃ νά ἔλθῃ ἐδῶ ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ τελείως ἀνυποψίαστος, πρέπει νά ὑποκρινώμεθα καί ὀλίγην συμπάθειαν πρός αὐτόν καί τούς ὀπαδούς του. Προσέξατε δ' ὡς ἰδιαιτέρως τό ζήτημα τοῦτο. Δέν δυνάμεθα νά ὑποστηρίξωμεν διά τῶν ἐφημερίδων μας τήν ὑπόθεσίν του».

ΑΥΡΙΟΝ: Τό ἐθνικιστικόν κίνημα ἐν κινδύνῳ.— Ὁ Ἀλῆ Γκαλίπ βέης καί οἱ σύντροφοί του.— Ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ ἐκτός νόμου.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΦΥΓ. ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ

Η ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ

Χθές τήν πρωΐαν συνῆλθεν εἰς τήν Βουλήν εἰς μακράν συνεδρίασιν ὑπό τήν προεδρίαν τοῦ κ. Σοφούλη ἡ ὁλομέλεια τῆς ἐπί τῶν προσφυγικῶν ζητημάτων κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς.

Κατ' αὐτήν, παραταθεῖσαν μέχρι τῆς 3ης μ.μ., συνεζητήθη, παρισταμένων τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας καί τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Κοριζῆ, τό ζήτημα τῆς πληρωμῆς τῶν δικαιούχων τοῦ Συμπληρωματικοῦ Μητρώου. Μετά μακράν συζήτησιν, παρεσχέθη ὁμοφώνως ὑπό τοῦ κ. ὑπουργοῦ καί τοῦ κ. ὑποδιοικητοῦ ἡ διαβεβαίωσις ὅτι, συνεχιζομένης τακτικῶς τῆς καταβολῆς τῶν μετρητῶν, θά ἀρχίσῃ ἀπό τῆς 2ας Ἰουλίου ἐν Ἀθήναις καί Πειραιεῖ καί ἀπό τῆς 15 ἰδίου μηνός ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἡ καταβολή καί τῶν ὁριστικῶν τίτλων, ἐκτυπουμένων ἤδη συντόνως.

Πρός τούτοις παρεσχέθη ἡ διαβεβαίωσις ὅτι θά διαταχθῇ ἀπό τῶν ἀνωτέρω ἡμερομηνιῶν ἡ πρόσκλησις πρός πληρωμήν μεγαλυτέρου ἀριθμοῦ κοινοτήτων, εἰς τρόπον ὥστε ὁ ἀριθμός τῶν καθ' ἑκάστην ἀποζημιουμένων νά εἶνε ἀνάλογος πρός τούς ἀποζημιωθέντας τοῦ Α' Μητρώου.

Ὁ κ. Κοριζῆς εἰς παρατήρησιν τῶν προσφύγων βουλευτῶν ὅτι θά ἔπρεπε ν' ἀρχίσῃ ἀμέσως ἡ διανομή τῶν ὁμολογιῶν, ἐξ ἐκείνων αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἤδη ἐκτυπωθῇ ἀπήντησεν ὅτι διά τεχνικούς λόγους τό τοιοῦτον εἶνε ἀδύνατον.

—Ἡ τιμή τῆς λίρας

Ἀκολούθως εἰς τήν ἐπιτροπήν ἐπηκολούθησε συζήτησις ἐπί τοῦ ζητήματος τῆς τιμῆς τῆς λίρας.

Οἱ πρόσφυγες βουλευταί τῆς ἐπιτροπῆς ἐζήτησαν νά γίνῃ ὁ καθορισμός τῆς τιμῆς τῆς λίρας ἐπί τῇ βάσει τῆς σημερινῆς τιμῆς ἐφ' ὅσον ἐπραγματοποιήθη ἡ σταθεροποίησις τῆς δραχμῆς, διά τῆς ὁποίας ἡ πληρωμή τῶν ἀποζημιώσεων πρέπει νά γίνεται εἰς τήν τιμήν λίρας 355. Τό τοιοῦτον ὅμως δέν κατέστη δυνατόν πρῶτον διότι κατά τήν ὑπάρχουσαν σύμβασιν ὁ καθορισμός πρέπει νά γίνῃ ἐπί τῇ βάσει τῆς μέσης τιμῆς τῆς λίρας κατά τήν ἑξαμηνίαν πρό τῆς ἐνάρξεως τῆς πληρωμῆς, πλήν τούτου δέ διά τοῦ καθορισμοῦ τῆς τιμῆς εἰς τά 355 αὐξάνεται τό ποσόν πού θά δοθῇ διά τάς ἀποζημιώσεις διά 180 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Κατόπιν τούτου ἡ πληρωμή τῶν ἀποζημιώσεων θά γίνῃ ὡς καί μέχρι τοῦδε ἐγίνετο δηλ. μέ τιμήν τῆς λίρας εἰς τά 328.

Ὡς πληροφορούμεθα ἐπί τοῦ ζητήματος τούτου θά ἐπανέλθουν οἱ πρόσφυγες βουλευταί.

—Οἱ οἰκοδομικοί συνεταιρισμοί

Ἀργότερον εἰς τήν συνεδρίασιν τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς προσῆλθε καί ὁ ὑπουργός τῆς Περιθάλψεως κ. Κύρκος, ὅστις σχετικῶς μέ τό ζήτημα τῆς κατά νόμον ἐνισχύσεως τῶν οἰκοδομικῶν συνεταιρισμῶν τῶν προσφύγων εἶπεν ὅτι θά λυθῇ ἐντός τῆς ἑβδομάδος.

Ἡ ἐπιτροπή ἀπεφάσισε σχετικῶς νά ἀποστείλῃ ἔγγραφον πρός τό ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐκφράζον τήν εὐχήν νά πραγματοποιηθῇ ἡ προβλεπομένη ἐνίσχυσις τῶν συνεταιρισμῶν.

Οἱ συνεταιρισμοί οὗτοι εἶνε 4 ἐν Ἀθήναις, 5 ἐν Θεσσαλονίκῃ καί εἷς ἐν Κιλκίς.

Ἐπίσης ὁ κ. Κύρκος ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐπί τῇ βάσει τῆς καταστάσεως τῶν ἀπόρων προσφύγων φοιτητῶν θά συνεχισθῇ τό συσσίτιον κατά τάς διακοπάς.

ΕΙΔΙΚΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΥΠΗΚΟΟΥΣ

Κατά τήν χθεσινήν συνεδρίασιν τῆς ἐπί τῶν προσφυγικῶν κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐπρόκειτο νά συζητηθῇ καί τό ζήτημα τῆς ἀποζημιώσεως τῶν δικαιούχων Ἑλλήνων ὑπηκόων.

Ἐπειδή ὅμως θά ἔπρεπε κατά τήν συζήτησιν νά παρίσταται καί ὁ κ. ὑπουργός τῶν Οἰκονομικῶν ἀφ' ἑνός καί ἀφ' ἑτέρου θά ἦτο ἀνάγκη εὐρείας συζητήσεως τοῦ ζητήματος, ἀπεφασίσθη ν' ἀναβληθῇ αὕτη δι' εἰδικήν συνεδρίασιν τῆς κοινοβουλευτικῆς προσφυγικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία καί θά γίνῃ τήν Τρίτην.

Σχετικῶς πληροφορούμεθα ὅτι οἱ πρόσφυγες βουλευταί εἶνε ἀποφασισμένοι νά ἐπιμείνουν εἰς τό νά δοθῇ μία ὁριστική λύσις εἰς τό ζήτημα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων, τό ὁποῖον ἐκκρεμεῖ ἐπί τόσον καιρόν καί κρατεῖ ἐν ἀγωνίᾳ ἕνα ὁλόκληρον πληθυσμόν.

Οἱ πρόσφυγες βουλευταί, ὡς πληροφορούμεθα, θά ἀπαιτήσουν ὅπως μέχρι τῶν διακοπῶν τῆς Βουλῆς ἔχει δοθῇ μία ὁριστική λύσις εἰς τό ζήτημα τοῦτο.

—Αἱ πληρωμαί τῶν ἐπαρχιῶν

Κατόπιν τῶν πληροφοριῶν ἅς ἀνεγράψαμεν εἰς τήν παροῦσαν στήλην διά τήν καθυστέρησιν τῶν πληρωμῶν τῶν δικαιούχων τοῦ συμπληρωματικοῦ μητρώου καί τῶν ἐπαρχιῶν ἐκείνων τῶν ὁποίων διετάχθησαν τά ὑποκαταστήματα νά ἀρχίσουν τάς πληρωμάς, ὁ διευθυντής τῆς Προσφυγικῆς Τραπέζης κ. Τρακάκης ἀπέστειλε ταυτόσημον τηλεγράφημα πρός ὅλα τά ἀνωτέρω ὑποκαταστήματα δι' οὗ ἐρωτᾷ τόν λόγον τῆς καθυστερήσεως.

Ὡς πληροφορούμεθα, τά πλεῖστα τῶν ἐν λόγῳ ὑποκαταστημάτων ἀπήντησαν εἰς τόν κ. Τρακάκην ὅτι ἡ καθυστέρησις γίνεται λόγῳ μή ἐκδόσεως πιστοποιητικῶν ὑπό τῶν προσφυγικῶν ὀργανώσεων αἱ ὁποῖαι δέν ἔχουσιν ἀναγνωρισθῇ ὑπό τῶν Νομαρχιῶν, συμφώνως πρός τελευταίαν σχετικήν ἐγκύκλιον τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας.

—Ἀρχαιρεσίαι

Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν τοῦ Συλλόγου Προσφύγων Παλ. Σφαγείων καί Ἰλισσοῦ τό Διοικητικόν Συμβούλιον κατηρτίσθη ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος Β. Ἀκριτίδης, ἀντιπρόεδρος Θ. Παπαδόπουλος, Γεν. γραμματεύς Σ. Καλενδέρης, ταμίας Ἀν. Μαρκόπουλος, σύμβουλοι Εὐάγγ. Παράκης, Εὐάγγ. Κυριακίδης, Νικ. Τσαρούχης, Κ. Μανέτας καί Π. Σάμιος.

ΑΝΕΠΙΔΟΤΟΙ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΙΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΩΝ

Πρός τούς κάτωθι δικαιούχους ἀπεστάλησαν παρά τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Γενικοῦ Μητρώου προσκλήσεις πρός παροχήν στοιχείων ἀπαραιτήτων διά τήν τακτοποίησίν των. Αἱ προσκλήσεις αὗται ἐπεστράφησαν ἀπό τό ταχυδρομεῖον ἀνεπίδοτοι καί ὡς ἐκ τούτου κινδυνεύουν νά παραμείνουν ἐκκρεμεῖς αἱ ὑποθέσεις τῶν πρός οὕς αἱ προσκλήσεις δικαιούχων. Συνιστῶμεν ὅπως οἱ μέν ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ καί Περιχώροις διαμένοντες προσέλθουν αὐτοπροσώπως εἰς τήν ὑπηρεσίαν Γενικοῦ Μητρώου, οἱ δέ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ὅπως σπεύσουν νά καταστήσουν γνωστήν τήν διεύθυνσίν των σημειοῦντες ἀπαραιτήτως τόν ἀριθμόν καί τό στοιχεῖον τοῦ πίνακος εἰς τόν ὁποῖον ὡς κατωτέρω ἀναφέρονται.

ΠΙΝΑΞ 34 Γ'.—Χρυσάνθην Μιχαήλ Κουτουζῆ ἐκ Κολωνίας εἰς Ξάνθην, Ἀντώνιον Στ. Τσεντεμείδην ἐκ Μπάλτζανα εἰς Καβάλλαν, Χρυσῆν Χαρ. Κεβενίδου ἐκ Κολωνίας εἰς Καβάλλαν, Χρῆστον Κυνηγόπουλον ἐκ Μπάλτζανα εἰς Δράμαν, Ἀναστασίαν Δ. Τσεντεμείδου ἐκ Μπάλτζανα εἰς Καβάλλαν, Φωτεινήν Σάββα Ζουρνατζόγλου ἐκ Μπάλτζανα εἰς Καβάλλαν, Θεόδωρον Ἀν. Παπαδόπουλον ἐκ Ροδοπόλεως εἰς Καβάλλαν, Ἐλισσάβετ Θ. Ἀτζιμτζόγλου ἐξ Ἀργάνων εἰς Σέρρας, Δέσποιναν Α. Τσιρτσίρογλου ἐξ Οἰνόης εἰς Καβάλλαν, Μαρίαν Μαυρίδου ἐξ Οἰνόης εἰς Καβάλλαν, Ἕλλην Θεοδ. Σιδηροπούλου ἐκ Κόρατζας εἰς Καβάλλαν, Σοφίαν Ἐλ. Ὀρφανίδου ἐκ Τρουψῆ εἰς Καβάλλαν, Ἠλίαν Ἀναστ. Μήλογλου ἐκ Καρακεβεζῆτ εἰς Καβάλλαν, Μαρίαν θυγατέρα Σοφίας Γοργόρογλου ἐκ Τρουψῆ εἰς Καβάλλαν, Βαρβάραν Γεωργιάδου ἐκ Κολωνίας εἰς Ἀθήνας, Σουμέλαν Καμπούρογλου ἐκ Κολωνίας εἰς Καβάλλαν, Τσορίδην Θεόφιλον Γεωργίου ἐκ Κολωνίας εἰς Αἰκατερίνην, Πηνελόπην Γεωργ. Ἠλιάδου ἐκ Κολωνίας εἰς Δράμαν, Ἀθηνᾶν Σταυρινοῦ ἐκ Ροδοπόλεως εἰς Πειραιᾶ, Ἐλευθέριον Μοναχόπουλον ἐκ Μεσουδιέ εἰς Πειραιᾶ, Εὐφραίμιον Μοναχόπουλον ἐκ Μεσουδιέ εἰς Πειραιᾶ, Σοφίαν Θ. Φωτίου ἐκ Νιξάρ εἰς Λάρισσαν, Βασίλειον Π. Παλατσόγλου ἐξ Οἰνόης εἰς Πειραιᾶ, Παρασκευήν Σάββα Προύσου ἐξ Οἰνόης εἰς Πειραιᾶ, Ἑλένην Θεοδ. Ρούπατση ἐξ Οἰνόης εἰς Πειραιᾶ.

ΠΙΝΑΞ 34 Δ'.— Δημήτριον Ν. Παπαδόγιάννην ἐκ Δαρδανελλίων εἰς Ἀθήνας, Ἀχιλλέα Δημοκρασσᾶν ἐκ Σμύρνης εἰς Πειραιᾶ Σεραφεὶμ Λαζ. Κωνσταντίνογλου ἐξ Ἁγίου Δημητρίου εἰς Πειραιᾶ, Ἀγάπην Βασιλειάδου ἐξ Ἀγκύρας εἰς Κομοτινήν, Ἑλένην Πουργάκη ἐκ Σμύρνης εἰς Ἡράκλειον, Βασίλειον Κ. Παπαδόπουλον ἐκ Σμύρνης εἰς Βόλον, Ἀναστασίαν Ἀγλούπα ἐκ Σμύρνης εἰς Ἀθήνας, Φώτιον Νικολ. Ἀναστασίου ἐκ Μαρμαρᾶ εἰς Ἀθήνας, Μαρίαν Κολυβάκη ἐκ Μαρμαρᾶ εἰς Εὔβοιαν, Ἐλισσάβετ Καπλάνογλου ἐκ Μουταλάσκης εἰς Ἀθήνας, Εὐανθίαν Νικολαΐδου ἐκ Μουταλάσκης εἰς Θεσσαλονίκην, Ἐλισσάβετ Κωστῆ Ἰωσήφογλου ἐκ Μουταλάσκης εἰς Νάξον, Ὁσίαν Μιχαήλογλου ἐκ Νεαπόλεως εἰς Κέρκυραν, Ἀναστασίαν Θεοδώρου ἐξ Ἡρακλείου εἰς Ἀθήνας, Γαρουφαλιάν Ἀραμπατζίδου ἐξ Ἐσμέ εἰςΚατερίνην, Στέλια Παπαχρήστου ἐκ Γκιόζ-τεπέ εἰς Ἀθήνας, Κατίναν Παράσχου ἐκ Γκιόζτεπέ εἰς Ἀθήνας, Γεώργιον Ν. Σακόπουλον ἐκ Βάλιας εἰς Θάσσον, Σεβαστήν χήραν Ἐμ. Γκουρτζινικόλα ἐκ Κίου εἰς Βόλον, Μαρίαν Χ'' Ἀναστασίου ἐκ Χιλῆς εἰς Βόλον, Γεώργιον Φιλανθίδην ἐκ Πανόρμου εἰς Δράμαν, Δημήτριον Ἀβραάμ ἐκ Κυζίκου εἰς Σέρρας, Ἑλένην Κρήστη ἐκ Ναρλῆ-κιοΐ εἰς Ἀθήνας, Εὐγενίαν Ἀνδριωμένου ἐκ Μηχανιῶνος εἰς Ἀθήνας, Δημήτριον Δ. Ἀθανασάκην ἐκ Σμύρνης εἰς Πειραιᾶ, Ἀλέξανδρον Ν. Εὐστρατιάδην ἐκ Σμύρνης εἰς Παρισίους, Νικόλαον Βικτωρίαν κλπ. ἐκ Κιουρατσῆ-Δορυλαίου εἰς Ξάνθην, Πηνελόπην Παντσαλᾶρ ἐκ Κιουπλιῶν εἰς Σέρρας, Βασιλικήν Κιουπσλῆογλου ἐξ Ἀγκύρας εἰς Πειραιᾶ, Θωμαΐν Κελκελῆ ἐκ Προύσσης εἰς Πειραιᾶ, Βαλσαμένια Κιοσέογλου ἐκ Βίγας εἰς Κομοτινήν, Σταυρούλαν Ι. Ρούδα ἐκ Περάμου εἰς Ἀθήνας, Νικόλαον καί Κατίναν Σ. Παπανδρέου ἐκ Ζιντζῆ-δερέ εἰς Θεσσαλονίκην, Ναζικήν Σπύρογλου ἐκ Καισαρείας εἰς Ἀθήνας, Ἀννέταν Ἰωάνν. Δημητρόγλου ἐκ Καισαρείας εἰς Ἀθήνας, Καλλιόπην Βασιλ. Βασιλαρᾶ ἐκ Σμύρνης εἰς Πειραιᾶ, Μαρίαν Π. Παυλῆ ἐκ Σμύρνης εἰς Ἀθήνας, Βασιλείαν Κοντοδημάκη ἐκ Βουτζᾶ εἰς Ἀθήνας, Φωτεινήν Νικολάου ἐκ Σμύρνης εἰς Ἀθήνας, Γεσθημανήν Ἐφραίμ Μαϊταζόγλου ἐκ Κοτυαίου εἰς Δράμαν, Δέσποιναν Ι. Χριστοφίδου ἐκ Κοτυαίου εἰς Ξάνθην, Βασίλειον Νικολ. Τοπτζάνογλου ἐκ Κοτυαίου εἰς Σέρρας.

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ ὁ γνωρίζων τι περί τῆς τύχης τοῦ 17ετοῦς Λαζάρου Ἠλία Καλαεσζόγλου ἐκ τοῦ χωρίου Κατράλας, Ὑποδιοικήσεως Ἔρπας, ἐκκλησ. ἐπαρχ. Ἀμασείας νά γράψῃ πρός τόν ἀναζητοῦντα αὐτόν πατέρα του Ἠλίαν Καλαεσζόγλου ἡ Σολομωνίδην (Συν)ειμόν προσφυγικόν Ἀσφάκας περιεφερείας Ἰωαννίνων.)

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Γνωστοποιεῖ ὅτι

Ἐπαναλαμβάνεται ἡ μειοδοτική δημοπρασία διά τήν προμήθειαν ἐκλογικῶν εἰδῶν, ἤτοι φακέλλων καί βιβλίων πρακτικῶν τήν 14 Ἰουνίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Πέμπτην καί ὥραν 11—12 μεσημ.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
"GENERAL"
BALLOON
ΤΑ ΣΤΕΡΡΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΤΕΡΑ
Γενικοί Ἀντιπρόσωποι:
ΕΛΛ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ Α. Ε.
183' ὁδός Λυκούργου 183' ΑΘΗΝΑΙ
«ΦΑΜΑ»

ΤΡΕΠΑΡΣΟΛ
(ΔΙΣΚΙΑ ΧΑΠΙΑ)
Εἰδικόν γαλλικόν φάρμακον κατά τῆς ΣΥΦΙΛΙΔΟΣ. Ἐγκεκριμένον παρά τοῦ Ἰατροσυνεδρίου τῆς Ἑλλάδος καί τῆς φαρμ. ΣΧ. Πανεπιστημίου Παρισίων. Ἀν)ποι υἱοί Κ. Φωτιάδη καί Σια Πειραιεύς. Ἐπιστημονικαί ὁδηγίαι δίδονται δωρεάν παρά τῷ συφιλιδολόγῳ κ. ΦΩΤΙῼ ΜΟΣΧΟΥΛΑ, Σωκράτους 36 Ἀθῆναι. καθώς καί εἰς τό Ἰατρεῖον ὁδοῦ Χ. Τρικούπη 14.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ἐκδρομή τῶν Πυργίων εἰς Ζάκυνθον

Ἐπισκέψεις εἰς τό Βυζαντινόν Μουσεῖον.—Ἡ οἰκία τοῦ ποιητοῦ Οὖγου Φωσκόλου

ΠΥΡΓΟΣ. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Πρωτοβουλίᾳ τοῦ ἐνταῦθα συλλόγου τῶν Ζακυνθίων ἐγένετο τήν παρελθοῦσαν Κυριακήν ἐκδρομή 370 Πυργίων εἰς τήν γειτονικήν νῆσον Ζάκυνθον. Διά τήν ὡραίαν αὐτήν ἐκδρομήν εἶχε ναυλωθῇ τό ἀτμόπλοιον «Ἁγ. Ζώνη» τό ὁποῖον ἀπῆρεν ἐκ Κατακώλου, ὅπου σιδηροδρομικῶς εἶχον μεταβῆ οἱ ἐκδρομεῖς, τήν 7ην πρωϊνήν. Μετά δίωρον γαλήνιον ταξεῖδι εἰσήλθομεν εἰς τόν λιμένα τῆς Ζακύνθου.

Ἐπί τῆς ἀποβάθρας κόσμος πολύς ἀναμένει τήν ἄφιξιν τῶν ἐκδρομέων εἰς τούς ὁποίους συμμετέχουν ὁ σεβ. Μητροπολίτης Ἀντώνιος καί ὁ δήμαρχος Λετρίνων κ. Μπελούσης. Πρῶτοι ἀνέρχονται ἐπί τοῦ ἀτμοπλοίου καί εὔχονται τό «καλῶς ἤλθατε» ὁ νομάρχης Ζακύνθου κ. Μεταξᾶς, ὁ δήμαρχος κ. Ἰθακήσιος, ὁ λιμενάρχης κ. Σταχιᾶς καί κατόπιν οἱ δημοτικοί σύμβουλοι καί ἀπεσταλμένοι τῆς ἐπισκοπῆς Ζακύνθου, ὅπως χαιρετίσουν τόν ἐπιβαίνοντα σεβ. Μητροπολίτην Ἠλείας. Αἱ φιλαρμονικαί Ζακύνθου καί Πύργου παιανίζουν ἐκ περιτροπῆς, οἱ κώδωνες τῶν ἐκκλησιῶν ἠχοῦν χαρμοσύνως, τά ἐν τῷ λιμένι πλοῖα συρίζουν, ἐνῷ ἀπό τοῦ φρουρίου ρίπτονται κανονιοβολισμοί. Οἱ Ζακύνθιοι ἀνεδείχθησαν οὕτω ἀνώτεροι τῆς φήμης ἡ ὁποία ὁμιλεῖ διά τά φιλόξενα αἰσθήματά των.

Οἱ Ζακύνθιοι ὑποδεχόμενοι τούς Πυργίους ἐκδρομεῖς

Τούς ἐκδρομεῖς ἅμα τῇ ἀποβιβάσει των ἐδεξιώθη εἰς τό δημαρχεῖον ὁ δήμαρχος κ. Ἰθακήσιος προσφωνήσας αὐτούς καταλλήλως. Ἀπήντησεν εὐχαριστῶν ὁ πρόεδρος τῶν ἐν Πύργῳ Ζακυνθίων κ. Λογοθέτης. Τό βλέμμα τοῦ ἐπισκέπτου τοῦ δημαρχείου Ζακύνθου πίπτει ἐπί μιᾶς σειρᾶς μεγάλων φωτογραφιῶν, ἀνηρτημένων εἰς τήν αἴθουσαν τῶν ὑποδοχῶν. Μᾶς ἐξηγοῦν ὅτι εἶνε οἱ δημοτικοί ἄρχοντες Ζακύνθου ἀπό τῆς ἐποχῆς τῆς ἑνώσεως τῆς Ἑπτανήσου μετά τῆς μητρός Ἑλλάδος.

Ἀκολούθως οἱ ἐκδρομεῖς μεταβαίνουν ὅπως προσκυνήσουν τό ἱερόν σκήνωμα τοῦ Ἁγίου Διονυσίου.

Τό ἀπόγευμα ἐγένετο κατάθεσις στεφάνου ὑπό τοῦ δικηγόρου κ. Γ. Χρονοπούλου ἐκ μέρους τῶν ἐκδρομέων εἰς τό ἄγαλμα τοῦ Σολωμοῦ, τό ὁποῖον ἐπιβλητικόν ἐγείρεται εἰς τήν ὁμώνυμον εὐρείαν πλατεῖαν. Τήν κατάθεσιν τοῦ στεφάνου συνώδευσεν ὁ κ. Χρονόπουλος δι' ἑνός ἐμπνευσμένου ποιήματος πρός τόν Σολωμόν, ἐνῷ ἡ φιλαρμονική Πύργου ἀνέκρουε τόν Ἐθνικόν Ὕμνον!

Τήν ἑσπέραν παρετέθη ἐπίσημον γεῦμα εἰς τό φουαγιέ τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου ὑπό τοῦ δήμου Ζακύνθου, εἰς ὅ παρεκάθησαν οἱ σεβ. Μητροπολῖται Πύργου καί Ζακύνθου, οἱ δήμαρχοι Λετρίνων καί Ζακύνθου καί ἐπίλεκτα μέλη τῆς κοινωνίας τῆς Ζακύνθου.

Εἰς τό σπίτι τοῦ Φωσκόλου μεταβαίνουν ἐπίσης πολλοί τῶν ἐκδρομέων. Εἶνε μία μικρά οἰκία ἀνώγειος, κειμένη εἰς μίαν ἀπό τάς κεντρικωτέρας ὁδούς τῆς Ζακύνθου, ἡ ὁποία ἔχει λάβει πρός τιμήν τοῦ ποιητοῦ, τήν ὀνομασίαν «ὁδός Φωσκόλου». Ἐπί τῆς προσόψεως τῆς οἰκίας εὑρίσκεται μαρμαρίνη πλάξ μέ τήν ἐπιγραφήν:

«Ἐνταῦθα ἐγεννήθη ὁ Οὖγος Νικόλαος Φώσκολος τῇ 26ῃ Ἰανουαρίου 1778. Ἀπέθανεν ἐν Λονδίνῳ τῇ 14ῃ Σεπτεμβρίου 1827».

Ἐπισκεπτόμεθα τό Βυζαντινόν Μουσεῖον, τό ὁποῖον στεγάζεται προσωρινῶς εἰς τόν ἐν τῇ πλατείᾳ τῆς Δημοκρατίας ναόν τοῦ Παντοκράτορος. Ἐνταῦθα εὑρίσκομεν τόν ἐπιμελητήν τοῦ μουσείου κ. Ζώην Λεωνίδα, ὅστις μᾶς ἀφηγεῖται τήν ἱστορίαν τοῦ Βυζαντινοῦ Μουσείου.

«Τό Μουσεῖον, μᾶς λέγει, τῶν μεσαιωνικῶν καί Βυζαντινῶν ἀρχαιοτήτων ἱδρύθη διαταγῇ τοῦ ὑπουργείου. Τόν πυρῆνα αὐτοῦ ἀπετέλεσαν κατ' ἀρχήν λείψανα Βυζαντινῶν μνημείων, τά ὁποῖα εἶχε καταγράψει κατ' Ἀπρίλιον τοῦ 1908 ὁ βυζαντινολόγος καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου κ. Α. Ἀδαμαντίου, ἀποσταλείς πρός τοῦτο ἀπό τό ὑπουργεῖον. Ἡ πρώτη ἐγκαθίδρυσις τοῦ Μουσείου ἐγένετο εἰς τήν οἰκίαν Μερκάτη. Μετά τινα καιρόν ἐπιτροπή ἐκ τῶν κ. κ. Σωτηρίου, Ὀρλάνδου, Ἀλιβιζάτου, Ἀδαμαντίου καί Παπαντωνίου προέβη εἰς τήν πλήρη καταγραφήν τῶν εἰκόνων. Ἡ ἰδιωτική οἰκία Μερκάτη ἐκρίθη τό 1923 ἀνεπαρκής καί μετεφέρθη τό Μουσεῖον εἰς τόν ναόν τοῦ Παντοκράτορος, ὅστις ᾠκοδομήθη κατά τό 1515».

Ἐν τῷ Βυζαντινῷ Μουσείῳ Ζακύνθου εὑρίσκονται δύο ἁγιογραφίαι ἐξαισίας τέχνης, παριστάνουσαι τήν «Ναυμαχίαν τῆς Ναυπάκτου» γινομένην ὑπό τοῦ Φ. Σκούφου καί τήν «Θείαν Λειτουργίαν» τοῦ Ρωμανοῦ. Ἀμφότεροι οἱ ζωγράφοι εἶνε Κρῆτες, ἀκμάσαντες κατά τόν 16ον αἰῶνα.

Ἐν τῷ αὐτῷ Μουσείῳ ὑπάρχουν ἐπίσης ἔργα τῆς Β' περιόδου, καθ' ἥν ἀρχίζει ἡ Ἀναγέννησις, ὅπως εἶνε ἡ ἁγιογραφία «Σταύρωσις» τοῦ Δαμασκηνοῦ (1400 μ.Χ.). Ἐπίσης βλέπομεν καί ἀρκετά ἔργα τοῦ ζωγράφου Παναγ. Νικ. Πλέσσα, θείου τοῦ ἤδη ἐφόρου τοῦ μουσείου καί ἁγιογράφου Παναγ. Κ. Πλέσσα.

Ὁ ἀνδριάς τοῦ Σολωμοῦ ἐν Ζακύνθῳ

Ἡ βυζαντινή τέχνη ἐκαλλιεργήθη κυρίως εἰς τήν Ζάκυνθον, ὅπου συνετέλεσαν σπουδαῖος Κρῆτες ζωγράφοι ἐλθόντες ἐκεῖ. Δι' ὅ δύο ὀνομαστοί Ζακύνθιοι ἁγιογράφοι, ὁ Κουτούζης, ὅστις ἀπέθανε τῷ 1819, καί ὁ Καντούνης 1834, κατέλιπον πλεῖστα ἔργα, τά ὁποῖα φυλάσσονται ἤδη εἰς τό Βυζαντινόν Μουσεῖον. Ἐν συνόλῳ τά ἐν τῷ Μουσείῳ ἔργα ἀνέρχονται εἰς 200 περίπου.

Ἡ Λέσχη τῶν Ἰδιοκτητῶν προσέφερε μαστίχα εἰς τούς ἐκδρομεῖς τήν 11ην π. μ. τῆς Δευτέρας εἰς τάς μεγάλας αἰθούσας αὐτῆς.

Τό ἀπόγευμα τῆς Δευτέρας ἐγένοντο πρός τιμήν τῶν ἐκδρομέων δεξιώσεις ὑπό τῶν Λεσχῶν Φιλελευθέρων καί Λομβάρδου, εἰς τάς εὐρεῖς πολυτελεῖς αἰθούσας αὐτῶν, καθ' ἅς προσεφέρθησαν ἀναψυκτικά.

Τήν 9ην νυκτερινήν ἡ «Ἁγία Ζώνη» ἐγκατέλειψε τόν λιμένα τῆς Ζακύνθου ἐν μέσῳ τοῦ θερμοῦ ἀποχαιρετισμοῦ τῶν Ζακυνθίων, οἵτινες σύσσωμοι εἶχον συρρεύσει εἰς τήν προκυμαίαν.

Μέ τάς ὡραιοτέρας τῶν ἐντυπώσεων ἀπό τήν διήμερον ἐν Ζακύνθῳ ἐκδρομήν των οἱ Πύργιοι ἔφθασαν εἰς Κατάκωλον καί δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας ἀφίκοντο εἰς Πύργον.

Ἀπό τά Τρίκκαλα

ΤΡΙΚΚΑΛΑ. (Ταχ)κή ἀνταπόκρισις). — Τό παρελθόν Σάββατον διεξήχθησαν ἐν τῷ γυμναστηρίῳ τῆς πόλεώς μας αἱ γυμναστικαί ἐπιδείξεις τῆς ἀστικῆς σχολῆς θηλέων. Τάς ἐξετάσεις, αἱ ὁποῖαι προσέλαβον ὄψιν ἑορτῆς, λόγῳ τοῦ ὡραίου προγράμματός των, παρηκολούθησαν ἅπασαι αἱ ἀρχαί καί ἡ κοινωνία τῆς πόλεώς μας.

Μετά τήν παρέλασιν, αἱ μαθήτριαι, φέρουσαι ὁμοιόμορφον στολήν, ἐξετέλεσαν διαφόρους ἀσκήσεις μέ μεγάλην ἐπιτυχίαν. Ἀκολούθως, μέ ὑπόκρουσιν ὀργάνων, ἐχορεύθησαν μέ πολλήν χάριν ὡραῖοι πλαστικοί χοροί καταχειροκροτηθέντες.

Μετά τούς χορούς αἱ μαθήτριαι ἐχωρίσθησαν εἰς δύο ὁμάδας, μπλέ καί πράσινο, καί ἔπαιξαν βόλλεϋ-μπώλ ὑπό τήν διαιτησίαν τοῦ κ. Γ. Τούφα. Διεκρίθησαν διά τό ὡραῖο παιγνίδι των αἱ δ)δες Ἀναστασίου, Μάτη, Βλαχοπούλου, Ἀνδρεάδη κλπ. Νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ ὁμάς τοῦ «μπλέ». Εἰς τάς διακριθείσας ἀπενεμήθησαν ἔπαθλα.

Τήν Δευτέραν, ἐπί τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν γυμναστικῶν ἐπιδείξεων τοῦ Γυμνασίου, ἦλθαν εἰς φιλικήν συνάντησιν αἱ ὁμάδες βόλλεϋ-μπώλ τοῦ γυμνασίου Γ' καί Δ' τάξεως, κατά τήν ὁποίαν νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ τῆς Δ' μέ μεγίστην ὑπεροχήν τερμάτων.

Τελευταίως ὁ ἀθλητισμός εἰς τήν πόλιν μας εὑρίσκεται εἰς ἀφάνειαν. Οἱ ἀθληταί ἔχασαν πλέον τήν ὄρεξιν τήν ὁποίαν εἶχαν πρό δύο ἐτῶν καί τό Γυμναστήριον καί τό πεδίον τοῦ Ἄρεως, τά ὁποῖα πρότερον κυριολεκτικῶς κατεκλύζοντο, μένουν ἔρημα. Καί τοῦτο δύναται τις νά τό ἀποδώσῃ εἰς τούς διευθύνοντας τόν γυμναστικόν σύλλογον, οἱ ὁποῖοι δέν ἐμερίμνησαν ποτέ νά δώσουν μίαν ὤθησιν, πότε καλοῦντες ὁμάδας ἄλλων πόλεων, πότε διοργανοῦντες τοπικούς ἀγῶνας, οὕτως ὥστε νά παρακινήσουν τήν νεολαίαν εἰς τόν ἀθλητισμόν, ἀλλά προέβαλλαν πάντοτε ὡς λόγον «ὅτι τό ταμεῖον δέν εὑρίσκεται εἰς καλήν κατάστασιν».

Ἀλλά καί ἡ ἐσωτερική κατάστασις τοῦ συλλόγου δέν εἶνε καλυτέρα. Λόγῳ διαρκῶν διχογνωμιῶν πρό μηνός σχεδόν τό διοικητικόν συμβούλιον παρῃτήθη καί μή κατορθουμένης τῆς ἀπαρτίας, διατελεῖ πάντοτε ὑπό παραίτησιν. Παραιτουμένου τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου, τό ἀναβαλόμενον πάντοτε διά λόγους χρημάτων μάτς βόλλεϋ καί ποδοσφαίρου μετά τῆς Γεωργικῆς σχολῆς Λαρίσσης, ματαιοῦται ἤδη. Ἐκτός δέ αὐτοῦ, ματαιοῦνται καί οἱ ὑπό διαπραγματεύσεις ἀθλητικοί ἀγῶνες μετά τῆς Λαμίας.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Δ. Σαρήβαλην, Λαμίαν.— Κατεχωρήθητε εἰς τό συμπληρωματικόν Κιρκαγάτς ὑπ' αὐξ. ἀριθ. 399. Ὁ κ. Γ. Νικολαΐδης δέν κατεχωρήθη. Ἄς μᾶς στείλῃ τό ἀπόκομμα τῆς ὑπευθύνου δηλώσεώς του.

κ. Βασ. Ἀραμπατζῆν, Ρέθυμνον.— Κατεχωρήθητε εἰς τό συμπληρωματικόν Ν. Φωκαίας ὑπ' αὐξ. ἀριθ. 18. Ὁ κ. Ξ. Πέλας δέν κατεχωρήθη. Ἄς μᾶς στείλῃ τήν ὑπεύθυνον δήλωσίν του.

κ. Βασ. Ἀντώνογλου, Πειραιᾶ.— Ἀποστέλλομεν αἰτηθέν ἀντίγραφον μέ τήν πληροφορίαν ὅτι δέν κατεχωρήθητε ἐλλείψει ὑπευθύνου δηλώσεως.

κ. Ἀντών. Ραφαηλίδην, Ναύπλιον.— Εἰς τά εὑρετήρια δέν ἀναφέρεται. Ἀποστείλατέ μας τήν ἀρχικήν του δήλωσιν.

Προσφυγικόν Σύλλογον, Λαμίαν.— Ὁμοίως Ἀναστ. Κουτσοπασᾶ.

κ. Π. Γ. Μοσχήνογλου, Ρέθυμνον.— Κατεχωρήθητε καί οἱ τρεῖς συγκληρονόμοι εἰς τό συμπληρωματικόν Ν. Φωκαίας ὑπ' αὐξ. ἀριθ. 386—388.

κ. Τ. Ζαχαρίου. Χανιά.— Ἐπεδόθη εἰς τό ἁρμόδιον συνεργεῖον πρός τακτοποίησιν τοῦ ζητήματος.

κ. Παν. Βρεττόν, Ρέθυμνον.— Κατεχωρήθητε εἰς τό συμπληρωματικόν Ν. Φωκαίας.

κ. Δημοσθ. Τσίρκαν, Πράμαντα Ἰωαννίνων.— Διεβιβάσθη ἐκ τοῦ κέντρου εἰς τό παράρτημα Θυμάτων Πολέμου διά τοῦ ἀριθ. 31868 ἀπό 15—5—28, ἤδη δέ εὑρίσκεται πρός ὑπογραφήν εἰς τόν διευθυντήν τοῦ παραρτήματος. Εἶνε ζήτημα πλέον ὀλίγων ἡμερῶν.

κ. Χ. Γ. Λοΐζου, Ἀλεξάνδρειαν.— Δέν εὑρέθη εἰς τόν κατάλογον τῶν Διαθηκῶν τοῦ Πρωτοδικείου Ἀθηνῶν.

κ. Γ. Χαρίτσην, Διαβολίτσιον.— Ἔχετε τό δικαίωμα νά φοιτήσετε εἰς τήν Νομικήν Σχολήν ἄνευ ἐξετάσεων. Ὡς πρός τήν μεταγραφήν πρέπει νά ἀποτανθῆτε δι' αἰτήσεώς σας πρός τήν Πρυτανείαν τοῦ Πανεπιστημίου, μόνην ἁρμοδίαν νά σᾶς ἐπιτρέψῃ ταύτην ἄνευ ἐξετάσεων.

κ. Κων. Δασκαλόπουλον, Κομοτινήν.— Ἔχετε χάσει τό ἔτος σας. Αἱ κυκλοφοροῦσαι ἐφῆμαι στεροῦνται ὑποστάσεως, εἶνε ἁπλῶς ἐνέργειαι φοιτητῶν.

Ἀναγνώστην, Θήβας. — Δέν ἔχει τό δικαίωμα. Δελτίον ἀποστέλλομεν.

κ. Δ. Μπουλακώσταν.— Δέν ἠμπορεῖ νά σᾶς δοθῇ τοιοῦτον προνόμιον.

κ. Δ. Σταθακόπουλον, Μπαλιάγα.— Οὐδέ σκέψις τοιαύτη ἐγένετο.

Τό νέον μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

J. Kessel

Νύχτες Πριγκήπων

Ἡ ζωή τῶν Ρώσσων ἐμιγκρέ στό Παρίσι

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Ὄχι; Φυσικά! Λοιπόν, γιά σήμερα, θά κάτσετε κοντά στήν Νάδια (κι' ἔδειξε μιά γυναῖκα μέ ἄσχημα καί κουρασμένα χαρακτηριστικά) καί θά προσπαθῆτε νά μᾶς παρακολουθῆτε σιγαλά, χωρίς παρατονίες.

Καί λέγοντας αὐτά, ἐστράφηκε ἀπότομα ἀπό τήν ἄλλη μεριά.

Τό κτύπημα ἦταν φοβερό γιά τήν Ἑλένη. Ἦταν συνηθισμένη στήν ἀγάπη ὅλων ὅσοι τήν περιεστοίχιζαν καί χωρίς νά τό ξέρῃ, εἶχε ἀνάγκην συμπαθείας διά νά ἀναπνέῃ ἐλεύθερα. Κι' ὅμως νά, τήν μιά ἀπάνω στήν ἄλλη, δυό προσβολές τρομερές. Τοῦ Λάνσκοϊ (μά δέν ἤθελε νά τόν συλλογίζεται, γιατί ἡ μορφή του ἦταν συνδεδεμένη μέ τήν ἀπλήρωτη μποτίλλια) καί ὕστερα τῆς Βέρας Πέτροβνας, πού νόμιζε τόσο ἀνοικτόκαρδη. Τῆς φάνηκε μάλιστα πῶς ὅλες ἡ γυναῖκες τοῦ κόρου ἐχαμογελοῦσαν μέ χαιρεκάκια βλέποντάς την νά τά ἔχῃ χαμένα ἀπό τήν κακή ὑποδοχή. Γιατί;… Τί τούς εἶχε κάμει; Μονάχα ἡ Λουδμίλλα ἐφαινόταν λυπημένη.

—Μή λυπᾶσαι, τῆς ψιθύρισε. Κάτι θά τῆς συνέβη, πού δέν καταλαβαίνω. Ἡ Βέρα Πέτροβνα θά σ' ἀγαπήσῃ.

Ἡ Ἑλένη ἐχάϊδεψε τρυφερά τά μαλλιά τῆς μικρῆς καί δέν τῆς ἀπήντησε.

Ἐν τῷ μεταξύ τά γκαρσόνια ἐτοποθετοῦσαν καρέκλες μπροστά στήν μουσική.

—Εἶνε γιά σᾶς, εἶπεν ἡ Λουδμίλλα. Ἀλλά θά πρωταρχίσω τό πῦρ, ὅπως λέει κι' ὁ συνταγματάρχης.

Ἡ γυναῖκες τοῦ κόρου κάθισαν στήν σειρά, μέ τήν Βέρα Πέτροβνα στήν μέση, οἱ ἄνδρες στάθηκαν πίσω ὀρθοί καί ἡ Λουδμίλλα ὥρμησε στόν στενό ἐλεύθερο χῶρο, συντροφευμένη ἀπό τίς φωνές τους καί τήν ὀρχήστρα.

Κανένας δέν θά μποροῦσε νά εἰπῇ ἄν ἐχόρευε καλά ἤ κακά, γιατί δέν ἐρχόταν στό μυαλό κανενός. Ἀκολουθοῦσε τίς ἁπλές καί γοργές ἐναλλαγές τῶν λαϊκῶν μελῳδιῶν, μέ τόση ζωή, μέ τόση νεότητα καί τόση φανερή χαρά ὅλου τοῦ νεανικοῦ κορμιοῦ της, ὥστε αὐτό ἦταν ἀρκετό γιά νά κάνῃ εὐχάριστη τήν στιγμή ἐκείνη. Ἀκόμη καί τά γκαρσόνια καί ὁ μαίτρ ντ' Ὀτέλ πού τήν ἔβλεπαν κάθε μέρα, παρατηροῦσαν χαμογελῶντας ἀπό εὐχαρίστησι τίς ἀβίαστες καί ἀνάλαφρες κινήσεις της καί τό παιδιάτικο πρόσωπό της, πού γέμιζε ἀπό χαρά. Ὅταν ἡ Λουδμίλλα ἐτελείωσε, τήν ζητοῦσαν ἀπό ὅλα τά τραπέζια.

Οἱ μουσικοί ἐτακτοποίησαν τά ὄργανά τους καί οἱ περισσότεροι ἀπ' αὐτούς ἐβγῆκαν, γιατί τό κόρο θά τραγουδοῦσε μέ κιθάρες. Ὁ Σαμουήλ Γιακόβλεβιτς ὅμως πῆγε καί ἀκούμπησε στό μπάρ, κι' ἀπό ἐκεῖ δέν μποροῦσε νά ξεκολλήσῃ τά μάτια του ἀπό τήν Ἑλένη. Ὑπέφερε γιά τήν μόνωσι ὅπου βρισκόταν, ἀπό τήν ἐχθρότητα πού τήν ἔνοιωθε τριγυρισμένη, ἀλλά, δειλός, νοιώθοντας τόν ἑαυτόν του ἀνίκανον νά τήν βοηθήσῃ, κι' ἀκόμη περισσότερο, γιατί τήν παραμονή ἡ Ἑλένη τοῦ εἶχε ἀπαγορεύσει νά ἐνδιαφέρεται γι' αὐτήν. Πῶς θά τά κατάφερνε στήν πρώτη δοκιμή, ἀφοῦ δέν ἤξερε τί ἐπρόκειτο νά τραγουδήσουν. Γιατί δέν τοῦ ζήτησε νά τά προβάρουν μαζί;

Ἀλλά ἀπό τίς πρῶτες νότες καθησύχασε. Ἡ Ἑλένη εἶχε μουσικόν ἔνστικτον, τόσον ἀκριβές, ὥστε ἐμάντευε ἀπό τίς πρῶτες νότες τήν ἀνάπτυξιν τῆς μελῳδίας. Ἡ δυνατή ἁπλότης των, ἐβοηθοῦσε πολύ τήν νεαρά γυναῖκα.

Ἡ Ἑλένη ἀγαποῦσε τά τραγούδια ἐκεῖνα πού ἦταν ἀνάμικτα μέ λύπη καί χαρά, ἀλλά ἔνοιωθε πῶς τό κόρο, ἀπό τήν συχνή ἐπανάληψι, τούς ἀφαιροῦσε τό χρῶμα καί τήν ψυχή τους. Καί μιά λύπη τήν κατέλαβε στήν σκέψι πῶς γιά καιρό, θά ἐπανελάμβανε σάν ὀργανέτο τό ἴδιο πρᾶγμα.

Ἔξαφνα ἔνοιωσε κάποιο ρῖγος. Μιά κιθάρα ἐβγῆκε ἀπό τήν σειρά κι' ἦρθε καί κάθησε ἀπέναντι ἀπό τήν Βέρα Πέτροβνα, καί ἡ μελῳδία πού ἄρχισε ἦταν ἐντελῶς διαφορετική ἀπό τίς προηγούμενες.

Ἡ Τσιγγάνα ἔσκυψε τό κεφάλι, τά ἄσπρα τῆς μαλλιά ἐκάλυψαν τό μέτωπον, σάν νά ἐναγκαλιζόταν τήν μελῳδία, καί τό τραγοῦδι τῶν δύο κιθαρῶν, ἄρχισε νά ἀναβρύῃ ἀπό τό στῆθος της.

Ἦταν μιά παληά ρωμάντσα, πού ἀπό τίς πολλές φορές πού τήν εἶχεν ἀκούσει ἡ Ἑλένη, τήν εὕρισκε ἄνοστη, ἀλλά τήν φοράν αὐτήν τήν ἄκουσε σάν νά ἦταν γιά πρώτη φορά.

Ἡ φωνή τῆς Βέρας Πέτροβνας, παράδοξος, δυνατή, ὀξεῖα ἀλλά καί γλυκειά ταυτοχρόνως, τό πρόσωπόν της ὅπου κάθε στροφή ἀπετύπωνε καί μίαν παθητικήν γραμμήν, ἡ ἱερή φλόγα πού ἔλαμπε μέσα στά μάτια της, γεμᾶτα δάκρυα, ὅλα ἔδειχναν ὅτι κατεί ἀπό μίαν δύναμιν ὑπερτέραν, προερχομ ἀπό τήν φυλήν διά τήν ὁποίαν ἡ μουσική αὐτή ταύτη ἡ ζωή, καί πού ἔπαλλε μέσα μέ τήν ὑπερτάτη ὀμορφιά της.

Ἐφόσον ἐξετυλίσσετο ὁ θρῆνος τῶν κιθαρῶν», ἡ Ἑλένη ἠνόει πόσον ὑπερέφερε τήν ψυχρότητα τῆς γυναικός ἐκείνης, ἡ ἦτο ἡ ψυχή τοῦ πόνου καί τῆς ἡδονῆς.

Ὁ κρότος τῶν μετακινουμένων καθισ ἔδειξεν εἰς τήν Ἑλένην ὅτι τό κόρο εἶχε λειώσει τό πρῶτον μέρος τοῦ προγραμ του, καί ἐξανακάθησεν εἰς τό τραπέ Θά ἔμενε ἐκεῖ μόνη, ἄν δέν ἤρχετο συνάντηση ὁ Σαμουήλ Γιακόβλεβιτς.

—Τά συγχαρητήριά μου, Ἑλένη Μπο βνα, τά πειό εἰλικρινῆ μου συγχαρητήρια εἶπε. Ἐκτός τῆς Βέρας, φυσικά, δέν καμμιά ἐδῶ νά συγκριθῇ μαζί σας, τόσο τήν φωνή, ὅσο καί γιά τήν τέχνη σας. ταν θά μάθετε τά λόγια πού θά σᾶς γράψω ἀπόψε κι' ὅλας, θά εἶσθε ἡ καλ τοῦ κόρου.

Τά μάτια του ἔπεσαν στήν ἄδεια μπο καί ἐπρόσθεσε:

—Βλέπετε πῶς δέν εἶμαι ὁ μόνος πού ἐξετίμησα, ἀφοῦ σᾶς πρόσφεραν κι' σαμπάνια.

Ἡ Ἑλένη ἐδίστασε γιά μιά στιγμή, ὁμολογήσῃ τήν ἀλήθεια, ἀλλά ἄν δέν ἐνεπιστεύετο στόν Σαμουήλ Γιακόβλε ποιός θά μποροῦσε νά τήν βγάλῃ ἀπό τήν φρικτή δυσκολία;

Κατέβαλε μεγάλη προσπάθεια νά ἑαυτόν της καί εἶπε:

—Ἐγώ παρήγγειλα αὐτήν τήν μπ γιά νά ἀνταποκριθῶ στήν αὐθάδεια γκαρσονιοῦ καί δέν ἔχω νά τήν πλη

—Ὄχι, ὄχι, ἐφώναξε, βλέπουσα τήν μίαν τοῦ βιολιστοῦ, καί τό καταπληκ σωπό του. Δέν θέλω νά μοῦ δανείσῃ μιά δεκάρα. Ἴσως ὅμως ξέρετε κανένα λο μέσον.

—Ξέρετε… βλέπετε… Ἑλένη Μπο βνα… Δέν ξέρω… δέν εἶμαι πολύ δειος σ' αὐτές τίς δουλειές… Περιμ μιά στιγμή.

Ἐπῆγε πρός συνάντησιν τοῦ Ρίζιν, πού λοῦσε σιγά μέ τήν Λουδμίλλα καί κάτι εἶπε στ' αὐτί. Ἐκεῖνος ἔκανε νεῦμα καταφα τικόν, καί ἅμα τέλειωσε τήν συνομιλία μέ τήν μικρή χορεύτρια, ἐπῆγε εἰς τό βάθος τῆς αἰθούσης, ὅπου ἕνας χονδρός, μέ φρείδια, ἔπινε μόνος. Ἀντήλλαξαν μερικά για, ὁ πρίγκηψ ἔδειξε τό τραπέζι πού ταν ἡ Ἑλένη, ὕστερα ἐπλησίασε τήν νεαρ γυναῖκα καί τῆς εἶπε:

—Ἔχω ἕναν φίλον Ἀρμένη πού θά πολύ εὐτυχής νά σουπάρετε μαζί του.

Ἡ Ἑλένη ἀνατινάχθηκε σάν νά τήν κτυπήσει, μά σκέφθηκε ἀμέσως πῶς ἐκείνη ἴδια εἶχε ζητήσει βοήθεια, ἡ ὁποία, στό ρος ἐκεῖνο, δέν ἠμποροῦσε νά ἔχῃ ἄλλη μορφήν. Ἐσηκώθηκε μονοκόμματη, ἐνῷ ὁ ζιν, φωνάζοντας τόν Λάνσκοϊ, τοῦ εἶπε:

—Τήν μποτίλλια στό ἄλλο τραπέζι. φωνοι;

—Βέβαια, εἶπεν ὁ λοχαγός μέ προσβλητ μειδίαμα πρός τήν Ἑλένη, πού γιά πρώτη φορά στήν ζωή της, ἀνέχθηκε τήν προσβολ

Ὁ χονδρός, χωρίς νά ἀφήσῃ ἀπό τό στό τό ποῦρο πού κάπνιζε, εἶπε μερικά λόγια πικά στήν ἀρχή, καί ἡ ὁμιλία ἐσυνεχίσθη κοινότυπη, δύσκολη, ἀνόητη. Ἔξαφνα σθάνθηκε στό λαιμό της ἡ Ἑλένη νά ἀκουμ βοῦν τά χοντρά του δάκτυλα.

—Δέν θέλω, τοῦ φώναξε δυνατά, δέν…

Καί αἰσθανομένη μιά ἀηδία νά ἀνεβαίν στόν λαιμό της, ἐσκούντησε ἀπότομα τόν πληκτο ἄνθρωπο καί ἔτρεξε πρός τήν του λέττα. Ὅταν ἐξαναβγῆκε μέ τά μάτια γυ λιστερά, ὁ Ρίζιν τήν περίμενε:

—Δέν σέ καταλαβαίνω, μικρούλα μου, τῆς εἶπε ἀπότομα. Σέ ἐξυπηρετῶ καί σύ μέ νά μαλλώσω μέ ἕνα ἀπό τούς καλυτέρους πε λάτες. Κι' ἔπειτα, εἶνε φυσικό, ν' ἀρνηθῶ νά πληρώσῃ…

—Σωπᾶτε! τοῦ ψιθύρισε, μέ συριστική φω νή. Σᾶς ἀπαγορεύω νά συνεχίσετε! Εἶνε ντροπή.

Ὁ Ρίζιν τήν ἄφησε καί εἶδε τόν Λάνσκοϊ μέ τό πρόσωπο παραμορφωμένο ἀπό θυμ

—Ὅσο γιά τήν μποτίλλια, ἐξηκολούθησε ὁ λοχαγός, ἡσυχᾶστε! Εἶνε δική μου!

Τά ὠχρά μάγουλα τοῦ πρίγκηπος ἐχρωμα τίσθηκαν λιγάκι, ἀλλά ἔκαμε τό συνηθισμένο του κίνημα, σήκωσε τούς ὤμους, ἔφτιαξ τά μαλλιά του καί τράβηξε πρός τό μπάρ.

—Σᾶς παρακαλῶ, εἶπεν ὁ Λάνσκοϊ στήν Ἑλένη, μή μοῦ τ' ἀρνηθῆτε. Ὑπῆρξα ἀ ρακτήριστος ἀπέναντί σας καί μοῦ ἐκάματ τόσο καλό!

„Η ΑΝΑΤΟΛΗ"
ΑΝΩΝ. ΕΛΛΗΝ. ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΗΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΡ. 400.000.000
Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς πολυαρίθμου πελατείας μας ὅτι τήν 20ήν τρέχοντος μηνός, ἡμέραν Τετάρτην καί ὥραν 11 1)2 π. μ. θέλει διεξαχθῇ ἐν τοῖς κεντρικοῖς γραφείοις τῆς Ἑταιρείας (Σταδίου 16) καί ἐνώπιον τῆς ὑπό τοῦ Νόμου προβλεπομένης Ἐπιτροπῆς ἡ κατά τριμηνίαν τακτική κλήρωσις τῶν τίτλων Κεφαλαιοποιήσεως.
Θά λάβωσι μέρος εἰς τήν παροῦσαν κλήρωσιν πάντες οἱ ἐνήμεροι εἰς τάς καταβολάς τῶν τίτλων καί δύνανται οἱ κάτοχοι τίτλων νά παρευρεθοῦν κατ' αὐτήν ἵνα ἐξακριβώσουν ἐπί τόπου ἐάν θά κερδίσῃ ὁ ἀριθμός των.
Ἐπί τῇ εὐκαιρίᾳ φέρομεν εἰς γνῶσιν καί ὅσων δέν ἔχουσιν ἀκόμη ἐγγραφῇ εἰς τήν Κεφαλαιοποίησιν, ὅτι τό κατόπιν Ν. Διατάγματος παρά τῇ ἡμετέρᾳ Ἑταιρείᾳ λειτουργοῦν τοῦτο σύστημα εἶναι ὁ μόνος
ἀσφαλής καί κατάλληλος τρόπος
διά νά σχηματίσῃ ὁ καθείς ἕνα κεφάλαιον σπουδαῖον κατά βούλησιν.
Μέ 72 μόνον δραχμάς κατά μῆνα ἐξασφαλίζεται κεφάλαιον Δρχ. 20.0.0, τό ὁποῖον καθίσταται πληρωτέον ἀμέσως ἐν περιπτώσει κληρώσεως τοῦ τίτλου ἔστω καί ἄν ἡ ἐγγραφή ἐγένετο τήν προηγουμένην ἡμέραν τῆς κληρώσεως (ἐν προκειμένῳ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 19ης τρέχοντος).
Ζητήσατε πληροφορίας. Μία ἁπλῆ πληροφορία δέν στοιχίζει τίποτε, ἀλλά δύναται πολλάκις νά ἀποφέρῃ ἀνέλπιστα ὀφέλη.
Τό Τμῆμα Κεφαλαιοποιήσεως (Σταδίου 10) ἀποστέλλει ἡ παρέχει δωρεάν πληροφορίας εἰς πάντα αἰτοῦντα.
Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΘΕΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΦΥΣΙΚΟ-ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΣΩΤ. ΓΟΛΕΜΑΤΗ
ΤΜΗΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ Ι. ΞΑΝΘΑΚΗ-Κ. ΑΡΑΧΩΒΙΤΗ
Ἤρχισαν καταρτιζόμενα τά πρῶτα τμήματα εἰδικῶς διά τάς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις τῶν σχολῶν ΕΥΕΛΠΙΔΩΝ καί ΔΟΚΙΜΩΝ, προσεχῶς δέ ἄρχονται τμήματα ἁπασῶν τῶν λοιπῶν ἀνωτέρων σχολῶν ὡς καί τμήματα φοιτητῶν διά τάς τμηματικάς καί ἐπί πτυχίῳ ἐξετάσεις τοῦ Ὀκτωβρίου.
Ὁδός Θεμιστοκλέους—Κολέττη 24

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ "ΠΡΩΪΑΣ,,

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΕΣ

…ρα δέν περνᾷ χωρίς νά διαβάσῃ κανείς …ἐφημερίδες:

«…σήμερον τήν πρωΐαν εὑρέθη νεκρός ἐν τῷ …ματίῳ του ὁ Μ. Χ. αὐτοκτονήσας μέ περί…στρον, τό ὁποῖον ἐκράτει ἀκόμα. Ὁ Μ. Χ. …ἡλικίας πεντήκοντα ἐτῶν. Ἀγνοοῦνται …α, τά ὁποῖα τόν ὤθησαν εἰς τό ἀπονε…μένον διάβημα. Μία σημείωσις ἐπί τοῦ …ρίου του ἔλεγε: «Αὐτοκτονῶ διά λόγους …ὁποίους θέλω νά κρατήσω μυστικούς…»

…να παρόμοιο γράμμα πού βρέθηκε στό …ἑνός πού ἔθετε τέρμα στή ζωή του …ἔπεσε στά χέρια μου σήμερα. Εἶνε …ἐνδιαφέρον. Δέν ἀποκαλύπτει καμμιά …τίς μεγάλες καταστροφές πού ψάχνει …νά βρῇ πίσω ἀπό τούς θανάτους αὐ… Φανερώνει μόνο τίς μικρές διαδοχικές …τυχίες τῆς ζωῆς… Τόν μοιραῖο χαλασμό …γίνεται βαθμηδόν στήν ψυχή ἐκείνου πού …χωρίς σκοπό, πού τά ὄνειρά του ἔσβυσαν. Ἰδού αὐτή:

«Εἶνε μεσάνυχτα. Ὅταν θά τελειώσω τό …μμα μου θά σκοτωθῶ. Τά αἴτια πού μέ …σπρώχνουν στήν πρᾶξι αὐτή θά τά πῶ ἀμέ… Δέν τό κάνω ὅμως γι' αὐτούς πού θά …διαβάσουν τήν ἐπιστολή μου, ἀλλά γιά μένα …ἴδιο. Θέλω ἐκθέτοντάς τα νά ζωογονή… τό θάρρος μου πού ἐξασθενεῖ… νά πειστῶ …μιά φορά ὅτι ἡ πρᾶξις πού πάω νά ἐ…τελέσω εἶνε μοιραία καί ἀναπόφευκτος.

Ἀνατράφηκα ἀπό γονεῖς ἁπλοϊκούς πού …πίστευαν. Πίστεψα μαζί τους. Ὅπως ἐκεῖ…νοι, πίστευα μ' ἐμπιστοσύνη στή ζωή. Αὐτό …βάσταξε πολύν καιρό… Τώρα ὅμως καί κάμ… χρόνια ἕνα περίεργο φαινόμενο συμ…βαίνει ἐντός μου. Ὅλα τά γεγονότα τῆς ὑ…παρξής πού ἄλλοτε ἔλαμπαν στά μάτια μου, …χρυσογάλαζες αὐγές, μοῦ φαίνονται ξε…θωριασμένα. Ἡ σημασία τῶν πραγμάτων …μοῦ παρουσιάζεται σ' ὅλην τήν βάναυσή της …πραγματικότητα… ἀκόμα καί ἡ ἀληθινή ἀ…γάπη μέ τίς ποιητικές της τρυφερότητες μέ …ηδιάζει. Εἴμαστε τά αἰώνια νευρόσπαστα ἀ…πατηλῶν καί θελκτικῶν ἰλλυζιόν πού ἀκατά…παυστα ἀνανεώνονται. Τοιουτοτρόπως γυρ…ντας λάβαινα τό μερίδιό μου ἀπό τήν φρί…κη τῆς ζωῆς, ἀπό τή ματαιότητα τῆς προσ…δοκίας, ἀπό τό ἄσκοπο τῆς προσδοκίας… …αὐτό τραβοῦσε ἔτσι ὥς πού ἀπόψε ἕνα …καινούργιο φῶς ἔλαμψε ξάφνου στό χάος …πού μέ περιτριγύριζε… ἀπόψε ἔπειτα ἀπό …δεῖπνο.

Ἄλλοτε ἤμουν εὔθυμος! Ὅλα μέ κατα…γοήτευαν. Αἱ γυναῖκες πού διαβαίνουν, οἱ δρό…μοι, οἱ γειτονιές πού καθόμουν. Λάβαινα ἐν…διαφέρον ἀκόμη καί γιά τό χρῶμα τῆς γρα…βάτας μου. Αὐτό ὅμως ἐπανελήφθη ἄπειρες …φορές. Στό τέλος ἡ καρδιά μου γιόμισε πλή…ξι καί κούραση… ὅπως θά συνέβαινε καί σ' …ἕναν θεατή πού μπαίνει καί βλέπει κάθε βρά…δυ τό ἴδιο ἔργο, ἐπί μακρά ἔτη.

Κάθε μέρα, τήν ἴδια ὥρα, τώρα καί τρι…άντα χρόνια, σηκώνομαι. Στό ρεστωράν, τώ…ρα καί τριάντα χρόνια τρώγω τίς ἴδιες φ…αγητά, τά ἴδια φαγητά πού φέρνουν διάφορα …γκαρσόνια.

Δοκίμασα νά ταξιδέψω… Ἡ ἀπομόνωσης …ὅμως πού νοιώθει κανείς στ' ἄγνωστα μέρη …μέ τρόμαξε. Ἔνοιωσα πώς ἤμουν στή …γῆ τόσο μικρός, τόσο μόνος, πού γρήγορα …πῆρα τό δρόμο τοῦ γυρισμοῦ. Μόλις μπῆκα …στό σπίτι μου ἕνα νέο αἴσθημα μέ κυρίεψε. …Εἶδα τά ἔπιπλά μου ὅπως τά ἄφησα… στήν …ἴδια θέση πού τά βλέπω τώρα καί τριάντα …χρόνια… μονάχα πού σιγά-σιγά φθάρηκαν… …φθάρηκαν ἀνεπαίσθητα… μέρα μέ τή μέρα… …ὅταν τοποθετήθηκαν ἦταν καινούργια, καί, …μέ μύριζαν διόλου… τώρα μιά μυρωδιά μούχλας ἦταν χυμένη στά δωμάτια… μοῦ φάνηκε πώς κ' ἐγώ κι' αὐτά εἴμαστε τό ἴδιο… ὅτι …δέ διέφερα σέ τίποτα… καί μιά στυγνή θλῖψις σάν τήν ὑγρασία πού στάζει ἀπό τούς …τοίχους σκοτεινῆς φυλακῆς διαπότισε τό κορμί καί τήν ψυχή μου….

Ἡ ζωή εἶνε μία ἀξιοδάκρυτη ἐπανάληψις …τῶν ἰδίων πραγμάτων. Ἀκόμα καί ὁ τρόπος …πού βάζω, ὅταν γυρίζω, τό κλειδί στήν κλει…δαριά… ἡ θέσις πού βρίσκω πάντα τά σπίρ…τα… ἡ ματιά πού ρίχνω στό δωμάτιό μου …μόλις ἀνάψω τό σπίρτο, μοῦ δίνουν τήν ἀκα…τανίκητη διάθεση νά πέσω ἀπό τό παράθυρο …γιά νά τελειώσῃ αὐτό τό μονότονο μαγκανο…πήγαδο ἀπό τό ὁποῖο δέν θά γλυτώσω ποτέ!

Κάθε φορά πού ξυρίζομαι μοῦ ἔρχεται νά …κόψω τό λαιμό μου… καί ἡ μορφή μου πού …ἀντικρύζω στόν καθρέφτη μέ τά μάγουλα …πασαλειμένα σαπούνι… εἶνε κι' αὐτό μιά ἀ…φορμή ἀπελπισίας.

Δέ μπορῶ πιά νά συναντήσω τούς ἀνθρώ…πους πού ἄλλοτε συναντοῦσα μέ τόση εὐχα…ρίστηση… τόσο τούς ξέρω… τόσο ξέρω τί …θά μοῦ ποῦν καί τί θά τούς ἀπαντήσω…

Κάθε μυαλό εἶνε ἕνας κύκλος ὅπου αἰωνίως …γυρνᾷ ἕνα δύστυχο ἄλογο… Ὁποιες κι' ἄν …εἶνε ἡ προσπάθειές μας, ἡ ἐλπίδες μας, ἡ …χαρές καί ἡ θλίψεις μας, ἡ πτώσεις μας καί …οἱ ἐξαγνισμοί μας, τό τέρμα εἶνε κοντά, χω…ρίς καμμιά σωτηρία καί χωρίς κανένα πα…ράθυρο πρός τό ἄγνωστο. Πρέπει, πρέπει …πάντα νά στριφογυρνᾶμε γύρω ἀπό τίς ἴδιες …ἰδέες, τίς ἴδιες ἀπολαύσεις, τίς ἴδιες συνή…θειες, τίς ἴδιες πεποιθήσεις, τίς ἴδιες ἀη…δίες!

Ἡ ὁμίχλη ἀπόψε ἦταν φρικτή. Τύλιγε τή …λεωφόρο, ὅπου ἡ γλῶσσες τοῦ ἀεριόφωτος …ἔμοιαζαν μέ σπερματσέττα πού καπνίζουν. …Ἕνα βάρος πιό ἀσήκωτο πίεζε τούς ὤμους …μου… Ὅταν κάθισα στήν πολυθρόνα πού …κάθομαι κάθε μέρα τώρα καί τριάντα χρό…νια, κύτταξα γύρω μου… κι' αὐτό τό μη…χανικό κίνημα τῶν ματιῶν μου ἔγινε διά …μιᾶς συνειδητό… Νόμισα πώς θά τρελλαι…νόμουν… τόσο ἦταν φρικτή ἡ θλῖψις πού …ξύπνησε μέσα μου, ὅταν συνέλαβα τόν ἑαυτό μου νά κυττάζῃ ξανά τά ἴδια πράγματα…

Τί νά κάμω γιά ν' ἀπαλλαχτῶ, εἶπα, ἀπό τόν ἐφιάλτη αὐτόν;… ἀλλά κάθε ἀπασχόλησις μέ τρομάζει, ὅπως μέ τρομάζῃ καί ἡ ἀδράνεια… Καί τότες βρῆκα λιγώτερο ἀποκρουστικό νά βάλω τάξη στά χαρτιά μου.

Ἀπό πολύν καιρό σκέπτομαι νά κάμω τήν ἐκκαθάρισι τῶν σουρταριῶν μου…

Κάθισα μπρός στό γραφεῖο καί ἄνοιξα τά ντουλαπάκια του… στήν ἀρχή μέ τάραξαν οἱ σωροί τῶν κιτρινισμένων χαρτιῶν πού παρουσιάστηκαν… εἶχα χρόνια πού ἔρριχνα ἐκεῖ μέσα ὅ,τι λάβαινα. Πῆρα ἕνα. Ἦταν τό γράμμα τοῦ καλύτερου φίλου μου… τοῦ συντρόφου τῆς νεότητός μου… Πόσο καθαρά τόν εἶδα… μέ τό ἀγαθό του χαμόγελο… μέ τήν πρόθυμη καρδιά του τή ζεστή, τήν ἀφοσιωμένη…

Μέ τρεμάμενο χέρι, μέ μάτι θολό, ξαναδιάβασα τό γράμμα του… Ἔνοιωθα τά δάκρυά μου νά κυλοῦν καυτά στό πρόσωπό μου …ὡς πού ἔγειρα στό γῦρο τοῦ τραπεζιοῦ καί ἔκλαψα μέ λυγμούς… Ἔπειτα διάβασα τά γράμματα τῆς μητέρας μου. Εἶδα νά διαβαίνῃ ὅλη μου ἡ ζωή. Ξανάδα ἀνθρώπους πού εἶχα ὁλότελα λησμονήσει. Μόνο ἡ φυσιογνωμία τους ζοῦσε στήν ἀνάμνησή μου… εἶδα τούς παληούς μας ὑπηρέτες… καί τό σπίτι τό πατρικό… καί ἄπειρες μικρές λεπτομέρειες πού χαράσσονται ἀνεξάλειπτα στή μνήμη τῶν παιδιῶν… Εἶδα τά παλαιά φορέματα τῆς μητέρας μου… ἰδίως ἕνα μεταξωτό μέ κλαδιά, καί τά λόγια πού μοῦ εἶπε μιά μέρα πού τό φοροῦσε:

—Ρομπέρ, παιδάκι μου… νά στέκεσαι ἴσια, γιατί θά γένῃς καμπούρης ἄν σκύψῃς…

Ἔπειτα ἄνοιξα ἕνα ἄλλο συρτάρι… ἐδῶ ὑπῆρχαν ἀναμνήσεις ἐρωτικές… ἕνα μαντηλάκι… ἕνας βόστρυχος ξανθός, ἕνα κιτρινισμένο σκοροφαγωμένο ἄνθος…

Κι' ἔξαφνα, ἀνάμεσα στά χέρια μου βρέθηκε ἕνα ἄλλο γράμμα… Τό'χα γραμμένο ἐγώ καθ' ὑπαγόρευση τοῦ δασκάλου μου πρό πενήντα ἐτῶν. Ἰδού αὐτό:

«Μικρή μου ἀγαπημένη μαμᾶ, εἶμαι σήμερα ἑπτά ἐτῶν. Εἶνε ἡ ἡλικία πού τά παιδιά μποροῦν πιά νά σκέπτωνται. Ἐπωφελοῦμαι γιά νά σ' εὐχαριστήσω πού μ' ἔφερες στή ζωή.

Τό ἀγοράκι σου πού σέ λατρεύει

Ρομπέρ.»

Τέλειωσε. Ἀπό τήν πηγήν αὐτήν τῆς ζωῆς μου εἶδα τότε τό τέρμα της. Εἶδα τά ἀπαίσια ἔρημα γεράματα μέ τίς ἀθλιότητές τους… καί τή μοναξιά μου… Τό περίστροφό μου εἶνε ἐδῶ. Τό γιομίζω…

Καί ἰδού, ἀναγνῶστα, γιατί αὐτοκτονοῦν τόσοι ἄνθρωποι, τῶν ὁποίων μάταια ψάχνομε νά βροῦμε τίς τρομερές δυστυχίες πού τούς ἔσπρωξαν στό ἀπονενοημένο διάβημα…

GUY DE MAUPASSANT

Θεατρική κίνησις

«Ἡ Πριγκήπισσα τῆς Ταβέρνας»

Ὀπερέττα εἰς πράξεις τρεῖς

Τό «Mon Homme» τοῦ Γάλλου συγγραφέως Φρανσί Καρκό, κοντεύει νά γίνῃ λαϊκώτερο καί δημοφιλέστερο στήν Ἑλλάδα παρ' ὅ,τι ὑπῆρξε πρό ἐτῶν στήν Γαλλία. Ἀφοῦ ἐπαίχθηκε ἐπανειλημμένως ὑπό τόν τίτλον «Ὁ Βλάμης μου», ἀπό διαφόρους δραματικούς θιάσους μας, κεντρικούς καί συνοικιακούς, τώρα ἐμφανίζεται καί ὡς ὀπερέττα, μέ τήν νέαν ἐπωνυμίαν «Ἡ Πριγκήπισσα τῆς Ταβέρνας». Ἄς εὐχηθοῦμε ὅτι ἡ μεταμόρφωσις αὐτή τοῦ ἔργου τοῦ Καρκό θά εἶνε ἡ ἐνδοξοτέρα ὅλων. Ἀλλά καί ἡ τελευταία. Ὄχι διότι εἶνε τίποτε σπουδαῖο τό ἔργο αὐτό, ἀλλά διότι καλόν θά ἦτο οἱ Ἕλληνες συγγραφεῖς νά στηρίζωνται περισσότερο στίς δικές των δυνάμεις καί νά μήν καταφεύγουν μέ τόσην εὐκολίαν στούς ξένους συναδέλφους των. Κάτι, ἐπί τέλους, πρέπει νά κατεβάζῃ καί τό δικό μας μυαλό!

Τό «Mon Homme» εἶνε ἕνα μελοδραματικό κατασκεύασμα ἀπίθανο καί ἀψυχολόγητο, εἰς τό ὁποῖον ὁ Καρκό προσεπάθησε ν' ἀποδώσῃ κυρίως ὡρισμένους τύπους ἀπάχηδων, τήν ζωή των, τόν χαρακτῆρα των καί τά περιβάλλοντα ὅπου ζοῦν. Πρόκειται δηλαδή γιά μιά λαϊκή παριζιάνικη ἠθογραφία καί τίποτε περισσότερο. Ὁ κ. Τώνης Παπαγιαννόπουλος, διετήρησε κατά μέγα μέρος στήν διασκευή του, τόν χαρακτῆρα αὐτόν, πού παρουσιάζει τό ἔργο στό πρωτότυπο, κατά τά ἄλλα ὅμως, ἐπέφερε ἀρκετά σημαντικές μεταβολές εἰς τό ἔργο. Ἄλλαξε τή σκηνική οἰκονομία, ἀφήρεσε ὡρισμένα μέρη τοῦ διαλόγου, πολύ παρισινά, πού δέν θά ἦσαν ἀντιληπτά ἀπό τό ἑλληνικόν κοινόν, ἐπρόσθεσε ἄλλα πού δίδουν στήν ὀπερέττα ἕναν τύπο κάπως πειό σύγχρονο, τέλος μετέβαλε ὄχι ὀλίγο καί τά κύρια, ἀλλά καί δευτερεύοντα ἰδίως πρόσωπα τοῦ ἔργου.

Ὡς λιμπρέττο γενικῶς «Ἡ Πριγκήπισσα τῆς Ταβέρνας» ἀκούεται μᾶλλον εὐχάριστα. Ἡ ὑπόθεσις κινεῖ τό ἐνδιαφέρον εὐθύς ἐξ ἀρχῆς, ἡ σκηνική δρᾶσις δέν εἶνε ἄτονη, καί ὑπάρχουν καί στίς τρεῖς πράξεις ἐπεισόδια πού δίδουν κίνησι καί ποικιλία στό ἔργο. Ἐν τούτοις καί ἡ ὀπερέττα αὐτή ἔχει μερικά ἐλαττώματα: οἱ δύο πρῶτες πράξεις εἶνε πολύ μεγάλες, ὁ ὅλος τόνος της εἶνε πολύ βαρύς, πολύ δραματικός γιά ὀπερέττα, καί δέν ἔχει τήν ἀναγκαία γιά κάθε θεατρικό ἔργο, καί τό ἐλαφρότερο ἀκόμη, ὁμοιογένεια. Καί τό μέν πρῶτο ἐλάττωμα διορθώνεται μέ καταλλήλους περικοπάς, τά δύο ὅμως ἄλλα εἶνε δυστυχῶς ἀδιόρθωτα. Πρόκειται ἄλλως τε γιά ἐλαττώματα πού συναντῶνται πλέον σέ ὅλες τίς τελευταῖες ἑλληνικές ὀπερέττες καί τά ὁποῖα, μπορεῖ νά πῇ κανείς ὅτι εἶνε τά κύρια γνωρίσματά της. Τείνει δηλαδή νά δημιουργηθῇ ἤ ἐδημιουργήθη κιόλας, ἕνα εἶδος ἑλληνικῆς ὀπερέττας, ὑπερβολικά δραματικῆς καί βαρειᾶς καί ἀπό τήν ὁποίαν λείπει ἡ ἐνότης ἐκείνη τοῦ τόνου, ἡ ὁποία ἐχαρακτήριζε τίς παληές καλές ὀπερέττες.

Ἀπό μουσικῆς ἀπόψεως κρινομένη ἡ «Πριγκήπισσα τῆς Ταβέρνας» εἶνε αἰσθητῶς καλυτέρα ἀπό ἄλλας ὀπερέττας τοῦ κ. Ριτσιάρδη. Ἡ μουσική της εἶνε γραμμένη μέ ἀρκετό μπρίο καί κέφι, καί ἔχει μέρη καί στήν πρώτη καί στήν δευτέρα πρᾶξι, πού ἀκούονται μέ ἀληθινή εὐχαρίστησι. Τό μόνον ἐλάττωμά της εἶνε ὅτι ἐνθυμίζει κάπου-κάπου παληούς γνωστούς σκοπούς, πολύ γνωστούς μάλιστα. Ἀλλ' αὐτό εἶνε ἕνα ἐλάττωμα, ἀπό τό ὁποῖον δέν ἠμπορεῖ ἤ δέν θέλει ν' ἀπαλλαγῇ φαίνεται ὁ κ. Ριτσιάρδης. Καί εἶνε κρῖμα, διότι ἄν τό κατώρθωνε θά ἐκέρδιζαν πολύ τά ἔργα του. Ἡ ἐκτέλεσις τῆς «Πριγκήπισσας τῆς Ταβέρνας» δέν παρουσιάζει, ὅσον ἀφορᾷ τούς ἠθοποιούς, καμμιάν ἔλλειψι. Ὅλοι σχεδόν οἱ πρωταγωνισταί, ἡ κυρίες Ριτσιάρδη καί Μηλιάδη, καί οἱ κ. κ. Κωνσταντίνου, Μηλιάδης, Μίμης Καντιώτης καί Χατζηχρῆστος παίζουν πολύ καλά. Μόνον τό κόρο καί τό μπαλλέτο παρουσιάζουν μερικές ἐλλείψεις. Ἀλλ' εἶνε ἀπό τίς ἐλλείψεις ἐκεῖνες πού μποροῦν μέ λίγη καλή θέλησι νά διορθωθοῦν.

Κ. Π.

Γράμματα ἀπό τό Παρίσι

Ὅταν χορεύῃ ἡ Ἄννα Παύλοβα…

Μία χορευτική ἐπίδειξις ὑπέρ τῶν φιλανθρωπικῶν ἔργων τῆς Α. Β. Υ. τῆς Πριγκηπίσσης Ἑλένης τῆς Ἑλλάδος

Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Μάϊος.— Τίποτε δέν εἶνε περισσότερον ὑποβλητικό διά τήν Τέχνην, ἀπό τοῦ νά βλέπῃ κανείς τό κοινόν, ἀραδειασμένον σέ πυκνές γραμμές καί ἀναμένον μέ ἀνυπόμονον σιγήν τήν μεγάλην στιγμήν τοῦ θεάματος. Τά φῶτα ἔσβυσαν εἰς τήν ὀροφήν τοῦ θεάτρου τῶν Ἠλυσίων, καί μόνον ἡ χλωμή ἀντανάκλασις τοῦ φωτεινοῦ προσκηνίου, χρωματίζει τίς φάτσες τῶν ἀνθρώπων πού ἔχουν στιβαχθῆ ἀπό τήν πλατεῖαν ἕως τόν τελευταῖον ἐξώστην. Ὡσάν ἀπό τό μάτι τοῦ Κύκλωπος, μιά ὀπάλινη φωτεινή δέσμη πέφτει ἀπό τήν κορυφή καί τρυπᾷ τό σκοτάδι. Εἶνε ἕνα μέρος τοῦ ὡραίου θεάματος, ἡ προετοιμασία τῆς σιγῆς τῶν θεατῶν. Παύουν αἱ ἐπιδείξεις, σταματοῦν αἱ κοσμικαί συζητήσεις, διακόπτονται αἱ φιλοφρονήσεις, ἐμπρός εἰς τήν ἀναμονήν τῆς Τέχνης. Καί ποιᾶς Τέχνης, θεέ μου. Θά χορέψῃ ἡ Ἄννα Παύλοβα. Καί θά χορέψῃ ὑπέρ τῶν φιλανθρωπικῶν ἔργων τῆς Α.Β.Υ. τῆς πριγκηπίσσης Ἑλένης τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ πριγκήπισσα τῆς Καλωσύνης καί ἡ Νύμφη τοῦ Ρυθμοῦ, ἔφερον εἰς τό θέατρον, ὅλον αὐτόν τόν κόσμον, τῆς ἀριστοκρατίας τοῦ αἵματος καί τῆς ἀριστοκρατίας τοῦ νοῦ. Ὁ θάνατος τοῦ Κύκνου, τόν ὁποῖον χορεύει ἡ Παύλοβα, θά ἠμποροῦσε νά δικαιολογηθῇ ἀπό τήν συγκίνησιν. Μοῦ ἀρέσει νά βλέπω μέσα εἰς τό ἡμίφως τῆς αἰθούσης, τό γυάλισμα τῶν ματιῶν πού διευθύνονται εἰς τήν κλεισμένην αὐλαίαν. Κανείς δέν θέλει νά χάσῃ τήν πρώτην εἰκόνα τῆς ἐμφανίσεως. Ἀλλά ἡ τελεία ἱκανοποίησις εἶνε ἐκείνη πού ἀργεῖ. Καί ἀργεῖ πολύ νά τελειώσῃ τό μουσικό πρελούντιο τοῦ Ρίμσκυ Κορσακώφ.

Πῶς νά συλλάβῃ κανείς καί νά κλείσῃ στίς παρενθέσεις τοῦ γραπτοῦ λόγου τό δρᾶμα τῶν χορῶν τῆς Παύλοβας!

Πῶς νά ἀναλύσῃ κανείς ἐκ νέου τήν σκέψιν πού ἔχει συντεθῇ εἰς ρυθμόν καί εἰς κίνησιν ἀπό τήν χορεύτριαν! Κάτι τό θεϊκῶς ἄϋλον πού ἐνσαρκώνεται διά μίαν στιγμήν ἐμπρός εἰς τά βλέμματα τῶν θνητῶν καί τῶν βεβήλων. Ἕνα μέρος τοῦ αἰθέρος πεσμένο στή γῆ. Ἡ Ἄννα Παύλοβα, ἡ πρώτη χορεύτρια τοῦ κόσμου.

Μία στάσις τῆς Ἄννας Παύλοβας εἰς τόν χορόν «Ὁ θάνατος τοῦ Κύκνου»

Ἡ Ἄννα Παύλοβα εἰς τό καμαρίνι της δοκιμάζουσα ὑποδήματα

Ὅπως καί ἄν ἐμφανισθῇ, Τσιγγάνα ἡ Αὐλική, μπαλλερίνα ἡ Ρούσικια Παναγία, εἶνε, ἡ Παύλοβα, ἡ ζωντανεμένη ἔννοια τοῦ ὡραίου. Μέσα ἀπό τίς δαντέλλες καί τά τοῦλια πού ἀνθίζουν γύρω ἀπό τήν μέσην της, ἕνα εὔγραμμον σῶμα προβάλλει ὡσάν καμέλια ἀπό τό φύλλωμά της. Τά χέρια της εἶνε πτερά. Ἡ κορδέλλες τῶν σανδάλων της ἔχουν περιτυλίξει τούς ἀστραγάλους ὅπως οἱ ἀνθοκόμοι προστατεύουν τούς πολύτιμους μίσχους. Ἕνας ρυθμός ἀνεβαίνει ἀπό τόν λάκκον τῆς ὀρχήστρας. Τά Κυκλώπεια μάτια τῶν προβολέων δέν ξεκολλοῦν ἀπό τό δρᾶμα. Καί ὅλες ἡ ψυχές τῶν ἀνθρώπων ἔχουν συγκεντρωθῇ εἰς τίς κόρες τῶν ματιῶν. Ἡ Παύλοβα χορεύει…

Ἡ Ἄννα Παύλοβα καί ὁ κύκνος της εἰς τό πάρκον τοῦ Λονδίνου

Δέν πιστεύω νά ἔχῃ καμμίαν νέαν τεχνικήν, ἡ ὡραία αὐτή Νύμφη. Δέν ὑπάρχει εἰς τόν ρυθμόν της ὁ νεωτερισμός. Ἕνα κοινόν ἀχνάρι εἰς τό ὁποῖον ὅλαι αἱ κεντήτριαι ἠμποροῦν νά κεντήσουν. Ἀπό τήν πρώτην ὅμως βελονιάν ἀρχίζει νά παίζῃ τόν ρόλον της ἡ ἀτομικότης. Μία αἰσθητική διά τόν κάθε ἄνθρωπον. Ἕνας παλμός διά κάθε συγκίνησιν. Μία κίνησις διά κάθε ἔκφρασιν. Ἡ Παύλοβα ἔχει τήν αἰσθητικήν της, τόν παλμόν της, τήν κίνησίν της. Κεντᾷ μέ τίς ἄκρες τῶν ποδιῶν της, τό πρωτοτυπώτερον ἀριστούργημα. Κάθε κίνησίς της εἶνε μία εἰκών καί αἱ εἰκόνες της, τό ἁρμονικώτερον σύνολον. Ἔχει κανείς τήν ἐντύπωσιν ὅτι αὐτή συνδέει τήν ρυθμικήν τῆς μουσικῆς ἐκτελέσεως καί ὄχι ἡ μπαγκέτα τοῦ μαέστρου. Δέν ὁδηγεῖται ἀπό τόν ρυθμόν, ἀλλά τόν ἐμπνέει. Δέν ἀκολουθεῖ τήν ἁρμονίαν, ἀλλά τήν δημιουργεῖ.

Ἀπό τή μιά ὥς τήν ἄλλη πλευρά τῆς σκηνῆς, ἡ δυό ἄκρες τῶν σανδάλων τρεμουλιάζουν καί τσιμποῦν τό πάτωμα ὡς λαίμαργα ράμφη περιστεριῶν. Τά τοῦλια φουσκώνουν γύρω ἀπό τή μέση καί ἀκολουθοῦν τήν φοράν τῶν γονάτων, ὡσάν νούφαρα πού ἐξερριζώθησαν ἀπό τήν ὁρμήν τοῦ νεροῦ καί κατρακυλοῦν εἰς τήν ὑγρήν ἐπιφάνειαν. Δυό πάλλευκα μπράτσα γεμίζουν τήν σκηνήν μέ τά ρυθμικά των φτερουγίσματα, ὡσάν γλάροι πού συναγωνίζονται τίς καμπύλες τῶν ἀφρῶν. Χορεύει ἡ Παύλοβα…

Ὁ χορός της ἔχει ἕνα θέμα καί τό θέμα μίαν μουσικήν. Ἀλλά χωρίς τό λίκνισμα τοῦ ἐξαισίου σώματός της καί χωρίς τήν ἐνσάρκωσιν τοῦ ρυθμοῦ ἀπό τήν Παύλοβαν, δέν εἶνε νοητή, τόσον ἀνθρωπίνως, ἡ ἁρμονία καί ἡ ποίησις. Τήν εἴδαμεν ὡς νέαν Τσιγγάναν, ἐρωτευμένην μέ τόν εὐγενῆ πού τήν κατέκτησε μεταμφιεσμένος σέ χωρικό. Ἀλλά τώρα ὁ κόμης νυμφεύεται καί ἡ τσιγγάνικη παρέα ἔρχεται νά στολίσῃ τήν γιορτή μέ τούς χορούς της. Πρώτη τῆς παρέας, ἡ Ἀμαρίλλα, ἡ δροσερή τσιγγάνα—ἡ Παύλοβα. Τί πόνος στήν ψυχή της καί τί λαχτάρα. Πῶς νά συγκρατήσῃ τήν ἀγωνίαν της; Καί ὅμως χορεύει. Ὅλος ὁ πόνος της τήν ἐμπνέει καί οἱ παλμοί τῆς καρδιᾶς της εἶνε ἡ ἠχηρότερη μουσική. Ἴσως τόν κατακτήσει τώρα μέ τόν χορό της. Μά ὁ κόμης καί ἡ κόμησσα προσέχουν περισσότερο τούς τσιγγάνους καί τίς τσιγγάνες πού πλημμυρίζουν τήν σκηνήν μέ τά πηδήματά των. Ἡ Ἀμαρίλλα ζωντανεύει τότε πλέον τόν πόθον τῆς κατακτήσεως. Ὁ χορός της εἶνε ἐπιτίμησις καί ὑποχώρησις. Εἶνε ἱκεσία. Θρῆνος καί ἀγαλλίασις. Φεῦ! Ὁ ἄνθρωπος πού κρατεῖ τήν ψυχήν της, σφηνωμένη εἰς τήν σχισμήν ἑνός ψυχροῦ μειδιάματος, μένει ἀσυγκίνητος καί σέ λίγο ἀποχωρεῖ. Οἱ Τσιγγάνοι πληρώνονται καί σκορπίζονται γιά τή μοιρασιά. Ἡ Ἀμαρίλλα μένει μόνη. Ἄρά γε θά γυρίσῃ ὁ κόμης; Θά γυρίσῃ. Τί εὐτυχία! Τά μπράτσα της ἀνοίγουν διάπλατα, ὅπως καί ἡ καρδιά της, γιά νά τόν ὑποδεχθοῦν. Μά αὐτός ἦλθε γιά νά τῆς δώσῃ ἕνα πουγγί μέ νομίσματα. Ἡ Ἀμαρίλλα, ἡ φτωχή τσιγγάνα, ἦταν ἕνα περαστικό ἐπεισόδιο στή ζωή τοῦ κόμητος. Τώρα τό ἔννοιωσε, καί πέφτει λιπόθυμη.

Αὐτό τό παληό τσιγγάνικο τραγοῦδι, τό ἐχόρευε ἡ Παύλοβα μ' ὅλον τό σφρῖγος τοῦ νεανικοῦ της ρυθμοῦ καί ὅλον τό πάθος τῆς ἤρεμης σκέψης της. Ἀπό τήν ἀρχή ὡς τό τέλος, ἦταν ἕνας λυγμός χορευτικός, μέ λίγες ἀναλαμπές χαρᾶς καί ἐλπίδος, σάν καταιγίς μέ σπάνιες τίς ἀστροφεγγιές της.

Ἔπειτα, ἦλθεν ἡ σειρά τοῦ θανάτου τοῦ Κύκνου. Ὁποῖον ἀνθρώπινον θαῦμα. Μέσα εἰς τήν ὑπογάλαζην αὐγήν, ἕνα εὐγενικό πουλί πεθαίνει. Ἰσχυρίζονται ὅτι ὁ κύκνος μελῳδεῖ πρίν ξεψυχήσῃ. Τραγουδεῖ τήν τελευταία του πνοή καί ἀνοίγει τά φτερά του, εἰς ὑπερτάτην ὁρμήν πρός τήν ζωήν. Ἡ Παύλοβα, ἑρμηνεύει αὐτήν τήν ὑστάτην μελῳδίαν μέ τήν χορευτικήν ἀγωνίαν τοῦ σώματός της καί τά χέρια της φτερουγίζουν. Κυλᾷ εἰς τήν σκηνήν, ὅπως ὁ κύκνος ἐπιπλέει εἰς τήν λίμνην καί τό κορμί της καμπυλώνεται ὑπερήφανον ὡσάν τόν κάτασπρον λαιμόν τοῦ ἐξευγενισμένου πουλιοῦ. Ἕνας ἄνθρωπος κύκνος. Ἡ μουσική τοῦ Σαίν-Σάν, νανουρίζει τόν τελευταῖον του ὕπνον καί ναρκώνει τόν πόνον του. Ὁ ἴδιος ὁ μουσουργός εἶχε κλάψει ἀπό συγκίνησι εἰς τό Λονδῖνον, ὅταν «εἶδε» γιά πρώτη φορά τήν ἁρμονίαν τῆς μουσικῆς του. Σιγά-σιγά ἀπαλύνει ὁ ἦχος καί σβύνουν, σβύνουν οἱ τελευταῖοι σπασμοί, ἀδυνατίζουν τά φτερουγίσματα, ὀρθώνεται τό σῶμα, ὁ λαιμός τεντώνεται πρός τό ἄπειρον διά νά βγάλῃ τήν τελευταίαν κραυγήν πρός τήν Ζωήν. Καί ἁπαλά, ἄϋλα, ὡσάν ἐλαφρότατη δειλινή πνοή ἐπάνω στά κρίνα, πέφτουν ἡ φτεροῦγες διά νά σκεπάσουν τόν σπασμόν τοῦ θανάτου.

Δέν ὑπάρχει ἀνωτέρα ἐξύψωσις τῆς ἀνθρωπίνης διανοητικότητος, ἀπό τόν χορόν τῆς Παύλοβας.

Ν. ΓΙΟΚΑΡΙΝΗΣ

ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται τά μέλη τοῦ Παναθηναϊκοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου τήν 17 Ἰουνίου ἐ. ἔ. καί ὥραν 10 π.μ. ἐν τῷ θεάτρῳ «Ἀλάμπρα».

Α) Εἰς ἔκτακτον γεν. συνέλευσιν μέ θέματα ἀναγραφόμενα εἰς τήν γνωστοποιηθεῖσαν ἡμερησίαν διάταξιν καί

Β) Ἐν συνεχείᾳ εἰς εἰδικήν συνέλευσιν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 42 τοῦ καταστατικοῦ πρός μεταρρύθμισιν τούτου.

Ἐν περιπτώσει μή ἀπαρτίας καλοῦνται τά μέλη διά τήν ἑπομένην Κυριακήν 24 Ἰουνίου ἐν τῷ αὐτῷ τόπῳ καί κατά τήν ἰδίαν ὥραν καί διά τάς δύο ὡς ἄνω συνελεύσεις, αἵτινες θά θεωρηθῶσιν ἐν ἀπαρτίᾳ ὁσαδήποτε μέλη καί ἄν εὑρεθῶσι παρόντα.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Δ. Ι. Χριστάκου Πειραιῶς 1β (Ὁμόνοια)
Μαθήματα καθ' ὅλον τό θέρος. Τμήματα πρωϊνά, μεσημβρινά καί ἑσπερινά τμηματικῶν καί διπλωματικῶν ἐξετάσεων. Κάτάρτισις ἀρτιωτάτη καί ἠγγυημένη.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΒΑΣΑΝΑ
Εἶπε κάποιος διά τήν γυναῖκα ὅτι εἶναι ἡ «αἰωνίως πληγωμένη» καί ὅμως αἱ ὀργανικαί λειτουργίαι αὐτῆς δέν εἶναι ἀτελεῖς καί ὀδυνηραί παρά μόνον ὅταν δέν ὑπερασπίσῃ τόν ὀργανισμόν της ἀπό τούς διαφόρους ἐχθρούς οἵτινες τόν ἐπιβουλεύονται. Ἀσθενική, ἀναιμική, μία γυναῖκα θά ὑποφέρῃ πολύ ἀπό τά μικρά τῆς φυσιολογικά βάσανα, ἐνῷ θά τά ἐδέχετο ἀγογγύστως καί χωρίς κανένα φόβον ἐάν ἔκαμνε χρῆσιν τοῦ
QUINIUM LABARRAQUE
τοῦ ἐγκεκριμένου ὑπό τῆς Ἰατρ. Ἀκαδημίας τῶν Παρισίων.
Τοῦ ἰσχυροῦ τούτου τονωτικοῦ, τοῦ ὁποίου ἡ δρᾶσις εἶναι ἀξιοσημείωτος εἰς ὅλας τάς περιπτώσεις φυσικῆς καταπτώσεως, ὑπερκοπώσεως, ἀναιμίας, δυσκόλου ἀναπτύξεως, κεφαλαλγίας, νευροπαθείας, νευρικῶν πυρετῶν κ. τ. λ.
Λαμβανόμενον πρό ἤ μετά τό γεῦμα εἰς ποσότητα ἑνός ποτηρίου λικέρ, τό θαυμάσιον τοῦτο ἐλιξίριον, τό κατασκευαζόμενον ἀπό παλαιόν οἶνον Malaga, ἀναζωογονεῖ ταχέως τάς δυνάμεις, διεγείρει τάς γαστρικάς ἐκκρίσεις, προκαλεῖ εἰς ὅλον τόν ὀργανισμόν μίαν γενικήν ἀναγέννησιν.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τά καλά Φαρμακεῖα
Χονδρικῶς: Οἶκος FRERE 19, Rue Jacob, Paris.

Αἱ καλλιτεχνικαί ἐπέτειοι

Ἄλμπρεχτ Ντύρερ (1528-1928)

Ἐπί τῇ τετρακοσιοετηρίδι του

Θά εἶνε βέβαια τετρακόσια χρόνια ἀφ' ὅτου, ὅπως ἰσχυρίζεται μία παράδοσις, ἕνας μικρός—περισσότερο ἀλήτης παρά τίποτε ἄλλο—ἔφευγε ἀπό κάπου ἐκεῖ στήν Οὐγγαρία πρός ἀγνώστους τόπους, ἀνθρώπους καί συνηθείας.

Ἦταν ἀκόμη στήν ἡλικία ἐκείνη ὅπου ἡ ψυχή ἀναζητεῖ νευρικά ἕνα νέο περιβάλλον, σάν νά ἦταν αὐτό πού θά τῆς ἔδιδε [illegible], κίνησιν, δημιουργικότητα, αὐτό τό ξένο περιβάλλον σέ μιά ἀνθρώπινη ψυχή, σάν νά μήν εἶχε αὐτή μέσα της ὅλα τά στοιχεῖα γιά τήν ὁρμητικότητα μιᾶς δημιουργικῆς ζωῆς.

Βέβαια, θά εἶνε τετρακόσια χρόνια περίπου ἀπό τότε πού ὑπῆρχε ἀκόμη νεότης μέ τόση δύναμι, ὅση χρειάζεται γιά νά ὀνειροπολῇ καί νά ἔχῃ ἰδανικά καί μέ τόση ἀπειρία ὥστε νά ζητῇ ἔξω ἀπ' τά βάθη τῆς ψυχῆς της τήν ἱερά ἔμπνευσι. Ἀπό τότε ὥς σήμερα, τετρακόσια χρόνια μόνο, καί ὅμως πόση διαφορά! Κάθε νεανική ψυχή πάλλει τό σφρῖγος τοῦ ὡρίμου ἀνδρός καί τό μελαγχολικό ἀηδίασμα τοῦ γέρου.

Ἔτσι κατέπεσε ἡ τέχνη καί ἔγινε κι' αὐτή σήμερα ἕνα σπόρ ἔτσι ὅπως κατέπεσε καί ὁ ἄνθρωπος καί γίνεται εὐχαρίστως δολοφόνος γιά τό χατῆρι ὁποιασδήποτε «ἰδέας».

Αὐτό βέβαια λέγεται κοινωνική ἐπανάστασις, καί ἐπανάστασις στήν τέχνη, καί οἱ λαμπροί ἐπαναστάται ἀρνοῦνται τό παρελθόν καί τίς φλόγες του πού ἔλαμψαν καί ἐφώτισαν τή κατασκότεινη ἀρχή τοῦ δρόμου τῆς προόδου.

Εἰς τήν Νυρεμβέργην τῆς Γερμανίας ὅπου ἔζησε καί ἀπέθανε ὁ μεγαλύτερος ζωγράφος τῶν τελευταίων τεσσάρων αἰώνων, ὁ Γερμανός Ντύρερ—ὅπως ὁ ἴδιος ἤθελε νά ὀνομάζεται—ἑωρτάσθη πρό μηνός περίπου ἡ τετάρτη ἑκατονταετηρίς, ἀπό τοῦ θανάτου του. Ἀπό τήν ἑορτήν αὐτήν ἔλειπον ὡσάν νά ἦσαν προσυννεννοημένοι ὅλοι οἱ σύγχρονοι κορυφαῖοι τῆς ζωγραφικῆς τέχνης ὄχι μόνον τῆς Γερμανίας ἀλλά ὅλης τῆς Εὐρώπης. Οἱ νέοι, οἱ εὐχαρίστως αὐτοαποκαλούμενοι ἐπαναστάται, ἠθέλησαν ἆρά γε ν' ἀρνηθοῦν τόν στυλοβάτην τῆς ἐξελίξεως τῆς ζωγραφικῆς ἀπό τῆς τραγικῆς ἐκείνης ἐποχῆς ὅπου μαζί μέ τάς καλάς τέχνας πού ἀνεκάλυπτε ἐκ νέου ἡ ἀνθρωπότης ἀνεκαλύπτετο ἴσως διά πρώτην φοράν ἡ πυρῖτις; Τό πιστεύομεν, γιατί εἰς τήν Νυρεμβέργην δέν ἦσαν παρόντες μόνον οἱ μεγάλοι κριτικοί τοῦ κόσμου. Ἀκόμη καί τά διεσπαρμένα ἀνά τάς διαφόρους χώρας ἔργα τοῦ Διδασκάλου εἶχον ἐκτεθῇ ἐκεῖ, ἐξαιρέσει τῶν ἐν Ἱσπανίᾳ εὑρισκομένων καί τοῦ πολυτιμοτέρου ἔργου «Οἱ Ἀπόστολοι» τῆς πινακοθήκης τοῦ Μονάχου. Εἶνε ἡ μοῖρα φαίνεται τῶν Διδασκάλων νά τούς ἀπαρνοῦνται οἱ μαθηταί των καί κάθε λογικός ἄνθρωπος δύναται νά εἶνε ἱκανοποιημένος ἄν κατά τύχην οἱ μαθηταί αὐτοί εἶνε φρενολογικῶς ἐπιλήψιμοι. Ἄν ὅμως καί αὐτό δέν ἀρκῇ, τότε ἄς θυμηθῇ τά λόγια τοῦ ἰδίου Ντύρερ: «Θά ἔπρεπε νά εἶνε ἕνας πολύ νωθρός νοῦς, ἐκεῖνος πού δέν αἰσθάνεται ὅτι εἶνε ἱκανός νά κάνῃ ἕνα βῆμα παρά πέρα, ἀλλά μένει καταμεσῆς τοῦ παληοῦ δρόμου τῆς παραδόσεως, ἀκολουθεῖ μόνο ἄλλους καί ποτέ δέν προσπαθεῖ νά σκεφθῇ ὁ ἴδιος παρά πέρα.»

Στό τέλος τῆς ζωῆς του αὐτά τά λόγια μπορεῖ νά εἶχον μέσα τους τήν πίκρα μιᾶς ψυχῆς πού ἔβλεπε καθαρά ν' ἀρχίζουν νά ξεφεύγουν ἀπ' τούς κόλπους της τά δημιουργήματά της καί νά διαρρέουν ἀργά, μά θετικά πρός τήν νέαν σχολήν τῆς Σαξωνίας, τήν σχολήν τοῦ ἰταλικοῦ ρεμβασμοῦ καί τῶν συγκεχυμένων γραμμῶν, τήν σχολήν τοῦ Cranack. Ὅμως περισσότερο — κι' ὁποῖος ἔτυχε νά αἰσθανθῇ ποτέ πόσο μεγάλος εἶνε αὐτός ὁ πρῶτος φιλόσοφος τῆς γραμμῆς θά εἶνε σύμφωνος—ἔχουν τά λόγια του αὐτά κάτι ἀπό τήν ἠθικήν πού ἦτον ἄλλοτε ὁ γνώμων τῆς τέχνης καί ἡ ὁποία ἐν σχέσει μέ τό ἀπέραντον πεδίον τῆς ἀνθρωπότητος μποροῦσε νά συνοψισθῇ στήν φράσι: «καί ὁ πλησίον σου εἶνε ἄνθρωπος ἴσως διάφορος ἀπό σέ, πάντως ὅμως αὐτεξούσιος ἄνθρωπος.» Φιλόσοφος τῆς γραμμῆς, μέσα στά τόσα του ἄλλα τάλεντα ἦταν κυρίως ὁ Ἄλμπρεχ Ντύρερ. Κάθε ἀρχή δέν σημαίνει ἀρχή ἤ τέλος· κάθε γραμμή εἶνε ἕνα σύνολον καί ταυτοχρόνως ἕνας σύνδεσμος. Ἡ πραγματική τέχνη δέν μπορεῖ νά παραγνωρίσῃ αὐτό τό ἀξίωμα χωρίς νά ὑποσκάψῃ αὐτήν τήν ὑπόστασίν της. Ἡ ζωγραφική δέν εἶνε ἀπεικόνισις ἁπλῆ ἑνός ἀντικειμένου κατά τήν ὁποίαν ἡ διάθεσις τοῦ μύστου ἔχει δικαίωμα νά παίζῃ τόν ἕνα ἤ τόν ἄλλον ρόλον. Ἡ ζωγραφική εἶνε ἡ τέχνη τῆς συνδέσεως ἁπλῶν γραμμῶν εἰς ἕνα σύνολον ἄρτιον μέ τόν σκοπόν νά ἀποδώσῃ ἀντικειμενικῶς μίαν ἰδέαν χωρίς νά παρασύρεται ἀπό τόν ὑποκειμενικόν παρονομαστήν τῆς διαθέσεως τοῦ συνθέτου.

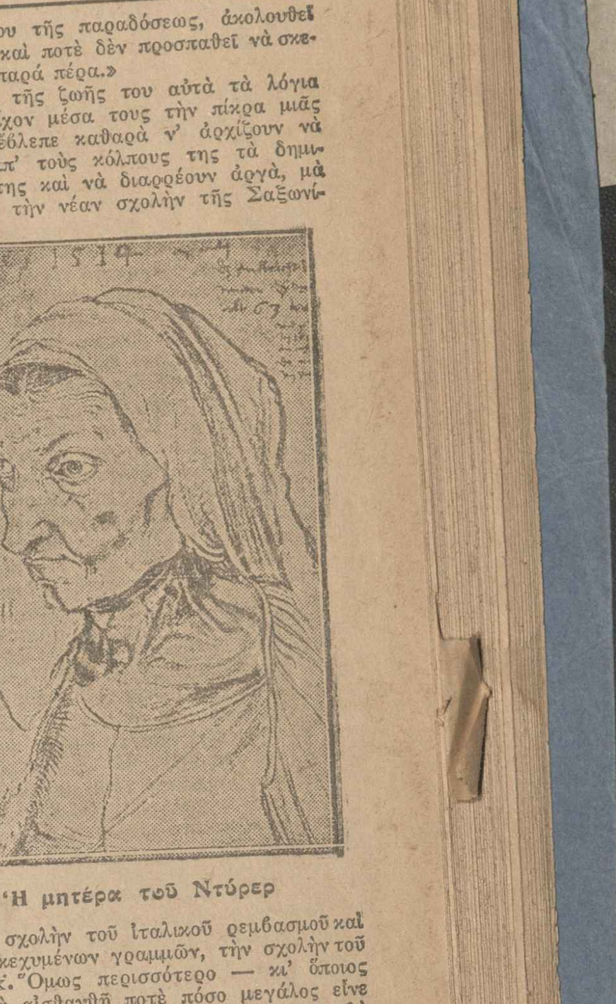
Ἡ ζωγραφική εἶνε μηχανική τῆς προοπτικῆς καί αὐτό πού λέγομεν ἡμεῖς οἱ κοινοί θνητοί «ζωή ἑνός ἔργου» δέν πρέπει νά εἶνε ἀπόρροια ἁπλῆ τῆς ψυχικῆς ἰδιοσυγκρασίας τοῦ ζωγράφου ἀλλά σαφές ἀποτέλεσμα μιᾶς ἐντέχνου γραμμογραφίας.

Ἡ φιλοσοφία τῆς γραμμῆς — ἡ μεγάλη αὐτή ἀνακάλυψις μετά τήν ἰταλικήν Ἀναγέννησιν — εἶνε φυσικόν ὅτι ἄνοιξεν ἀμέσως δι' ὅλας τάς καλάς τέχνας τούς θετικούς ἐκείνους ὁρίζοντας μιᾶς ἐπιστήμης. Τά τσιγγάνικα π.χ. τραγούδια εἶνε τά παθητικώτερα. Ἁπλοῖ τόνοι συνδέονται κάτω ἀπό ἕνα νωθρό ρυθμό διά νά ἐπηρεάσουν ψυχολογικῶς τόν ἀκροατήν ὅπως ἀκριβῶς ἐδημιουργήθησαν κάτω ἀπ' τήν ἐπήρειαν τῆς ἀτομικῆς μελαγχολίας τοῦ συνθέτου. Ἀλλ' αὐτό δέν ἀρκεῖ, ὅπως δέν ἀρκεῖ ἕνα μινόρε διά νά ἀποδώσῃ τό αἴσθημα τῆς λύπης. Χρειάζεται ἡ μεθοδική σύνθεσις ἡ ἑνώνουσα τούς τόνους εἰς ἕνα σύνολον ἄρτιον σύμφωνα μέ τούς νόμους τῆς τέχνης καί ὄχι μέ τό «καλῶς μοί δοκεῖ» τῆς ψυχῆς.

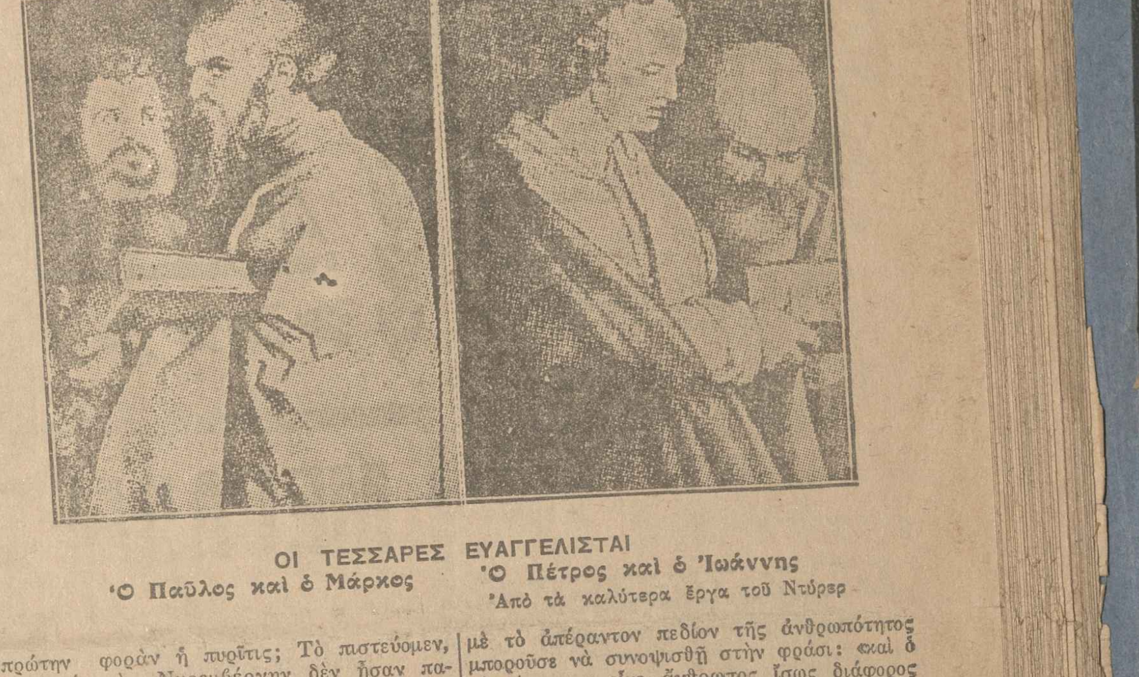
Τό συμπέρασμα εἶνε ὅτι ἡ ἔμπνευσις τοῦ καλλιτέχνου δέν πρέπει νά εἶνε τυχαία ἀπόρροια ψυχικῆς διαθέσεως ἀλλά λογική συνέπεια τῆς μεθοδικῆς ἐμβαθύνσεως εἰς τό ὑπό ἐκτέλεσιν ἔργον.

Ἐπιρρίπτουν εἰς τόν Ντύρερ τήν εὐθύνην τῆς ὑπερισχύσεως τοῦ ρεαλισμοῦ. Θεωρεῖται ὁ νικητής τοῦ ἰδεαλισμοῦ καί δικαίως, διότι ὁ Ντύρερ ὡς φιλόσοφος ἦτο ἀνθρωπιστής καί ὡς λογογράφος λογικευτής εἰς ἴσην ἄν ὄχι καί ἀνωτέραν μοῖραν ἀπό τόν Κάντιον. Ὁ ρεαλισμός του ὅμως αὐτός δέν ἦτο ξηρός, σχολαστικός, εἶχε τήν αἴγλη ὅλης τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς του, αἴγλη ὅμως ἐλευθέρα ἀπό κάθε ὑπερβολική ἐσωτερική φωταύγεια, ὅπως π.χ. παρουσιάζεται στά ἔργα τοῦ Ρέμπραντ.

Τί νά πρωτοθυμηθοῦμε; τήν περίφημη αὐτοπροσωπογραφία του στήν πινακοθήκη τοῦ



Ἡ μητέρα τοῦ Ντύρερ

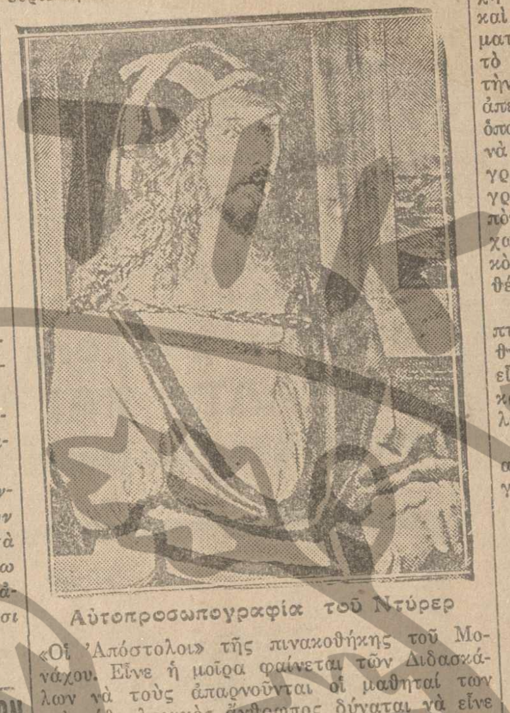


ΟΙ ΤΕΣΣΑΡΕΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΑΙ

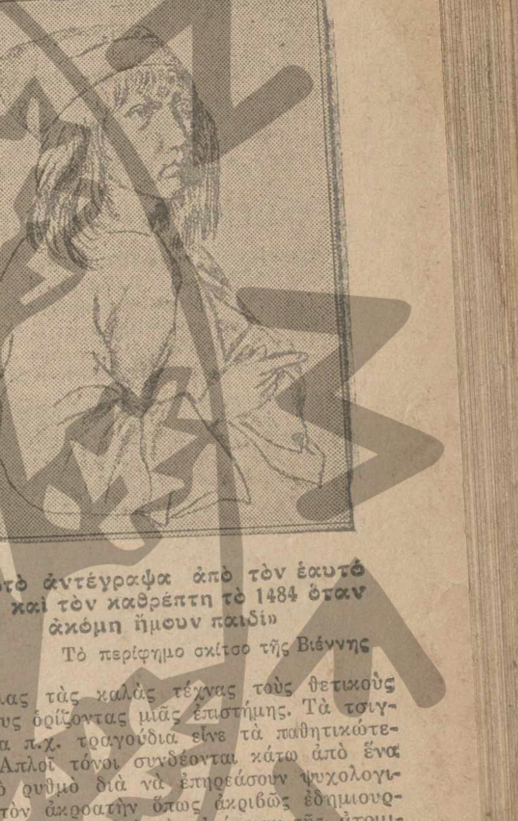
Ὁ Παῦλος καί ὁ Μάρκος

Ὁ Πέτρος καί ὁ Ἰωάννης

Ἀπό τά καλύτερα ἔργα τοῦ Ντύρερ



Αὐτοπροσωπογραφία τοῦ Ντύρερ



«Αὐτό ἀντέγραψα ἀπό τόν ἑαυτό μου καί τόν καθρέπτη τό 1484 ὅταν ἀκόμη ἤμουν παιδί»

Τό περίφημο σκίτσο τῆς Βιέννης

ΤΟ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ
ΝΕΟΝ CHEVROLET 1928
Αἱ νέαι πολλαπλαῖ τελειοποιήσεις καί ἡ ἔκπτωσις τῆς τιμῆς αὐτοῦ κατέστησαν τοῦτο ἀνώτερον παντός ἄλλου αὐτοκινήτου τῆς τάξεώς του.
ΤΙΜΗ ΕΠΙΒΑΤΙΚΟΥ 5 ΘΕΣΕΩΝ ΔΟΛΛ. 790.—
ΤΙΜΗ ΦΟΡΤΗΓΟΥ 1 1)2 ΤΟΝ. „ 725.—
(ΠΛΕΟΝ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ)
ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ
GENERAL AMERICAN MOTOR CARS Co
ΒΟΥΤΣΑΡΑ ΒΟΥΛΗΣ 3 ΑΘΗΝΑΙ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Τσιμισκῆ 67
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ Ναυάρχου Μπήτυ καί Κολοκοτρώνη
ΤΡΙΠΟΛΙΣ Πλατεία Κολοκοτρώνη
ΚΑΛΑΜΑΙ ὁδός Γορτυνίας
ΣΕΡΡΑΙ
ΚΟΖΑΝΗ

…ὸ θαῦμα αὐτὸ τῆς μεμετρημένης …, ἔργο μουσικὸ περισσότερο παρὰ πι…ταλὸν ζωγραφικῆς; Κανεὶς ὡς τώρα δὲ …κατώρθωσε νὰ συνθέσῃ τὴν μουσικὴν μὲ τὴν ζωγραφικὴν καὶ αὐτὴ ἡ τέχνη τοῦ Ντύρερ μετὰ τόσα χρόνια, ἴσως μόνο σὲ ἕνα πίνακα νὰ ἐμφανίζεται ἀναζῶσα: στὴν Κεφαλὴ τοῦ Χριστοῦ» τοῦ Παρθένη στὴν Πινακοθήκη μας. Εἶναι γνωστὸν ὅτι ὁ Παρθένης ἔχει ἐπηρεασθῇ ἀπὸ τὸν Διδάσκαλον· μ' ὅλα ταῦτα τὸ ἔργο αὐτὸ μπορεῖ νὰ συγκαταλεχθῇ μὲ τὰ ἀρτιώτερα ἔργα ποῦ ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἡ ζωγραφικὴ τέχνη τοῦ κόσμου κι' ἂς βρίσκεται παραπεταμένο ψηλὰ στὴν στέγην τοῦ Πολυτεχνείου. Καὶ ἡ «Ἑορτὴ τῶν Ρόδων τῆς Πράγας» ! Ποιὰ μεγαλουργὸς δύναμις κατώρθωσε νὰ συνδέσῃ τόσο ἁπλᾶ, τόσο ἀληθινὰ δύο πράγματα τόσο σύνθετα ὅσο εἶνε ἡ μεταφυσικὴ πνοὴ καὶ ἡ ρεαλιστικὴ ἐκτέλεσις; Καὶ ὁ «Ἐσταυρωμένος» τῆς Δρέσδης, καὶ τὸ «Προσκύνημα τῶν Μάγων» καὶ τὸ «Μαρτύριον τῶν Δεκακισχιλίων» καὶ τόσα ἄλλα ἄπειρα ἔργα....

Θὰ ἔλεγε κανεὶς τί πλούσια ζωή, μόνο γιὰ τῆς ζωγραφικῆς τὰ δοκίμια. Ἀλλ' ἡ ζωγραφικὴ δὲν εἶναι ἡ καθαυτό τέχνη του. Ἡ δύναμίς του, ἡ φιλοσοφία του, ἡ ψυχή του ὁλόκληρη εὑρίσκεται στὰ ἀμέτρητα ξυλογραφικὰ δοκίμια ἐκ τῶν ὁποίων τὸ σπουδαιότερον εἶναι τὸ πρῶτο-πρῶτο του ἔργον, ἡ σειρὰ τῆς Ἀποκαλύψεως τοῦ Ἰωάννου. Μ' αὐτὸ καὶ μόνον ἐπεβλήθη τότε, ὅπως ὁ Μπράμς τρεῖς αἰῶνες ἀργότερον μὲ τὴν πρώτην του Σονάταν. Μετὰ εἰς ἴσην μοῖραν ἔρχονται τὰ σχέδιά του. Εἶναι ὅλα ἀριστουργήματα συνθέσεως. Κάθε γραμμὴ δείχνη καθαρὰ τὸ παρελθόν της καὶ σὲ ἀναγκάζει νὰ ἀναγνωρίσῃς τὴν συνέχισίν της. Ἕως τὶς βαθύτερες σκιὲς βλέπει κανεὶς καθαρὰ μία εὐαίσθητον ἐπεξεργασίαν, μιὰ ὑπομονετικὴν δημιουργικὴν πνοὴν ἡ ὁποία δὲν ἔχει ἴσως τὸ ὅμοιόν της παρὰ μόνον στὴν πλάσι, στὸ σύμπαν.

Ἡ ἀγάπη του πρὸς τὸ λεπτολόγον αὐτὸ ἔργον ἦτον τέτοια ὥστε δὲν ἐδίσταζε στὶς διάφορες ἀγορές μόνος του ἢ δι' ἄλλων νὰ πωλῇ τὶς ξυλογραφίες καὶ τὰ σκίτσα του στὶς εὐτελέστερες τιμές. Καὶ ὁ κόσμος τὰ εἶδε καὶ τὰ ᾐσθάνθη. Ἡ Ὁλλανδία, ἡ Ἰταλία καὶ στὴ Γερμανία κάθε μεγαλούπολις ἤθελε νὰ τὸν προσελκύσῃ. Καὶ ἐπήγαινε παντοῦ καὶ ἐτιμᾶτο παντοῦ ἀπὸ 27 χρονῶν μέχρι τοῦ θανάτου του.

Πλούσια πραγματικῶς ζωή, καὶ ὅπως κάθε πλούσια σὲ παραγωγικότητα ζωή, τραγική, ἀμείλικτος, δυστυχισμένη.

Παντρεμένος μὲ μιὰ γυναῖκα ποῦ δὲν ἐνοοῦσε τὴν καλλιτεχνία παρὰ μόνο μέσον μιᾶς οἱασδήποτε κατσαρόλας φαγητοῦ, ἀναγκασμένος νὰ ζῇ πάντοτε κάτω ἀπὸ τὸ πατριαρχικὸ σκῆπτρον ἑνὸς πτωχοῦ ἀστοῦ μεσαίας κοινωνικῆς τάξεως, τοῦ πατρός του, πῶς ἦτο δυνατὸν νὰ μὴν αἰσθανθῇ τὴν ἐλπιδοφόρον αὔραν τῆς ἰδέας τοῦ Ἀνθρωπισμοῦ, πῶς ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ γίνῃ μεγάλος; Καὶ μολονότι καὶ αὐτοὶ οἱ ἄρχοντες τῆς πόλεως δὲν τὸν ὑπεστήριξαν ποτέ, δὲν ἔδραξε μιὰ εὐκαιρία γιὰ νὰ ἀνακτήσῃ τὴν ἐλευθερίαν του. Πιστὸς εἰς τὸν ἀνήφορον τοῦ Γολγοθᾶ του, ἐξαναγύριζε πάντα ἀπὸ τὰ ταξείδιά του στὴν μικρὴ ἐκείνη φωλίτσα ποῦταν κτισμένη σὲ μιὰ γωνιὰ τῆς ἀγορᾶς τῆς Νυρεμβέργης καὶ ἀντλοῦσε, μελαγχολικὰ ἀκουμπῶντας τὸ μέτωπον στὸ παράθυρον, ἀπὸ τὸ πολύχρωμον ἀκατάστατον σύμφυρμα ἑνὸς ἁπλοῦ παζαριοῦ τὴν θεϊκὴ ἁρμονία τῶν ἀριστουργημάτων του.

Ἀπέθανε, ἐτάφη καὶ κάθε ἑκατὸ χρόνια ἀπὸ τότε κάθεν ἄνθρωπος μὲ λίγη ψυχὴ δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ περάσῃ προσκυνητὴς ἀπὸ τὸν τάφο του. Μόνο οἱ νέοι, οἱ ἐπαναστάται, δὲν προσέρχονται στὸ προσκύνημα. Νὰ ἔφθασεν ἆρά γε ἡ ἀνθρωπότης στὸ σημεῖο ἐκεῖνο τῆς τελειότητος ὅπου ἡ ἀνάγκη τῆς ὑπάρξεως ἑνὸς Θεοῦ ἐκτὸς τῆς ψυχῆς τοῦ ἀνθρώπου παύει νὰ γίνεται αἰσθητὴ ἢ ὀπισθοδρόμησι τόσο πολὺ ὥστε νὰ ἀρνῆται διὰ λόγους ἀδυναμίας τὶς φλόγες ποῦ ἐφώτισαν τὴ κατασκότεινη ἀρχὴ τοῦ δρόμου τῆς προόδου;

Γ. Β. ΔΟΥΚΑΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
Ἀδελφοὶ Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ Ν. ΚΑΣΣΑΒΕΤΗΣ
«Ο ΦΑΡΟΣ»
Κ. ΤΣΙΤΟΥΡΗΣ Δ. ΠΑΠΑΛΕΞΗΣ Α. ΧΑΡΑΡΑΣ
ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Ο ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΟΣ ΝΟΜΟΣ ΕΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗ

Τηλεγράφημα τῶν Γραφείων μας Νέας Ὑόρκης ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1ης Ἰουνίου ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

1ον Ὁ Πρόεδρος τῶν ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ὑπέγραψε νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου οἱ Ἀμερικανοὶ πολῖται θὰ δύνανται νὰ προσλαμβάνουν τὰ ἀνήλικα τέκνα των μέχρι τοῦ 21ου ἔτους τῆς ἡλικίας των ἐνῷ μέχρι σήμερον μόνον τὰ κάτω τῶν 18 ἐτῶν ἐπετρέπετο νὰ εἰσέλθουν εἰς ΗΝΩΜΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ.

2ον Αἱ Ἀμερικανίδες σύζυγοι θὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ προσκαλοῦν εἰς ΗΝΩΜΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ τοὺς ἀλλοεθνεῖς συζύγους των ἐκτὸς τῆς ἀναλογίας,

3ον Οἱ συγγενεῖς τῶν Ἀμερικανῶν πολιτῶν θὰ εἶνε πάντοτε προτιμητέοι μὲ τὴν ἀναλογίαν.

Ο ΦΑΡΟΣ παρακολουθῶν τὴν συζήτησιν τῆς τροποποιήσεως τοῦ μεταναστευτικοῦ νόμου τῶν ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ἔσπευσε πρῶτος νὰ ἀναγγείλῃ τοῦτο χάριν τοῦ κοινοῦ καὶ τοῦ μεταναστευτικοῦ κόσμου.

ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
7 Ἰουν. «Πρ. Οὔϊλσων» Πάτραι-Νέα Ὑόρκη
22 » «Ἀσία» Πειραιεὺς-Ν. Ὑόρκη
29 » «Σατούρνια» Πάτραι-Νέα Ὑόρκη
4 Ἰουλίου «Ἔδισων» Πειραιεὺς Ν. Ὑόρκη
19 » «Πρ. Οὔϊλσων» Πάτραι-Νέα Ὑόρκη
23 » «Ἀλέξια» Πειραιεὺς-Ν. Ὑόρκη

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕΣΩ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ Ο ΦΑΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ Πλ. Ὁμονοίας 3.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ Μέγαρον Γιαννουλάτου.
ΠΑΤΡΑΙ Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Μητροπόλεως 9.
ΚΟΖΑΝΗ ἔναντι Ἐθνικῆς Τραπέζης
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 59 Washington Street
Ἀντιπρόσωποι καὶ ἀνταποκριταὶ εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ.
Τηλέφωνον Ἀθηνῶν 8—68 Νέον

ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ
APOLL

ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ ΒΑΛΕΝΤΙΝΟΥ ΚΟΥΝΤΣ
9. ΟΔΟΣ ΘΗΣΕΩΣ 9 (ΠΑΡΟΔΟΣ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ)
ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 14-57 ΝΕΟΝ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΡΘΟΠΕΔΟΚΟΥΝΤΣ — ΑΘΗΝΑΣ

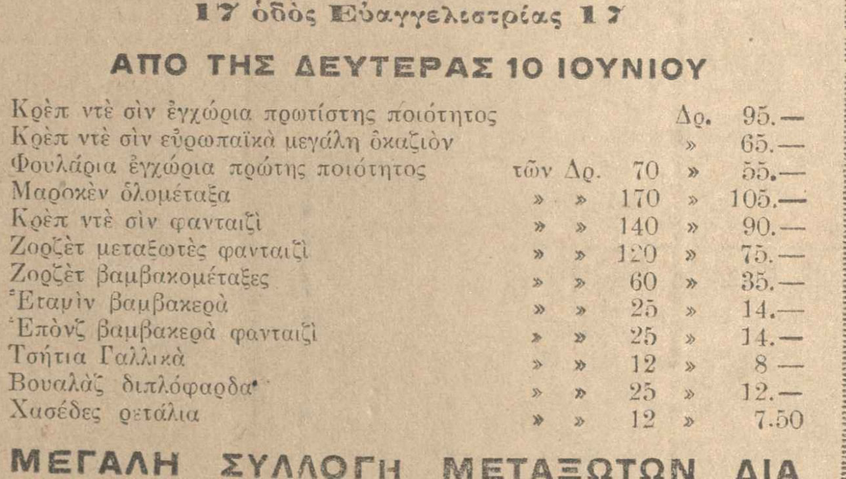
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΔΡΙΚΗ ΜΟΔΑ

Αφοι ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ
ΣΤΟΥ ΣΑΚΚΗ
17 ὁδὸς Εὐαγγελιστρίας 17
ΑΠΟ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 10 ΙΟΥΝΙΟΥ

Κρὲπ ντὲ σὶν ἐγχώρια πρωτίστης ποιότητος			Δρ.	95.—
Κρὲπ ντὲ σὶν εὐρωπαϊκὰ μεγάλη ὀκαζιὸν			»	65.—
Φουλάρια ἐγχώρια πρώτης ποιότητος	τῶν Δρ.	70	»	55.—
Μαροκὲν ὁλομέταξα	» »	170	»	105.—
Κρὲπ ντὲ σὶν φανταιζὶ	» »	140	»	90.—
Ζορζὲτ μεταξωτὲς φανταιζὶ	» »	120	»	75.—
Ζορζὲτ βαμβακομέταξες	» »	60	»	35.—
Ἐταμὶν βαμβακερὰ	» »	25	»	14.—
Ἐπὸνζ βαμβακερὰ φανταιζὶ	» »	25	»	14.—
Τσήτια Γαλλικὰ	» »	12	»	8.—
Βουαλὰζ διπλόφαρδα	» »	25	»	12.—
Χασέδες ρετάλια	» »	12	»	7.50

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΜΕΤΑΞΩΤΩΝ ΔΙΑ ΠΑΛΤΑ ΚΑΙ ΦΟΡΕΜΑΤΑ



3

Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΑ ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΣΑΣ

Ὡπλισμένα, βουΐζοντα καὶ τσιμπῶντα, τὰ κουνούπια γεννιῶνται σὲ μιὰ σταλια νερὸ ποῦ λιμνάζει εἴτε ἀπὸ ὀχετοὺς, εἴτε ἀπὸ ρέμματα.
Φέρνοντας τὸν πυρετὸ παραμονεύουν τὸν ὕπνο σας, γιὰ νὰ σᾶς χτυπήσουν στὰ σίγουρα. Φράξετε τὸν δρόμο στην ἀρρώστεια!

Τρομπάρετε FLIT

Σὲ λίγα λεπτὰ τὸ FLIT σκοτώνει ὅλα τὰ βρωμερὰ καὶ ἐπικίνδυνα ἔντομα μυῖγες, κοργιούς, κουνούπια, φύλλους, κατσαρίδες κ.λ.π. Καταστρέφει τ' αὐγά τους καὶ τὰ ξετρυπώνει ἀπ' τὶς χαραμάδες ποῦ χώνονται.
Τὸ FLIT καταστρέφει τὸ σκόρο καὶ τ' αὐγά του, μὰ δὲν πειράζει καθόλου τὰ ροῦχα.
Εἶνε τὸ πειὸ τέλειο ἐντομοκτόνο, μὲ μυρουδιὰ εὐχάριστη καὶ ἀκίνδυνη. Οἰκονομικὸ γιατὶ 100 ο)ο εἶνε ἡ δύναμί του, καὶ ἡ τιμή του μικρή, τὸ μεταχειρίζεται ὅλος ὁ κόσμος ἀνεξαιρέτως.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΖΩΓΡΑΦΟΣ ΒΑΚΗΣ & Σια
Ὁδὸς Ἀθηνᾶς 51—ΑΘΗΝΑΙ

FLIT
DESTROYS
TRADE MARK REGISTERED

ΦΟΝΕΥΕΙ
ΤΕΣ ΜΥΙΓΕΣ ΤΑ ΚΟΥΝΟΥΠΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΡΟΥΣ ΤΑ ΜΕΡΜΗΓΚΙΑ ΤΟΥΣ ΚΟΡΙΟΥΣ

ΤΟ SERODAUSSE
τοῦ καθηγητοῦ H. BUSQUET τῶν Παρισίων ἐνεργεῖ ἀσφαλῶς καὶ ἐπαναφέρει τὴν πνευματικὴν καὶ σωματικὴν εὐεξίαν εἰς πάντα ἡλικιωμένον
Δείγματα εἰς τὴν διάθεσιν τῶν κ. κ. ἰατρῶν παρὰ τοῖς Γενικοῖς Ἀντιπροσώποις κ. κ.
ΖΩΓΡΑΦΩ ΒΑΚΗ & Σια
ΑΘΗΝΑΙ-ΑΘΗΝΑΣ 51

ΒΡΕΤΤΑΝΟ-ΓΑΛΛΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΣΕΩΣ ΛΤΔ
BRITISH-FRENCH DISCOUNT LTD
ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ 123, OLD BROAD STREET E. C. 2
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ 7, RUE MAYERBEER (IXe)
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 26
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις BIΦΡΕΔΒΑΝΚ
Τηλέφωνον ἀρ. 1—42 » ἀρ. 1-68
ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΕΝ ΤΩ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩ ΚΑΙ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ
Προεξοφλήσεις—Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων — Συνάλλαγμα — Ἀγορὰ καὶ πωλήσεις χρεωγράφων καὶ πάσης φύσεως τραπεζιτικὴ ἐργασία.
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝ ΟΨΕΙ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΔΡΑΧ. 100.000 5 ο)ο
— Ἔναρξις ἐργασιῶν Δευτέρα 11 Ἰουνίου 1928 —

ΚΟΝΙΑΚ ΒΕΡΜΟΥΤ-ΛΙΚΕΡ ΠΟΥΡΗ
ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΠΟΥΡΗΣ
1868
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΔΙΟΝΥΣΟΣ (ΑΤΤΙΚΗΣ)
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
Ἐντὸς πευκοφύτου Δάσους (Ὑψόμετρον 610)
ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝΤΑ ΟΛΟΝ ΤΟ ΕΤΟΣ

ΔΩΜΑΤΙΑ (μὲ ὅλους τοὺς κανόνας τῆς ὑγιεινῆς) ΜΕΤΑ ΤΡΟΦΗΣ (pension). ΔΩΜΑΤΙΑ ΔΙ' ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ. ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΣΙΣ, ΛΟΥΤΡΑ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΘΕΡΜΟΥ καὶ ΨΥΧΡΟΥ ΥΔΑΤΟΣ. ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΑΠΛΕΤΟΣ. ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ: Δὶς τῆς ἡμέρας ἐξ Ἀθηνῶν.
ΓΡΑΦΕΙΑ ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ: Ἀκαδημίας 80β. Τηλέφωνον 32-96.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΙΟΥ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΧΙΩ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ	ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΝ
εἰς Δραχμὰς καὶ ξένον Συνάλλαγμα	Ἐνοικιάζονται χρηματοκιβώτια ἀπὸ 150 δρ. καὶ ἄνω ἐτησίως
5 ο)ο	ΑΝΟΙΚΤΟΝ:
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ	8 1)2—1 ΚΑΙ 4—8
6 ο)ο	καθημερινῶς, ὡς καὶ τὰ ἀπογεύματα τῆς Τετάρτης καὶ τοῦ Σαββάτου

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ
Αἱ τελειότεραι καὶ οἰκονομικώτεραι λάμπες μὲ ΛΕΥΚΟΝ καὶ ἔντονον φῶς διὰ σπίτια, καταστήματα, ἐξοχὰς ἀλιείαν χωρὶς κανὲν ἔξοδον ἐγκαταστάσεως, πωλοῦνται εἰς ἀκαταγωνίστους τιμὰς στοῦ Ε. ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΥ (ὁδὸς Πειραιῶς 42, ἔναντι Ὠδείου Ἀθηνῶν). Ἀπαραίτητοι καὶ διὰ τοὺς ἔχοντας ἀκόμη ἠλεκτρικὸν φωτισμόν, διότι 60 κηρίων φῶς στοιχίζει μόνον 8 δραχμὰς ἑβδομαδιαίως.
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ
Ὅλων τῶν πηγῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν κυριωτέρων τῆς Εὐρώπης. Χρῆσις κατ' οἶκον. Ἐνέργεια ἀσφαλής. Συνιστώμενα παρὰ τῶν ἐξοχωτέρων ἰατρῶν
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Α. Κ. ΔΑΜΒΕΡΓΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 51—ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΑΣ ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ

RABAIS
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
Δ. Μ. ΘΕΟΛΟΓΙΤΟΥ & Σια
ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ 7
ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 11 ΙΟΥΝΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ ΙΟΥΝΙΟΥ
ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ
Διαλυθείσης τῆς ἐν Πειραιεῖ ἑταιρίας μεταξὺ τῶν κ. κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΡΓΥΡΙΟΥ ἐμπόρου καὶ ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗ ἐργοστασιάρχου ὑποδηματοποιΐας ὑπὸ τὸ σῆμα «VETO» γνωστοποιῶ, ὅτι θέλω ἐξακολουθήσει τὴν ἐργασίαν παραγωγῆς ὑποδημάτων μου ὑπὸ τὸ σῆμα.
"FACTO„
πωλῶν ταῦτα ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΣΤΑΔΙΟΥ καταστήματα τῶν κ. κ.
1) Γ. Τσάμη, Β. Κατσέχτη, Κ. Κωστοπούλου
2) Σδράλλη καὶ Τσοκοπούλου
3) Π. Γεωργαντζόγλου
4) Γιαννοπούλου
Ἐν Πειραιεῖ δὲ εἰς τὸ Κεντρικὸν Ἐργοστάσιόν μου Ντενὺ Κοσσὲν 18
"FACTO„
Μετὰ τιμῆς
Ι. ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΗΣ

ΜΕΤΑΞΩΤΑ „ΧΡΥΣΑΛΛΙΔΟΣ"
ΜΕΤΑΞΟΫΦΑΝΤΟΥΡΓΕΙΟΝ Η „ΧΡΥΣΑΛΛΙΣ"
ΣΤΥΛ. Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ Α. Ε.
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝ ΠΟΔΟΝΙΦΤΗ ΚΑΙ Ν. ΦΑΛΗΡΩ
ΚΕΦ. ΔΡΧ. 50.000.000
Ζητήσατε τὰ φημισμένα ΜΕΤΑΞΩΤΑ «ΧΡΥΣΑΛΛΙΔΟΣ» ἀπὸ τὰ καλύτερα Καταστήματα Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Ἐπαρχιῶν.
Κρὲπ-ντὲ σὶν, Φουλάρ, Ζορζὲτ, Κρὲπ-σατὲν, Κρὲπ-φάϊγ, Σαρμὲζ, Ποπλὶν Μαρκιζὲτ, Ταφτᾶ, Πονζὲ, Κρεπὸν, Σάρπες, Βέλλα, Μανδήλια, Κορδέλλες κλπ. φέροντα εἰς τὰς παρυφὰς ΜΕΤΑΞΩΤΑ „ΧΡΥΣΑΛΛΙΔΟΣ" Α. Ε. πρὸς διάκρισιν τῆς γνησιότητός των.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ λόγῳ ἀναχωρήσεως, κύων γένους Δανουᾶ (DOG GEANE) ἡλικίας ἑνὸς ἔτους. Πληροφορίαι Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον παρὰ τῇ πλατείᾳ Κάνιγγος εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Σολωμοῦ 7.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ παραδιδόμενον ἀμέσως ἰσόγειον κατάστημα διαστάσεων 10Χ4 1)2 μέτρων ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀπὸ 1 Σεπτεμβρίου εἰς τὴν ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας ὑπ' ἀρ. 2 οἰκίαν Πεσμαζόγλου πολυτελὲς διαμέρισμα ἐκ 14 δωματίων, καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, ἔχον δύο προσόψεις ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας καὶ ἐπὶ τοῦ Βασιλικοῦ Κήπου.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοὰν Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἰσόγειον κατάστημα ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου μεθ' ἑνὸς ὑπερθεν κειμένου δωματίου ἴσης χωρητικότητος ἀντὶ δραχμῶν 4250 κατὰ μῆνα. Παραδίδεται ἀμέσως.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μέγα κατάστημα (παρὰ τὸ Κολωνάκι) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ κατάλληλον δι' Ἐδωδιμοπωλεῖον ἢ Γαλακτοπωλεῖον. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ Γκαρὰζ διὰ τρία ἰδιωτικὰ αὐτοκίνητα (ὁμοῦ ἢ χωριστὰ δι' ἓν ἕκαστον) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἓν ἰσόγειον δωμάτιον διὰ γραφεῖον ἔχον ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐν τῇ Στοᾷ Πεσμαζόγλου, ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δραχμῶν χιλίων διακοσίων (1200).
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 καθ' ἑκάστην.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μεγάλη ἀποθήκη λιθόκτιστος καὶ ἐστρωμένη διὰ πλακῶν κατάλληλος δι' ἔπιπλα ἢ δι' ἄλλης οἱασδήποτε φύσεως ἐμπόρευμα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πατριάρχου Ἰωακεὶμ ἀντὶ μηνιαίου μισθώματος δύο χιλιάδων (2.000) δραχμῶν.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου, 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφ. Κηφισσίας οἰκίας Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ οἰκία πάροδος Πατησίων (Στάσις Ἰθάκης) ἀπαρτιζομένη ἐξ 8 δωματίων μὲ ὅλα τὰ κομφὸρ λουτρόν, ἠλεκτρικόν, γκάζι, γκαρὰζ μετὰ διαμερίσματος ὕπνου διὰ τὸν σωφέρ, ἀφθόνου ὕδατος, ἠλεκτρικῆς ἀντλίας καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.
Πληροφορίαι: κ. Χρ. Η. Σταθόπουλον, Δώρου—Βερανζέρου (γωνία).

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΑΙ ΠΑΡΑΓΚΕΣ

Φίλη «Πρωΐα»,

Ἔμαθα ὅτι γίνεται σκέψις νὰ σηκωθοῦν αἱ κατὰ μῆκος τῆς ὁδοῦ Ἀθηνᾶς παράγκες, ποῦ καὶ τὸν κεντρικὸν αὐτὸν δρόμον ἀσχημίζουν καὶ δουλειὰν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ κάμουν τόσαι ποῦ εἶναι, πρὸς μάλιστα ἀπὸ καταστήματα μεγάλα. Σωστὴ ἡ σκέψις αὐτή. Πολὺ σωστή. Ἡ συνελθοῦσα ὅμως ἐπιτροπὴ σκέπτεται νὰ ἐγκαταστήσῃ ὅλους τοὺς μικροπωλητὰς τῶν παραγκῶν αὐτῶν εἰς τὸν τοῦ Βαρβακείου χῶρον, ὅπου πρότερον ἦσαν τὰ ἀποτεφρωθέντα οἰκήματα. Αὐτὸ δὲν εἶνε σωστό.

Ἀφοῦ θὰ σηκωθοῦν ἀπὸ τὴν ὁδὸν Ἀθηνᾶς αἱ παράγκες, καὶ λόγοι εὐπρεπείας τοῦ δρόμου αὐτοῦ καὶ τὸ συμφέρον τῶν … τῶν ἐπιβάλλει νὰ διανεμηθοῦν … ἐγκαθισταμένας ἐπὶ τούτῳ μικροαγοράς ἀνὰ τοὺς διαφόρους συνοικισμοὺς εἰς τὰς μακρυνὰς συνοικίας τῆς πόλεως. … καὶ δουλειὲς καλὲς θὰ κάμνουν αἱ παράγκες αὐτὲς καὶ τοὺς κατοίκους τῶν συνοικιῶν θὰ ἐξυπηρετοῦν, ἐνῷ συγκεντρούμεναι εἰς τὸν χῶρον τοῦ Βαρβακείου ἀσχημίαν θ' ἀποτελέσουν πάλιν, ὅπως ἀσχημία εἶναι ὁ σωρὸς τῶν ἐν τῷ …ποπρατηρίῳ ἐγκατασταθεισῶν παραγκῶν, αἱ ὁποῖαι —ἂς προστεθῇ —καὶ δουλειὲς δὲν κάμνουν.

Ἀθῆναι 9—6—28.

Μετὰ τιμῆς καὶ ἀγάπης
Ἀρ. Γ—ας

Η ΣΚΟΝΗ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΑΒΕΡΩΦ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Οἱ ἔχοντες τὴν ἀτυχίαν νὰ διέρχωνται ἐκ τῆς ὁδοῦ Ἀβέρωφ—καὶ ἰδίως ἀπὸ τὸ τμῆμα μεταξὺ τῶν ὁδῶν Πατησίων καὶ Ἀριστοτέλους — μεταβάλλονται ἀκουσίως εἰς… …ὡς περιστεράς ἀπὸ τὴν σκόνην, ἡ ὁποία … Ὁ κ. Δήμαρχος εἶνε ὑποχρεωμένος … τρὶς καὶ τετράκις τῆς ἡμέρας νὰ διέρχεται ἀπὸ τὸν δρόμον αὐτόν, φαντάζομαι δὲ ὅτι θ' ἀντελήφθη τὴν κατάστασιν αὐτὴν καὶ θὰ διατάξῃ τὰ δέοντα διὰ τὸ κατάβρεγμα τοῦ δρόμου. Σημειωτέον, κ. Διευθυντά, ὅτι ἀπὸ τὸν δρόμον αὐτόν, λόγῳ τῶν ἐκτελουμένων εἰς τὴν ὁδὸν Γ΄ Σ)βρίου ἔργων τῆς «Οὔλλεν» διέρχονται ὅλα τὰ αὐτοκίνητα καὶ … φορτηγά, τὰ ὁποῖα σηκώνουν σύννεφα σκόνης βρωμερᾶς. Ἀπὸ τὴν κατάστασιν αὐτὴν ὑποφέρουν περισσότερον οἱ κάτοικοι τῆς ὁδοῦ Ἀβέρωφ, οἱ ὁποῖοι τὴν ἀνέχονται μὴ δυνάμενοι νὰ πράξουν ἄλλως. Ἐλπίζω, κ. Διευθυντά, ὅτι ἡ ἐπιστολή μου διὰ τῆς «Πρωΐας» μέχρι τοῦ … Δημάρχου, ὁ ὁποῖος θὰ λάβῃ τὰς δεούσας φροντίδας.

Μὲ ἐκτίμησιν
Ἕνας διερχόμενος

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗ

Κύριε Διευθυντά,

Πρόσφυγες, ἀπελπισμένοι ναυαγοὶ ἀπὸ τὴ φρικτὴ Μικρασιατικὴ καταστροφή μας, τὸ … τῆς μοίρας μας μᾶς πέταξε στ' ἀκρογιάλι τοῦ χωριοῦ Βέλλου τῆς Κορινθίας.

Ἡ ἠθικὴ ὑποστήριξις καὶ ἡ ὑλικὴ βοήθεια ποῦ μᾶς παρεσχέθησαν, χωρὶς φειδώ, ἀπὸ τοὺς λίγους ἀλλὰ ἐκλεκτοὺς γηγενεῖς ἀδελφούς μας, ποῦ ἀποτελοῦν τὴν κοινότητα Βέλλου, ἦσαν τόσες ποῦ πάντοτε τοὺς βλέπουμε μὲ τὸ μάτι ἐκεῖνο τοῦ ναυαγοῦ πρὸς τὸν σωτῆρα του.

Καὶ τώρα, ὕστερα ἀπὸ τὸν καταστρεπτικὸ σεισμό, δὲν παρέλειψαν, μέσα στὴν ἀπόγνωσι καὶ δυστυχία τους, μὲ αὐτοθυσία νὰ δείξουν τὰ ἀνεκτίμητά τους συναισθήματα γιὰ μᾶς.

Γι' αὐτὸ αἰσθανόμεθα ἐπιτακτικὴ ὑποχρέωσί μας καὶ δημοσίᾳ νὰ ἐκφράσωμε τὰς εὐχαριστίας μας καὶ τὴν εὐγνωμοσύνη μας στοὺς εὐγενικοὺς Βελλιώτας.

Ἐν Βέλλῳ τῇ 8 Ἰουνίου 1928.

Ὁ πρόεδρος προσφύγων Βέλλου
Σ. Γ. Σεμνίδης

Η ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Ἀγαπητὴ «Πρωΐα»,

Κατ' αὐτὰς πρόκειται οἱ μαθηταὶ τῆς στρατιωτικῆς ἰατρικῆς σχολῆς νὰ μεταβοῦν εἰς Φανερωμένην καὶ παραθερίσουν ὑπὸ σκηνάς. Δὲν θὰ ἦτο προτιμώτερον ἀντὶ νὰ κάμουν αὐτὴν τὴν ἐκστρατείαν μέχρι Φανερωμένης καὶ νὰ ταλαιπωροῦνται μὲ αὐτὸν τὸν καύσωνα ὑπὸ σκηνάς, νὰ ἔμενον εἰς Ἀθήνας καὶ νὰ ἐλάμβανον ἑνὸς μηνὸς ἄδειαν ἐκ περιτροπῆς, γιὰ νὰ ἰδοῦμε καὶ ἡμεῖς τὰ παιδιά μας, ἐπὶ ἕνα τοὐλάχιστον μῆνα; Ἐλπίζω νὰ λάβουν αὐτὸ ὑπ' ὄψει τους οἱ ἁρμόδιοι.

Πειραιεὺς τῇ 8—6—1928.

Μὲ ἀγάπη
Εἷς γονεύς

ΤΑ ΑΙΣΘΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Φίλη «Πρωΐα»,

Τὸ σημερινὸν «Ἐλεύθερον Βῆμα», ἡ ἐφημερὶς ἥτις μόνον εἰς παραμονὰς ἐκλογῶν ἐνθυμεῖται ὅτι ὑπάρχουν πρόσφυγες, τοὺς ὁποίους δι' ὀλίγων πομπωδῶν φράσεων πρέπει νὰ κολακεύσῃ—προσπαθεῖ, ἀπαντῶσα εἰς ἐπιστολὴν πρόσφυγος παριστῶσαν τὴν μεγάλην δυσαρέσκειαν τῶν προσφύγων ἐναντίον πασῶν τῶν μετὰ τὸ 1922 Κυβερνήσεων, προσπαθεῖ λέγω, νὰ κάμῃ τοὺς ἀφελεῖς ἐκ τῶν ἀναγνωστῶν της νὰ πιστεύσουν ὅτι ὁ ὑπογράφων τὴν ἐν λόγῳ ἐπιστολὴν δὲν εἶνε πρόσφυξ, ὅτι οἱ πρόσφυγες εἶνε πλέον ἡ εὐχαριστημένοι...κτλ. Ἐγὼ ὅμως ὁ πρόσφυξ, διαβεβαιῶ τὸ «Ἐλ. Βῆμα» ὅτι ἀπατᾶται οἰκτρῶς καὶ ὅτι οὔτε εἷς πρόσφυξ ἐπὶ δέκα χιλιάδων δὲν εἶνε εὐχαριστημένος ἐκ τοῦ τρόπου τῆς διαχειρίσεως τῶν ζητημάτων των καὶ διὰ νὰ πεισθῇ περὶ τούτου ὄχι μόνον τὸ «Ἐλ. Βῆμα» ἀλλὰ καὶ πάντες ὅσοι ἀπὸ τοῦ 22 καὶ ἐντεῦθεν ἐκυβέρνησαν τὴν Ἑλλάδα, ἂς ἐρωτήσουν ἐπισήμως ἀλλὰ μυστικῶς (ἐννοοῦμεθα;) τοὺς ἐνδιαφερομένους. Δηλαδὴ ἂς διενεργηθῇ ἐν δημοψήφισμα οὕτως εἰπεῖν εἰς ἕνα ὁποιονδήποτε προσφυγικὸν συνοικισμὸν καὶ τότε θ' ἀποδειχθῇ πρὸς ποῖον μέρος εἶνε ἡ ἀλήθεια.

Μετὰ τῶν εὐχαριστιῶν μας δέξασθε κ.τ.λ.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 8 Ἰουνίου 1928.

Φίλιππος Λασκαρίδης
Ἔμπορος ἐκ Σμύρνης, λεωφ. Μιαούλη 31.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ Κους Κους ΒΟΥΛΕΥΤΑΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Παρακαλοῦνται ἅπαντες οἱ διὰ τὰς τῶν ἐκλογέων των ἀποζημιώσεις ἐκ τοῦ πολέμου ἐνδιαφερόμενοι κ.κ. βουλευταὶ ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὴν Βουλὴν τὴν προσεχῆ Δευτέραν μίαν ὥραν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9η Ἰουνίου 1928

Ἡ ἀντιπροσωπεία τῶν ὁμήρων καὶ πολεμοπαθῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης:
Παντ. Ζαχαράκης, Δ. Διονυσίου
(Ξενοδοχεῖον Μ. Ἀλέξανδρος)

Α. Ε. "ΣΑΝΙΤΑΣ„
Τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρίας «ΣΑΝΙΤΑΣ» μετεφέρθησαν ἐκ τῆς ὁδοῦ Πανεπιστημίου εἰς τὰ ἐν Νέῳ Φαλήρῳ Ἐργοστάσια αὐτῆς.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΡΑΓΙΚΗ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

ΑΤΥΧΗΣΑΝΤΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΡΩΤΑ ΕΜΠΟΡΟΥ

ΠΕΝΤΕ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΤΟΥ

Η "ΤΙΓΡΙΣ„ ΠΟΥ ΤΟΥ ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΕ ΤΗΝ ΖΩΗΝ

Χθὲς τὴν 11ην π.μ. ηὐτοκτόνησεν ἐντὸς τοῦ ὑπ' ἀριθ. 13368 αὐτοκινήτου ταξὶ εἰς τὴν λεωφόρον Ὄλγας ὁ 34ετὴς Πάνος Παπαδημητρίου ἔμπορος ψιλικῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους 10. Ὁ αὐτόχειρ εἶχεν ἐπιβῇ τοῦ αὐτοκινήτου παρὰ τὸ Κολωνάκι καὶ εἶχε διατάξει τὸν σωφὲρ αὐτοῦ Δ. Χατζημάλλην νὰ τὸν μεταφέρῃ εἰς τὸ Α΄ Νεκροταφεῖον. Ὁ σωφὲρ ὅταν ἤκουσε τὸν πυροβολισμὸν ἐνόμισεν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ διαρρήξεως ἀεροθαλάμου καὶ ἐσταμάτησεν ἀμέσως τὸ αὐτοκίνητον. Τὸν αὐτόχειρα τὸν ἀντελήφθη ἐνῷ περιειργάζετο τὸ αὐτοκίνητον, τὸν μετέφερε δὲ ἀμέσως εἰς τὸ Α΄ Στρατιωτικὸν Νοσοκομεῖον, ὅπου καὶ ἐξέπνευσεν.

Ὁ αὐτόχειρ ἀφῆκε πέντε ἐπιστολάς, ἐκ τῶν ὁποίων προκύπτει ὅτι ηὐτοκτόνησε λόγῳ τῆς διαγωγῆς τῆς ἐρωμένης του Βασιλικῆς Κανάκη 17ετίδος. Ἦτο πατὴρ ἑνὸς τέκνου, ἡ σύζυγός του δὲ ἀπεβίωσε πέρυσι. Χθὲς ὁ Παπαδημητρίου δὲν μετέβη καθόλου εἰς τὸ κατάστημά του. Προχθὲς διεπραγματεύθη τὴν ἀγορὰν ἑνὸς οἰκοπέδου. Ἦτο ἀρκετὰ εὔπορος.

ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΙΡΑΝ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ

Αἱ εὑρεθεῖσαι ἐπ' αὐτοῦ ἐπιστολαὶ ἀπευθυνόμεναι πρὸς τοὺς οἰκείους του καὶ πρὸς φίλους του ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

«Παντοῦ ἐνίκησα μέχρι σήμερον καὶ τὴ λύπη καὶ τὴ στενοχώρια γιὰ τὸ θάνατο τῆς συζύγου μου καὶ τὰς ζημίας ἐκ τῆς ἐπιχειρήσεώς μου. Καὶ πάλιν τὴν ἐργασία τὴν ἀπέκτησα καλὴ καὶ ζηλευτὴ καὶ τὴν καρδιά μου κατώρθωσα καὶ ἐχρωματίσθη πάλιν μὲ γλυκὺ χρῶμα. Τὸν διάβολον ὅμως δὲν μπόρεσα νὰ διώξω, διότι μοῦ παρουσιάσθη εἰς Βάσσων Κανάκη, ἡ ὁποία ἐξεμεταλλεύθη τὴν ψυχολογικήν μου κατάστασιν.

»Ἐκ τῶν δύο ἄνω ἀλλεπαλλήλων σοβαρῶν ἀτυχημάτων χρῆσιν κάμνουσα τῆς τετραετοῦς ἁγνῆς γνωριμίας μας μὲ ἐπλησίασε, ἡ διεφθαρμένη ὡς ἀπεδείχθη, γιὰ νὰ μὴ πονῶ μόνος μου ὡς μοῦ εἶπε, καὶ ἐπὶ ἑξάμηνον τῆς ἔκανα τὴ χάρη καὶ τὴν ἀκολούθησα παντοῦ, διότι ἀφοῦ μὲ ἠγάπησε τὴν ἠγάπησα καὶ ἐγώ, διότι ὑπέθετα ὅτι πρόκειται περὶ χαρακτῆρος καὶ ἀφοῦ μοῦ παρεδίδετο ὅλη, ἐνόμισα ὅτι πραγματικῶς ἀγαπᾷ καὶ τῆς ἔδωσα ὅλη μου τὴν καρδιά. Ἐπειδὴ νομίζω ὅτι ἡ εὐτυχία ἡ πραγματικὴ εὑρίσκεται ἐν τῇ οἰγενείᾳ. Ἐν τέλει ἀπεδείχθη τόσον ἄστατος καὶ ἄτιμος, ὥστε μὲ ἐξέθεσε καὶ ἐκ τῆς στενοχωρίας μου αὐτῆς δὲν μπορῶ νὰ εὕρω ἡσυχίαν πουθενά. Διότι ὅταν ἕνας ἄνδρας ἐμπιστεύεται εἰς μίαν γυναῖκα πρέπει καὶ μὴ ζῇ. Γνωρίζω τὰς ὑποχρεώσεις ὅπου ἔχω τὰς ἐμπορικὰς καὶ τὰς οἰκογενειακάς, ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ ζήσω περισσότερον. Δὲν ἐδειλίασα διὰ τὴν ζωὴν διὰ τὴν ὁποίαν ἔχω ὅλα τὰ ὅπλα. Ἀλλὰ τώρα τἄχασα ὅλα. Ὑποφέρω. Ἤμουνα τριαντάφυλλο καὶ γιὰ λίγες μέρες ἐμαράθηκα».

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΤΟΥ

«Σεβαστή μου μητέρα καὶ μανοῦλα

Τὸ γνωρίζω ὅτι μᾶς ἀνέθρεψες μὲ μόχθο καὶ μᾶς ἐμεγάλωσες 10 παιδιά. Εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ γίνω βάρος τῶν καὶ δι' αὐτὸ θέτω τέρμα εἰς τὴν ζωήν μου. Ἔχεις 9 παιδιὰ ἀκόμη καὶ νὰ λυπηθῇς λιγώτερο. Μὲ συγχωρεῖς διότι ἄλλως δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ. Δὲν ἔκανα κανένα κακὸ εἰς τὸν κόσμο καὶ εἶμαι ἀναπαυμένος.»

ΠΡΟΣ ΦΙΛΟΝ ΤΟΥ

Η «ΤΙΓΡΙΣ» ΠΟΥ ΤΟΝ ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΕ

«Ἀγαπητὲ φίλε Γιώργη

Ἔπραξες γιὰ μένα τόσες θυσίες καὶ τόσες προσπάθειες κατέβαλες, ὥστε εἶσαι καλύτερος ἀπὸ ὅσους φίλους ἐγνώρισα.

Ἡ μοῖρα μᾶς χωρίζει. Μιὰ μόνον ἀπαίτησι ἔχω ἀκόμη, νὰ μὴ μὲ θυμηθῇς καθόλου σὰν νὰ μὴ μὲ ἐγνώρισες καὶ γιὰ τὸ σπίτι μου ὅ,τι μπορεῖς κάνε καὶ γιὰ τὸν καλό μου Ἀπόλλωνα νὰ τὸν συμβουλεύῃς καὶ νὰ τοῦ πάρῃς καὶ παιγνιδάκια. Σοῦ ἐμπιστεύομαι τοὺς ἀδελφούς μου νὰ τοὺς παρηγορήσῃς ὅπως γνωρίζεις. Νὰ γλυτώσῃς γρήγορα τὴν καλὴ ζωὴ τὴν ὁποίαν μία τίγρις μοῦ κατέστρεψε. Τὴ μητέρα σου Κατερίνα προσκυνῶ.

Ὁ πιστός φίλος σου
Πάνος Παπαδημητρίου»

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Η «ΤΙΓΡΙΣ»

«Ἀδελφέ μου Γιάννη Κουτόπουλε

Ἡ ζωή μου εἶνε περιττὴ διότι θὰ γίνω βάρος τῶν ἄλλων καὶ θὰ γελοῦν εἰς βάρος μου. Δὲν εὑρίσκω ἡσυχίαν πουθενά. Ὑποφέρω ἀπὸ τὰ νεῦρα μου, μὲ ἔσφαξεν ἡ τίγρις γιατὶ ἐγὼ δὲν εἶμαι ἔκφυλος, διότι ἂν ἤμουνα θὰ ξέχναγα νὰ τὴν βλέπω, καίτοι εἶχε τὴν μικρὰ αἰτία ποῦ ἐγνώριζες καὶ ἔπρεπε νὰ γίνω καλύτερα σκέπτομαι τὴν πρακτικήν Ἑλένη, Τρύφωνα, Χρῆστο, Παντελῆ καὶ Σωτήρη ἀσπάζομαι διὰ τελευταία φορά.

Πρόσεχε τὸν Ἀπόλλωνα νὰ μάθῃ γράμματα.

Σὲ ἀσπάζομαι γιὰ πάντα
Ὁ ἀδελφός σου
Πάνος»

ΤΟ «ΣΦΑΛΜΑ» ΤΟΥ

«Ἀγαπητέ μου Μιλτιάδη

Τί νὰ σοῦ εἰπῶ, δὲν αἰσθάνομαι οὔτε χαρά, οὔτε ἀγάπη, μόνο φαρμάκι.

Νὰ μὲ ξεχάσετε γρήγορα καὶ φωτογραφία μου μὴ ἔχετε πουθενά. Ὅ,τι νὰ σοῦ εἰπῶ γνωρίζεις διότι ὅταν ἤμουν στὰ καλά μου ἤμουν, Μιλτιάδη, καλός. Τώρα μιὰ ἀπάτη μὲ παίρνει ἀπὸ τὸν κόσμο, τώρα ποῦ ἄρχισε νὰ ροδίζῃ καλὰ-καλὰ ὁ κόσμος τῆς ζωῆς μου.

Σὲ γλυκοφιλῶ γιὰ πάντα καὶ μὲ συγχωρεῖς διὰ τὸ σφάλμα ποῦ ἔκανα καὶ ἐμπιστεύθηκα μιὰ διεφθαρμένη ποῦ ἦτο.

Πάνος»

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἡ ἀπογραφὴ κατὰ δήμους ἔδωσε τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα:

Ἀθηναίων 452.357, Πειραιῶς 254.584, Θεσσαλονίκης 251.161, Πατρῶν 65.444, Καβάλλας 53.000, Ξάνθης 36.196, Δράμας 32.200, Μυτιλήνης 31.758, Σερρῶν 29.763, Τρικκαίων 22.143, Λετρίνων 19.206, Βερροίας 16.230, Λαμιέων 15.072, Τριπόλεως 14.506, Καρδίτσης13.867, Ἀμαλιάδος 12.286, Ζακυνθίων 12.067, Ἄργου 11.550, Ναούσης 10.439, Σουφλίου 7.643, Πλωμαρίου 7.174, Ναυπλίου 7.166, Χαλκιδέων 18.204.

Ἐλλείπουν εἰσέτι τὰ ἀποτελέσματα πολλῶν δήμων ἅτινα συγκεντροῦνται ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας.

Κατὰ τὰς αὐτὰς ἀνακοινώσεις, ὁ συνολικὸς πληθυσμὸς τοῦ Κράτους ἀνῆλθεν εἰς 6.183.349 καταμεριζόμενος εἰς 3.527.564 τῆς Παλαιᾶς Ἑλλάδος καὶ εἰς 2.655.785 τῶν Νέων Χωρῶν.

Η ΜΟΝΟΠΩΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ

ΑΙ ΕΠΙΖΗΜΙΟΙ ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΟΥ

Συνεπείᾳ τῶν δημιουργηθεισῶν ἀνησυχιῶν μεταξὺ τῶν καπνοπωλῶν, κυτιοποιῶν, λιθογράφων καὶ ὅλων ἐν γένει τῶν μετερχομένων ἐπαγγέλματα σχετικὰ πρὸς τὸν καπνόν, ὀφειλομένων εἰς τὸ δημοσιευθὲν διὰ τῶν ἐφημερίδων σχέδιον νόμου περὶ μονοπωλήσεως καπνοῦ, συνῆλθον εἰς γενικὴν συνέλευσιν οἱ ὡς ἄνω ἐπαγγελματίαι καὶ βιοτέχναι χθὲς τὸ ἑσπέρας ἐν τῷ Ἐπαγγελματικῷ Ἐπιμελητηρίῳ Ἀθηνῶν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Προέδρου τοῦ Ἐπιμελητηρίου κ. Γ. Λαμπρινάκου καὶ μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἐξέδωκαν τὸ κάτωθι ψήφισμα:

«Ἐν Ἀθήναις σήμερον τὴν 8ην Ἰουνίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 9ην μ. μ. συνελθοῦσα εἰς γενικὴν συνέλευσιν ἡ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν κατηγορία ἡ περιλαμβάνουσα τοὺς καπνοπώλας χονδρικῆς καὶ λιανικῆς πωλήσεως καπνοῦ, κυτιοποιούς, λιθογράφους, χαράκτας κλπ. καὶ συζητήσασα ἐπὶ τοῦ δημοσιευθέντος διὰ τῶν ἐφημερίδων σχεδίου νόμου Προνομιούχου Ἑταιρίας Βιομηχανίας Καπνοῦ, τοῦ συνταχθέντος ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν

Ψηφίζει ὁμοφώνως

1ον) Ἐκφράζει τὴν λύπην της καὶ τὴν ὀδυνηρὰν της κατάπληξιν, διότι, καίτοι πρόκειται περὶ ζωτικωτάτου ζητήματος, ζητήματος ζωῆς καὶ θανάτου χιλιάδων ἐπαγγελματιῶν καὶ βιοτεχνῶν, δὲν ἐκλήθησαν οὗτοι, ἀγνοηθέντες καθ' ὁλοκληρίαν νὰ γνωμοδοτήσωσι διὰ τῶν ἐπισήμων καὶ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Κράτους ἱδρυθέντων ὀργανισμῶν των. (Ἐπαγγελματικῶν Ἐπιμελητηρίων).

2ον) Θεωρεῖ τὸ δημοσιευθὲν σχέδιον νόμου ὀλέθριον μὲν διὰ τοὺς ἄνω ἐπαγγελματίας καὶ βιοτέχνας, ἀλλὰ καὶ ἐπιζήμιον διὰ τὸ Κράτος, καταστρεπτικὸν διὰ τὴν παραγωγήν, ἀντιλαϊκὸν καὶ ὡς μέλλον νὰ καταφέρῃ δεινὸν καὶ ἀνεπανόρθωτον πλῆγμα κατὰ σπουδαιοτάτου κλάδου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας.

3ον) Ζητεῖ τὴν ἀπόρριψιν τοῦ ὡς ἄνω νομοσχεδίου καὶ ἐκφράζει τὴν εὐχὴν ὅπως παύσουν οἱ ἐπικίνδυνοι πειραματισμοὶ ἐπὶ τοῦ ἐθνικοῦ τούτου προϊόντος.

4ον) Ἐντέλλεται τῷ Προέδρῳ τοῦ Ἐπιμελητηρίου τὴν ὑποβολὴν τοῦ παρόντος εἰς τοὺς ἀξιοτίμους κ. κ. Ὑπουργοὺς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ τὴν Βουλὴν καὶ τὴν καταβολὴν πάσης νομίμου ἐνεργείας διὰ τὴν πρόασπισιν τοῦ ἄρτου χιλιάδων βιοπαλαιστῶν.

Ὁ Πρόεδρος
Τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ καὶ Βιοτεχνικοῦ
Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν
Γ. ΛΑΜΠΡΙΝΑΚΟΣ

ΑΙ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΓΗΝ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΤΟ ΠΟΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ἡ ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ὑπέβαλε τὸ πόρισμά της ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ στρατολογίας τοῦ κατὰ γῆν στρατοῦ. Δι' αὐτοῦ ἐπέρχονται πλεῖσται τροποποιήσεις. Οὕτω προτείνεται ὅπως οἱ κληρωταὶ καλοῦνται μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ 21ου ἔτους τῆς ἡλικίας των καὶ οὐχὶ τοῦ 20ου, ὡς γίνεται μέχρι τοῦδε.

Διὰ διατάξεως ἐπιτρέπεται εἰς τὸν Ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν νὰ ἐφεσιβάλλῃ πᾶσαν ἀπόφασιν τοῦ στρατιωτικοῦ συμβουλίου.

Κατ' ἐξαίρεσιν δύναται νὰ δοθῇ ἀναβολὴ κατατάξεως ἐπὶ ἓν ἀκόμη ἔτος, προκειμένου περὶ ἀτόμων, ἅτινα μετὰ διετίαν παραπέμπονται δι' ὅλως νέαν πάθησιν.

ΑΠΑΛΛΑΓΑΙ

Ἀπαλλάσσονται τῆς θητείας, ὑπέχοντες, τὴν ὑποχρέωσιν ἐκγυμνάσεως:

Ὁ μόνος ἢ ὁ πρεσβύτερος τῶν υἱῶν γυναικὸς ἐν χηρείᾳ διατελούσης ἢ ὁ μόνος ἔγγονος ἢ ὁ πρεσβύτερος τῶν ἐγγόνων μάμμης ἐν χηρείᾳ διατελούσης, μὴ ἐχούσης δὲ οὔτε υἱόν, οὔτε γαμβρόν.

Ὡσαύτως ἀπαλλάσσεται ὁ πρεσβύτερος υἱὸς ζῶντος πατρὸς ἔχοντος ὀκτὼ τέκνα ἐν τῇ ζωῇ.

Ἐπίσης ὁ μόνος υἱὸς ζῶντος πατρὸς οὗτινος δύο τοὐλάχιστον τέκνα ἐφονεύθησαν ἢ ἀπέθανον ἐν πολέμῳ.

Αἱ ἀνωτέρω ἀπαλλαγαὶ δὲν ἰσχύουσι διὰ τὰ θετὰ τέκνα.

Ἐπίσης ἀπαλλάσσονται οἱ κατὰ τὰ θρησκευτικὰ δόγματα τῶν Ἰσραηλιτῶν καὶ Μουσουλμάνων συμπράττοντες κατὰ τὴν λειτουργίαν Ἰσραηλῖται ἢ Μουσουλμᾶνοι, ὧν ὁ ἀριθμὸς δὲν δύναται νὰ εἶνε ἀνώτερος τῶν πέντε δι' ἑκάστην Συναγωγὴν ἢ Τέμενος ἄνευ τῶν ὁποίων δὲν δύναται νὰ τελεσθῇ λειτουργία, κατὰ βεβαίωσιν τοῦ Ραββίνου ἢ τοῦ Μουφτῆ.

Οἱ ἀνωτέρω λόγοι ἀπαλλαγῆς δέον νὰ ὑφίστανται τὸν Ἰανουάριον τοῦ ἔτους καθ' ὃ ὁ πρὸς ἀπαλλαγὴν συνεπλήρωσε τὸ 20όν ἔτος τῆς ἡλικίας του.

Αἱ περὶ ἀπαλλαγῆς αἰτήσεις δέον νὰ ὑποβάλλωνται εἰς τὸ οἰκεῖον Στρατολογικὸν Γραφεῖον ἐντὸς τοῦ Ἰανουαρίου, καθ' ὃ οἱ στρατεύσιμοι συνεπλήρωσαν τὸ 20ὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των.

Βραδύτερον δὲ ὑποβαλλόμενοι, ὑπόκεινται εἰς πρόστιμον 200 δραχμῶν.

ΑΝΑΒΟΛΑΙ ΚΑΤΑΤΑΞΕΩΣ

Μετὰ τὴν ἐφάπαξ χορηγηθεῖσαν ἀναβολὴν κατατάξεως λόγῳ σπουδῶν, οὐδεμία ἑτέρα χορηγεῖται, ἐξαιρέσει τῶν τυχόντων ἀναβολῆς κατατάξεως στρατευσίμων τῆς τελευταίας τάξεως τοῦ Γυμνασίου, οἵτινες δύνανται νὰ τύχωσιν ἑτέρας τοιαύτης, ἐὰν ἐγγραφῶσι κατὰ τὸ ἀμέσως ἀρχόμενον σχολικὸν ἔτος ὡς φοιτηταὶ ἢ μαθηταὶ τῶν ἐν τῇ ἡμεδαπῇ ἢ ἀλλοδαπῇ Πανεπιστημίων, Πολυτεχνικῶν ἐν γένει σχολῶν ἢ Ἀνωτέρων Δασολογικῶν, Γεωπονικῶν καὶ Ἀνωτάτων Σχολῶν οἰκονομικῶν καὶ ἐμπορικῶν σπουδῶν.

Ἐξαιρετικῶς εἰς τοὺς μέχρι τοῦδε ὑπηρετήσαντας εἰς ἀνταρτικὰ σώματα δράσαντα κατὰ τοὺς ἐθνικοὺς ἀγῶνας ὁ διανυθεὶς εἰς ταῦτα χρόνος θεωρεῖται χρόνος στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας.

Ἐντὸς διετίας ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος στρατολογικοῦ νόμου θέλει τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν ἡ διάταξις περὶ στρατευσίμου ἡλικίας τοῦ 21ου ἔτους συμπεριλαμβανομένου.

Οἱ Ἰσραηλῖται Μακεδονίας, οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς πρὸ τοῦ 1912 συμπεριλαμβανομένου κλάσεις, οἱ ὑπέχοντες στρατιωτικὴν ὑποχρέωσιν, δύνανται μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1929 πρὸς τακτοποίησιν ταύτης νὰ καταβάλωσιν οἱ μὲν ἀνήκοντες εἰς τὰς πρὸ τοῦ 1912 συμπεριλαμβανομένου κλάσεις δραχμὰς 3.000 ἐφάπαξ, οἱ δὲ ἀνήκοντες εἰς τὰς κλάσεις 1913α μέχρι 1923 συμπεριλαμβανομένου, δραχμὰς 5.000 ἐπίσης ἐφάπαξ.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ποσῶν ἐκπίπτονται τὰ τυχὸν παρ' αὐτῶν καταβληθέντα δυνάμει τῶν νόμων 2400 καὶ 2728, ἄλλως ὑπόκεινται οὗτοι εἰς 16μηνον θητείαν, δυναμένων τῶν ἀνηκόντων εἰς τὰς κλάσεις 1913α ἕως 1923 νὰ καταβάλωσι δραχμὰς 4.000 καὶ ὑπηρετήσωσιν ἐπὶ τρίμηνον.

Οἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ὁπωσδήποτε ἀνυπότακτοι μέχρι τῆς κλάσεως 1925, συμπεριλαμβανομένης, δύνανται ἐπανερχόμενοι μέχρι τοῦ 1930, νὰ ὑπηρετήσωσι τέσσαρας μῆνας, καταθέτοντες δέκα χιλιάδας δραχμάς, ἐκ τῶν ὁποίων δύο χιλιάδες εἰσπράττονται ὑπὸ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμείου τοῦ κατὰ γῆν στρατοῦ.

Η ΑΥΡΙΑΝΗ ΔΙΚΗ

Αὔριον εἰς τὸ Κακουργιοδικεῖον Πειραιῶς θὰ γίνῃ ἡ δίκη τῶν δύο προσφύγων οἵτινες τὴν 7 Αὐγούστου π. ἔ. ἐφόνευσαν ἐν Θήβαις τὸν ἔμπορον Ἰωάννην Ζιώμαν.

ΡΙΖΑΡΕΙΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Ἡ δημοπρασία διὰ τὴν προμήθειαν καὶ τοποθέτησιν ἀσανσὲρ εἰς τὴν Ριζάρειον Στοάν, ἔνθα τὸ ὑπουργεῖον Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἀνεβλήθη διὰ τὴν 18ην Ἰουνίου, ἡμέραν Δευτέραν, καὶ ὥραν 6ην μ.μ. Προσφοραὶ δεκταὶ μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς ἰδίας ἡμέρας.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΤΑΠΗΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

Καταρτισθὲν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, κατατίθεται ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς τὴν Βουλὴν σχέδιον νόμου περὶ συστάσεως προνομιούχου ἑταιρίας διὰ τὴν ἐνίσχυσιν τῆς ἑλληνικῆς ταπητουργίας.

Κατὰ τὸ νομοσχέδιον, ἡ ἑταιρία αὕτη συνιστᾶται διὰ διατάγματος ἐκδιδομένου ἀπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου. Σκοπὸς τῆς ἑταιρίας θὰ εἶνε ἡ πρὸς τοὺς ἐν Ἑλλάδι ἐγκατεστημένους ταπητουργοὺς χορήγησις εὐθηνῶν πιστώσεων εἰς εἴδη ἢ εἰς χρῆμα, εἴτε καὶ εἰς ἀμφότερα καὶ γενικῶς ἡ μελέτη καὶ ἡ ἐφαρμογὴ παντὸς μέτρου ἀποβλέποντος εἰς τὴν διάδοσιν καὶ ἀνάπτυξιν τῆς ἑλληνικῆς ταπητουργίας καὶ εἰς τὴν καλυτέραν τοποθέτησιν τῶν προϊόντων αὐτῆς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ. Ἀπαγορεύεται ὅπως μεταξὺ τῶν σκοπῶν τῆς ἑταιρίας περιληφθῇ καὶ ἡ κατασκευὴ ταπήτων δι' ἴδιον αὐτῆς λογαριασμόν, ἐπιτρεπομένου μόνον διὰ διατάγματος τῆς ὑπ' αὐτῆς ἐμπορίας τῶν ταπήτων.

Διὰ νὰ ἐγκριθῇ ἡ σύστασις καὶ τὸ καταστατικὸν τῆς ἑταιρίας, πρέπει νὰ συντρέχουν ἀπαραιτήτως οἱ ἑξῆς ὅροι:

Ἱδρυτὴς αὐτῆς πρέπει νὰ φέρεται ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ἐπιτρεπομένης ὅμως καὶ τῆς συμμετοχῆς εἰς τὴν ἵδρυσιν καὶ ἄλλων προσώπων φυσικῶν ἢ νομικῶν. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα πρέπει νὰ κατέχῃ τὰ 55 ο)ο τοῦ ὅλου μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ἑταιρίας. Τὸ καταβεβλημένον κεφάλαιον δὲν δύναται νὰ εἶναι κατώτερον τοῦ ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν. Αἱ μετοχαὶ τῆς ἑταιρίας πρέπει νὰ εἶνε ὀνομαστικαί.

Ἐπιτρέπεται εἰς τὴν ἑταιρίαν νὰ συνομολογήσῃ δάνειον δι' ἀνωνύμων ὁμολογιῶν. Ἀπαγορεύεται ἡ διεκδίκησις καὶ κατάσχεσις τῶν ἐν ταῖς ἀποθήκαις τῆς ἑταιρίας εἰσαγομένων ταπήτων.

Ἡ ἑταιρία δύναται νὰ ἱδρύσῃ πρατήρια ἐν τῷ ἐξωτερικῷ πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς διαφημίσεως καὶ καλυτέρας τοποθετήσεως τῶν προϊόντων τῆς ἑλληνικῆς ταπητουργίας.

Εἰς τὴν ἵδρυσιν τῶν πρατηρίων τούτων δύνανται νὰ μετάσχωσι, καταβάλλοντα ἀνάλογον δαπάνην, καὶ τὰ γραφεῖα προστασίας καπνοῦ, ὁ αὐτόνομος σταφιδικὸς ὀργανισμός, τὰ ἐμποροβιομηχανικὰ ἐπιμελητήρια καὶ ἄλλοι ἑλληνικοὶ οἶκοι, ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὴν διαφήμισιν τῶν προϊόντων των ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀναχωρῶν διὰ λόγους ὑγείας, ἐπιθυμῶ ὅπως οἱ ἔχοντες δοσοληψίας μετ' ἐμοῦ ἢ μὲ τὸ Κατάστημα τῶν ἀδελφῶν μου διέλθωσιν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Τρίτης καὶ μέχρι πέντε ἡμερῶν τὸ βραδύτερον (ἀσχέτως λήξεως τῆς ἀπαιτήσεώς των) ἀπὸ τὴν ὁδὸν Κρατίνου 11 Δ΄ ὄροφος, πρὸς διακανονισμὸν τῶν ἀπαιτήσεών των μετὰ τοῦ πληρεξουσίου μου κ. Ἰγγλέση.

Ι. ΖΑΚΥΝΘΙΝΑΚΗΣ
Ἰάσωνος 37

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ διὰ τῆς ἀπὸ 16 Μαΐου 1928 διακηρύξεώς μας προκηρυχθεὶς διαγωνισμὸς διὰ τὴν ἐργασίαν ἐπενδύσεως διὰ μαρμάρων τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιφανειῶν τῶν καταστημάτων τοῦ ἀνεγειρομένου κτιρίου ἐν τῷ γηπέδῳ τῶν τέως Β. Σταύλων, ἐπαναληφθήσεται τὴν 12 Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Δ)σεως τῶν Κτημάτων τοῦ Ταμείου μὲ τοὺς ἰδίους ὅρους ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν καθ' ἑκάστην πρωΐαν ἐν τοῖς ἄνω Γραφείοις.

Ὁ Διευθυντής
Ε. ΛΟΥΤΡΑΡΗΣ
Ἀντ)χης Ἐπιμελητείας

Θεραπεία νοσημάτων Στομάχου. Ἀκτινοσκόπησις στομάχου. Εἰδικὸς ἰατρὸς Γ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ὁδὸς Πειραιῶς 20.

ΔΕΝΔΡΟΦΥΤΟΝ ΘΕΡΙΝΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ
„ΤΡΙΑΝΟΝ"
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ & ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 7
ΤΟ ΔΡΟΣΕΡΩΤΕΡΟΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΘΕΡΙΝΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΝΑΡΞΙΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 15 ΙΟΥΝΙΟΥ
ΜΕ ΕΚΛΕΚΤΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΒΑΡΙΕΤΕ ΔΙ' ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΝ ΤΑΙΝΙΑΝ
ΔΙΑ ΠΡΩΤΗΝ ΦΟΡΑΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΚΑΙ ΕΚΛΕΚΤΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ
«ΦΑΜΑ» Πανεπιστημίου 47

ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΕΞΠΡΕΣ ΚΟΜΠΑΝΥ ΙΝΚ.
(ΤΜΗΜΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ)
Ἀντιπρόσωπος ἐν Ἑλλάδι ὅλων ἐν γένει τῶν Ἀτμοπλοϊκῶν, Ἀεροπορικῶν καὶ Σιδηροδρομικῶν Ἑταιριῶν ἀνὰ τὴν Ὑφήλιον καὶ τῶν μεγαλυτέρων Ξενοδοχείων εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τοῦ Κόσμου.
Ἀναλαμβάνει τὴν ἔκδοσιν εἰσιτηρίων Ἀτμοπλοϊκῶν καὶ Ἀεροπορικῶν καθὼς καὶ Σιδηροδρομικῶν μετὰ κλιναμάξης καὶ μὴ ὑπὸ τοὺς συμφερωτέρους ὅρους
Ἐκτελεῖ ταξείδια κατ' ἀποκοπὴν (a forfait) δι' ὡρισμένα χρονικὰ διαστήματα περιλαμβάνοντα τὴν ἐπίσκεψιν οἱωνδήποτε πόλεων τοῦ κόσμου εἰς τιμὰς ἀπολύτως λογικάς.
Ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτέλεσιν ὁμαδικῶν ταξειδίων εἴτε εἰς τὸ Ἐσωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος, εἴτε εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν ὑπὸ ὅρους ἐκτάκτως ἐπωφελεῖς.
Δίδει προϋπολογισμοὺς ταξειδίων δι' οἱονδήποτε μέρος τῆς Εὐρώπης, Ἀμερικῆς κλπ. δωρεάν, τῇ αἰτήσει παντὸς ἐνδιαφερομένου.
Διαθέτει τόσον ἐνταῦθα, ὅσον καὶ παρὰ τοῖς ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Γραφείοις καὶ ἀνταποκριταῖς της, εἰδικὸν πεπειραμένον προσωπικὸν ἐν στολῇ πρὸς παροχὴν πάσης οἱασδήποτε εὐκολίας εἰς τοὺς ταξειδιώτας τόσον κατὰ τὴν ἐπιβίβασιν, ὅσον καὶ κατὰ τὴν ἀποβίβασιν καὶ διαμονὴν αὐτῶν εἴτε ἐν τῷ Ἐσωτερικῷ, εἴτε ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ.

ΜΕΓΑΛΗ ΟΙΚΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΕΙΣ ΤΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
Ὄχι πλέον καυσόξυλα διὰ τὴν μπουγάδαν
ΤΑ
ΜΠΡΙΚΕΤΑΚΙΑ ΑΤΛΑΝΤΟΣ
Καίουν ἀσυγκρίτως καλλίτερα καὶ κατὰ 50 ο)ο οἰκονομικώτερα τῶν καυσοξύλων
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΔΟΚΙΜΑΙ ΟΙΚΟΙ ΔΩΡΕΑΝ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΤΛΑΣ
Ὁδὸς Γαμβέττα 14. Τηλέφ. 13—62 Νέον

"ΙΖΟΤΤΑ-ΦΡΑΣΚΙΝΗ„
IF MILANO
ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΤΟΥ ΕΚΛΕΚΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
Ἐν ΕΛΛΑΔΙ ἀπανταχοῦ εἰς Φ. Φ. ΡΩΣΣΗ — Ἀθῆναι
Ὁδὸς 3ης Σεπτεμβρίου ἀριθ. 28

ΑΝΤΛΙΑΙ
Φυγόκεντροι - βαθέων φρεάτων 8-70 μ.
Εἰδικαὶ κατασκευαὶ διὰ θαλάσσιον ὕδωρ, οἰνόπνευμα, βενζίνην κ.τ.λ.
ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΑΙ
Συνεχοῦς, μονοφασικοῦ, τριφασικοῦ ρεύματος
LLOD
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΑΙ
Σοῦπερ-Ντίζελ τετράχρονοι
SUEVIA
Εἰς ἄμεσον παράδοσιν 15—20 ἵππων
ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΠΕΤΡΟΥ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ
Νέα Διεύθυνσις: ὁδὸς Πειραιῶς 9
Τηλέφ. Νέον 14—74

ΣΩΚΡ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΣΥΦΙΛΙΔΟΛΟΓΟΣ—ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Σπουδάσας εἰδικῶς ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις εἰς τὰ τελειότερα Νοσοκομεῖα (St Louis, Necker, Lariboisière) θεραπεύει τὰ συφιλιδολογικά, οὐροποιογεννητικά, γυναικολογικὰ νοσήματα. Δέχεται 9 π.μ.—1 1)2 μ.μ. καὶ 4 1)2—8 1)2 μ.μ. 58 ὁδὸς Σωκράτους 58 (Ὁμόνοια).

ΤΑ ΦΙΛΜΣ
ΤΟΥ ΔΙΑΣΗΜΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ
Gevaert
κατασκευαζόμενα εἰδικῶς διὰ τὸ κλίμα τῆς Ἑλλάδος εἶναι ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΑ ΕΙΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑ
Ζητήσατέ τα εἰς τὰ εἰδικὰ Καταστήματα
Ζητήσατε ἐπίσης παρὰ τῶν ἰδίων δωρεὰν τὸν Ἑλληνικὸν Ὁδηγὸν GEVAERT
Γεν. Ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν Ἑλλάδα
Αφοι ΚΑΝΔΡΕΒΙΩΤΟΥ
Ὁδὸς Νίκης 20

ΦΛΑΪ-ΤΟΞ
FLY-TOX

FLYTOX
ΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΡΟΝ ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΟΝ
Ἀντιπρόσωποι καὶ Ἀποθηκάριοι διὰ τὴν Ἑλλάδα:
Ι. & Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
ΟΔΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΑΡΙΘ. 3, ΑΘΗΝΑΙ
ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: Μητροπόλεως & Ρογκότη.

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΘΕΟΞΕΝΙΑ„
ΠΟΡΤΑΡΙΑ (Πήλιον ὕψος 700 μέτρων)
ΕΝΑΡΞΙΣ
Θερινῆς περιόδου ἀπὸ 1 Ἰουνίου. Παρέχει πᾶσαν ἄνεσιν καὶ τέρψιν. Ὀρχήστρα JAZZ—BAND. Τέϊα, Χοροί, Συναυλίαι, Ἐκδρομαί, Ἀναγνωστήριον, ΤΕΝΝΙΣ
Κομμωτήριον Ἀνδρῶν καὶ Κυριῶν
Αὐτοκίνητα καὶ λέμβοι τοῦ Ξενοδοχείου
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις «Θεοξένια» Πορταριά

ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ
ΕΙΣ ΤΟΥ
ΓΕΩΡ. ΣΤ. ΖΕΡΒΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΡΜΟΥ 114 (ΝΕΟΣ ΑΡΙΘ. 48)
ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 4ης ΜΕΧΡΙΣ 20ης ΙΟΥΝΙΟΥ

Κρεπλὰ Καζάκ, Κρεπλίς, Κρὲπ-ντὲ	τῶν δρχ.	70-90	ὁ πήχ.	δρχ.	40.—
Λενὲτ φανταιζὶ lavable.	»	19	»	»	12.—
Τσίτια Γαλλικὰ ἀμετάβλητα.	»	12	»	»	8.50
Τσίτια ὑποκαμίσων.	»	15	»	»	10.50
Κρὲπ-ἐκλὶφ διπλόφαρδα.	»	48	»	»	22.50
Βουαλὰζ Rodié μὲ βορδοῦρα.	»	65	»	»	37.50
Ζορζὲτ μεταξωτὰ Brossé Rodié.	»	160	»	»	80.—
Σεμιζιὲ ὁλομέταξα lavable.	»	120	»	»	80.—
Μεταξωτὰ μὲ βορδοῦρα lavable.	»	180	»	»	115.—
Ἐπανωφόρια βαμβακομέταξα φανταιζὶ	»	250	»	»	120.—
Κρὲπ ντὲ Σὶν καὶ ζορζὲτ φανταιζὶ	»	180-200	»	»	110.—
Λινοσένδονα πλάτος 2.6)8.	»	48	»	»	35.—
» » 3.2)8.	»	58	»	»	42.50
» » 3.5)8.	»	65	»	»	48.50
500 κομ. ΧΑΣΕΔΕΣ.		775	τὸ τόπι	»	525.00

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΠΡΩΤΟΦΑΝΗ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΡΒΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Η ΦΡΟΥΡΑ ΕΚΔΙΩΚΕΙ ΒΙΑΙΩΣ ΤΟΥΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΘΕΝΤΑΣ ΒΟΥΛΕΥΤΑΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ. 9. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας)— Ἡ σημερινὴ συνεδρίασις τῆς Σκουψίνας ὑπῆρξεν ἡ περισσότερον θορυβώδης ὅλων τῶν μέχρι τοῦδε συνεδριάσεων καὶ μοναδικὴ εἰς τὰ κοινοβουλευτικὰ χρονικὰ τῆς Σερβίας. Διὰ χθεσινῆς ἀποφάσεως τῆς κυβερνητικῆς πλειοψηφίας ἀπεκλείσθησαν διὰ τρεῖς συνεδριάσεις ὀκτὼ Σέρβοι καὶ Κροάται βουλευταὶ τῆς ἀντιπολιτεύσεως, οἱ κ. κ. Ντραγκίσεβιτς, Κράγιατς, Γκέρλιτς, Μασέτροβιτς, Μπατσίνιτς, Γέλατσιτς, Τουπαονανίνε καὶ Κοκάνοβιτς.

Παρὰ τὸν ἀποκλεισμόν των τέσσαρες ἐκ τῶν ἐν λόγῳ βουλευτῶν κατὰ τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν προσῆλθον καὶ κατέλαβον τὰς συνήθεις θέσεις των ἐντὸς τῆς αἰθούσης τῆς Σκουψίνας. Ἡ ἀντιπολίτευσις ἤρχισε τὴν κωλυσιεργίαν κατὰ τῆς κυβερνήσεως. Ὁ πρόεδρος τῆς Σκουψίνας προτοῦ αὕτη εἰσέλθῃ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν ἐκάλεσε τοὺς ἀπεκλεισθέντας νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν ἕδραν των. Οὗτοι παρέμειναν εἰς τὰς θέσεις των. Ἀκολούθως διὰ νὰ δώσῃ καιρὸν εἰς τοὺς ἀποβληθέντας νὰ φύγουν ἐζήτησε τὴν γνώμην τῆς Βουλῆς. Οἱ ἀποβληθέντες ὅμως ἐπέμενον νὰ μένουν εἰς τὰς θέσεις των.

ΔΙΑΤΑΣΣΕΤΑΙ ΒΙΑΙΑ ΕΞΩΣΙΣ

Τότε ὁ Πρόεδρος ἐκάλεσε τὸν διοικητὴν τοῦ εἰς τὴν Βουλὴν στρατιωτικοῦ ἀποσπάσματος. Οὗτος ἐζήτησε κατ' ἀρχὰς διὰ νουθεσιῶν νὰ πείσῃ τοὺς βουλευτὰς ὅπως ἡσύχως ἐγκαταλείψουν τὴν αἴθουσαν. Ἐπειδὴ ὅμως αὐτοὶ ἐπέμενον ἐκάλεσε τοὺς ἄνδρας τῆς φρουρᾶς τῆς Σκουψίνας, ταυτοχρόνως δὲ διέταξε τὴν ἐκκένωσιν τῶν θεωρίων καὶ τοῦ θεωρίου τῶν δημοσιογράφων.

ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΠΑΝΔΑΙΜΟΝΙΟΝ

Τότε ἡ ἀντιπολίτευσις ἤρχισε δαιμονιωδῶς νὰ θορυβῇ. Ἐπηκολούθησε πανδαιμόνιον. Οἱ βουλευταὶ ἤρχισαν νὰ κραυγάζουν: «Κάτω ἡ αἱματηρὰ κυβέρνησις», «Ζήτω ἡ ἐλευθερία τοῦ λαοῦ». Οἱ βουλευταὶ ἤρχισαν νὰ ψάλλουν τὸν ἐθνικὸν ὕμνον. Οἱ ἄνδρες τῆς φρουρᾶς συλλαμβάνουν τοὺς βουλευτὰς καὶ φέροντες αὐτοὺς ἐπὶ τῶν χειρῶν τοὺς ἐκβάλλουν τῆς αἰθούσης. Ὅταν ἠθέλησαν νὰ κάμουν τὸ ἴδιον καὶ εἰς τὸν βουλευτὴν Κοκάνοβιτς οἱ ἄλλοι ἀγρόται βουλευταὶ τῆς Σερβίας τὸν ἐκύκλωσαν καὶ δὲν ἐπέτρεπον εἰς τοὺς στρατιώτας νὰ τὸν συλλάβουν. Συγχρόνως ἐπετέθησαν καὶ κατὰ τῆς ἀστυνομίας, ἡ ὁποία ἀφοῦ ἐκινητοποιήθη ὁλόκληρος μόλις καὶ μετὰ βίας κατώρθωσε νὰ ἐκβάλῃ τοῦ κοινοβουλίου τὸν Κοκάνοβιτς. Ὁ Πρόεδρος τῆς Σκουψίνας ἀπεπειράθη νὰ συνεχίσῃ τὴν συνεδρίαν. Ἡ ἀντιπολίτευσις ὅμως ἤρχισε δαιμονιωδῶς νὰ θορυβῇ κραυγάζουσα ἐναντίον τῆς κυβερνήσεως καὶ τοῦ προέδρου τῆς Σκουψίνας. Οἱ βουλευταὶ ἐκτύπων τὰς ἕδρας καὶ ἐποδοκρότουν. Ἀδύνατον νὰ περιγραφῇ τὸ τί ἐπηκολούθησε.

ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΙΜΠΙΤΣΕΒΙΤΣ

Ἡ ἀντιπολίτευσις ἔπαυσε τὸν θόρυβον μόνον ὅταν ἐδόθη ὁ λόγος εἰς τὸν ἐκ τῶν ἀρχηγῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως κ. Πριμπίσεβιτς. Οὗτος εἰς τὸν λόγον του ἐχαρακτήρισε τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν ὡς «μαύρην ἡμέραν τοῦ γιουγκοσλαυϊκοῦ κοινοβουλευτισμοῦ» καὶ ἐπετέθη ἐναντίον τῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία, εἶπεν, ἀφοῦ ἔστειλε τὴν ἀστυνομίαν νὰ δολοφονήσῃ τοὺς φοιτητὰς κάμνει τὸ ἴδιον καὶ τώρα ἐναντίον τῶν βουλευτῶν.

ΑΝΕΥΡΕΘΗ Η "ΙΤΑΛΙΑ„

ΕΠΕΤΕΥΧΘΗ ΡΑΔΙΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΕΙΣ ΠΟΙΟΝ ΣΗΜΕΙΟΝ ΕΧΕΙ ΠΡΟΣΓΕΙΩΘΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9. (Πρακτ. Χαβᾶς).—Ὁ ραδιοτηλεγραφικὸς σταθμὸς τοῦ Κίγκσμπαιη παρεκάλεσε χθὲς περὶ ὥραν 20ὴν ὅλους τοὺς σταθμοὺς ἀσυρμάτου νὰ μὴ προβοῦν εἰς οἱανδήποτε ἐκπομπήν, διότι τὸ ἀτμόπλοιον «Πόλις τοῦ Μιλάνου» ἐπικοινωνεῖ ραδιοτηλεγραφικῶς μετὰ τοῦ πηδαλιουχουμένου «Ἰταλία». Ὁ πλοίαρχος τοῦ ρηθέντος πλοίου ἀνεκοίνωσεν περὶ ὥραν 22 ὅτι ἐπικοινωνεῖ ἀπ' εὐθείας ραδιοτηλεγραφικῶς μὲ τὸ πηδαλιουχούμενον «Ἰταλία», τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται μεταξὺ 80,81 μοιρῶν βορείου πλάτους καὶ 25,30 ἀνατολικοῦ.

ΤΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΔΙΕΣΩΘΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9. (Πρακτορεῖον Χαβᾶς),—Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Κίνκσμπεϋ, τὸ ἀερόπλοιον «Ἰτάλια» ἀπέστειλε ραδιογράφημα εἰς τὸ Ἰταλικὸν ἀτμόπλοιον «Πόλις τοῦ Μιλάνου», καθ' ὃ εὑρίσκεται εἰς 80.15' μοίραν βορείου μήκους καὶ 22 ἀνατολικοῦ πλάτους. Ἀνεκοίνωσε προς τούτοις ὅτι ὅλα τὰ μέλη τοῦ πληρώματος τοῦ ἀεροπλοίου ζῶσι.

ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΤΙΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 9. (Πρακτορεῖον Χαβᾶς).—Τηλεγράφημα ἐκ Κίγκσμπεϋ ἀγγέλλει, ὅτι ἡ «Πόλις τοῦ Μιλάνου» ἀπέστειλε περὶ ὥραν 16ην νέον ραδιογράφημα, δι' οὗ καθορίζει ἐπακριβῶς τὴν θέσιν τοῦ πηδαλιουχουμένου «Ἰτάλια» εἰς 30 μοιρῶν βορείου πλάτους καὶ 28 ἀνατολικοῦ.

ΔΙΕΤΗΡΗΘΗ ΕΙΚΟΣΑΛΕΠΤΟΣ ΕΠΑΦΗ

ΡΩΜΗ, 9 (Τηλ)κῶς).—Εἰς τὰς σημερινὰς ἐφημερίδας δημοσιεύονται μακρὰ ραδιογραφήματα τοῦ ἀτμοπλοίου «Πόλις τοῦ Μιλάνου», τοῦ ἀναμένοντος εἰς Κίγκσμπαιη τὴν βάσιν τῆς «Ἰταλίας».

Ὁ ραδιογραφητὴς τοῦ ἀτμοπλοίου ἐλπίζει ὅτι διετήρησε χθὲς εἰκοσάλεπτον ἐπαφὴν μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Νόμπιλε, ὅστις, ὡς ἐραδιογράφησεν, εὑρίσκεται περὶ τὰ 20 μόνον μίλλια βορείως τοῦ ἀκρωτηρίου Λεῒ Σμὶθ, ἤτοι εἰς μικρὰν σχετικῶς ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς Σπιτζβέργης.

Τὸ ραδιογράφημα τοῦ στρατηγοῦ Νόμπιλε ἤκουσαν καὶ δύο σταθμοὶ ραδιογραφικοὶ παρὰ τὴν πολικὴν περιοχήν. Ὁ εὑρισκόμενος εἰς Κίγκσμπαιη ἀεροπόρος Χόμπυ διετάχθη νὰ προσπαθήσῃ νὰ πλησιάσῃ πρὸς τὴν ὑποδειχθεῖσαν τοποθεσίαν, ὅπου θὰ κατευθυνθοῦν ἐπίσης ἕλκυθρα συρόμενα ἀπὸ ἐξησκημένους κύνας πρὸς παραλαβὴν τοῦ Νόμπιλε καὶ τῶν συνοδῶν του.

Ὁ πλοίαρχος τῆς «Πόλεως τοῦ Μιλάνου», καίτοι ὁ ἴδιος ἔχει πεποίθησιν περὶ τῆς γνησιότητος τοῦ χθὲς ληφθέντος ραδιογραφήματος, ἐζήτησε ραδιογραφικῶς καὶ μεταγενεστέρας διασαφήσεις, μεταξὺ δὲ τῶν ἄλλων λέγεται ὅτι ἐζήτησε καὶ τὸν ἀριθμὸν τοῦ μητρῴου τοῦ ραδιογραφητοῦ τῆς «Ἰταλίας», οὕτως ὥστε νὰ ἐξακριβωθῇ ἀπολύτως ὅτι δὲν πρόκειται περὶ τινος φαρσέρ περιπαίζοντος ἔκ τινος σταθμοῦ τὴν ἀγωνίαν τῶν ἀναζητούντων τὸ ἰταλικὸν ἀερόπλοιον. Διὰ τοῦτο ὁ πλοίαρχος τῆς «Πόλεως τοῦ Μιλάνου» παρεκάλεσε τὸν βορειότατον ραδιογραφικὸν σταθμὸν τοῦ Ἁγίου Παύλου νὰ διαβιβάσῃ καὶ ἐκεῖνος ὅμοιον ραδιογράφημα, ἐπειδὴ ἐκεῖθεν ὁ Νόμπιλε θὰ ἀκούσῃ καλύτερον.

Αἱ ἐφημερίδες, εἰς ἐκτάκτους ἐκδόσεις, ἐδημοσίευσαν χθὲς τὴν νύκτα διαφόρους ὑποθέσεις, ἐκ τῶν ὁποίων ἀποδεικνύεται ἡ γνησιότης τοῦ ραδιογραφήματος, τὸ ὁποῖον ἐδέχθη ὁ ἀσύρματος τῆς «Πόλεως τοῦ Μιλάνου».

Κατὰ ραδιογράφημα ἐκ Μόσχας, κάποιος ἐρασιτέχνης ραδιογραφητὴς συνέλαβε χθὲς νέον ραδιογράφημα τοῦ Νόμπιλε, τὸ ὁποῖον, μεταξὺ συγκεχυμένων λέξεων, περιεῖχε καὶ τὴν λέξιν «Πάτερσον», ἡ ὁποία εἶνε τὸ ὄνομα μιᾶς τῶν νήσων τοῦ Ἀρχιπελάγους Φραγκίσκου Ἰωσήφ.

ΑΙ ΔΙΕΞΑΓΟΜΕΝΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΠΡΟΤΙΜΗΤΕΟΝ ΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΠΡΟΣ ΦΙΛΟΥΣ ΤΟΥ

ΤΟ ΛΑΪΚΟΝ ΚΟΜΜΑ ΘΑ ΖΗΤΗΣΗ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΛΟΓΩΝ

Κατὰ χθεσινὰς ἐγκύρους ἀνακοινώσεις ἐκ βενιζελικῶν πηγῶν, ὁ κ. Βενιζέλος δὲν ἔχει ἀκόμη ἀπολήξει, παρὰ τὰ περὶ τοῦ ἀντιθέτου γραφόμενα, εἰς ὁριστικὰ συμπεράσματα ὡς πρὸς τὸ ἐκλογικὸν σύστημα. Διατελεῖ δὲ ἐν ἀναμονῇ τοῦ ἀποτελέσματος τῶν συνεννοήσεων τῶν φίλων του μετὰ βουλευτῶν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, αἱ ὁποῖαι δὲν πρέπει νὰ θεωροῦνται ὡς διακοπεῖσαι ὁριστικῶς.

Τὰ περὶ ὁριστικῆς ἀποφάσεως τοῦ κ. Βενιζέλου περὶ προτιμήσεως τοῦ πλειοψηφικοῦ συστήματος μὲ στενὴν ἐκλογικὴν περιφέρειαν προέρχονται ἐκ δηλώσεων τούτου πρὸς φίλους του, πρὸς τοὺς ὁποίους συνέστησεν ὅπως ἐπιδοθοῦν ἀπὸ τοῦδε εἰς συνεννοήσεις διὰ τὸν καταρτισμὸν τῶν ἐκλογικῶν συνδυασμῶν, ἔχοντες ὑπ' ὄψει ὅτι αἱ ἐκλογαὶ θὰ ἐνεργηθοῦν μὲ πλειοψηφικὸν καὶ στενήν. Ἡ δήλωσίς του αὕτη ἀποβλέπει μᾶλλον εἰς μετριασμὸν τῶν ἀξιώσεων πρὸ τῶν ὁποίων εὑρίσκεται ἀναγνωρίσεως ὡς ὑποψηφίων διαφόρων πολιτευομένων. Καταδεικνύεται ἄλλωστε τοῦτο καὶ ἐκ τῶν συστάσεων εἰς τὰς ὁποίας προέβη πρὸς αὐτοὺς ὅπως «προέλθουν εἰς προσωπικὰς θυσίας» πρὸς ἐπίτευξιν συνεννοήσεως μετὰ τῶν «ὁμοϊδεατῶν» διότι πρέπει νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψιν των ὅτι «θὰ εἶναι ὑπὲρ τῶν ὅλων ὁ ἀγὼν κατὰ τὰς ἐκλογάς».

ΘΑ ΖΗΤΗΘΗ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΛΟΓΩΝ

Τὰς τελικὰς ἀποφάσεις τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ τῶν περὶ αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ἐκλογικοῦ συστήματος φαίνεται ὅτι θὰ ἐπηρεάσουν καὶ τ' ἀποτελέσματα τῆς ἀπογραφῆς, ἐν ὧν προκύπτει διαφορὰ ἐπὶ πλέον ἑνὸς ἑκατομμυρίου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Π. Ἑλλάδος ἀπὸ τοῦ τῶν Ν. Χωρῶν.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ἂς σημειωθῇ ὅτι τὰ ἀντιβενιζελικὰ κόμματα ὅταν θὰ πρόκηται νὰ ληφθοῦν ἀποφάσεις διὰ τὴν διάλυσιν τῆς Βουλῆς καὶ τὴν προκήρυξιν τῶν νέων ἐκλογῶν, θὰ ὑποστηρίξουν τὴν ἀνάγκην μιᾶς γενικῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν δεδομένων τῆς ἀπογραφῆς περὶ τοῦ νομίμου ποσοστοῦ τῶν ἐκλογέων πολιτῶν.

ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΕΡΟΠΟΡΟΙ ΕΦΘΑΣΑΝ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ

ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ

Χθὲς τὴν 1 καὶ 1)2 μ.μ. ὥραν ὁ ραδιογραφικὸς σταθμὸς Ἀλεξανδρείας ἐπικοινωνήσας μετὰ τοῦ ἀσυρμάτου τοῦ Βοτανικοῦ διεβίβασεν εἰς αὐτὸν τὸ ἀκόλουθον ραδιογράφημα:

«Ἑλληνικὸν ἀεροπλάνον διαδρομῆς Μεσογείου προσεγειώθη καλῶς εἰς τὸ Ἀβουκὶρ περὶ ὥραν 11 καὶ 30' π.μ.»

Τὸ Ἀβουκὶρ κεῖται εἰς ἀπόστασιν 20 χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς Ἀλεξανδρείας, ἐκεῖ δὲ εὑρίσκεται τὸ βρεττανικὸν ἀεροδρόμιον.

Οἱ Ἕλληνες ἀεροπόροι πρόκειται νὰ παραμείνουν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἐπὶ δύο ἢ τρεῖς ἡμέρας, ἐκτελοῦντες ἐν τῷ μεταξὺ μικρὰν ἐναέριον διαδρομὴν μέχρι Καΐρου. Ἐκεῖθεν θὰ ἐπιστρέψουν πάλιν εἰς [illegible] ἐκ ταύτης θὰ ἀπογειωθοῦν διὰ Βεγγάζην.

Ἐξ ἄλλου τὴν 3ην μ.μ. ὥραν ἐλήφθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν τὸ κάτωθι νεώτερον τηλεγράφημα τοῦ κ. Ἀδαμίδου:

«Διοίκησιν Ἀεροπορίας ὑπουργείου Στρατιωτικῶν Ἀθήνας

Προσεγειώθημεν καλῶς εἰς ἀεροδρόμιον Ἀβουκὶρ ὥραν 11 καὶ 30' π.μ. μετὰ ἐναέριον ταξείδιον 6 ὡρῶν καὶ ἡμισείας. Μεγαλειώδης ὑποδοχὴ ὑπὸ ὁμογενῶν καὶ ἀπερίγραπτος. Ἐνθουσιασμὸς τῶν κατοίκων ἔξαλλος. Λεπτομέρειαι ταχυδρομικῶς.

Συνταγματάρχης Ἀδαμίδης»

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΩΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΩΝ ΤΩΝ κ.κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ-ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ

ΑΙ ΕΠΙΦΥΛΑΞΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ

Εἰς ἐπιβεβαίωσιν τῶν χθεσινῶν μας πληροφοριῶν ἀνεγράφη εἰς ἑσπερινὴν βενιζελικὴν ἐφημερίδα, κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. Βενιζέλου, ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων δὲν ἔχει τὴν διάθεσιν νὰ προκαλέσῃ κυβερνητικὴν κρίσιν, ἀντιθέτως δὲ θὰ ὑποστηρίξῃ εἰλικρινῶς τὴν κυβέρνησιν, ἐντὸς πάντοτε τῶν ὁρίων τῆς μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ γενομένης συμφωνίας.

Παραλλήλως, διεψεύσθη ἀπὸ μέρους τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ἡ ἀναγραφεῖσα χθὲς πληροφορία, ὅτι οὗτος πρόκειται νὰ ὑποβάλῃ παραίτησιν.

Καὶ αἱ ἄλλαι χθεσιναὶ πληροφορίαι συμπίπτουν ὅλαι εἰς τὸ ὅτι αἱ τελευταῖαι ἀνησυχητικαὶ ὡς πρὸς τὴν θέσιν τῆς κυβερνήσεως διαδόσεις ἔπαυσαν πλέον νὰ στηρίζωνται εἰς τὴν πραγματικότητα, κατόπιν παρασχεθεισῶν ἀμοιβαίων ἐξηγήσεων μεταξὺ τῶν κ.κ. Βενιζέλου καὶ Καφαντάρη. Διὰ τὴν ἱστορίαν, δέον νὰ γνωσθῇ ὅτι αἱ διαδόσεις αὐταὶ εἶχον βασισθῇ εἰς δήλωσιν τοῦ κ. Βενιζέλου, γενομένην πρὸς φίλον του, ὅτι ἐθεώρει ἀναγκαίαν τὴν ἀναθεώρησιν τῆς δοθείσης λύσεως εἰς τὸ ζήτημα τῶν «καλυμμάτων» τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἐφ' ᾧ καὶ εἶχε τότε—πρὸ ἡμερῶν—ἀναγραφῇ εἰς τὴν ἀντικυβερνητικὴν βενιζελικὴν ἐφημερίδα ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων διετήρει ὡρισμένας «ἐπιφυλάξεις» ἐπὶ σοβαροῦ σημείου τοῦ οἰκονομικοῦ προγράμματος τῆς κυβερνήσεως (τῶν καλυμμάτων). Ἀλλ' ὁ κ. Καφαντάρης, λαβὼν γνῶσιν τῆς ἐν λόγῳ δηλώσεως τοῦ κ. Βενιζέλου, διεμήνυσε πρὸς αὐτὸν ὅτι δὲν εἶνε διατεθειμένος οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν νὰ παραμείνῃ εἰς τὴν κυβέρνησιν ἐφ' ὅσον ἤθελε διατυπωθῇ παρομοία ἀπὸ μέρους του ἀξίωσις, ἡ ὁποία ἄλλως τε θ' ἀπετέλει ἀθέτησιν τῶν συμπεφωνημένων, δεδομένου ὅτι εἰς τὴν μετὰ τοῦ κ. Βενιζέλου συμφωνίαν τοῦ κ. Προέδρου τῆς κυβερνήσεως οὐδεὶς εἶχε γίνει λόγος περὶ ἀναθεωρήσεως ἀποφάσεων ἀναγομένων εἰς τὸ παρελθὸν καὶ κεκυρωμένων δεόντως. Ἡ στάσις αὕτη τοῦ κ. Καφαντάρη παρέσχε βάσιν εἰς τὰς πληροφορίας (αἵτινες καὶ ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης ἀνεγράφησαν) ὅτι, ἂν προεκαλεῖτο κρίσις, θὰ προήρχετο ἀπὸ μέρους τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Προοδευτικῶν.

Κατόπιν ὅμως τοῦ ὡς ἄνω μηνύματος τοῦ κ. Καφαντάρη, ὁ κ. Βενιζέλος, φοβηθεὶς καὶ πάλιν τὴν τελευταίαν στιγμὴν νὰ ἐξωθήσῃ τὰ πράγματα εἰς νέαν κρίσιν, ἐδήλωσεν ὅτι αἱ ἐπιφυλάξεις του διὰ τὸ ζήτημα τῶν καλυμμάτων ἦσαν ἐντελῶς θεωρητικαί, τόσον μάλιστα ὥστε ἐσκόπει νὰ κάμῃ καὶ σχετικὴν δημοσίαν διάλεξιν—ἴσως εἰς τὸν Ἐμπορικὸν Σύλλογον, εἶπε—ἐπὶ τοῦ θέματος ἵνα ἐκθέσῃ τὰς ἐν προκειμένῳ ἀντιλήψεις του. Ὁπωσδήποτε, μετὰ τὰς ἐξηγήσεις αὐτὰς καὶ μόνον ὁ ἡγέτης τῶν Προοδευτικῶν ἐδέχθη νὰ προβῇ εἰς τὴν πρὸ τριημέρου μόλις γενομένην δήλωσίν του, ὅτι «μένει εἰς τὴν κυβέρνησιν», ἡ ὁποία ἀπετέλει οὕτως εἰπεῖν καὶ ἀπάντησιν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον.

ΠΕΡΙΩΡΙΣΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΣ

Ἀνεξαρτήτως τῶν ἀναφερομένων ἐξηγήσεων, αἱ ὁποῖαι ἐμφανίζουν ὡς ἐξωμαλυνομένην κάπως τὴν κατάστασιν, ἐγνώσθη ὅτι ἀπὸ μέρους τῶν «ἀδιαλλάκτων» βενιζελικῶν κατεβλήθη κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ζωηρὰ προσπάθεια ὅπως πεισθῇ ὁ κ. Βενιζέλος νὰ ἀποσύρῃ τὴν ἐμπιστοσύνην του ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸ ζήτημα τῆς νομοθετικῆς πρὸς αὐτὴν ἐξουσιοδοτήσεως, ὡς καὶ χθὲς ἐγράψαμεν. Φαίνεται ὅμως ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος δὲν θὰ εἰσακούσῃ μέχρι τέλους καὶ τὸ τροπάριον αὐτό, ὑποχωρῶν πάντοτε πρὸ τοῦ κινδύνου νέας κρίσεως.

Ἐφ' ᾧ καὶ αἱ χθεσιναὶ πληροφορίαι παρουσιάζουν ὡς ἐπικρατοῦσαν εἰς τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων τὴν ἄποψιν ὅτι ἡ νομοθετικὴ ἐξουσιοδότησις δὲν πρέπει νὰ παρασχεθῇ παρ' αὐτοῦ εἰς τὴν κυβέρνησιν εἰμὴ ἐπὶ περιωρισμένων θεμάτων καὶ ἀφοῦ προηγουμένως ἐξαντληθοῦν τὰ κύρια νομοθετήματα τὰ ὁποῖα περιελήφθησαν εἰς τὰς κυβερνητικὰς ἀνακοινώσεις πρὸς τὴν Βουλήν, παρατεινομένων τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς ἐπί τινας εἰσέτι ἑβδομάδας.

Σύμφωνοι πρὸς τὴν ἄποψιν ταύτην εἶνε καὶ νυκτεριναὶ ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Παπαναστασίου, τονίσαντος ὅτι, ἐφ' ὅσον αἱ συνεδριάσεις τοῦ νομοθετικοῦ Σώματος παρετάθησαν τόσον, ἀκάρπως δὲ κατ' αὐτόν, ἐπιβάλλεται νὰ παραταθοῦν καὶ μέχρι τῶν μέσων τοῦ προσεχοῦς μηνός, ἵνα καταστῇ δυνατὴ ἡ διεκπεραίωσις τῆς σοβαρωτάτης νομοθετικῆς ἐργασίας, ἡ ὁποία ἐκκρεμεῖ ἐνώπιον τῆς Βουλῆς. Οὕτως, ἡ παρασχεθησομένη εἰς τὴν κυβέρνησιν νομοθετικὴ ἐξουσιοδότησις θὰ εἶνε, κατὰ τὸν κ. Παπαναστασίου, περιωρισμένη ἐπὶ τῶν δευτερευούσης ἐντελῶς σημασίας θεμάτων, ὡς ἐμπρέπει καὶ εἰς τὸ κῦρος τοῦ νομοθετικοῦ σώματος κατὰ τοῦ ὁποίου καίρια ἴσως κατηνέχθησαν εἰς τὸ παρελθὸν πλήγματα ἐκ τῆς παρασχεθείσης εὐρείας ἐξουσιοδοτήσεως πρὸς ὡρισμένας κυβερνήσεις.

Ἄλλως τε, κατὰ τὸν κ. Παπαναστασίου, ἐφ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις παρέλειψε νὰ κυρώσῃ τὰ ἐκκρεμῆ νομοθετικὰ διατάγματα, δὲν εἶνε βεβαίως δυνατὸν νὰ δοθῇ εἰς αὐτὴν ἀπόλυτος ἐλευθερία ἐκδόσεως ἄλλων, τὰ ὁποῖα μάλιστα εἶνε ἄδηλον ἂν θὰ προλάβουν νὰ συζητηθοῦν ὑπὸ τῆς παρούσης Βουλῆς.

Τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἐν γένει ἐπιβράδυνσιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ νομοθετικοῦ σώματος ὁ κ. Παπαναστασίου ἐπέρριψεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἐξ ὁλοκλήρου, καθόσον ἡ ἀντιπολίτευσις παρέστη πάντοτε σύσσωμος κατὰ τὰς τελευταίας συνεδριάσεις.

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΠΙΝΑΞ ΕΘΝΙΚΩΝ ΟΔΩΝ

ΑΙ ΟΠΟΙΑΙ ΘΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΘΟΥΝ ΑΡΧΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΟΔΟΠΟΪΪΑΣ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας συνῆλθε χθὲς τὸ Συμβούλιον τῶν Δημοσίων Ἔργων ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑφυπουργοῦ κ. Ταλιαδούρου καὶ καθώρισε τὰς ἐθνικὰς ὁδοὺς αἵτινες θὰ κατασκευασθῶσιν εἰς Θεσσαλίαν, Ἤπειρον, Πελοπόννησον καί τινας νήσους.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν παρέστη καὶ ὁ εἰσηγητὴς τοῦ τεχνικοῦ μέρους τῆς συμβάσεως πληρεξούσιος κ. Μπότσαρης, ὅστις καὶ ἀνέπτυξε τὰς ἀπόψεις του ἐπὶ τοῦ συγκοινωνιακοῦ ζητήματος τῆς Ἠπείρου.

Μετὰ μακρὰν συζήτησιν τὸ Συμβούλιον κατήρτισε τὸν κάτωθι πίνακα ἐθνικῶν ὁδῶν τῶν ὁποίων ἡ κατασκευὴ θ' ἀποτελέσῃ τὴν ἔναρξιν τῶν μεγάλων ἔργων ὁδοποιΐας:

Α' Ἠπείρου: 1) Ἰωαννίνων—Μετσόβου—Καλαμπάκας—Τρικκάλων.
2) Ἰωαννίνων—Γρεβενῶν—Κοζάνης.
3) Ἰωαννίνων—Κονίτσης—Ἀνασελίτσης—Φλωρίνης.
4) Ἰωαννίνων—Ἡγουμενίτσης.
5) Ἰωαννίνων—Πρεβέζης.
6) Ἰωαννίνων—Κακκαβιᾶς.
7) Ἰωαννίνων—Μέρτζανης—Ἀγνάντων—Ἄρτης.
8) Μινίνας—Παραμυθιᾶς—Μαργαριτίου—Πρεβέζης.

Β' Θεσσαλίας: 1) Τρικκάλων—Καρδίτσης—Μεσενικόλα—Μέγδαβα—Ἀγρίνιον—Μεσολόγγιον.
2) Τρικκάλων—Καρδίτσης—Ματαράγγας,—Σοφάδων—Τσαμάσι—Ἀλσανὰρ—Ἀγόριανη—Δομοκὸν—Λαμίαν.
3) Τρικκάλων—Καρδίτσης—Ματαράγγας—Φαρσάλων—Λιμένα Ἁλμυροῦ.

Ἐπίσης ἀνεγράφησαν οἱ ὁδοὶ Πρεβέζης—Ἄρτης—Μεσολογγίου, Ἄρτης—Τρικκάλων καὶ Ἄρτης—Σαλάκτρας.

Κατὰ σχετικὴν ἀνακοίνωσιν ἐντὸς τῶν ἡμερῶν συνέρχεται ἐκ νέου τὸ Συμβούλιον ἵνα ἀποφανθῇ διὰ τὰς ἐν Ἠπείρῳ ὁδοὺς τὰς ἀγούσας εἰς ἀρχαιολογικοὺς καὶ ἱστορικοὺς τόπους Ἰωαννίνων—Δωδώνης—Σουλίου κλπ.

ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΣΕΡΒΟΥ ΠΡΕΣΒΕΩΣ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐδέχθη χθὲς εἰς ἰδιαιτέραν συνομιλίαν τὸν πρεσβευτὴν τῆς Σερβίας κ. Πόποβιτς. Κατά τινας πληροφορίας, κατὰ τὴν συνομιλίαν ταύτην ὁ κ. Πόποβιτς ἐζήτησεν ὡρισμένας συμπληρωματικὰς πληροφορίας καὶ στοιχεῖα ἐπὶ τῶν Ἑλληνικῶν ἀπόψεων διὰ τὴν διευθέτησιν τῶν ἐκκρεμῶν μετὰ τῆς Σερβίας ζητημάτων. Ὡς γνωστόν, τὰς ἀπόψεις ταύτας ἐγγράφως εἶχε διαβιβάσει ἡ Κυβέρνησις ἀπὸ διμήνου καὶ πλέον εἰς Βελιγράδιον, ἐπελήφθη δὲ μόλις τώρα τῆς μελέτης των ὁ Σέρβος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς. Ἡ ἐπανάληψις τῶν διαπραγματεύσεων ἐξακολουθεῖ θεωρουμένη ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ὡς πρόωρος.

ΤΑ ΑΙΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 9 (Τοῦ ἀν)τοῦ μας). — Ἡ Λέσχη τῶν Δημοσίων Ὑπαλλήλων, συνελθοῦσα ἀπόψε ἀπέστειλεν εἰς τὴν Βουλὴν καὶ τὴν Κυβέρνησιν ψήφισμα, διὰ τοῦ ὁποίου διαμαρτύρεται διὰ τὴν ἐκκρεμότητα τῶν ὑπαλληλικῶν ζητημάτων καὶ ζητεῖ τὴν κατάργησιν τοῦ διατάγματος περὶ ἀπεργούντων ὑπαλλήλων. Ζητεῖ ἐπίσης τὴν ἄμεσον αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν καὶ τὴν ψήφισιν τοῦ καταστατικοῦ χάρτου τῶν ὑπαλλήλων.

Ὁμοίως καὶ ὁ σύνδεσμος τῶν κατωτέρων ὑπαλλήλων τῶν Τ.Τ.Τ. διὰ ψηφίσματός του πρὸς τὴν Βουλὴν καὶ τὴν Κυβέρνησιν ποιεῖται ὑστάτην ἔκκλησιν διὰ τὴν αὔξησιν τῶν ἀποδοχῶν καὶ τὴν ταχεῖαν ψήφισιν τοῦ ὀργανισμοῦ τῶν Τ.Τ.Τ. τοῦ καταστατικοῦ χάρτου καὶ τὴν κατάργησιν τοῦ νόμου περὶ ἀπεργούντων ὑπαλλήλων.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΝ

Ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος ἀναμένονται νὰ καταπλεύσουν εἰς τὰ φαληρικὰ ὕδατα τὸ νέον ἑλληνικὸν ὑποβρύχιον «Λάμπρος Κατσώνης» καὶ τὸ νεότευκτον ἐκπαιδευτικὸν τοῦ στόλου μας «Ἄρης».

ΑΙ ΔΟΝΗΣΕΙΣ ΕΝ ΚΟΡΙΝΘΩ

ΕΙΣ ΠΟΛΛΑ ΧΩΡΙΑ ΔΕΝ ΕΣΤΑΛΗ ΞΥΛΕΙΑ

Ο ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

ΚΟΡΙΝΘΟΣ, 9. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Αἱ σεισμικαὶ δονήσεις ἐξακολουθοῦν ἀκόμη. Τὴν 2.56' πρωϊνὴν ἐσημειώθη δόνησις μᾶλλον ἰσχυρᾶς ἐντάσεως. Ἐπίσης δύο ἕτεραι δονήσεις τὴν 6 π.μ. καὶ τὴν 12.30' μ.μ. Τὴν 3.35' μ.μ. ἐσημειώθη ἰσχυρὰ δόνησις συνοδευομένη μὲ ὑποχθονίους κρότους καὶ βοήν.

Καθ' ὅλην τὴν νύκτα καὶ τὴν ἡμέραν, ἐσυνεχίζοντο οἱ ὑποχθόνιοι κρότοι, κατ' ἀραιὰ ὅμως διαστήματα.

Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΕΙΣ ΛΟΥΤΡΑΚΙ

Ὁ νομομηχανικὸς κ. Συνέσιος διέψευσε τὰ τηλεγραφηθέντα χθὲς ἐκ Λουτρακίου εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅτι δηλαδὴ ἀπεφάνθη ὅτι τὸ Λουτράκιον εἶναι κατοικήσιμον. Ἀνεκοίνωσε δὲ ὅτι μετέβη εἰς τὸ Λουτράκι καὶ ἐπεσκέφθη τὰ λουτρὰ καὶ ὅτι ἐκ τῆς ἐρεύνης του αὐτῆς διεπίστωσεν ὅτι ταῦτα εἶναι σχεδὸν ἄθικτα. Προσέθεσε δὲ σχετικῶς μὲ τὰ ξενοδοχεῖα, ὅτι ἀπὸ καιροῦ ἔστειλεν ἔκθεσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας ἐν τῇ ὁποίᾳ ἀναφέρει ὅτι ταῦτα ἔχουν ὑποστῇ σοβαρὰς βλάβας, αἵτινες εἶναι ἀνεπίδεκτοι ἐπισκευῶν καὶ ὅτι ἐπομένως εἶναι ἀκατοίκητα.

Ὁ Σεβ. Μητροπολίτης ἀναχωρεῖ αὔριον δι' Ἀθήνας, ἵνα συνεννοηθῇ διὰ τὴν ταχυτέραν διευθέτησιν ὡρισμένων ζητημάτων τῶν σεισμοπαθῶν.

Οἱ κάτοικοι τῆς σεισμοπαθοῦς περιοχῆς, διαμαρτύρονται διότι παρὰ τὰς διαβεβαιώσεις τῶν ἁρμοδίων, δὲν ἀποστέλλεται ξυλεία διὰ τὴν στέγασίν των. Ἡ ἀποσταλεῖσα μέχρι τοῦδε ὄχι μόνον δὲν ἐπαρκεῖ ἀλλ' εἶνε ἀνομοιειδὴς καὶ σχεδὸν ἄχρηστος.

Ἐπιτροπὴ τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου Εὐαγγελίστρια, διεμαρτυρήθη εἰς τὸν Σεβ. Μητροπολίτην, διότι ἐνῷ τὸ χωρίον των εἶναι τὸ περισσότερον καταστραφέν, δὲν ἀπεστάλη οὔτε ἓν κυβικὸν μέτρον ξυλείας πρὸς στέγασιν.

Ὁ Μητροπολίτης Δαμασκηνὸς παρακαλεῖ νὰ διαψευσθῇ ὅτι διέταξε τὴν μεταφορὰν τῆς εἰκόνος ἐκ τοῦ παραπήγματος τῆς ἐν Λουτρακίῳ γραίας εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Τὸ μόνον ὅπερ εἶναι ἀληθὲς εἶναι ὅτι συνεστήθη παρὰ τοῦ Μητροπολίτου εἰς τοὺς κατοίκους ὅπως μὴ δίδουν πίστιν εἰς τὰς προφητικὰς προρρήσεις τῆς χωρικῆς αὐτῆς, καθ' ὅσον, ὡς ἀπέδειξεν ἡ διαταχθεῖσα παρ' αὐτοῦ ἔρευνα, πρόκειται περὶ κερδοσκόπου γυναικός.

ΑΣΥΛΛΗΠΤΟΙ ΟΙ ΔΡΑΣΤΑΙ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΛΗΣΤΕΙΑΣ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΣΗΣ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἐπεκοινώνησε χθὲς τηλεφωνικῶς μετὰ τοῦ ἐν Λαρίσσῃ εὑρισκομένου ἀρχηγοῦ τῆς Χωροφυλακῆς κ. Διαλέτη, ὁ ὁποῖος τοῦ ἀνέφερε τὰς ἐνεργείας τῶν καταδιωκτικῶν ἀποσπασμάτων. Κατὰ τὴν ἀναφορὰν τοῦ κ. Διαλέτη δὲν ἐπετεύχθη εἰσέτι οὐδὲν ἀποτέλεσμα ὡς πρὸς τὴν σύλληψιν τῶν ληστῶν καὶ τὴν ἀπελευθέρωσιν τοῦ κ. Καρούσου.

Ὁ κ. Διαλέτης θὰ εὑρίσκεται εἰς Ἀθήνας τὴν πρωΐαν σήμερον, τῆς παρουσίας του ἐν Λαρίσσῃ θεωρουμένης πλέον περιττῆς.

Ὁ κ. Γκότσης διέψευσε τὴν ἀναγραφεῖσαν πληροφορίαν καθ' ἣν ὁ κ. Διαλέτης πρόκειται ν' ἀντικατασταθῇ ἀπὸ τῆς θέσεως τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Χωροφυλακῆς.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λαρίσσης οὐδὲν ἐγνώσθη εἰσέτι ἐν σχέσει μὲ τὴν τύχην τοῦ αἰχμαλωτισθέντος. Οἱ οἰκεῖοι τοῦ αἰχμαλώτου, παρ' ὅλας τὰς ἐκ μέρους των καταβληθείσας προσπαθείας δὲν κατώρθωσαν νὰ ἔλθουν εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῆς ληστοσυμμορίας ἵνα ἐπιτύχουν τὴν ἀπελευθέρωσίν του.

ΠΡΟΣΕΛΕΥΣΙΣ ΛΗΣΤΟΥ

Κατὰ χθεσινὸν τηλεγράφημα τῆς Διοικήσεως χωροφυλακῆς Λαρίσσης πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν παρουσιάσθη προχθὲς αὐθορμήτως εἰς τὴν χωροφυλακὴν τοῦ χωρίου Κλεισούρα τῆς Ἐλασσῶνος ὁ δραπέτης τῶν φυλακῶν Τρικκάλων καὶ ἐπικεκηρυγμένος ἀντὶ 75000 δραχμῶν λῃστὴς Θεόδ. Ντούφας, κατηγορούμενος διὰ θρασυτάτην λῃστείαν μετὰ φόνου τὴν ὁποίαν διέπραξε τὴν 27ην Δεκεμβρίου 1927 εἰς τὸ χωρίον Κεφαλόβρυσο τῆς Ἐλασσῶνος.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ-ΜΟΛΛΩΦ

Ἡ ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ συνελθοῦσα χθὲς ἐπελήφθη τῆς συμβάσεως Καφαντάρη—Μολώφ. Ἡ σύμβασις ἐνεκρίθη κατ' ἀρχὴν διὰ μιᾶς ἐπὶ πλέον ψήφου. Ἐν τούτοις ἡ ἐπιτροπὴ προτίθεται ἐν τῇ εἰσηγητικῇ αὐτῆς ἐκθέσει νὰ ὑποβάλῃ σοβαρωτάτας παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὅρων τῆς συμβάσεως, οἵτινες κρίνονται ὡς λίαν ἐπιβλαβεῖς διὰ τὸ Κράτος καὶ τὰ συμφέροντα τῶν Ἑλλήνων ἐκ Βουλγαρίας μεταναστῶν.

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΔΙΑ Τ' ΑΠΟΞΗΡΑΝΤΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

Διὰ τὴν 5.30' αὔριον ἐκλήθησαν εἰς κοινὴν συνεδρίασιν τὰ μέλη τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν Οἰκονομικῶν καὶ Συγκοινωνίας ἵνα ἐπεξεργασθοῦν τὸ νομοσχέδιον περὶ ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Κυβερνήσεως ὅπως συνάψῃ συμβάσεις διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀποξηραντικῶν ἔργων Στρυμόνος, Φιλίππων, Θεσσαλίας καὶ Ἠπείρου. Οἱ κ.κ. Καφαντάρης, Μεταξᾶς καὶ Μυλωνᾶς ἐν χθεσινῇ συνεργασίᾳ των κατήρτισαν τὴν εἰσηγητικὴν ἔκθεσιν τοῦ νομοσχεδίου καὶ συνεκέντρωσαν τὰ ἀπαιτούμενα στοιχεῖα διὰ τὴν ἐνώπιον τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν καὶ τῆς Βουλῆς συζήτησιν τοῦ νομοσχεδίου. Εἰς τὴν Βουλὴν ἡ ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου συζήτησις θὰ ἀρχίσῃ τὴν Τετάρτην ἐκ παραλλήλου μὲ τὴν ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου διὰ τὴν ὁδοποιΐαν τοιαύτην.

ΘΑ ΖΗΤΗΘΟΥΝ ΠΕΝΤΕ ΔΩΔΕΚΑΤΗΜΟΡΙΑ

ΚΑΤΑΤΙΘΕΤΑΙ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Κατὰ τὴν αὐριανὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς θὰ κατατεθῇ πιθανῶς ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Καφαντάρη νομοσχέδιον δι' οὗ θὰ ζητῆται ἡ ἔγκρισις πέντε εἰσέτι δωδεκατημορίων τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἀπὸ 1ης Ἰουλίου μέχρι 30ῆς Νοεμβρίου 1928.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο αἱ δαπάναι θὰ γίνωνται ἐπὶ τῇ βάσει μὲν τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ 1928—1929 ἀπὸ τῆς καταθέσεώς του εἰς τὴν Βουλήν, μέχρι δὲ τῆς καταθέσεώς του ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ προηγουμένου προϋπολογισμοῦ τῆς χρήσεως 1927—1928.

ΠΙΣΤΩΣΙΣ ΔΙ' ΑΝΤΙΠΛΗΜΜΥΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΑΝΕΥ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Ταλιαδοῦρος ὑπέγραψε χθὲς ἔγγραφον πρὸς τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον, διὰ τοῦ ὁποίου ζητεῖ ἵνα τεθῇ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Μακεδονίας ποσὸν ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἀντιπλημμυρικῶν ἔργων ἐπειγούσης φύσεως εἰς τὸν νομὸν Σερρῶν, ἄνευ δημοπρασίας.

2α ΕΚΔΟΣΙ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΚΤΕ
ΑΠΕΡΡΙΨΕΝ ΕΝ ΤΕΛΕ
ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΚΗΝ ΑΙΤΗΣΙ
ΣΥΝΙΣΤΑ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑ
ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

ΓΕΝΕΥΗ, 9 (Τοῦ ἀπεσταλ νου μας).—Τὸ Συμβούλιον τῆ Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν συνεζή τησε τὰς ἀλβανικὰς αἰτήσει Δὲν ἐγένετο δεκτὴ ἡ αἴτησι διὰ τὰς ἀλβανικὰς περιουσία ἡ βασιζομένη ἐπὶ τοῦ ἑνδεκ του ἄρθρου. Ἡ ἐγκριθεῖσα εἰ σήγησις τοῦ Πολωνοῦ ἀντιπρο σώπου κ. Ζαλέσκυ συνιστᾷ εἰ ἀμφότερα τὰ κράτη νὰ ἐπιλύ σουν τὴν διαφορὰν των δι' ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεων. Σχετι κῶς μὲ τὴν δευτέραν αἴτησι τὴν ἀφορῶσαν τὴν ἀλβανική μειονότητα τῆς Τσαμουριᾶ τὸ Συμβούλιον ἀπεφάνθη ὅτ αὕτη δὲν ἀποτελεῖ κίνδυνο ῥήξεως, ὅπως ἰσχυρίζεται ἡ Ἀλβανία. Τὸ Συμβούλιο παρέπεμψε τὴν Ἀλβανίαν ὅ πως χρησιμοποιήσῃ τὴν κανο νικὴν διαδικασίαν τὴν καθορι ζομένην ἐκ τῶν συνθηκῶν διὰ τὴν προστασίαν τῶν μειονοτή των.

Ὁ Ἀλβανὸς ἀντιπρόσωπο ἐδέχθη τὰς ἀποφάσεις ταύτα Ὁ κ. Πολίτης ἀνεκοίνωσεν ὅ τι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θ ἐπιδείξῃ φιλικὸν πνεῦμα ἐν τῷ διακανονισμῷ τῶν διαφορῶ καὶ ἐὰν θὰ ἀναγνωρισθῇ τὸ δι καίωμα τῆς ἀποζημιώσεως, τοῦτο θὰ γίνῃ ἀποκλειστικῶ διὰ νὰ καταδειχθοῦν αἱ πρὸ τὴν Ἀλβανίαν φιλικαὶ διαθέ σεις τῆς Ἑλλάδος.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑΤΩΝ Θ' ΑΧΘΗ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Κατὰ νυκτερινὰς πληροφορίας προερχομένας ἐκ τῶν ἀκραιφνῶν βενιζελικῶν κύκλων, τὸ ζήτημα τῶν «καλυμμάτων» διὰ τὸ ὁποῖον ὁ κ. Βενιζέλος φέρεται ἔχων σοβαρὰς ἐπιφυλάξεις τὰς ὁποίας ὅμως κατόπιν τῶν παρασχεθεισῶν ἐξηγήσεων μετὰ τοῦ κ. Καφαντάρη δὲν θέλει νὰ διατυπώσῃ καὶ προσωπικῶς, συνεφωνήθη ὅπως ἐπαναχθῇ εἰς τὴν Βουλὴν ἀπὸ μέρους τοῦ κ. Παπαναστασίου. Τῶν πληροφοριῶν τούτων δὲν ὑπάρχει ἔγκυρος ἐπιβεβαίωσις.

ΠΟΙΟΙ ΠΑΡΑΠΕΜΠΟΝΤΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΘΕΣΙΝ ΤΟΥ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

Εἰς τὴν Βουλὴν συνῆλθε χθὲς ἡ κοινοβουλευτικὴ ἀνακριτικὴ ἐπιτροπὴ καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ καταρτισμοῦ τῆς ἐκθέσεως πρὸς τὴν Βουλὴν διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς διαχειρίσεως τοῦ συναλλάγματος. Ἡ ἐπιτροπὴ μετὰ συζήτησιν ἔκρινε — μειοψηφοῦντος τοῦ κ. Σωτηριάδου — παραπεμπτέους τοὺς κ.κ. Θ. Πάγκαλον, Δ. Ταντιλίδην καὶ Μποδοσάκην Ἀθανασιάδην ἐπὶ ἀπάτῃ εἰς βαθμὸν κακουργήματος καὶ παράβασιν τοῦ νόμου περὶ συναλλάγματος. Ὁ καταρτισμὸς τῆς ἐκθέσεως ἀνετέθη εἰς τὸν εἰσηγητὴν κ. Στρατηγόπουλον.

Ἡ ἐπιτροπὴ συνέρχεται τὴν Τρίτην προκειμένου νὰ ἐγκρίνῃ τυπικῶς τὰς ἐκθέσεις τὰς ὁποίας καταρτίζουν οἱ εἰσηγηταί. Ἂς σημειωθῇ ὅτι τὴν Τρίτην λήγει ἡ ταχθεῖσα εἰς τὴν ἐπιτροπὴν πενθήμερος προθεσμία διὰ τὴν ὑποβολὴν τῶν ἐκθέσεων.

ΘΑ ΜΕΤΑΦΕΡΘΟΥΝ

ΤΑ ΠΑΡΑΠΗΓΜΑΤΑ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΑΘΗΝΑΣ

Συνῆλθε χθὲς εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Γκότση ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν κ. κ. Πάτση Δημάρχου Ἀθηναίων, Καλυβίτη διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων καὶ Βλαστάρη τμηματάρχου τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων παρὰ τῷ ὑπουργείῳ καὶ ἐμπόρων καὶ συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς μεταφορᾶς τῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀθηνᾶς παραπηγμάτων.

Οἱ συσκεφθέντες ἔκριναν κατ' ἀρχὴν ἐπιβεβλημένην τὴν ταχεῖαν μεταφορὰν τῶν παραπηγμάτων τούτων, διότι ἀφ' ἑνὸς ζημιοῦνται οἱ καταστηματάρχαι καὶ ἀφ' ἑτέρου τὰ παραπήγματα αὐτὰ ἀποτελοῦν κίνδυνον διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν, ἀφοῦ συνεπείᾳ αὐτῶν εἶναι ἀδύνατον τὰ τηρηθῇ καθαριότης εἰς τὴν ὁδὸν Ἀθηνᾶς.

Ὡς τόπος διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν νέων παραπηγμάτων, τὰ ὁποῖα θὰ κατασκευασθῶσι καλλιτεχνικὰ καὶ ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου, προεκρίθη ὁ ὄπισθεν τοῦ Βαρβακείου χῶρος, ὅπου ἦσαν τὰ μικρὰ παραπήγματα, τὰ ὁποῖα ἐκάησαν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ ἀγορὰ τῶν χρεωγράφων ἤνοιξε χθὲς ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς ὑποτιμητικῆς κερδοσκοπίας. Βαθμηδὸν ὅμως αἱ τάσεις ἤρχισαν νὰ μεταβάλλωνται, αἱ δὲ τιμαὶ νὰ βελτιοῦνται συνεχῶς. Αἰσθητότερον ἐβελτιώθησαν αἱ μετοχαὶ Βερμίου. Ἀλλὰ καὶ αἱ λοιπαὶ μετοχαὶ κατὰ τὸ κλείσιμόν των ἦσαν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον βελτιωμέναι, ἐλάχισται δὲ παρέμειναν στάσιμοι εἰς τὰ ἐπίπεδα τῆς προχθεσινῆς συνεδριάσεως.

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ὁμολογίαι: Δανείων εἰς χρυσὸν καταθέσεων 76, Λαχειοφόρου Κτηματικῆς Πίστεως α' καὶ β' σειρᾶς δραχ. 254.

Μετοχαί: Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος δρχ. 10600, Κτηματικῆς Τραπέζης 1975, Λασκὸ 142 καὶ Ἱπποδρόμου 270 δραχ.

ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 8)6 — Κλείσιμον 9)6

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	64.50	5 ο)ο 1914 . . .	1787
5 ο)ο 1884	64.50	Τράπ. Ἀθηνῶν .	
4 ο)ο 1887	53.50	» Ἀνατολῆς	
4 ο)ο 1889	50.—	Οἴνων	780
5 ο)ο 1890	65.—	Λαυρίου	
5 ο)ο 1893	63.—	Ἠλεκτρικῆς . .	
4 ο)ο 1902	62.—	Σ.Π.Α.Π. . . .	236
4 ο)ο 1907	85.—	Σιδ. Θεσσαλίας	274
5 ο)ο 1910	60.50		
5 ο)ο 1914	74.—		
7 ο)ο 1924	99.25		
6 ο)ο 1928	91.75		
Κτηματικῆς	96.75		

ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΩΝ

ΣΥΝ)ΜΑ ΟΨΕΩΣ	Ἀθηνῶν	Λονδίνου	Ν. Ὑόρκ.	Γενεύης	Ἀμστερ.	Παρισίων	Ρώμης	Πράγας	Βελιγραδ	Βρυξέλλ.	Βουκουρ.	Κ)πόλ.
Δραχμὴ		374.75	—.—	—.—	—.—	0.331	0.245	0.438	0.741	—.—	—.—	265
Στερλίνα	374.75		4.882	25.336	12.094	124.02	92.683	164.68	277.—	34.97	793	972
Δολλάριον	76.745	4.882	—.—	—.—	—.—	25.384	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Ἑλβετ. φρ.	14.80	25.336	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Ὀλλαν. φρ.	31.—	12.093	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Γαλλικ. φρ.	3.02	124.02	3.964	20.406	—.—	—.—	0.683	1.303	—.—	—.—	—.—	—.—
Λιρέττα	4.045	92.683	5.262	27.436	—.—	1.314	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Κορ. Τσεχ.	3.022	164.65	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Δηνάριον	1.36	277.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Βελγικ. φρ.	2.147	34.976	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
Λέϊ	0.48	793.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	305	—.—
Λιρ. Τουρκ.	39.30	972	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐκανόνισε χθὲς τὰς ἑξῆς τιμὰς ἐξωτερικῶν συναλλαγμάτων:

Λίρα Ἀγγλίας 373.75—374.75, Δολλάριον 76.525—76.745, Γενεύης 14.75—14.80, Βρυξελλῶν 2.135—2.147, Λιρέττα 4.03—4.045, Ἀμστερδαμ 30.865—31, Βερολίνου 18.29—18.347, Βιέννης 10.755—10.815, Παρισίων 3.015—3.025.

ΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΩΝ

Ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ δανείου τῶν ἀνταλλαξίμων παρετηρήθη χθὲς ἐλαφρὰ προσφορά, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας αἱ τιμαὶ ἐχαλαρώθησαν. [illegible] τῶν 778 καὶ 784, ἔκλεισαν δὲ εἰς τὰ 782.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 9ης Ἰουνίου 1928.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1888	4700	ἄτοκον 1885	2.—
5 ο)ο 1884	4700	5 ο)ο 1898	80.—
4 ο)ο 1887	3930	5 ο)ο 1900	72.—
4 ο)ο 1889	3690	1 ο)ο 1906	53.—
5 ο)ο 1890	4700	6 ο)ο 1917	81.50
5 ο)ο 1893	4250	6 ο)ο 1918	80.—
2 1)2 ο)ο 1898	31539	8 ο)ο ΑΒ 1919	79 75
4 ο)ο 1902	4350	» Γ.ΣΤ. 1919	78.50
5 ο)ο 1907	1265	5 ο)ο 1920 π.	192.—
4 ο)ο 1910	4415	» μ.	193.—
5 ο)ο 1914	5470	6 1)2 ο)ο 1922	91.—
7 ο)ο 1924	7475	6 ο)ο 1926	80.50
8 ο)ο 1925	78000	8 ο)ο 1926	94.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

3.— ο)ο 1880	1430	2.50 ο)ο 1912	66.—
2.60 ο)ο 1904	69.—	8.— ο)ο 1926	782

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

ΤΡΑΠΕΖΩΝ		ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑΙ	
Ἐθνικῆς	67000	Ἑρμῆς	292
Ἀθηνῶν	948	Καπνοῦ	201
Ἀνατολῆς	975	Ἀπόλλων	250
Λαϊκῆς	6100	Βασιλειάδη	100
Ἐμπορικῆς	795	Πυριτιδοπ.	1795
Πειραιῶς	365	Λιπασματ.	1685
Βιομηχανίας	628	Χρωματ.	42
Οἰκονομίας	164	Ἄγκυρα	147
Γενικῆς	2000	ΒΙΟ	336
Κεντρικῆς	398	Παλλάς	290
Κοσμ)πούλου	680	[illegible]	55
Θεσσαλίας	129	Κυλινδρομ.	128
Χίου	678	Ἥλιος	55
Ἑλ. Ἐμ. Πίστ.	230	Ψυγεῖα Θεσ.	295
Ἀγγλοαμερικ.	58	Ἀθηνᾶ	250
Καραβασίλ.	4800	Παχ. Πατησ.	95
Σάμου	119	Σάντιας	75
ΑΤΜΟΠΛΟΪΩΝ		Βέλος	87
Κάππαρη	15	Ἀλεξοπουλ.	340
Ἀχαϊκῆς	128	Κονσέρβαι	200
Ἐθνικῆς	597	Ψυγ. Πειραιῶς	325
Παληοῦ	7	Ἀνατολή	180
Χιακῆς	540	Χημ. Βιομηχ.	140
Μιχαληνοῦ	340	Μακρῆ	1225
Γιαννουλάτ.	240	Ἅλατος	225
Κροκόδειλ.	320	. . . . .	

ΟΙΝΟΠΟΙΗΤΙΚΑΙ		ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑΙ	
Οἰνοποιΐας	1127	Ἡρακλῆς	875
Οἴνων	2400	Τιτάν	1900
Καμπᾶ	387	Σέκερης	175
[illegible]	139	Τέκτων	312
[illegible]	310	Ἄτλας	220
Γεωργ. Βιομ.	350	Ἔργων	490
. . . . . .		Κέκροψ	280
ΔΙΑΦΟΡΟΙ		Κύκλωψ	225
Ἠλεκτρικ.	420	Ἐργοληπτική	568
[illegible]	570	Ὄλυμπος	290
[illegible]	60	ΑΚΤΕ	210
[illegible]	5475	Πρώτη Οἰκοδ.	289
[illegible]	900	Καφαμπέλη	175
Γεν. Ἀποθ.	600	**ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΑΙ**	
. . . . . .		Πειρ. Ἐπιχ.	323
ΑΝΘΡΑΚΕΥΤΙΚ.		[illegible]	473
Ἀλιβέριον	128	Βερμίου	555
Ἀνθρακωρ.	29	Ἔριχ	170
Ἐπ.) Κοιναὶ	140	Ἑλλ. Ταπητ.	300
) Προν.	200	Χρυσαλλίς	144
Λαυρίου	42	Ὑφαντουργ.	100
Ὠρωποῦ	196	Πειρ. Ἐπιχ.	—
		ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑΙ	
		Θεσσαλίας	770
		ΣΠΑΠ	685
		Ἠλεκτρ. Σιδ.	862

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ.—Σταφιδαγορὰ σταθερά. Ἀμαλιάδος 4455, Πύργου ἐκλεκταὶ 4400, Κάμπου 4390, ἐκλεκταὶ 4430, Ὀλυμπίας 4315, δελτία ἕτοιμα 4105, Ἰουλίου [illegible] 3375